

► **CULTURA** LAS AGRADABLES TEMPERATURAS PERMITIERON AL PÚBLICO DISFRUTAR DE UNA ESPLÉNDIDA VELADA

## Miles de personas asisten al primer concierto de las Velas

► **Éxito musical** El violinista canadiense Alexander Da Costa, que acompañó a La Orquesta de Cámara Nacional de Bulgaria, deslumbró en la primera noche de Pedraza. ► **Asistencia** Además de las 2.200 personas que llenaron la Plaza Mayor, fueron varios miles los que pasearon por las calles, engalanadas con más de 35.000 luminarias. SEGOVIA67



Vista panorámica de la Plaza Mayor de la villa de Pedraza durante el concierto de anoche. / JUAN MARTÍN

### Y ADEMÁS...

AYUNTAMIENTO

#### El martes empiezan a repintarse los pasos de cebra

El Ayuntamiento de Segovia comenzará a repintar el próximo martes la práctica totalidad de los pasos de cebra de la ciudad, una operación que se ejecutará por las noches y que durará al menos dos meses. SEGOVIA9

PERMISO POR PUNTOS

Tráfico estima que unas 30 personas perderán el carné de conducir en un año SEGOVIA8

TENIS

Rafa Nadal deja fuera del Torneo de Wimbledon al norteamericano André Agassi DEPORTES37

Suplemento Mundial de Fútbol Alemania 2006



PÁGINAS CENTRALES

magazine

El triunfo de Crystal



El Buzón Semanal

EMPRESA NECESITA

**CONTABLE**

con mucha experiencia en Construcción

24.000 €/año

Apartado 354  
40.080 SEGOVIA

**GMS INMOBILIARIA**

por sólo 126.212 €  
A 5 minutos de Segovia

**Tenemos el chalet de tus sueños**  
21.000.000 pts  
¡Ven y te informaremos personalmente!

921 41 32 32  
Plaza de Santa Eulalia, 10 - Segovia

En este paraíso puedes vivir tu sueño.

Desde **100.910€**

Chalets unifamiliares Adosados de 2 y 3 dormitorios con jardín privado.

Residencial **LAGO PINAR**

A 1 hora de Madrid. Urbanización Finca Jardín Siete Fuentes. Marugán - Segovia.

**MILENIUM** CASAS & SUEÑOS Decídate cuanto antes y contacta con nosotros. **902 45 00 02** [www.mileniumpromociones.com](http://www.mileniumpromociones.com)

[TRIBUNA]

VICTORIA LAFORA

## Los ríos son de todos

LOS ÚLTIMOS PROYECTOS DE REFORMA de los Estatutos de Autonomía que están llegando al Congreso para su ratificación tienen un denominador común muy alarmante. Tanto Andalucía, como Aragón o Valencia reivindican la propiedad de las aguas que corren por sus ríos. Parece como si el objetivo de mayor autogobierno o denominación como "nación" o "comunidad histórica", que tanta polémica política ha suscitado ya no fuera lo primordial. Ahora, lo importante, es la propiedad de un bien escaso: el agua. Por ella los presidentes autonómicos están dispuestos a inundar el Tribunal Constitucional de recursos contra sus vecinos.

Es bastante triste que la huella de esta reforma del Estado Autonómico quede reducida a la pelea insolidaria por apropiarse del agua que fluye. Después de tantos meses escuchando que se rompe España ahora se van a romper la crisma al grito de "el río es mío". Y en estas nos vemos cuando Castilla-La Mancha amenaza con estudiar la presentación de un recurso contra el nuevo Estatuto valenciano; Valencia advierte con hacer lo mismo con el proyecto de Aragón y los andaluces se reafirman en que el Guadalquivir es su río emblemático y el líquido que contiene no se lo quita nadie. Todo muy ejemplar y edificante. Lo contrario del modelo de España solidaria a la que creíamos avanzar.

Por todo ello es absolutamente prioritario que el Gobierno central, árbitro al fin de estas peleas de vecindario, ponga orden en la propiedad de los recursos hídricos y deje claro ante las reclamaciones de unos y otros que los ríos son de todos. Es urgente que el ejecutivo fije por ley, una norma por encima de los nuevos textos de reforma estatutaria, que es el Estado quien fija la planificación de todos los ríos de España y cuales son las competencias que no se van a delegar en ningún caso como el Plan Nacional de Regadíos o el Plan de Seguridad de Presas.

Nadie podía imaginar, cuando se comenzó a hablar de la reforma del modelo territorial, que la financiación no iba a ser el peor escollo. Menos mal que no se ha descubierto petróleo en el subsuelo porque los presidentes autonómicos podían llegar a las manos por delimitar la propiedad del interior de la tierra.

[TRIBUNA] CURRI VALENZUELA

## Por puntos



POR SEGUNDA VEZ EN ESTE AÑO el Gobierno está tratando de conseguir que los españoles cambiemos nuestros hábitos para no poner en riesgo nuestra salud. En enero fue la prohibición de fumar en espacios cerrados, lo que

traídos por quienes se han pasado buena parte del invierno saliendo a la puerta de sus oficinas a echarse unas caladitas en mangas de camisa. Ahora se trata del carnet por puntos. Y está por ver que consiga que la prudencia se adueñe de tantos conductores españoles habituados a conducir a la mayor velocidad que permitan sus automóviles, sin abrocharse el cinturón de seguridad, pegados materialmente al coche delante como manera más drástica de abrirse el paso o echándose a la carretera tras almorzar con la compañía de media botellita de vino.

Dicen las autoridades que el carnet por puntos conseguirá, como en otros países que ya lo tienen en vigor, que descienda el número de muertos por accidentes de tráfico. Ojalá. Como entre las más destacadas virtudes nacionales no se encuentra la del amor por el respeto a las leyes, sería aconsejable un incremento de los agentes encargados de vigilar las carreteras e imponer sanciones. Porque doler, doler, la verdad es que mas le puede doler a mucha gente la retirada del carnet de conducir que la mayor de las multas, e incluso la cárcel.

Ya sabemos que la picaresca está empezando a hacer mella en esta cuestión. Hay quien "vende" su carnet para que, previo pago del conductor sancionado,

se le impute a él la conducción del vehículo que ha cometido la infracción. Y luego está la trampa mas de tipo casero; vamos a ver, sin duda, a maridos tratando de colocar a sus esposas los puntos perdidos y a padres y madres que intentarán comprar a sus hijos con el mismo fin. En cualquier caso, nadie en su sano juicio va a tratar de presumir de cuantos puntos le ha quitado la DGT con el mismo ardor con el que se jactaban de viajar a Málaga a Madrid en cuatro horas. Correr sigue siendo síntoma de valentía, competencia y poder adquisitivo para disfrutar de un buen coche. Si la implantación del carnet por puntos consigue acabar con ese concepto, ya habrá logrado la primera de sus victorias.

*Si la implantación del carnet por puntos consigue acabar con ese concepto, ya habrá logrado la primera de sus victorias*

según las estadísticas ha reducido en un 7 por ciento el número de fumadores, aunque, por otro lado, no se contabilizan los resfriados, incluso pulmonías, con-

[DESDE EL PARQUÉ] CARMEN TOMÁS

## Cede la presión



CON EL CIERRE DEL MES DE JUNIO, en cierto modo, se ha terminado el agobio permanente vivido en las jornadas de mayo y de algunas jornadas de junio, y la bolsa ha dado paso a unas cuantas sesiones de ganancias que hacen albergar esperanzas. Los expertos ven claro que la volatilidad vivida, que ha sido excesiva, ha podido tocar a su fin y que la bolsa española es un mercado fuerte y con un gran potencial alcista. El primer semestre, el IBEX ha logrado cerrar en positivo y ha recuperado gran parte de lo perdido. ¿Quiere esto decir que ya se puede ser confiado y hasta imprudente? De ninguna manera. Hay que estar eso sí algo más tranquilos, pero no demasiado. La prudencia es siempre una buena arma para los no iniciados y sensibles de corazón. Y, además, el verano no es una buena época para experimentar y menos aún

cuando el escenario previsible en que se van a mover las economías occidentales es de menor crecimiento, reducción de los beneficios empresariales, inflación y más altos tipos de interés.

El precio del petróleo ha repuntado y esto hace albergar que la Reserva Federal e incluso el BCE no paren en su política de subir el precio del dinero. Esto es especialmente dañino para las familias españolas, por más que ayude a desacelerar la inflación galopante de la economía española. En las últimas horas hemos conocido el resultado del mes de junio del Índice Europeo de Sensibilidad y los españoles somos los más pesimistas para el corto plazo. No es de extrañar, estamos endeudados hasta las cejas y las hipotecas han subido un punto en un año. Nueve meses consecutivos de avances del Euríbor es un mal presagio y un cos-

te añadido que empieza a ser realmente preocupante. En los próximos meses habrá que ser cautos. También las entidades financieras con su modelo de financiación a las familias bastante agotado como nos han dicho esta semana.

En las próximas horas los que están de suerte son los accionistas de Endesa que el lunes cobrarán el dividendo prometido y ya pueden relamerse con esos 1,6 euros que ya ha comprometido la empresa para el año que viene. Pero, en fin, los demás inversores deberán ir con mucho tiento en los próximos tiempos, aunque ya los analistas empiezan a hacer sus quinielas para el cierre del ejercicio y ven bien a la bolsa española. Siempre con las dosis de prudencia que aconseja un petróleo de nuevo claramente por encima de los 70 dólares y unos tipos al alza.

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

### LA RAZÓN

En el editorial "Los jueces no están en tregua" opina que "cabe confiar en que no se cumplan las pretensiones de los batasonos y que, como el tribunal que ayer sentenció a 50 años de cárcel a los asesinos de Miguel Angel Blanco, la Justicia sólo obedezca al principio de legalidad y se emplee en aplicar estrictamente el imperio de la ley. El Estado de Derecho no está en tregua y los jueces no son los palmeros políticos de ningún Gobierno, por más loables que sean sus intenciones".

### LA VANGUARDIA

Su editorial, titulado "Carnet por puntos", afirma que "uno de los aspectos en el que los expertos insisten más para reforzar la eficacia de las medidas que se dictan es que éstas deben cumplirse de forma taxativa e inmediata. Es decir, que cuando se multe a un conductor, éste se vea obligado a pagar la denuncia en el más breve tiempo posible, cosa que en España ocurre en un porcentaje bajísimo y en todo caso a medio o largo plazo".

### EL PAIS

En el editorial "Cambia Alemania" dice sobre la coalición entre la CDU y el SPD alemanes que "pocos pueden dejar de aplaudir el ingente esfuerzo en el consenso, la cooperación y la comprensión que han hecho posible esta conquista de la gran coalición, que sin duda cambiará la vida de los alemanes".

### EL MUNDO

En el editorial "El carnet por puntos es acertado pero no una varita mágica" señala que "tal y como señaló ayer el director general de Tráfico, la posibilidad de perder el carné llevará a los conductores al 'autocontrol, la responsabilidad y la prudencia'. No es mala cosa, puesto que en general los españoles gastamos fama de ser bastante temerarios al volante. Pero de poco podrá servir el nuevo carné si no hay agentes para detectar las infracciones".

### ABC

En el editorial "Carné por puntos" dice que "lo peor que le puede suceder a una ley es que su aplicación real quede tan por debajo de sus exigencias formales que acabe convertida en una amenaza sin contenido. Esto conduciría a una sensación de ineficacia e impunidad letal para los objetivos del sistema de penalización por puntos".

## [NUESTRA OPINIÓN]

## Un buen servicio

**H**ASTA UN 47% HA CRECIDO EL NÚMERO DE VIAJEROS de los autobuses urbanos tras dos años de funcionamiento del nuevo servicio adjudicado a "Urbanos de Segovia". Un total de 2.780.000 segovianos han apostado en el último año por la utilización de este tipo de transporte público, una cifra que la concesionaria no esperaba alcanzar hasta el año 2010. La renovación de la flota de autobuses, la reforma de las líneas y el aumento de la frecuencia de los trayectos que hace un bienio funcionaban ha recibido una clara respuesta positiva por parte de los segovianos, que hace ya algunos meses dejaban entrever, por medio de una encuesta, su satisfacción por los cambios introducidos en el citado servicio. Ese incremento en el número de viajeros supondrá también una rebaja en la subvención comprometida por el Ayuntamiento a la empresa, que deberá devolver a las arcas municipales más de 250.000 euros. Puesta en funcionamiento la nueva línea de autobuses al centro comercial "Luz de Castilla", una demanda de muchos ciudadanos, sobre todo tras el cierre de las salas de cine existentes en el centro de la ciudad, parece que alguna queja de los barrios incorporados es el único punto negro que resta por subsanar. Otra cosa es la vieja idea de dotar al casco antiguo con autobuses lanzaderas, más pequeños y adecuados para las características del recinto amurallado, que servirían, sin duda, para aliviar el tráfico por la zona y para asegurar una mejor conservación del pavimento, que sufre en la actualidad demasiado por el excesivo peso de los urbanos que circulan por el centro de la ciudad.

## Una adecuada planificación

**Q**UE SEGOVIA CAPITAL ESTÁ EN OBRAS ES UNA REALIDAD INCUESTIONABLE, como se encuentran la capital de España, Madrid, y la de nuestra comunidad autónoma, Valladolid. El alcalde Pedro Arahuetes lleva meses advirtiéndonos que todavía está por llegar lo peor, justo cuando coinciden en el tiempo la intervención en el Paseo Conde Sepúlveda y en la avenida de Padre Claret, derivada esta última de la construcción del segundo aparcamiento subterráneo de la ciudad. Nadie va a poner en duda la necesidad de unos trabajos, sobre todo estos últimos, que persiguen la mejora de la capital, pero sí se echa de menos siempre desde el Con-

sistorio -con independencia del partido o partidos que nos hayan gobernado- una adecuada planificación de todas esas intervenciones para que las molestias causadas al ciudadano sean las menores posibles. Además, debería hacerse un replanteamiento del sistema que se sigue para la adjudicación de muchos de esos trabajos apostando por reducir los plazos de ejecución, aunque suponga un aumento en el costo. En las últimas semanas se ha comprobado el escaso número de operarios que trabajan, por ejemplo, en la construcción de la rotonda del Cristo del Mercado, cuya adjudicataria lógicamente juega con el plazo que tiene para acabar la

obra. Vivimos de esta forma historias pasadas como la última intervención en la calle Escuderos en la que, durante semanas, los operarios trabajando en la misma, toda levantada, brillaron por su ausencia, pero nada se podía hacer desde el Consistorio pues los trabajos estaban en el plazo previsto en el pliego. En una localidad como Segovia partida en dos hubiera sido aconsejable acelerar la mejora prevista en las travesías del Paseo Conde Sepúlveda y Ezequiel González, para que a la misma no coincida en el tiempo con la actuación directa derivada del parking de Padre Claret, que complicará terriblemente la vida en esta ciudad patrimonio de la humanidad.

## El recinto ferial

**U**N AÑO MÁS LOS FERIAANTES HAN ELEVADO SU QUEJA por el elevado coste de alquiler de las parcelas en las que ubican sus puestos o atracciones, por la escasez de actividades festivas que se programan en el recinto y, en tercer lugar, por las pésimas condiciones higiénicas que reúne el recinto. Unas viejas reclamaciones que se repiten año tras año en espera de que una ciudad patrimonio como Segovia pueda tener un recinto ferial como se merece. Lo cierto es que el Ayuntamiento recauda unos buenos euros por la llegada de los feriantes, que se ven obligados a repercutir los costes en sus

precios, cada vez más elevados. Tras algunos intentos de programar determinadas actividades en el recinto ferial, en los últimos años se ha desechado tal posibilidad, salvo que consideremos como tal la celebración de conciertos de música en el complejo deportivo de La Albuera. Y, por último, este año se han colocado, por primera vez, unos baños públicos en el recinto, aunque parece que su emplazamiento, entre las tómbolas, no ha sido el más apropiado. Urge, de una vez por todas, buscar un lugar adecuado donde construir un recinto ferial permanente, que reúna las condiciones mínimas necesarias

higiénicas y de salubridad, que haga mínimamente agradable su estancia en Segovia a los feriantes y a las miles de personas que se acercan diariamente al lugar. Y que cuente con el debido espacio para aparcamientos, otra de las quejas no solo de feriantes, sino fundamentalmente de los vecinos de los barrios de El Palo-Mirasierra y Nueva Segovia, que ven estos días sus aceras invadidas por coches ante la falta de estacionamientos en la zona. Ese recinto ferial, además, podría ser utilizado durante el año para otro tipo de eventos, en una ciudad como Segovia tan falta de escenarios polivalentes.

Peritaciones    Reparaciones  
Intermediación inmobiliaria

Ezequiel González, 32. 40002 SEGOVIA. Telf. 921 41 39 14. Fax 921 43 27 32



Complejo  
Residencial  
La Era  
(Espirido)

edicta@edictaservicios.com



## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial:  
David Mataranz Casado  
Administración de Publicidad:  
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia

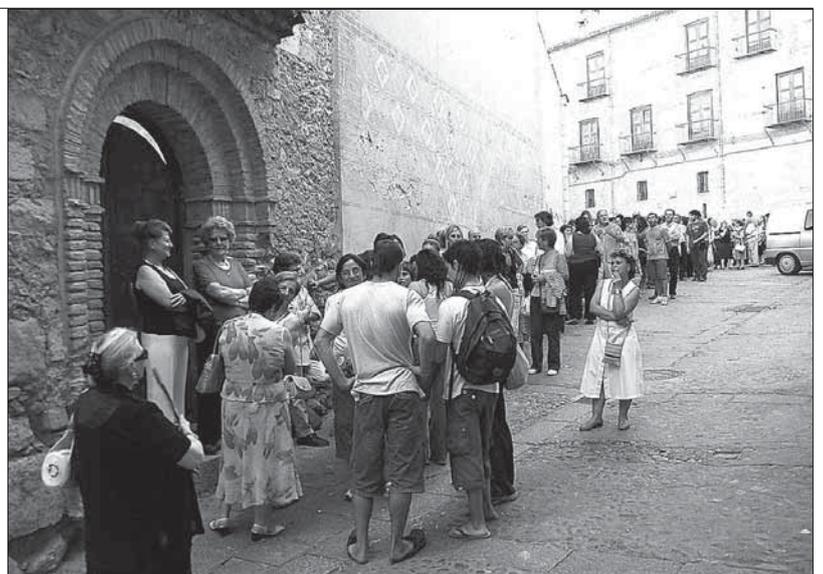
Correo electrónico de redacción  
adelantado@eladelantado.com  
Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: KAMARERO

## Afición por el teatro

Y luego dirán que va poca gente al teatro. Pues aquí, en Segovia, no se cumple ese dicho. Si no, vean la cola de espectadores que había esta semana a las puertas de la iglesia de San Nicolás para ver el resultado del curso del taller de teatro municipal. Los alumnos de este grupo despidieron el curso con la llegada del verano, con una exhibición de lo que han aprendido a lo largo del año. Lo que no sabemos es si todos los interesados en ver el espectáculo pudieron finalmente hacerlo, por que la cola llegaba hasta la plaza.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)



## GALERÍA NÉLIDA



GALERÍA NÉLIDA

## Artistas rusos

Hoy finaliza la muestra de los artistas rusos Nikanorov, I. Gorshakova, P. Kovalchuk, V. Tiiunnik, Zilverman G., N. Pez, Cristisen y A. Sinockin en la galería Névida de Segovia. (Foto: Fernando Peñalosa)

## CITAS

## Fiestas en los pueblos

Mañana, día 3, celebran la festividad de Ntra. Sra. del Rosario en Fuentesauco de Fuentidueña, Santo Tomás en La Higuera y Lunes de Fiesta en Fresneda de Cuéllar. El próximo día 11 festejarán a San Cristóbal en Valleruela de Pedraza.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

## AGENDA4

## HOY

2 julio de 2006

Faltan 184 días para que finalice el año

## Santoral

Santos, Vidal, Otón, Urbano, Martiniano, Félix y Justo.

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL ..... 921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700  
PROTECCIÓN CIVIL ..... 921759115  
GUARDIA CIVIL ..... 062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS ..... 921417131  
BOMBEROS SEGOVIA ..... 921422222  
BOMB. COCA ..... 921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA ..... 921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS ..... 061  
HOSPITAL GENERAL ..... 921419100  
HOSP. POLICLINICO ..... 921419100  
H. MISERICORDIA 921460115-16  
CRUZ ROJA ..... 921440202  
URGENCIAS ..... 921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) ..... 900100036

## Transportes

RADIO TAXI ..... 921445000  
ESTACIÓN RENFE ..... 902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES ..... 921427707

## Otros

EMERGENCIAS ..... 112  
TURISMO ..... 921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) ..... 902 22 88 88  
CORREOS ..... 921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE  
GOBIERNO ..... 921759000  
JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN ..... 921417384  
DIPUTACIÓN ..... 921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA ..... 921419800  
AYLLÓN ..... 921553000  
CANTALEJO ..... 921520001  
CANTIMPALOS ..... 921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR ..... 921560002  
COCA ..... 921586011  
EL ESPINAR ..... 921181700  
FUENTEPelayo ..... 921574000  
MOZONCILLO ..... 921577392  
NAVALMANZANO ..... 921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN .....  
921580036  
NAVAS DE ORO ..... 921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA ..... 921449354  
RIAZA ..... 921551016  
SAN ILDEFONSO ..... 921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA ..... 921594036  
SEPÚLVEDA ..... 921540000  
TURÉGANO ..... 921500000  
VILLACASTÍN ..... 921198008

## EXPOSICIONES

## Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

## Ana Gómez

Muestra de pinturas de Ana Gómez en Brico-pek. Hasta el 13 de julio. (Barrio El Salvador).

BRICOPEKE

## Jorge Bayo

El artista Jorge Bayo expone los retratos efectuados a representantes de las instituciones, medios de comunicación y cultura. Las personas interesadas en ser retratadas pueden hacerlo pidiendo previa cita en Claustro. Hasta el 9 de julio.

GALERÍA CLAUSTRO

## Desde rusia.

Muestra de los artistas rusos Nikanorov, I. Gorshakova, P. Kovalchuk, V. Tiiunnik, Zilverman G., N. Pez, Cristisen, A. Sinockin. Hasta hoy, 2 de julio.

GALERÍA NÉLIDA

## Titirimundi en la calle

Muestra "Titirimundi en la calle", colectiva del Taller Municipal de Fotografía y colaboradores de Horizonte Cultural.

HORIZONTE CULTURAL

## Santiago B. Fernández Sánchez

Muestra de dibujos "Recordando Segovia", de Santiago Bernabé González Sánchez en La Tahona de San Lorenzo. Hasta el 31 de julio.

LA TAHONA DE SAN LORENZO

## Ángel Luis Iglesias

Exposición "Luces y sombras", de Ángel Luis Iglesias. Hasta el 29 de julio.

MONTEÓN DE TRIGO, MONTEÓN DE PAJA

## Gottlieb

Muestra "Gottlieb escultor. Deshacer pintura" en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Hasta el 3 de septiembre.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

## "100 años de juguetes"

Muestra "100 años de juguetes". Horario especial de Ferias y Fiestas, días 1 y 2 de julio, de 19.00 a 21.00 h. Entrada libre. Hasta octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

## Fotografías de Mario Lobo

Fotografías "San Marcos 2006", en la sede de la Asociación. Hasta el 25 de julio.

SAN MARCOS. ASOCIACIÓN DE VECINOS

## Romy en Segovia

Visita que Romy Schneider efectuó a Segovia. Mediante esta muestra, EL ADELANTADO ofrece a la oportunidad de conocer mejor a la actriz, con motivo del 105 aniversario del diario.

Hasta hoy, 2 de julio.

TEATRO JUAN BRAVO

## Caja Segovia restaura-Luciano Esteban

Muestra "Caja Segovia restaura" en la Salas del Palacio. Actividad restauradora de Caja Segovia. Hasta hoy, domingo. En la Sala de las Caballerizas, muestra "El arte de la veladura", del artista Juan Carlos Martín de Vidales. Hasta el 30 de julio.

TORREÓN DE LOZOYA

## Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita

## PRENSA



**Buena acogida a la nueva promoción.** La nueva promoción de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, una colección de velas aromáticas, fue acogida ayer gratamente por los lectores de nuestro diario que con el ejemplar recibieron gratuitamente una con aroma lavanda. (Foto: J. Martín)

en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

## Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través del email: info@apia-segovia.org.

BERNARDOS

## Ángel Pérez Dimas y artesanía

Muestra "Ángel Pérez Dimas y el color del natural" en el corral multiusos La Oveja Negra. Hasta hoy, 2 de julio. Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABANAS DE POLENDOS- LAS CARAVAS

## Ildio Hidalgo

Óleos y acuarelas de Ildio Hidalgo en la librería Atenea. Hasta el 30 de julio.

EL SOTILLO (LA LASTRILLA)-LIBRERÍA ATENEA

## Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

## Michel Braun

Exposición "Lugares de la memoria", de Michel Braun en la iglesia de San Juan de Nepomuceno. Hasta el 31 de agosto.

LA GRANJA. CALART ACTUAL

## Centro Nacional del Vidrio

"Cristal de Vanguardia. 1880-1940" en el Museo del Vidrio. Hasta el 17 de septiembre. Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio. De martes a viernes y domingo, de 10,00 h. a 14,45 h.; sábados, de 11,00 h. a 13,45 h. y de 16,00 h. a 17,45 h.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

## Rosa Fau de Casa Juana

Muestra de óleos de Rosa Fau de Casa Juana en la galería Zaca. Hasta el 30 de julio.

LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

## Antonio Prieto Robledo

Muestra de pintura "Brasil a través de su pai-

saje", de Antonia Prieto Robledo en la galería Garajarte de La Granja.

Hasta el 20 de julio.

LA GRANJA. GALERÍA GARJARTE

## Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

## Josefa Lozano

Exposición de paisajes en pastel y papel de Josefa Lozano en la sala de exposiciones del Ayuntamiento de Pedraza. Hasta el 9 de julio.

PEDRAZA

## Julio Álvarez Rentero

"Residuomodernismo", exposición de maquetas elaboradas con basura por Julio Álvarez Rentero en el Ceneam. Hasta el 30 de julio.

VALSAÍN



## MÚSICA

## XXIII Encuentros Agapito Marazuela

XXIII edición de los Encuentros Agapito Marazuela. Hoy, a las 12.30 h., en la plaza del Azoguejo, Calle Real y Plaza Mayor, actuación de Atalaya Soria (Castilla y León), José Manuel de Bustos (Castilla y León), La Ronda de Montilleja (Castilla-La Mancha), Pablo Seone (Galicia), Ronda Astí Queda Ixol (Aragón), Ronda el Erroboque (La Rioja) y Ronda Villa de Lupiana (Castilla-La Mancha). En los Zuloagas, a las 22.30 h., Landú (Castilla y León) y Awen Magic Land (Castilla y León-Francia). Precios de las entradas en La Alhóndiga, dos euros; en los Zuloagas, diez.

SEGOVIA. LA ALHONDIGA

## Concierto

Mañana, lunes, a las 20.00 h., concierto con motivo de la V edición de los Curso de Verano de CEU Universidad San Pablo a cargo de Ensemble de la Orquesta Académica de Madrid, dirigida por Iñigo Pirfano, en el Salón de Tapices del Palacio Real de La Granja. Interpretará obras de Mozart y Salieri.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA**

**HOY: Día y noche:** Atienza. José Zorrilla, 117. De 09,45 a 22,00 h.: Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.

**MAÑANA: Día y noche:** Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.

**EL ESPINAR** Hoy, domingo, está de guardia el despacho de Bartolomé Sánchez, en la c/ Marqués de Pe-

rales.

**OTRAS LOCALIDADES**

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Boceguillas y Torre Val.

También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Fuentesauco, Zarzuela del Pinar, Navas de Oro y La Granja. Además, de 10 a 20 h., permanecerá de guardia el despacho de Villacastín.

**AUTOGARSA** OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches. 921 425 512. C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA

**¿CONOCES LOS NUEVOS ASTRA?** Ven, ganarás seguro



**OTRAS ACTIVIDADES**

**Cursos de Verano CEU-U. San Pablo**  
Organiza la Universidad CEU-San Pablo. Real Fábrica de Cristales de La Granja de San Ildefonso. Hoy, día 2, curso sobre "Periodismo social: cuando informar es comprometido".

LA GRANJA

**Escuterada Segoviana**

Hoy, última jornada de la XI Escuterada Segoviana, reunión de propietarios de Vespa y Lambretta clásicas. Más información, www.escuter.net y tlf.: 617221454 y 679185040.

SEGOVIA-COCA

**Fiestas de Santo Tomás**

Fiestas de Santo Tomás en este barrio segoviano. Hoy, a las 14,30 h., en los jardines de Santo Tomás, paellada, con retirada de tickets en la sede de la asociación de vecinos; a las 20,00 h., actuación.

SEGOVIA

**Difusión cultural**

Hoy, domingo, a las 20,00 h., música popular con La Niña del Cabo en la Plaza Mayor de Fresno de Cuellar; y a las 21,00 h., música popular con Códice en la Plaza Mayor de Honrubia de la Cuesta. Organiza el Área Social y de Cultura de la Diputación Provincial.

VARIAS LOCALIDADES

**CONVOCATORIAS**

**Fuentes de La Granja**

Por motivos de disponibilidad de agua, las Fuentes de los Jardines del Palacio Real funcionarán hoy, domingo, como último día.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

**Concurso de cuentos**

La Asociación Cultural Canónigos organiza la XXIV edición del concurso de cuentos "Los cuentos de La Granja" en la que podrán participar obras escritas en castellano, de tema libre y presentados bajo seudónimo antes del 31 de agosto. Se han establecido varias categorías y los trabajos deberán ser enviados por triplicado a: Asociación Cultural Canónigos, apartado de correos 10. 40100 San Ildefonso, Segovia, adonde se pueden dirigir para más información.

LA GRANJA

**Boletín "Estudios Segovianos"**

Reanudada la suscripción al boletín de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce "Estudios Segovianos". La suscripción tiene carácter anual al precio de 12 euros y puede realizarse efectiva a través de la web www.academiadesanquirce.org

SEGOVIA. REAL ACADEMIA DE SAN QUIRCE

**Campamento urbanos CEIP Eresma**

CD APA Eresma y CP Atrio-Segovia organizan campamentos urbanos para niños de 4 a 6 años (premi) y de 7 a 12 (mini) que se desarrollarán desde mañana, 3 de julio, al 1 de septiembre en turnos de

cuatro o días días. Información: sede del club APA Eresma y tlf.: 629437283 y 629437226.

SEGOVIA

**Cursos FactorE.**

Nuevos cursos del Factor e: Factor empleo y empresa en Segovia. Impulsados por la concejalía de Empleo del Ayuntamiento y financiados por el Fondo Social Europeo. Inscripciones hasta el próximo 25 de agosto. Más información en la calle Eulogio Martín Higuera y en el teléfono 921.46.35.46. En internet, en la página www.factor-e.org y www.segovia.es

AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL

**Cursos del FOREM-CCOO**

Cursos gratuitos para desempleados, incluidos dentro el programa F.I.P. de la Junta de Castilla y León cofinanciados por el fondos Social Europeo, de Iniciación a la red de Internet e Informática de usuario. Más información, tlf.: 921412358.

SEGOVIA

**Banco de Alimentos**

Reparto de alimentos a personas en situación de precariedad. Las solicitudes deben presentarse antes del 21 de julio y se pueden recoger en los CEAS de Segovia y provincia, religiosas de M. Inmaculada (c/ San Francisco), asociación San Vicente de Paul (c/ Santísima Trinidad) y Cáritas.

SEGOVIA

**Ayuda a los afectados en la isla de Java**

Cáritas Diocesana se une al llamamiento de Cáritas Española en favor de los afectados por el terremoto de la Isla de Java. Cáritas ha abierto cuentas para la admisión de donativos en Caja Segovia, Banco de Castilla, Caja Madrid, La Caixa, BBVA y Banco Atlántico.

SEGOVIA. CÁRITAS DIOCESANA

**Restauración de muebles**

Clases de restauración de muebles, los lunes, martes y miércoles en el taller de Beatriz Pavillard. Sin matrícula. Plaza de San Nicolás, 11-Segovia. Tlf.: 921460173 y móvil 667565850.

SEGOVIA

**Danzas**

La Asociación Cultural Grupo de Danzas La Esteva continúa con sus actividades. Información en la plaza de El Salvador, 7 ó a través del teléfono móvil 609.92.24.09.

ESCUELA DANZAS LA ESTEVA

**Taller textil**

Iniciación y perfeccionamiento en telar de bajo lizo por Ángeles Barriuso.

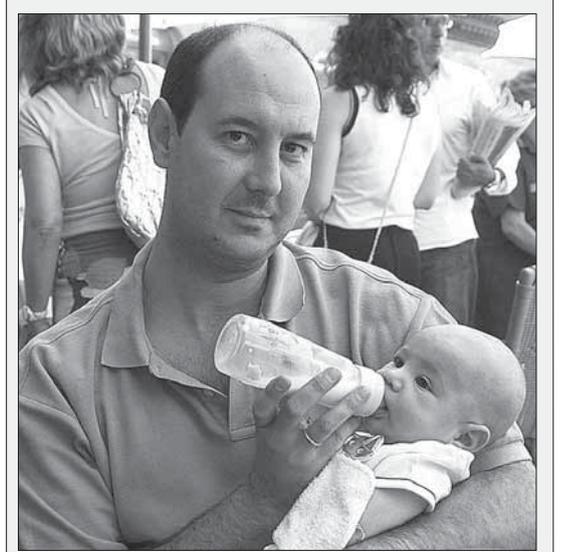
CABANAS DE POLENDOS

**Policía Nacional**

La Comisaría de Policía de Segovia tiene en funcionamiento los servicios telefónicos (902 102112) y de internet (www.policia.es) para que los ciudadanos puedan efectuar denuncias.

SEGOVIA

**AGENDA SOCIAL**



**Gracias papá.** La hora del aperitivo llega para todos y Carlos no iba a ser menos; por eso agradece a su papá, **Quique**, que esté siempre tan bien preparado.

**MONUMENTOS**

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf. 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98: Todos los días de 10,00 a 12,30 y de 16,00 a 18,30.

**PALACIO EPISCOPAL** Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA** San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a domingo de 10,00 a 18,00 horas. Lunes: cerrado. Información en los tlf.: 921 47 00 19 y 921 47 00 20. Museo de Tapkes, cerrado por obras.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrum-

pidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOES: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

**CASTILLO DE CUÉLLAR** Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CARCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

**CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga** Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO** Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita.

**CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADISES** Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAIN** Tlf.: 921-120013. Del 1 de octubre al 13 de mayo, de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.; del 14 de mayo al 30 de septiembre, de 10,00 a 19,00 h. E-mail: bocadelasno@oapn.mma.es y UPVvalsain@oapn.mma.es

**CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRÁDENA** De junio a septiembre, de martes a domingo, de 11,00 a 15,00 y de 15,30 a 21,00 h. La taquilla se cierra una hora antes del cierre. Grupos de 15 personas con mínimo y máximo de 30. Información y reservas, tlf.: 92150713.

**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-31190.

**CASTILLO DE TURÉGANO** Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

**MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO** De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

**NAVES VENTA** OCASIÓN PARA PROFESIONALES CON AMBICIONES O INVERSORES

**PROMOCIÓN DE 17 NAVES MULTIINDUSTRIALES**  
**POLÍGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA. AVDA. DE SEGOVIA**

- Superficies de 300 a 535 m<sup>2</sup>
- Entrega aproximada MAYO 2007
- Altura 8 metros
- Calidad de construcción
- Posibilidad de entreplanta
- Financiación a su medida

921 43 22 22

C/ Santo Tomás 8 - SEGOVIA  
E-mail: habitat@habitatsegovia.com

**HABITAT**<sup>®</sup>  
PROFESIONALES INMOBILIARIOS

Información y Venta en exclusiva:

► CULTURA

## Da Costa deslumbró en la noche de Pedraza

El violinista canadiense acompañó a La Orquesta de Cámara Nacional de Bulgaria, dirigida por el maestro Dorian Wilson

Alrededor de 2.200 personas llenaron la Plaza Mayor de la Villa para disfrutar del espectáculo, el primero de la XV edición del Concierto de las Velas

S. C. / PEDRAZA

La villa de Pedraza acogió anoche el primero de los Conciertos de las Velas. El espectáculo corrió a cargo de la orquesta de Cámara Nacional de Bulgaria dirigida por Dorian Wilson. El violinista Alexander Da Costa hizo gala de su técnica limpia y su excepcional talento musical.

Cerca de 10.000 personas, de las cuales 2.200 aproximadamente disfrutaron del concierto, acudieron anoche a Pedraza. Durante toda la jornada pudieron admirar la belleza de la villa medieval, en la que 35.000 velas ambientaron calles y edificios.

Al concierto acudieron, entre otras autoridades, el presidente de la Diputación Provincial de Segovia, Javier Santamaría; el delegado de la Junta de Castilla y León, Luciano Municio; el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo; y el presidente de Caja Segovia, Atilano Soto.

Las agradables temperaturas, como se esperaba, respetaron la actuación de la orquesta búlgara y ayudaron a que los visitantes pudieran disfrutar del espectáculo.

En comparación con ediciones anteriores este año la Fundación Villa de Pedraza, la organizadora del evento presentaba la novedad de numerar la mayoría del aforo. Esta iniciativa, demandada por los visitantes en otros años, fue recibida con agrado ya que de esta manera no era necesario guardar cola para acceder al recinto en el que se desarrolló el concierto.

La orquesta de Cámara Nacional de Bulgaria, una de las más reputadas formaciones camerísticas de la Europa oriental, cumplió las expectativas y ofreció a los presentes un gran espectáculo. La orquesta estuvo dirigida por el americano Dorian Wilson, reputado director que en la actualidad además de otros cargos es director titular de la orquesta Filarmónica de Belgrado.

Acompañando a los músicos de la orquesta, se encontraba el violinista Alexander Da Costa. El solista, un prodigio de la música desde los 9 años, demostró su técnica depurada, heredada directamente de la Escuela Rusa. Como curiosidad, el artista realizó su actuación con un violín Stradivarius de 1689, que recibe el nombre de "Baumgartner". El instrumento fue cedido por la "Canadá Council for the Arts Instrument Bank", para la ocasión. Para completar el conjunto, Da Costa utilizó un arco Sartoy cedido en este caso por la Fundación Canimex.

**INTERPRETACIONES.** Bajo el título "Grandes Momentos de la Música Clásica", la agrupación dividió su intervención en dos partes. Durante la primera, se interpretaron la Serenata para cuerdas en Do Mayor op. 48 del compositor ruso Tchaikovsky, formado por cuatro movimientos, y el Concierto Brandemburgo nº3 BWV 1048 compuesto por Juan Sebastián Bach. Durante la segunda y última parte del concierto, la orquesta de



Miles de personas pasearon por las calles de la villa cuando cayó la noche para contemplar la ornamentación a base de velas. / JUAN MARTÍN



Un momento de la actuación de la orquesta de Cámara Nacional de Bulgaria dirigida por Dorian Wilson. / JUAN MARTÍN

cámara interpretó el Concierto para Violín nº 5 en La Mayor, realizado por W. A. Mozart.

Los conciertos están organizados por la Fundación Villa de Pedraza y patrocinados por la Junta de Castilla y León, Caja Segovia y Camino a Casa.

Como en ediciones anteriores, Pedraza de la Sierra se colapsó por completo. Los coches abarrotaban el parking interior y cientos de ve-

hículos tuvieron que ser estacionados en las afueras de la villa.

La localidad recibió a los miles de visitantes, que en gran número, aprovechan la visita a Pedraza para degustar alguno de los platos de la cocina tradicional segoviana. Los más solicitados, como es común todos los fines de semana, fueron el cochinillo y el cordero asados, además del ponche segoviano y las especialidades de cada

uno de los numerosos restaurantes de la localidad.

Tras degustar una buena cena o disfrutar de la actuación, los visitantes pudieron disfrutar de un agradable paseo por las calles de la villa. La iluminación natural proporcionada por las miles de luminarias y la buena temperatura, ofrecían a los transeúntes un ambiente perfecto para disfrutar de la noche serrana.

Existe un Restaurante en Segovia ESPECIAL

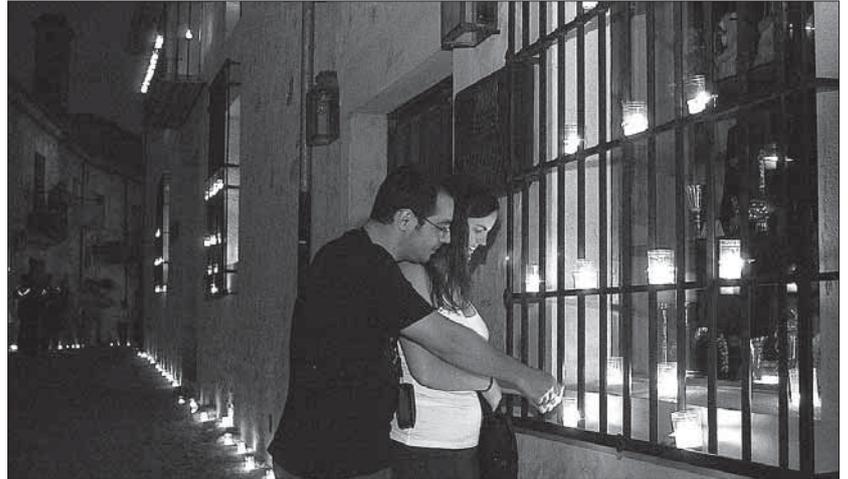
Sitio y calidad

Su banquete, su celebración

**CONVENTO DE MINIMOS RESTAURANTE**



C/Valdeláguila,  
3 Segovia



Una pareja observa las luminarias situadas en la reja de una ventana. / JUAN MARTÍN

## 35.000 velas iluminan una noche muy especial

La colaboración desinteresada de los habitantes de Pedraza hizo posible que la villa medieval luciera con brillo propio

### ‘Grandes momentos de la ópera’

La segunda de las actuaciones de esta décimo quinta edición de los Conciertos de las Velas estará protagonizado el próximo sábado, día 8 de julio, por la Orquesta Clásica Santa Cecilia, dirigida por el maestro Ignacio Yepes, y el Coro de la Universidad Politécnica de Madrid, dirigido a su vez por Antonio Fauró. El concierto, bajo el título ‘Grandes momentos de la Ópera’, se desarrollará en la Plaza Mayor de la Villa a partir de las diez de la noche.

La Orquesta Clásica Santa Cecilia se encuentra integrada por profesores de dilatada experiencia profesional. Entre sus actuaciones más importantes, cuenta con la participación en los Festivales Internacionales de Santander y Galicia en el año 2005 y el Ciclo de Música Clásica organizado por la Universidad Autónoma de Madrid. Por su parte Ignacio Yepes es uno de los más sobresalientes directores españoles de su generación, como muestran todas las críticas recibidas; entre otras actividades, el madrileño es el principal director invitado de la Orquesta Sinfónica de Murcia.

Completando el espectáculo, se encontrará en la villa de Pedraza el Coro de la Universidad Politécnica de Madrid. Dicha agrupación atesora con más de 23 años de constantes actuaciones y en la actualidad cuenta con más de cien voces mixtas, vinculadas todas ellas a la Universidad Politécnica. Ha actuado en los más importantes escenarios españoles y en diversos países extranjeros, bajo la batuta de relevantes directores. Tras 22 años con José de Felipe como director musical, actualmente está al frente del coro Antonio Fauró, director titular del Coro del Teatro de la Zarzuela de Madrid y colaborador de numerosas formaciones vocales españolas, con las que ha actuado junto a los mejores directores.

El programa para esta velada del sábado 8 de julio incluye una amplia selección de fragmentos operísticos, de obras tan conocidas como ‘Il trovatore’, ‘Nabucco’ o ‘La Traviata’, de Verdi; ‘Madame Butterfly’, de Puccini; ‘Eugeni Onegin’, de Tchaikovski; o ‘Carmen’, de Bizet.

SANTIAGO CASADO / PEDRAZA

Millares de velas dieron la bienvenida a los más de 10.000 visitantes que pudieron disfrutar durante toda la jornada de la belleza de la localidad de Pedraza, enclavada en la pintoresca sierra castellana. Durante todo el día habitantes del localidad, en torno a un centenar, realizaron la colocación de las luminarias por toda la localidad.

El encendido se inició sobre las seis de la tarde, ya que las velas de este año tienen una “vida” más larga, de doce o catorce horas, y lo verdaderamente importante es que luzcan toda la noche, explicó el presidente de la Fundación Villa

de Pedraza, José Lara.

Desde los más pequeños, que disfrutaron como nunca, hasta los más mayores, colaboraron en la puesta y encendido de las velas. Pero no son los únicos. Una serie de carteles invitaron a los visitantes, de todos los lugares de España y del extranjero, a que enciendan aquellas velas que se iban apagando, y de esta manera forman parte activa de la celebración, recuerda Nacho Martín, uno de los vecinos de Pedraza.

Durante las primeras horas nocturnas la iluminación artificial acompañó a la luz de las candelas, ya que hasta que no finalizó el

concierto, no se apagaron del todo las luces de la villa. Alrededor de la media noche, y una vez finalizado el concierto, las velas se convirtieron en las únicas protagonistas de la jornada.

De madrugada, le tocó el turno a los servicios de limpieza procedentes de la capital. Su función es importante, ya que hoy domingo, Pedraza se vuelve a llenar de turistas que visitarán sus calles y podrán disfrutar de las decenas de rincones únicos de la localidad.

Un año más, el interés y dedicación de los habitantes ha hecho posible que la villa medieval brillara en la noche segoviana.

**PARCELA  
EN VENTA**

Ref.  
S0138

**Triangulo**  
Inmobiliaria

La Lastrilla  
Parcela dentro de  
plan parcial de casi  
2000 m<sup>2</sup>.

*Pili Carrera*  
selecciona

**FRANQUICIADO**

para la ciudad de  
**SEGOVIA**

Interesados ponerse en contacto en el e-mail:  
**franquicias@pilicarrera.com**

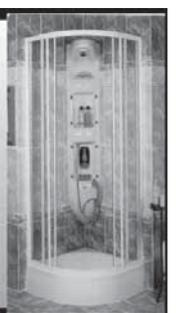


# AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40  
Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria  
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



► SOCIEDAD

# Tráfico estima que unos 30 segovianos perderán el carné de conducir en un año

El objetivo del permiso por puntos es reducir los accidentes en un 40% en cinco años

• Segovia registra al mes unas 1.185 infracciones de tráfico que conllevarán la detección de puntos. El año pasado se produjeron 31 víctimas mortales en las carreteras.

JUANA HITTA / SEGOVIA

La Subdelegación del Gobierno de Segovia estima que en un año alrededor de 30 segovianos perderán el carné de conducir con la entrada en vigor ayer del nuevo permiso por puntos. Las previsiones apuntan a que se producirán unas 630 infracciones al mes por la que se perderán puntos. El subdelegado del Gobierno Juan Luis Gordo, el jefe provincial de Tráfico Mariano Fernández, y el teniente del subsector de Tráfico de la Guardia Civil, Jesús García, presentaron ayer en la rotonda de acceso al polígono de Hontoria de la carretera N-603 el sistema del permiso de conducir por puntos, cuya ley se aprobó el 19 de julio de 2005.

El subdelegado del Gobierno manifestó que "la implantación del carné por puntos tiene como principal objetivo reducir los accidentes un 40% en los próximos cinco años, y así reducir el número de número de víctimas". En países como Reino Unido, Alemania, Francia o Italia se ha implantado con un notable éxito con reducción de tasas de siniestralidad en un año hasta del 20%.

En Segovia durante el año 2005 se produjeron 1.168 accidentes de tráfico, 987 de los cuales fueron en la carretera. Como resultado hubo 636 heridos, de los cuales 31 fueron víctimas mortales y 137 heri-

dos graves. En los seis primeros meses del año 2006 se han producido 658 accidentes —un 70% en la carretera—, con 327 heridos y 11 víctimas mortales, cuatro menos que en igual periodo del año anterior. Juan Luis Gordo recordó que Segovia cuenta con un parque de vehículos de 103.500 vehículos a motor y 95.000 conductores con licencia de conducir.

Por su parte, el jefe provincial de Tráfico Mariano Fernández recordó que el nuevo permiso por puntos "debe llevar al conductor a la reflexión, no es una amenaza". "Se pretende que los conductores cambien de hábitos de conducción y no reincidan", apuntó.

Desde ayer en todas las autovías y autopistas se pueden leer carteles en los que se aconseja al conductor que "Nopierdas puntos, por favor". A pesar de estas advertencias, el teniente del subsector de Tráfico, Jesús García, señaló que hasta las once de la mañana de ayer, desde la entrada en vigor del permiso por puntos a las doce de la noche, se habían realizado en la provincia cuatro denuncias con reducción de puntos de carné, por superar la tasa de alcoholemia.

En caso de perder el carné, han de transcurrir seis meses para obtener un nuevo superando un curso de sensibilización de 24 horas de duración con un coste de 320 euros, y además se deberá superar una prueba en la Jefatura de Tráfico, salvo los profesionales del volante que tienen un tratamiento diferente. También se pueden recuperar parcialmente los puntos perdidos. Para ello es necesario realizar un curso de 12 horas cada dos años. Su coste es de 170 euros.



Juan Luis Gordo, Jesús García y Mariano Fernández, en la rotonda de acceso a Hontoria. //JUAN MARTÍN



Desde ayer las autovías y autopistas disponen de carteles informativos de la campaña. //JUAN MARTÍN

Cada conductor podrá consultar su saldo de puntos en la web en la dirección [www.dgt.es](http://www.dgt.es), o bien consultado en las jefaturas provinciales de Tráfico, así como las dudas que puedan surgir llamando al teléfono 902 200 677, según informó el jefe provincial de tráfico.

Con el nuevo sistema cada conductor con más de tres años

de experiencia dispone de un crédito de 12 puntos, salvo que se haya perdido el permiso por haber agotado los puntos, o se tenga menos de tres años de experiencia, en cuyo caso se dispone de un crédito de ocho puntos. Parar o estacionar en el carril del autobús, no llevar puesto el cinturón de seguridad, o conducir hablando por el

teléfono móvil; los excesos de velocidad, no detenerse ante la señal de stop o conducir bajo los efectos del alcohol o sustancias estupefacientes, son algunas de las conductas que conllevarán la detección de puntos: dos, tres, cuatro o seis, en función de cómo de la naturaleza y tipificación de cada infracción.



**OSNAM AUTOMOVILES, S.L.**

Concesionario oficial adherido al Programa Seminuevos Chrysler-Jeep:

## VOYAGER VO

### Año 05

### Desde 220,56 €/mes

1 AÑO  
DE GARANTIA OFICIAL

Más información:  
[www.osnam.com](http://www.osnam.com)

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 SEGOVIA Tel: 921 43 41 70  
[www.osnam.com](http://www.osnam.com)

## Nueva perspectiva para Japón.

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, recibió ayer en el Ayuntamiento a un grupo de touroperadores japoneses, que visitan la ciudad en el marco de un convenio que Turispaña mantiene con el Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad. Con el objetivo de mostrar a estos profesionales que Segovia no se puede conocer en un día, algo que es habitual en los circuitos organizados desde Japón, y dar otra perspectiva de la ciudad, el grupo ha podido disfrutar de distintas visitas por el casco antiguo, la Judería y el cinturón verde, además de disfrutar de la gastronomía tradicional en Cándido e innovadora en Di-Vino. /FOTO: JUAN MARTÍN



# El Ayuntamiento comienza el martes a repintar los pasos de cebra

Las labores se extenderán durante los meses de julio y agosto y llegarán a casi todos los barrios

A.S.R. / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia comenzará el próximo martes, día 4 de julio, las labores de repintado de la mayor parte de los pasos de peatones existentes en la capital, después de que en las últimas semanas se hayan registrado algunas protestas ciudadanas por encontrarse algunos de los pasos de cebra borrados prácticamente en su totalidad.

Los trabajos, que se ejecutarán por las noches para minimizar las posibles molestias a conductores y viandantes, comenzarán el 4 de julio en la Plaza de la Artillería y se centrarán hasta el 12 de julio en distintos puntos del casco antiguo, como la calle San Juan, plaza Conde de Cheste, plaza de los Huertos, calle Colón, Plaza de la Merced, calle Taray, Paseo del Obispo



Dos personas cruzan un paso de cebra, casi inexistente, junto al Acueducto. / F.P.

y las zonas próximas al Alcázar y el Seminario.

El 13 y el 14 de julio se repin-

tarán los pasos de peatones de Coronel Rexach, para abordar a continuación el barrio de Santa

Eulalia; los días 20, 21 y 25 se dedicarán a José Zorrilla y desde el 26 de julio a finales de mes las labores se desarrollarán en distintos puntos del barrio de Santo Tomás.

**AGOSTO** Las labores de repintado de los pasos de cebra proseguirán durante el mes de agosto en otros barrios de la ciudad. Las previsiones contemplan actuar en la avenida de la Constitución (1 y 2 de agosto), barrio de San Lorenzo (del 3 al 8 de agosto), San Millán (días 9 y 10), Paseo Ezequiel González (día 11 y 14), Conde Sepúlveda (16 al 18 de agosto), Obispo Quesada (21 de agosto), Nueva Segovia (del 22 al 30 de agosto) y nuevamente San Lorenzo, los días 31 de agosto y 1 de septiembre.

La calle las Nieves queda cortada al tráfico desde mañana

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Concejalía de Obras del Ayuntamiento de Segovia iniciará en breve unos trabajos de asfaltado de las calles del barrio de San Lorenzo por las que discurren los encierros taurinos, unas labores para las que será preciso cortar al tráfico, desde mañana lunes, la calle Las Nieves.

Concretamente en la mañana del lunes comenzarán las labores previas de albañilería, con el levantamiento de bordillos, etc, en la zona baja de la calle Las Nieves, lo que hará necesario su corte al tráfico, quedando desviado por la calle Domingo Vidaechea.

Estos trabajos se iban a incluir inicialmente en el Plan de Asfaltado 2006, pero finalmente se ha decidido adelantar las obras para que estén ejecutadas antes de los encierros de San Lorenzo.

## Ya puedes abrazar un sueño

Tu chalet por sólo  
176.000 €

A 5 minutos de Segovia

Lo que andabas buscando. Con parcela individual.  
¡Ven y te informaremos personalmente!

921 41 32 32

**GMS**  
INMOBILIARIA

Plaza de Santa Eulalia, 10 · Segovia

► CONCURSO CENTRO COMERCIAL ABIERTO DECALLES

El certamen de tapas calientes o de cuchara se celebrará en el mes de noviembre

P. B. / SEGOVIA

El próximo otoño se pondrá en marcha el primer concurso de tapas calientes o de cuchara de Segovia.

El gerente del Centro Comercial Abierto Decalles, Miguel Ángel Hernández Tortajada, ha confirmado que el nuevo certamen se llevará a cabo en la primera quincena del mes de noviembre, dando continuidad en el programa de actividades e iniciativas del sector al menú de San Frutos.

Esta nueva propuesta será organizada por Decalles en colaboración con la Agrupación de Industriales Hosteleros de Segovia (AIHS) que, según ha explicado Hernández Tortajada, había pensado lanzar este proyecto en varias ocasiones.

Si se cumplen estos planes habrá dos concursos de tapas uno al inicio del verano y otro con la llegada del frío que permitirán disfrutar con dos formas distintas de cocina, dentro de lo que es el pincho, con productos y presentaciones muy diferentes.

Debate sobre las fechas, duración y sistema de votación

P. B. / SEGOVIA

El balance de la tercera edición del Concurso de Tapas Decalles es muy positivo, valorando tanto la "calidad excepcional" de los platos preparados, la implicación de los establecimientos y la respuesta del público, según ha indicado el gerente del centro comercial abierto, Miguel Ángel Hernández Tortajada que, en todo caso, anuncia un proceso de reflexión encaminado a la mejora de esta iniciativa. Las fechas de celebración y su duración, así como el sistema de votación serán algunos temas de debate.

**Queremos que acierte en su elección.**

**Triangulo**  
Inmobiliaria



Cocineros y responsables de los cinco establecimientos que han sido premiados en el III Concurso de Tapas Decalles muestran los galardones obtenidos./PEÑALOSA

# Las tapas ganadoras podrán degustarse al menos durante 15 días

Los 21 establecimientos que han participado en el certamen también ofrecerán hoy a sus clientes la oportunidad de probar las creaciones culinarias con las que han participado

• Durante la semana que ha durado el III Concurso de Tapas Decalles se ha mantenido una media diaria de 300 tapas consumidas por cada uno de los 21 establecimientos participantes si bien en algunas jornadas y bares se ha superado las 600.

P. B. / SEGOVIA

Aseguran algunos autores que el rey Alfonso X El Sabio dispuso que en los mesones de Castilla no se despachara vino si no era acompañado de algo de comida y también apuntan que la comida se colocaba en platos *tapando* las jarras de bebida para evitar entre otras cosas que entraran las moscas. Estos son algunos indicios del origen de lo que hoy es una costumbre que forma parte importante de la cultura gastronómica española, el tapeo.

Lo que parece empezó como una obligación se ha transformado en un disfrute al que se suma todo aquel, español o extranjero que lo conoce. Buena prueba de ello es el éxito de convocatoria que

ha tenido la tercera edición del Concurso de Tapas organizado por el Centro Comercial Abierto Decalles, en el que han participado 21 establecimientos del caso histórico de la ciudad, que han ofrecido unos 45.000 pinchos en una semana. Pero, una vez fallados los premios el viernes, la oportunidad de probar exquisitas y novedosas tapas sigue abierta. Todos los participantes mantienen hoy a disposición de sus clientes las creaciones con las que han participado en el certamen. Además los establecimientos ganadores las ofrecerán al menos durante 15 días. Cumplidos estos plazos la decisión será opcional, si bien la experiencia de ediciones anteriores es que algunos restaurantes la incorporan con éxito a su oferta habitual.

Hay que recordar que el jurado popular otorgó el premio al restaurante José. El taco de bacalao confitado con cebolla caramelizada, miel de caña y soja en reducción de vinagreta de nueces y anchoa elaborado por Adil Al Achhab obtuvo el beneplácito del público que votó.

El restaurante Duque ganó el premio del jurado profesional y su musselina de bacalao repre-



Daniel Pascual, del restaurante José, recogió el premio del jurado popular./PEÑALOSA

sentará a Segovia en el certamen nacional de Tapas que se celebrará en Valladolid.

El premio a la mejor tapa elaborada con pan segoviano ha sido

para El Figón de los Comuneros, por su "Tierra y Mar". También fueron galardonados los establecimientos La Concepción y La Tasquina.

**SEAT altea** **SEAT toledo**

**HIGARSA AUTOMOCIÓN**

Navacerrada, 21. Teléfono: 921 42 02 00. SEGOVIA



esteeclauder.es



## Un Gran Regalo

Por la compra de productos Estée Lauder, siendo uno de ellos de tratamiento facial. Incluye:

NUEVO Resilience Lift Extreme, crema ultra reafirmante para el contorno de ojos. Perfectionist [CP+], suero corrector de líneas, arrugas y manchas. Pure Color, barra de labios. Pure Color, laca de uñas. Lash XL, máscara de pestañas. Neceser canvas.

Promoción válida del 3 al 16 de julio de 2006

**PALENCIA**  
Mayor, 17

**VALLADOLID**  
Pso. de Zorrilla, 18  
Pso. de Zorrilla, 106 y 108

**SEGOVIA**  
Fernández Ladreda, 13  
José Zorrilla, 85  
Juan Bravo, 5

[www.bodybell.com](http://www.bodybell.com)  
Atención al cliente: 902 111 771

 **Bodybell**  
PERFUMERÍAS

**Cómplices  
de tu  
belleza**

► SUCESOS

# Un herido grave en un accidente múltiple en la avenida Padre Claret

Los bomberos de la capital debieron sofocar un incendio de pastos en las inmediaciones de Valdevilla

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**

Una persona resultó herida en un accidente de carácter múltiple ocurrido en ayer en la Avenida de Padre Claret, donde se vieron implicados varios vehículos.

El suceso se produjo a las 12:05 horas a la altura de la gasolinera situada junto al hotel Los Arcos y los Jardinitos de San Roque. En el accidente sufrieron daños materiales por alcance un total de tres turismos, según informaron desde la Policía Local, que instruyó el correspondiente atestado.

El herido fue un ocupante de uno de los vehículos, y tuvo que ser trasladado en ambulancia hasta

el Hospital General de Segovia, tras ser atendido en el lugar.

En el capítulo de accidentes también el viernes por la noche hubo otra colisión sobre las 20:00 horas en el kilómetro 1,050 de la carretera SG-P- 6121, perteneciente al término municipal de San Ildefonso, que une el Real Sitio con Torrecaballeros. El suceso consistió en una colisión entre dos turismos, un Ford Fiesta matrícula SG-4762-G, y un Seat Ibiza con placa de matrícula SG-1328-I. Los dos conductores resultaron ilesos, según informaron fuentes de la Comandancia de la Guardia Civil.



Operarios de la ambulancia trasladan al herido en el accidente múltiple en la Avenida Padre Claret. / JUAN MARTIN

Por su parte, miembros del Parque Municipal de Bomberos informaron de un incendio ocurrido ayer por la tarde en la zona de Valdevilla, entre el barrio de Nueva Segovia y el de San José Obrero, donde ardieron entre 4.000 y 5.000

metros cuadrados de pasto, que fueron sofocados en apenas media hora.

En relación con los incendios ayer se puso en marcha el dispositivo contra incendios de la Delegación Territorial de la Junta en Se-

govia. La provincia de Segovia dispone de 24 puestos de vigilancia, así como 37 autobombas; 26 cuadrillas, de las que 17 son terrestres y 9 helitransportadas; tres helicópteros; y dos retenes de maquinaria.



**Fiestas en el barrio de Santo Tomás.** Mari Paz Plaza, gerente del Área de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León, fue la encargada ayer de leer el pregón de fiestas del barrio segoviano de Santo Tomás. Seguidamente, y según estaba previsto en el programa de actos realizado por la Asociación de Vecinos, tuvo lugar un homenaje a los mayores del barrio, momento que recoge la fotografía de la derecha. Con anterioridad, en el mismo escenario, en los jardines junto a la iglesia, hubo un concurso de pintura para niños. Los actos continúan hoy con un paellada que tendrá lugar a las 14.30 h. en dichos jardines. Los interesados en participar deberán retirar los tickets en la sede de la asociación. Los festejos concluirán mañana, lunes, con una misa solemne de Santo Tomás a partir de las 17.30 h., a la que seguirá una invitación a bollos. / FOTOS: KAMARERO

**GUÍA COLOR**

Relación Alfabética de Empresas

PLANO CALLEJERO

Especial Turismo Rural

**GUÍA COLOR mini**

INFORMACIÓN HABLADA 902 365 903

GUÍA COLOR CANAL 4 teletexto

www.guiaicolor.info

**BUSQUE**

www.busqueoquebusque.com

www.guiaicolor.com

921 41 21 70 Fax 921 41 27 45

Ctra. Vieja de Arévalo, 9 · 40196 Zamarramala (Segovia)

Empresa constructora **SELECCIONA**, para obra en VEGAS DE MATUTE (Segovia)

**OFICIAL 1ª ALBAÑIL y PEÓN**

Interesados llamar al teléfono **91 638 34 61**

Constructora selecciona para sus obras en **ÁVILA**

**ARQUITECTOS TÉCNICOS**

**ENCARGADOS DE OBRA**

Experiencia demostrable

**CONTACTO: 618 877 987**

► TRIBUNALES

# Un conductor reclama a Iberpistas más de 40.000 euros por un accidente ocurrido en el peaje de San Rafael

El motociclista se fracturó varios dientes al caerle encima la barrera del telepeaje

• Un conductor ha reclamado a la empresa que explota la autopista AP-6 (Villalba-Adanero), Iberpistas, más de 40.000 euros en concepto de daños y perjuicios por un accidente ocurrido en el peaje donde se fracturó varios dientes al golpearse con la barrera.

F. DESCALZO / SEGOVIA

La reclamación, que ha sido presentada en el Juzgado número 1 de Segovia, hace referencia a la indemnización por daños y perjuicios sufridos por el conductor de una motocicleta, que sufrió el accidente en el peaje de San Rafael.

El motorista ha presentado su solicitud después de que una sentencia haya absuelto al representante legal de la empresa, de la falta de lesiones imprudentes al con-



Imagen de archivo del peaje en el que ocurrió el accidente. PEDRO L. MERINO

siderar que no hubo "negligencia penalmente relevante, siquiera en lee grado", si bien entiende que puedan emprenderse otras acciones, como la de daños y perjuicios que el conductor reclama ahora.

La cantidad económica solicitada responde a la suma de los 38

días que estuvo enfermo y 98 de estabilización de las lesiones, 12.000 euros por los perjuicios económicos producidos, 24.320 por las secuelas que le han quedado, y 1.237 por los daños materiales que le causó el accidente.

Según el relato de los hechos,

el accidente ocurrió el verano pasado cuando el denunciante, residente en Segovia y con iniciales J.A.M.R., viajaba con su motocicleta y, al pasar por el peaje situado en el kilómetro 60,400 de la carretera AP-6, se golpeó con la barrera de control de vehículos.

El conductor era usuario del nuevo sistema de telepeaje, que llevaba utilizando tres meses. Por causas que se desconocen, la barrera le golpeó y le provocó una fractura dentoalveolar que le hizo perder ocho dientes, cuatro superiores y cuatro inferiores por lo que requirió tratamiento quirúrgico odontológico y colocación de implantes. Además se provocó un hematoma en el brazo izquierdo.

Según recoge el Juzgado en los hechos probados el conductor lesionado tardó 98 días en estabilizar las lesiones, de los que 38 estuvo impedido para ejercer sus ocupaciones habituales, y le han quedado como secuelas la pérdida de los ocho incisivos y algias residuales en la zona maxilar.

## GESTIÓN 10

Buscas un PISO amplio, luminoso, completamente reformado, con gusto y con buenas calidades y para vivirlo ya

LO TENEMOS EN LA ZONA DE LA ALBUERA  
185.000 €.

¡¡INFORMACIÓN!!

Teléfono 921 44 50 77

## CUADRADO, S.A.

DISTRIBUIDOR NACIONAL

PRECISA

## VIAJANTE

PARA ÁVILA Y SEGOVIA

INTRODUCIDO EN EL RAMO DE MERCERÍA

PAGQUETERIA, GENEROS DE PUNTO, ETC...

TENIENDO QUE GESTIONAR EN LA ZONA

LA VENTA EN EXCLUSIVA DE LAS MARCAS:

GOLDEN LADY MEDIAS

SONIA PIJAMAS DE SEÑORA

FRANDES PIJAMAS DE CABALLERO

Y LAS SECCIONES DE MERCERÍA

Y GENEROS DE PUNTO

SE PIDE: DEDICACIÓN EXCLUSIVA

CONDICIONADO DE MERCADO

COCHE PROPIO

SE OFRECE: APOYO EN GESTION

CARTERA DE CLIENTES

PRODUCTO EXCLUSIVO

PARA MÁS INFORMACIÓN DIRIGIRSE A

CUADRADO, S.A.

APARTADO DE CORREOS 5125

47007 VALLADOLID

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro

Teléfono 921 43 72 61

Fax 921 44 24 32

## Universidad Pública

# Carlos III de Madrid

La Universidad Pública Carlos III TE ENSEÑA MUCHO MÁS QUE TEORÍA

Te ofrece planes de estudio adaptados a las demandas de la empresa de hoy, prácticas reales y una vez finalizados tus estudios te ayuda a encontrar empleo.

El 98% de nuestros titulados encuentran trabajo durante el año posterior a su graduación.

Para trabajar en lo que te gusta, además de darte la oportunidad de estudiar una carrera, en la Universidad Pública Carlos III de Madrid te ofrecemos una formación integral en todos los aspectos.

- Más de 40 titulaciones.
- Grupos reducidos por clase.
- Estudios conjuntos y combinados.
- Estudios bilingües.

- Cursos cero para estudiantes de nuevo ingreso.
- Prácticas reales.
- Profesorado altamente cualificado, con dedicación exclusiva.

## Campus de Colmenarejo

La formación que se adapta a ti

### LICENCIATURAS

Administración y Dirección de Empresas  
Derecho  
Documentación (2º ciclo)  
C.C. Actuariales y Financieras (2º ciclo). Opción Bilingüe

### ESTUDIOS CONJUNTOS

Derecho - Administración y Dirección de Empresas

### ESTUDIOS COMBINADOS

Administración y Dirección de Empresas - Comunicación Audiovisual  
Derecho - C.C. Actuariales y Financieras  
Ingeniería en Informática - Documentación

### ESTUDIOS COMBINADOS DE 2º CICLO

C.C. y Técnicas Estadísticas - C.C. Actuariales y Financieras

### DIPLOMATURAS

Bibliotecología y Documentación  
Turismo

### INGENIERIAS SUPERIORES

Ingeniería en informática

### INGENIERIAS TECNICAS

I.T. en Informática de Gestión

### TITULOS PROPIOS

Dirección de Empresas  
Hoteleras y de Restauración

INFÓRMATE EN: 91 856 12 29 - www.uc3m.es



UNIVERSIDAD CARLOS III DE MADRID

La pública diferencia

PERIODO DE INSCRIPCIÓN: DEL 30 DE JUNIO AL 7 DE JULIO DE 2006

CAMPUS DE GETAFE  
C/ Madrid, 126

CAMPUS DE LEGANÉS  
Avda. de la Universidad, 30

CAMPUS DE COLMENAREJO  
Avda. de la Universidad Carlos III, 22

► SOCIEDAD

# Gasolina, música pop y simpatía

La XI edición de la 'Escuterada Segoviana' llena la ciudad de modelos clásicos de Vespa y Lambrettas

• El 'Escuter Club Segovia' está celebrando este fin de semana la undécima edición de la 'Escuterada Segoviana'. Los últimos moteros que han pasado la noche en la ciudad disfrutarán hoy de un aperitivo en la Plaza Mayor como forma de despedir la marcha que se celebró ayer y recorrió las carreteras de la provincia.

BÁRBARA CARVAJAL / SEGOVIA

Haciéndolo coincidir con la entrada en vigor del polémico permiso de conducir por puntos ayer a las once de la mañana la gran parte de las Lambrettas clásicas y Vespas de los modelos más diversos inscritas esperaban en el parque de la antigua cárcel provincial para comenzar la ruta hasta Coca, localidad que "ocuparon" después de degustar un delicioso pato asado en Samboal.

Después de la comida, un tiempo de descanso en el que los asistentes realizaron pruebas de habilidad 'escuterista' tras las cuales reanudaron la marcha destino Segovia haciendo un alto en el camino en el que el pelotón disfrutó de un baño en la piscina de Carbonero el Mayor y un aperitivo para recargar energías por que en el momento en que la concentración llegó a la capital paseando sus motos por las calles más concurridas se convirtieron en centro las mira-

Algunos de los participantes recibieron diversos premios tras votar los propietarios

das de los viandantes. La fiesta continuó en el bar Menorá de la capital, uno de los puntos de encuentro de los miembros del 'Escuter Club Segovia'.

**GALARDONES** Todos los participantes recibieron una bolsa con numerosos objetos como recuerdo de se estancia en la ciudad y de esta nueva edición de marcha motera pero como es habitual en concentraciones de este tipo se premió a la moto más bonita, la más antigua, el club más numeroso, el escuterista más lejano y el más veraniego. "Premios que se otorgan por los votos de los miembros del club de la forma más democrática posible pero que se valoran de una forma simbólica más que por su cuantía económica" explica Alberto García, uno de los organizadores de la marcha y miembro del Escuter Club Segovia.

El lema escogido para esta edición es 'Benidormm!', que según comenta Alberto es "el grito de guerra de la agrupación y pretende hacer un guiño al paraíso del veraneo y al ambiente lúdico,



Algunos de los participantes dotaron de un ambiente clásico a la concentración con sus vestimentas. En las imágenes de abajo, diferentes usuarios de las motocicletas durante la jornada en Segovia capital. / JUAN MARTÍN

además está claro que no tenemos playa y la queremos. "También se sorteó un fin de semana para dos personas en Benidorm (Alicante), gracias al patrocinio de locales de esta ciudad levantina.

Hay varias características que definen a los aficionados a este tipo de motocicletas, pero sobre to-

do comparten su interés por la época de los años sesenta por la renovación y revolución social que supuso, por la música pop, soul y funk de esos años pero sobre todo la predilección por el olor a gasolina de los modelos de Vespas y Lambrettas clásicas. A la 'escuterada' han acudido clubes de mu-

chos puntos de España, con los modelos más variados, de cilindradas muy diferentes pero con algo en común, como explica Javier Herrera, de Aranda de Duero, "somos simpáticos, y el ambiente en nuestras concentraciones es siempre muy comedido y agradable".

## Salvador Gallego y Javier Pérez reciben La Espiga 2006

S.C. / SEGOVIA

El presidente de la Federación de Asociaciones de Cocineros de España, Salvador Gallego, y el crítico gastronómico, Javier Pérez de Andrés, recibieron el premio La Espiga 2006, que cada año entrega la asociación del mismo nombre.

El acto se desarrolló en la finca de los Praderones y fue presentado por el subdirector de Radio Segovia Alfredo Matesanz. Contó con la presencia, entre otras per-

sonalidades, de los alcaldes de Palazuelos de Eresma, La Lastrilla y La Granja de San Ildefonso.

Oscar Calle recibió el premio en nombre de Salvador Gallego, que no pudo asistir por problemas personales. Por su parte, el periodista Javier Pérez de Andrés, se mostró muy agradecido por el galardón. Los recuerdos fueron entregados por Tomás Urrialde, cocinero y presidente de la citada asociación gastronómica.



Oscar Calle, que recibió el premio en nombre de Salvador Gallego, junto a Javier Pérez y Tomás Urrialde / FERNANDO PEÑALOSA

► FOLK SEGOVIA 2006

# Voces de mujer en la noche segoviana

La zamorana María Salgado y Tiharea, de Madagascar, actuaron en Los Zuloaga • Cientos de personas siguieron el pasacalles

A.S.R. / SEGOVIA

Tras los primeros conciertos en el Azoguejo y La Alhóndiga y la inauguración oficial, la vigésimo tercera edición de Folk Segovia llegaba en la noche del viernes al que es el escenario más continuado y representativo del veterano festival segoviano, el jardín de los Zuloaga. Y llegaba con voces de mujer, la de la zamorana María Salgado y las de las hermanas Gellé, integrantes del grupo Tiharea, de Madagascar.

María Salgado volvía a Segovia para presentar su último disco, "Abrecaminos". Poesía en los textos, sensibilidad a flor de piel en las interpretaciones y diversidad en los temas fueron algunos de los ingredientes utilizados por Salgado, que en un momento del concierto se hizo acompañar por el guitarrista segoviano Gaspar Payá quien interpretó con ella dos temas incluidos en su último trabajo.

Pero la gran sorpresa de esta primera velada de Folk Segovia 2006 estuvo a cargo de las tres hermanas Gellé, Tiharea, que, procedentes de Madagascar, ofrecieron

un magnífico recital de voces. Voces a capella, acompañadas tan solo por el langoro (tambor tradicional de Madagascar) y el katsa (latas rellenas de piedras, usadas como percusión).

**PASACALLES** Después de las primeras actuaciones en Los Zuloaga, ayer por la mañana cientos de personas siguieron en las calles del centro un animado pasacalles en el que participaron artistas y grupos de distintos puntos del país.

Por la tarde, La Alhóndiga acogió nuevas actuaciones, las del grupo balear Tugores y los andaluces La Jambre. Los primeros, liderados por el guitarrista y compositor Jaume Tugores, trajeron a Segovia un proyecto que recupera una muestra de folklore mediterráneo fusionado con otras formas musicales cercanas a la samba, la rumba o la bossa-nova. Por su parte, la formación jerezana La Jambre ofreció un repertorio de la música andaluza popular, en la que tienen cabida letras de origen y procedencia muy diversa.



Un momento del pasacalles de ayer sábado, que fue seguido por cientos de personas en las calles del centro. / KAMARERO

## Otras actividades

Paralelamente a los conciertos, Folk Segovia continúa ofreciendo otras opciones culturales, como la feria discográfica, instalada en La Alhóndiga, o una exposición dedicada a los relojes de sol en la provincia de Guadalajara.

Además, hoy domingo concluye el encuentro de programadores de festivales de música folk de España, Francia y Portugal que se ha desarrollado durante el fin de semana y el taller de construcción de instrumentos para niños dirigido por Julio Arribas.



María Salgado, junto al segoviano Gaspar Payá, en Los Zuloaga. / F. PEÑALOSA

# Awen Magic Land, el nuevo proyecto del ex Celtas Cortos Carlos Soto, cierra hoy el festival

A.S.R. / SEGOVIA

El Festival Folk Segovia, que arrancó el pasado jueves y por el que han pasado 20 grupos de cinco países, concluirá hoy domingo, 2 de julio, con la presencia de Awen Magic Land, nuevo proyecto artístico de Carlos Soto, fundador y ex violinista de Celtas Cortos. La banda bucea en la fusión de la música tradicional bretona con bases

electrónicas envolventes, ambientales y atmosféricas, con acercamientos a otras formas musicales. Awen Magic Land estará acompañado en el escenario de Los Zuloaga por Landú, banda que funde la música tradicional castellana con la irlandesa.

Además, en La Alhóndiga, los espectadores tendrán la ocasión de escuchar las propuestas del

grupo madrileño Muyayos de Raíz y los manchegos Lolaimón. Por la mañana, el centro de la ciudad será de nuevo escenario de los pasacalles protagonizados por las rondas de Villa de Lupiana, El Emboque, Motilleja y Astí Queda Ixo, junto al gaitero Pablo Seoane, el grupo de dulzaineros Atalaya de Soria, y el tamborilero José Manuel de Bustos.



Awen Magic Land, que pondrá el broche final al festival esta noche. / EL ADELANTADO

**Triángulo**  
Inmobiliaria  
**LOCAL**  
**EN VENTA**

Ref.- L0297  
ZONA CENTRO  
Local en planta calle,  
de 60 m<sup>2</sup> tiene servicios,  
Agua y luz. Consta de 3,50 m  
de fachada.

**GESTIÓN 10**  
Escultor Marinas  
estupendo PISO  
de 2 dormitorios, salón y  
baño. Armarios empotrados.  
Suelos de parquet.  
Calefacción individual.  
**MUY SOLEDADO.**  
Totalmente exterior  
**¡¡LLÁMANOS!**  
Teléfono 921 44 50 77

En Murcia junto a la costa...  
Chalet 1 Dorm. en Campo de Golf  
desde **95.000 €**  
Chalet 2 Dorm. 115.000 €



Modelo Ryder - parcela 250m<sup>2</sup>

**EXPOSICIÓN: SEGOVIA**  
Domingo 2 de Julio  
Hotel Los Arcos  
C/ Ezequiel González, 26  
11:00-14:00h. y 17:00-21:00h.

Valladolid: Plaza Santa Ana, 5  
**983 345 547**  
valladolid@grupomasa.com  
[www.grupomasa.com](http://www.grupomasa.com)

| "MI TIERRA, MI GENTE" | JULIO-CÉSAR FERNÁNDEZ (\*)

# Tocata y fuga hacia Pedraza

## A mis amigos, Juan Callejo y Mariano "Chocolate"



LA BARRA DEL MESÓN-CITO LERA, a diario, un inquieto guñol de gente variopinta con música de fondo. El tintineo de acompañamiento que aportaban cucharillas contra tazas, hielos contra vasos, tenedores contra platos, servía para poner ambiente activo, con el olor del café mezclado con los mil aromas de la plancha, fundidos en el tiro de la ventana abierta al Acueducto, con un ritmo que se aceleraba en las horas punta de la tarde y de la noche.

Mariano "Chocolate", como ágil director de esta orquesta un poco enloquecida, de amigos, clientes y curiosos, se movía dentro del área, en forma de zeta tumbada, formada por el mostrador más su campana, decorada con caricaturas de conocidos segovianos trabajadas por la paciente y ruda mano (como un cuarto de "asao") de guardameta de Juan Callejo -"Moctezuma", según el apelativo habitual de "Chocolate" - con su pinta de boxeador y su sensibilidad de artista, unidas en la misma excelente persona. Mariano golpeaba con cadencia y rapidez los posos del "porta" para servir otro "solo en taza pequeña con doble azúcar y con prisa".

Y allí, en el resalte de la campana, sobre el mostrador, permanecían, mirándonos en diferente actitud, las caricaturas, a lápiz, de personajes de sobra conocidos en las calles segovianas, en los bares, en los ambientes futbolísticos o en los tajos de chaquetilla blanca o de mezcla y plomada; allí estaban expuestos testigos impertérritos tales como Antonio Otero, el hermano de Luis "Terlenka", aquel que analizando la etiología de la resaca, defendía que los pobres se emborrachan y tienen resaca, mientras los ricos se marean y padecen jaqueca: lucha de clases para consumo de barra y sorna, del Mesón-Cito; Palomo, el de la Base Mixta -al que pilló el motor de un tanque-; Manolo Pérez Aguado, el siempre bienhumorado y agonista consorte de Pili "Solera"; Antequera, delegado un tiempo del Club Deportivo Acueducto, (equipo en el que tuvimos la suerte de jugar unos cuantos años y que fundaron, entre otros, los hermanos Giraldo (Pito y Ángel) y su cuñado Antonio Sanz, mi vecino el pescadero, quien me invitaba a su casa para escuchar en la radio un programa de acertar personajes, que conducía maravillosamente -hom-

bre, español, artista... - Rafael Bravo Morata, a quien después conocí y de quien guardo un libro dedicado; Tagano, de San Lorenzo, gran pasador con la zurda; Mariano Hernández, el de la Librería Religiosa; Pedro Sema, entonces en el Banco Castellano; Javier Polo, en Obras Públicas; Tolendo, Balbino, Turrón, Pituuto...). La muestra colgada continuaba en la campana con Rafa "el carbonero" y Marqués; "Nani", supercomunicativo y veloz extremo de la Gimnástica Segoviana, así como el multigalardonado fotógrafo José María Heredero, recientemente es-

*«Y allí, en el resalte de la campana, sobre el mostrador, permanecían, mirándonos en diferente actitud, las caricaturas, a lápiz, de personajes de sobra conocidos en las calles segovianas»*

capado (recordáis su gran afición al ciclismo) para, tras la escalada definitiva, hacerlos compañía.

Algunas noches, hablábamos de cosas serias, o así nos lo parecían, y otras veces, soñábamos sobre la marcha, sobre la misma zeta de la barra del Mesón-Cito, por ejemplo, con los Himalayas, sus colores de atardecida, sus olores, sus vientos -como el Ventisquero de la Condesa pero a lo bestia, decíamos-, sus diédros, sus glacieres, sus ríos nacientes, sus hielos menguantes, avalanchas y tormentas en los techos del mundo... todo en palabras, todo imaginado.

Pero aquel día había un especial ímpetu de aventura, una redundancia por encima de la charla, un pleonismo hacia lo inhabitual, un menú que superaba la carta.

- ¡Qué tal, bajar por "El tío pinto" hacia Torrecaballeros -entonces sin agobios- dejar Tizneros a la izquierda y el puerto de Malagosto a la derecha, mayeando en sus acederas, su tomillo, su cantueso, sus aromas serranos y los recuerdos de las serranas del arcipreste ligón y peregrino, Juan Ruiz, llegado de Hita componiendo "chançonetas" y "trotallas" en amalgama del escolástico mester de clerecía y la poesía satírica popu-

lar, dirigida a diferentes públicos -clérigos, peregrinos, poetas y mujeres- como demuestra regodeándose a fondo en el Libro de Buen amor?

- Pues pensado, dicho y hecho y, como decía Callejo...

- ¿Nos vamos dentro de un rato? - y dándose él mismo la respuesta,

- Pues ya se ha pasado el rato. Y allá que vamos a bordo de mi "600" blanco, recién estrenado, los tres, como el arcipreste pero en sentido contrario; Sotosalbos a la izquierda, Collado Hermoso, La Salceda, Torre Val de San Pedro, ya por tierras del color de los pinceles de Lope Tablada, Valle de San Pedro...

"Pasando una mañana el puerto de Malagosto salté me una serrana a la asoma del rostro - Fademaja, diz, ¿dónde andas? ¿Qué buscar o que demandas por aqueste puerto angosto?"

El camino hasta Pedraza se hizo corto recordando hechos del fútbol, propios y ajenos y de la vida cotidiana.

De cuando entrenábamos temprano, en "El Peñasal", con José Peñas "Guayabo", que llegó a jugar en el Plus Ultra y Carlos Velasco "el de La Tropical", a quien el cura de Coca, Don Pedro, -que luego fue compañero mío de claustro en el Instituto- quería zumbiar por haber marcado un penalti, por apuesta, un día en que "los Misioneros" les metimos 12-0.

De cuando había que "ayudar" a Mario, en "Las Vegas", porque la Benita le bajaba la cena y estaba inapetente (sobre todo con un fastuoso guiso de carne con guisantes).

De las anécdotas de Antonio "el sastrer", siempre impecable, cubierto con su elegante sombrero de fieltro, cuando se quejaba en alto del "bajo rendimiento del criadero de mejillones de Roda" o de que no encontraba "quien, por contrata, le lijara y luego le pintara de blanco el Acueducto".

O de las aventuras de la "cuadrilla bufá" en la fiesta de los camareros que formaban, más o menos, Gonzalo "el del Venecia", Piculi, eléctrico y fuguillas, a quien Callejo llamaba "el Pispajo", José-Luis Velasco hijo de Paco "el de La Tropi" -otra institución en Segovia y gran admirador de Curro Romero-, Barcenilla, Mario, Sandrini y Jose "el de Solaire".

O de cómo Juan chinchaba a los conspicuos del "Aleti" cuando los colchoneros perdían -cosa que se producía con más frecuencia de la

que le hubiera gustado a Fernando Erguido -entonces con Mariano, hoy en "El Monóculo" - y otro joven y delgado (¿por los disgustos?) camarero del Restaurante Narizotas, cuyo nombre siento no recordar, que se ponía malo cada vez que el "Aleti" hacía una de las suyas.

O del "gran proyecto deportivo" de Callejo, consistente en pasar por arriba, por lo más alto del Acueducto, del Azoguejo a la Plaza Oriental, un balón de reglamento de una patada.



O de los árbitros de fútbol, a los que Juan tenía cordial y particular inquina por su ignorancia, por sus caprichos y sobre todo por las compensaciones con que trataban de equilibrar sus errores.

Tal era la afición al fútbol de Juan Callejo y de Mariano "Chocolate" que, con frecuencia, repetían a quien les quisiera oír que la programación de televisión -eso que ahora llaman los cursis, la parrilla- tenía que estar compuesta por fútbol, fútbol y fútbol, de la mañana a la noche, tanto es así que, cuando me nombraron director de Estudio-Estadio, de TVE, en 1989, esa fue, entre bromas y veras, la petición de mis dos amigos que, lógicamente, no pude complacer, aunque bien a pesar mío.

Así entre risas, comentarios jocosos y recuerdos convividos, llegamos a La Velilla.

- ¿Pero qué es eso? - encima del puente sobre el Cega, tranquilo, elegante, mayestático, un burro entrelado, caminaba por medio de la carretera.

- Acércate a ver qué hace -ordenó alguien.

Dicho y hecho; aunque me acerqué tanto, que cuando el animal sin-

tió el calor del motor del "600" en los corvejones, empezó a tirar tainas a tal velocidad y con tanto y tan endiablado ritmo, que era digna de ver la serie y el empeño.

No sé quién rió más de los tres. Mariano lo contaba, después, en el Mesón-Cito, como una de esas anécdotas que perduran; pero lo cierto es que el buche se despatchó a gusto, en el ejercicio de su legítima defensa, dada su potente juventud.

El lance y la emoción repetida de llegar a Pedraza nos aguzó el apetito,

que, en aquel entonces, no necesitaba de grandes incentivos, por lo que la primera visita en la Villa medieval, una vez cruzado el arco de acceso, fue para el Horno de Máximo, donde nos pusieron asado en abundancia -rico por cierto- para los tres, en una magnífica fuente de barro con una hogaza de compañía, por lo que, hecho el acopio, la segunda visita, inevitable, fue para la centenaria tasca de la plaza donde conseguíamos una botella de vino del pellejo ideal para acompañar la pitanza.

Con todo, tras saludar muy cortésmente a la olma, nos encaminamos a la explanada del castillo de los Zuloaga, donde sobre un banco de piedra improvisamos nuestra mesa, mientras nos distraíamos con las evoluciones de otro borriquito, bastante más veterano que el del puente, al que un abuelo enjuto tenía al punto, para pasear turistas, y cuyas idas y venidas sirvieron de complemento paisajístico -éste en vivo y en movimiento- a nuestra opípara merienda, porque, aunque fuera de granito, si Pedraza bien valió una mesa, la tarde bien valió una fuga.

--- (\*) Periodista.

**Triángulo**  
921 41 20 90  
**CHALET EN VENTA**  
C0137 - LA LASTRILLA  
Chalet de 500m mas parcela de 1000 m, salón con chimenea, 7 dormitorios dobles, 4 baños, divididos en 3 plantas, piscina, barbacoa.  
www.trianguloinmobiliaria.com

**¡EMERGENCIA!  
TERREMOTO EN INDONESIA**

YACARTA JAVA BALI

**Miles de niños y niñas necesitan urgentemente comida, agua, medicinas, mantas y tiendas para cobijarse**

**¡AYÚDALES AHORA!**  
COLABORA CON PLAN

Teléfono para donaciones: **902 244 000**

Números de cuenta para donaciones:

SCH	0049 - 0001 - 56 - 2010025526
BBVA	0182 - 0922 - 56 - 0201515834
La Caixa	2100 - 2927 - 90 - 0200054649

Envía un SMS con la palabra **Plan** al 5011 (0,90€ + IVA)

**Plan**  
www.planespana.org

## Adiós a 'Romy'.

Hoy concluye la exposición 'Romy en Segovia' que se ha podido contemplar en la sala de muestras del Teatro Juan Bravo. Organizada por EL ADELANTADO con motivo de su 105 aniversario, la muestra está compuesta por 51 de las 57 instantáneas que César Lucas efectuó durante los días que la famosa actriz pasó en Segovia. La exposición ha liderado el número de visitas en cuanto a las muestras organizadas en el Juan Bravo en los últimos años. Cerca de 200 personas han disfrutado de las fotografías diariamente. / FOTO: F. PEÑALOSA



UNA COL.  
AURELIO MARTÍN

## Corrillos

Algunos ni siquiera han terminado las ferias en paz haciendo corrillos para cerrar el futuro consejo de administración de la Caja de Ahorros de Segovia que, a estas horas, aún se desconoce con certeza si seguirá presidido por **Atilano Soto**, aunque él esté dispuesto a sacrificarse otros tres años más para dotar de estabilidad a la institución, si fuera menester. Inicialmente el PP estaba dispuesto a dejarle pasar un año más —lo que al final parece más probable— hasta la renovación de la otra mitad de la asamblea, tras las elecciones municipales y autonómicas, pero hay algunos militantes que quieren forzar su salida y, en ese caso, el presidente popular, **Francisco Vázquez**, ha estudiado colocar al secretario del partido, **Miguel Ángel de Vicente**, lo que no admiten algunos consejeros de la candidatura empresarial, que encabezó **Miguel Ángel Antona**, alcalde de Nieva por el PP. Tras un lío interminable de compra y venta de acciones en *Segovia 21* —que sería conveniente explicar para que este proyecto aparezca inmaculado desde su principio, lo que no quiere decir que haya ilegalidades— Soto puede compatibilizar ambas responsabilidades, pero es a lo que se oponen los populares, aunque hubo épocas en que acumuló más cargos. PP y PSOE se quieren apoyar mutuamente en los movimientos, argumentando razones de estabilidad de esta institución económica, incluso podría hablarse de un presidente de consenso, como **Juan Manuel de la Puente**, pero los socialistas quieren que esta operación forme parte de un proyecto global en el que no haya exclusiones, donde se abogue por facilitar a los empresarios la creación de recursos en la provincia, y que no sea solo hacer el trabajo sucio a los populares. Esto es más remoto. El martes, quedará todo cerrado, cuando se celebre la reunión de los consejeros por el grupo de impositores, para proponer a la asamblea del día 14 de julio los cargos que irán al consejo a la comisión de control. Con tanta facilidad para mantenerse a flote, como para negociar con toreo de lujo, todos los datos apuntan a que Soto marcará la tónica de continuidad. Y es que dicen que el dinero tiene miedo a los cambios. Y para cerrar, hoy, con **Lola Flores**: "Decía la gente que si era de hielo/que si de los hombres se andaba burlando/hasta que una noche, con rabia de celos,/a la Zaramora pillarón llorando".

► SOCIEDAD

# Urbaneja afirma que la preocupación de los medios por lo aséptico es negativa

El presidente de la Asociación de la Prensa de España participó en un curso sobre periodismo social de la Universidad San Pablo CEU en la Fábrica de Cristales de La Granja

• El presidente de la Fundación O' Belén, Emilio Pinto, aseguró en La Granja que "los niños sólo son noticia cuando son malas noticias"

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO  
El presidente de la Asociación de la Prensa de España, Fernando González Urbaneja, afirmó ayer en La Granja que la excesiva preocupación de los medios de comunicación por lo aséptico es negativa. "Tan malo es el partidismo, como la pretensión de pasar por en medio de una tormenta sin que afecte para nada", subrayó.

Fernando González Urbaneja participó ayer en la Real Fábrica de Cristales en el curso "Periodismo Social. Cuando informar es comprometido" organizado por la Universidad San Pablo CEU el colectivo de periodistas Crónica Blanca. El presidente de los periodistas reivindicó en La Granja la palabra periodistas, frente a otras acepciones "más modernas pero menos claras", como comunicadores.

En el curso también participó el Defensor del Menor de la comunidad de Madrid, Pedro Núñez Morgades, quien recordó que "lo que no está en los medios de comunicación no existe, nos guste o no. Por eso, si lo social no vende, tenemos que esforzarnos porque vendá".

En este sentido, animó a los asistentes al curso —en su mayoría jóvenes estudiantes de Periodismo— a "no dejarse inundar por el materialismo que nos atosiga, y que hace que la ciudadanía sea menos feliz". "Es el momento



González Urbaneja, durante su intervención en la Fábrica de Cristales de La Granja. /EL ADELANTADO

de plantearnos qué podemos hacer por la sociedad, e intentar que en los medios de comunicación no prime tanto el interés por la audiencia".

"Informar debe ser algo más que contar, debe ser también formar. Hoy, los niños sólo son noticia cuando son malas noticias", dijo el presidente de la Fundación O' Belén, Emilio Pinto, que abogó además por una figura del periodista como alguien "con vocación, profesionalidad y pasión". Pinto, que tomó parte en el curso de La Granja, añadió que "asistimos hoy en día a un cambio en el modelo de sociedad, en parte provocado por los medios de comunicación, que muestran modelos falsos".

El presidente de O' Belén explicó que "necesitamos formar a



Pedro Núñez Morgades, Defensor del Menor de Madrid. /EL ADELANTADO

los medios de comunicación, para poder ir educando a la sociedad". Aunque en España hay más de 1.120 menores con trastornos de

comportamiento, hay más de 2.000 peticiones de ingreso sobre la mesa a las que no se puede dar respuesta.

▶ CANTALEJO

# El servicio de cita previa del IRPF atendió a unas 200 personas

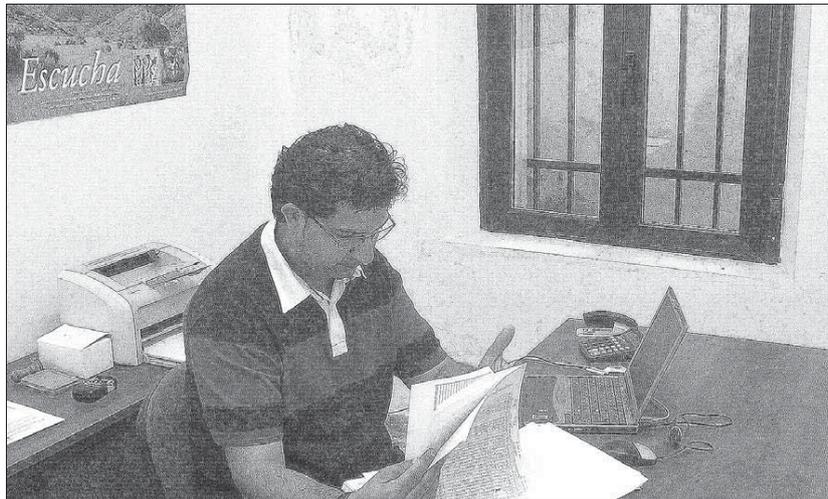
Gracias a este servicio itinerante, los contribuyentes no han tenido que desplazarse a la capital para cumplir con sus obligaciones tributarias

• La mayor parte de las personas que han hecho uso de este servicio, puesto en marcha por segundo año consecutivo, han sido inmigrantes y personas de zonas de la comarca próxima a la ciudad.

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO  
CANTALEJO

Alrededor de unas doscientas personas se han beneficiado del sistema de cita previa para llevar a cabo la declaración del IRPF que ha concluido esta pasada semana en la localidad briquera. La campaña se ha desarrollado con total normalidad, a lo largo de todos los jueves de los meses de mayo y junio del presente año 2.006, desde las nueve de la mañana a las dos de la tarde, sin esperas de ningún tipo. La campaña ha sido llevada a cabo por la Consejería de Hacienda en colaboración con los diferentes Ayuntamientos de la provincia que se han querido sumar a la misma.

El servicio se ha ofrecido por segunda vez en este año en las ofi-



El técnico de la delegación de Hacienda, en el despacho habilitado por el Ayuntamiento. // JOSÉ LUIS ACEBES

cinas habilitadas al efecto en la planta baja del edificio de la plaza de Franco. El Ayuntamiento, para la prestación del servicio, ha puesto a disposición de la Consejería de Hacienda el local, con toma a la red telefónica, siendo el resto de los medios personales y materiales por cuenta de la Junta.

"Han sido numerosos los contribuyentes que han utilizado este servicio, sobre todo inmigrantes y gente de pueblos de la comarca de Cantalejo", comenta Ismael Yusta Herrero, uno de los técnicos de la Junta encargados de la confección de las declaraciones. "El servicio ha mejorado con respecto al año

pasado, por lo que pensamos seguir con esta línea de actuación, de la cual se han beneficiado tantas personas, las cuales no han tenido, de esta forma, que desplazarse a la capital para presentar su declaración del impuesto de la renta", concluye Yusta Herrero, el técnico de la Junta.

## El Pij y la AEDL editan un nuevo número de su boletín

J. L. A. C. / CANTALEJO

Fieles a su cita con los cantalejanos, las responsables del Punto de Información Juvenil "Los Briqueros" y de la Agencia de Empleo y Desarrollo Local, han editado un nuevo número de su boletín informativo mensual, en el que reflejan, como en otras ocasiones, las principales novedades en materias de interés para los colectivos a los que está dirigido.

Así, Alicia Llorente, la AEDL, publica una serie de ayudas desti-

nadas a empresas, para el fomento del autoempleo, junto con otras subvenciones dirigidas a facilitar la conciliación de la vida familiar y laboral. Igualmente, hace mención a diferentes subvenciones destinadas a fomentar el empleo estable entre los jóvenes.

Por su parte, el Pij informa de la publicación de diversas becas, entre ellas las becas CEF para el curso 2006 y otras para realizar prácticas en la Secretaría General de la Unión Europea para 2007.



Edificio donde está ubicado el Pij "Los briqueros" // JOSÉ LUIS ACEBES

✦ FARMACIA DE GUARDIA  
M<sup>a</sup> Rosa Salcedo Madero

✦ CONVOCATORIAS  
Agrupación "San Cristóbal"

Viernes, 7 de julio, a las 20 h., desfile de gigantes y cabezudos. A las 23,30, verbena.

Sábado, 8 de julio, a las 12 h., misa en la ermita y bendición de los coches. A las 13,30 h., para los socios, vino español en el comedor de las escuelas. A las 18 h. becerrada mixta y suelta de vaquillas. A las 12 de la noche, gran verbena popular.

☎ TELEFONOS DE INTERÉS

SERVICIOS DE SEGURIDAD

GUARDIA CIVIL: 921 52 23 67

POLICIA LOCAL: 608 10 64 73

SERVICIOS SANITARIOS

CENTRO SALUD: 921 52 16 94

C.SALUD (urgenc.): 921 52 00 85

CRUZ ROJA: 921 52 02 51

EDUCACIÓN

COLEGIO DE EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA "LOS ARENALES": 921 52 02 13

I. E. S. "HOCES DEL DURATÓN": 921 52 02 83 / 921 52 02 01

C. E. DE ADULTOS: 921 52 20 18

BIBLIOTECA: 921 52 11 99

C. C. "JOSÉ RODAO": 921 52 11 99

ORGANISMOS OFICIALES

AGUAS: 921 52 07 05

AGRIC. Y GANAD.: 921 52 17 47

H. PENSIONISTA: 921 52 09 00

CEAS DIPUTACIÓN: 921 52 06 69

P. POLIDEPORTIVO: 921 52 02 74

R. DE ANCIANOS: 921 52 20 51

☎ MÁS INFORMACIÓN

AYUNTAMIENTO: 921 52 00 01

921 52 02 70

**HP** HIJOS DE  
VICTOR PASTOR

Almacén y Oficinas:  
Ctra. C-603, Km. 47  
40396 CABEZUELA (Segovia)

921 52 10 70  
921 52 08 86  
921 52 14 21

HORMIGONES  
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN  
AZULEJOS Y PAVIMENTOS

SANITARIOS

**Roca**

MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

CAFETERÍA  
**MILLENUM**  
RESTAURANTE

Bodas y banquetes  
Cocina de temporada

Pidanos presupuesto  
sin compromiso

C/. CAPITÁN CORTÉS, 3 - TLF. 921 52 10 10 - 40320 - CANTALEJO - SEGOVIA

► SAUQUILLO DE CABEZAS

# El sonido de los bolillos vuelve a escucharse

El segundo Encuentro de Encajeras reúne a artesanas de varias provincias

BARBARA CARVAJAL / SAUQUILLO

Concentración y una deliciosa melodía producida por la madera al entrecocar en el momento en que las mujeres del segundo Encuentro de Encajeras de Bolillos de Sauquillo de Cabezas deslizaban los bolos entre sus dedos. De forma casi incomprensible, la delicada puntilla va tejiéndose mientras multitud de curiosos observaban el cuadro.

Con motivo de las fiestas en honor a San Pedro, patrón de la localidad, la asociación cultural de Sauquillo y la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento, programó este encuentro, que se celebra por segundo año consecutivo y en el que se dan cita casi medio centenar de encajeras procedentes de Madrid y Ciudad Real, así como de Segovia capital y de diferentes localidades de la provincia en las que se celebran cursos durante el invierno.

**TÉCNICA** Una tradición centenaria que llegó a España desde Brujas en el reinado de Felipe II y prácticamente desapareció pero gracias al entusiasmo de un grupo de mujeres se ha vuelto a recuperar.

Mari Carmen Gómez lleva diez años como profesora de esta laboriosa técnica de tejido y explica que "exige muchísima paciencia, pero cuando se comprende cómo funciona se convierte en un ejer-

**"La artesanía es para todo el mundo, no sólo para mujeres"**

cicio muy relajante". Rufina Martín, la alumna más mayor del grupo, aprendió el encaje a los 73 años, y ahora, cinco después, dice que "ha sido muy importante poder superar un reto así a mi edad, por que al principio pensé en dejarlo, me parecía muy difícil".

Todas las encajeras que se dieron cita en este encuentro son mujeres, aunque Manuela Rivero, una aficionada venida desde Ciudad Real, asegura que "la artesanía es para todo el mundo, no solo para mujeres".

"Es muy gratificante ver cómo el esfuerzo de las personas que intentamos hacer del pueblo un sitio vivo con actividades así se hace realidad" comenta el concejal de Cultura del Ayuntamiento de Sauquillo de Cabezas, Rodrigo Sanz, mientras observa la variedad de objetos expuestos. "No sólo se utiliza para puntillas como antiguamente, también hacemos abanicos, marcapáginas, pañuelos e incluso pendientes y nos sirve para pasar un rato agradable mientras charlamos" explica Ana Pascual, otra de las encajeras.



Un grupo de encajeras de Ciudad Real acudió a la localidad para compartir su afición por la labor del bolillo / B.C.P.



Las niñas de Sauquillo también quieren aprender / B.C.P.



Una de las encajeras es ayudada por la profesora/B.C.P.

► FUENTEPELAYO

# La localidad inaugura el parque temático de los ecosistemas segovianos "Popayán"

**EL ADELANTADO / FUENTEPELAYO** Fuentepeelayo inauguró el pasado viernes el parque temático de los ecosistemas segovianos "Popayán". Se trata de una iniciativa en la que se pueden ver los diferentes bosques de Segovia.

"Popayán", un parque único en la comarca, pretende ser una pequeña representación de los distintos tipos de bosques que aparecen en la provincia. Desde el Sistema Central, con las cumbres casi peladas de la sierra, los ejércitos de erguidos pinos silvestres que decoran las laderas, los singulares hayedos y los robledales que salpican la falda de la montaña. Hasta la meseta, con sus tierras de cul-

tivo rotas de vez en cuando por un encinar, un quejigar o un sabinar. Pasando por los extensos arenales ocupados por el mar de pinos resinosos y piñoneros. Sin olvidarse de los ríos que serpentean la provincia con la riqueza de sus bosques de ribera.

El parque está dividido en once parcelas, en cada una de las cuales hay representado un paisaje vegetal diferente. Cada parcela posee una plazoleta con paneles informativos acerca del ecosistema en el que se encuentra.

Los ecosistemas que se muestran son: alta montaña, con las altas cumbres de la comunidad que superan los 2.000 metros; pinar de



Una parte del nuevo parque de Fuentepeelayo, "Popayán". / EL ADELANTADO

montaña, con una especie característica en la provincia de Segovia, el pino de Valsain; hayedo, representado por la Sierra de Ayllón; robletal, constituido por roble, melojo o rebollo, con grandes concentraciones en Riaza, Sotosalbos, La Granja y

Valsain; quejigar, bosque constituido por quejigos, que en el pasado ocuparon una mayor extensión; charca, que contiene una gran diversidad de flora y fauna; sabinar, el árbol más resistente de la provincia, que soportar condiciones de seque-

dad, frío y pobreza; encinar, del que quedan ya muy pocos ejemplos en la provincia de Segovia; pinar, el bosque más abundante de Segovia; tierras de cultivo, antaño fueron extensos bosques; y bosque de ribera, bosques a veces impenetrables.

► CUÉLLAR

# Luz verde a la restauración de la iglesia de San Esteban de la villa

La junta de Gobierno local ha dado el visto bueno al proyecto presentado por la Fundación del Patrimonio Histórico regional que lo acometerá con el Ayuntamiento y el Obispado

• La restauración del templo de San Esteban está más cerca, una vez que la junta de Gobierno ha dado el visto bueno al proyecto de restauración presentado por la Fundación del Patrimonio regional.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
La junta de Gobierno local ha dado esta semana el visto bueno al proyecto de ejecución de la restauración de la iglesia de San Esteban de Cuéllar, promovido por la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León. Ayuntamiento y Obispado colaboran en la financiación.

El proyecto de ejecución de la obra contempla que el espacio interior de la iglesia se destine a un uso genérico de tipo museístico. Las actuaciones que se llevarán a cabo sobre el edificio pasan por la puesta de manifiesto de los elementos de fábrica descubiertos bajo la nave lateral del evangelio durante el desarrollo de los trabajos arqueológicos. Estos elementos serán visibles desde la nave central.

Contempla también la reposición de la puerta de salida al antiguo huerto situada en el lienzo posterior de la fachada norte, se reparará la escalera de subida a la torre sustituyendo el entramado de madera que se encuentra en mal estado. Se reparará también la escalera de subida al coro. El



Vista del ábside mudéjar de la iglesia de San Esteban donde se llevará a cabo un proyecto de restauración. / GABRIEL GÓMEZ

proyecto de acondicionamiento del exterior del templo, que será llevado a cabo por el Ayuntamiento, requiere la disposición de una rampa que facilitará el acceso al templo desde la vía pública

El proyecto de la Fundación incluye algunas reparaciones puntuales en la cubierta así como de reparación de las grietas de la fachada. También propone la eliminación del cuerpo abuhardillado que emerge en la vertiente este sustituyéndolo por una ventana inclinada.

Se actuará también sobre los revestimientos exteriores e interiores y sobre el pavimento. Se restaurará el portón de acceso y las puertas interiores del templo.

En cuanto a los elementos ornamentales se repondrán los revestimientos desgastados del entorno de los sepulcros y del retablo de la nave del evangelio.

En la torre del templo se interpondrá para reparar sus patologías más importantes y poniendo en valor su fábrica e imagen exterior.

El proyecto propone también

la sustitución del entramado de fijación de las campanas.

**RESTAURACIÓN** La iniciativa de restaurar el templo nació en 2001 gracias al proyecto que sobre la iglesia de San Esteban elaboraron seis alumnos de segundo de Bachillerato del Instituto de Educación Secundaria Marqués de Lozoya, y que resultó ganador de un segundo premio en el concurso convocado por la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León "Los nueve secretos".

## Aborígenes australianos en el patio del Ayuntamiento

**GABRIEL GÓMEZ GALICIA / CUÉLLAR**  
El cuellarano Jesús Eloy García promueve una exposición de fotografías que desde el patio del Ayuntamiento de Cuéllar permite conocer un poco más la historia del pueblo aborigen australiano, y en especial de la comunidad de Yarrabah, donde el organizador de la muestra estuvo trabajando durante un verano.

Las fotografías que se exponen han sido tomadas entre los años 1893 y 2005, y han sido cedidas por el Menmny Museum de la comu-

nidad de Yarrabah, situado en Northern Queensland, en el continente australiano.

Este asentamiento fue establecido en 1893 para obligar a las tribus de esa zona a dejar su forma de vida nómada y acatar la civilización occidental, pasando de la Prehistoria directamente a la era de la Informática, según explica García. La muestra se puede visitar hasta el 15 de julio, de lunes a viernes en horario de 8 de la mañana a 3 de la tarde y los sábados de 9 a 12 y media de la mañana.



Jesús Eloy García junto a algunas de las fotografías expuestas. / NURIA PASCUAL

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
F. J. Alcaraz  
(C/ Resina, hasta el domingo 9 de julio)

**EXPOSICIONES**  
**Patio del Ayuntamiento**  
Exposición fotográfica "Yarrabah". Hasta el 15 de julio. de lunes a viernes de 8 a 15 horas y sábados de 9 a 12.30 horas.

**CONVOCATORIAS**  
**EXCURSIÓN A LAS EDADES DEL HOMBRE** Ciudad Rodrigo (Salamanca). **Domingo 16 de Julio.** Salida a las 7:30 de la mañana de la Estación de Autobuses. Regreso a las 20:00 horas. Precio: 30 euros (incluye viaje, visita guiada y comida) Inscripciones: Oficinas Municipales hasta el día 11 de Julio **Domingo 2 de julio.** «Spirit of the dance». Patio de Armas del Castillo. 22.00 horas  
**EXPOSICIONES DE ARTE-SANÍA APADEFIM**  
**Del 30 de junio al 2 de julio** en el Ayuntamiento de **Valledado**  
**Del 28 al 30 de julio** en el Ayuntamiento de **Cozuelos de Fuentidueña**

**MONUMENTOS Y MUSEOS**  
**Oficina de Turismo** en el Castillo... 921 14 22 03.  
**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.  
**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.  
**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.  
**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

**TELÉFONOS DE INTERÉS**  
Policía Local ..... 921141685  
..... 140002  
Guardia Civil ..... 921143420  
Bomberos ..... 921140274  
Juzgado ..... 921140004  
Ayuntamiento ..... 921140014  
Oficina de Turismo ..... 921142203  
Centro Encierros... 921142540  
Estación de Autobuses ..... 921141513  
Centro de Salud... 921142245  
Urgencias ..... 921140820  
Cruz Roja ..... 921140869  
Correos ..... 921140817  
Polideportivo ..... 921140910  
Piscinas ..... 921140520  
Club de Golf ..... 921142158

**inmobiliaria santamarina** **VENDE CASA GOMEZSERRACÍN** en planta baja **150 m<sup>2</sup>** 4 dormitorios · 2 baños · 1 aseo · patio · piscina climatizada **CUÉLLAR** \* C/ Resina, 6 **921 14 26 96**

## La Junta destina 18,4 millones para poner a punto 307 centros de educación durante el verano

La Consejería de Educación realizará mejoras en los aseos e instalaciones eléctricas y, de nuevo, se insistirá en las reformas relacionadas con la seguridad y la accesibilidad

• El director general de Infraestructuras, Álvaro Gil, asegura que este año las obras de conservación se incrementarán en un 34 por ciento con respecto al ejercicio anterior.

VANESA LASTRA (ICAL) / VALLADOLID La Consejería de Educación invertirá 18,4 millones en obras de reparación de los centros de educación Infantil, Primaria, Secundaria y Formación Profesional de Castilla y León durante el periodo estival. En concreto, se acometerán 307 actuaciones de mejora en los aseos, instalaciones eléctricas y, de nuevo, se insistirá en las mejoras relacionadas con la seguridad y la accesibilidad, según informó el director general de Infraestructuras, Álvaro Gil.

Este verano las acciones de reparación, mejora y conservación de los centros escolares se incrementarán en un 34 por ciento con respecto al anterior. Las obras se realizarán en cerca de un centenar de centros menos, pero la cuantía será superior, explicó Gil.

Por provincias, Valladolid es la que más subvención recibirá para reparaciones en centros de Infantil y Primaria así como en las escuelas de Secundaria y Formación Profesional, con una inversión de 3,4 millones de euros. Le siguen Burgos, con 2,99 millones, y León, con 2,6. Por detrás, se encuentran Salamanca y Palencia, con una inversión de 2,3 y 1,8 millones, respectivamente. Ávila recibirá 1,8 millones, a Segovia se destinarán 1,3 millones y a Zamora, 1,3. En la provincia de Soria, la Consejería invertirá 573.423 euros.

**CONSERVACIÓN.** Del total de estas inversiones, la cuantía designada para reparación, mejora y conservación es de 16,4 millones de euros. En este caso, Valladolid acaparará también la mayor cuantía, con tres millones de euros, seguida de Burgos, con 2,7; León, con una inversión de 2,2 millones, y Salamanca, con dos. Ávila y Palencia recibirán 1,6 millones, en cada caso, mientras que Segovia contará con 1,5 millones para dichos fines, Zamora 1,1 y, por último, en Soria la Junta aportará pa-

### Principales reparaciones en centros de enseñanza de la Comunidad

Durante el verano se ejecutarán 307 actuaciones destinadas a reformas y conservación de centros de enseñanza en la Comunidad, el importe programado para estas reparaciones asciende a más de 18 millones de euros.

Provincia	Reparaciones, mejoras y conservación	Pequeñas reformas	Total
Ávila	1.665.000,00	164.296,85	1.829.296,85
Burgos	2.751.105,50	245.029,81	2.996.135,31
León	2.240.561,18	412.314,68	2.652.875,86
Palencia	1.688.394,80	161.868,55	1.850.263,35
Salamanca	2.098.202,68	292.176,57	2.390.379,50
Segovia	1.534.767,23	150.334,67	1.685.101,90
Soria	486.218,06	87.205,29	573.423,35
Valladolid	3.098.618,91	393.967,22	3.492.586,13
Zamora	1.147.688,41	173.605,31	1.321.293,72
<b>Total</b>	<b>16.710.556,77</b>	<b>2.080.798,95</b>	<b>18.791.355,72</b>



### Obras más importantes

Provincia	Localidad	Centro	Obra	Importe (€)
Ávila	Ávila	IES Vasco de la Zarza	Reforma de aseos en gimnasio, ventanas, cubiertas	119.000,00
	Piedrahíta	IES Gredos	Adaptación de espacios	110.000,00
	Cebrenos	CP Moreno Espinosa	Reparación de aleros, fachadas, zócalos	300.000,00
Burgos	Burgos	CP Río Arlanzón	Reparación de aseos y carpintería	59.901,82
	Medina de Pomar	IES Castelavetula	Urbanización	60.000,00
	Miranda de Ebro	IES Fray Pedro de Urbina	Adecuación cuadros eléctricos	59.998,20
León	Astorga	CP Ángel González Álvarez	Adaptación minusválidos	150.000,00
	León	Escuela de Arte	Restauración de fachadas	60.000,00
	Astorga	Conservatorio de Música	Restauración de fachadas 2ª Fase	60.000,00
Palencia	Palencia	IES Jorge Manrique	Cubierta de Zinc	115.000,00
	Paredes de Nava	IES Tierra de Campos	Cubierta	110.000,00
	Palencia	Escuela de Arte	Solado del taller de carpintería	27.000,00
Salamanca	Salamanca	IES Torrente Ballester	Finalización de techos	116.132,34
	Béjar	IES Ramón Olleros	Arreglo patio mediodía	76.000,00
	Salamanca	CRA Juan del Enzina	Carpintería metálica de ventanas	90.000,00
Segovia	Segovia	CEIP San José Obrero	Patios y ventanas	180.000,00
	Segovia	IES Ezequiel González	Cambios sistemas de calefacción	95.898,35
	Riaza	CRA Riaza	Instalación eléctrica	61.424,13
Soria	Agreda	CP Sor María Jesús	Cambio depósito Gasoleo	60.000,00
	Soria	IES Virgen del Espino	Adaptación y mejora de espacios	60.000,00
	Gomara	CRA Campos de Gomara	Cambio y mejora de carpintería exterior	60.000,00
Valladolid	Valladolid	IES Nuñez de Arce	4ª Fase electricidad	60.000,00
	Olmedo	IES Alfonso VI	Sustitución ventanas 2ª Fase	60.000,00
	Medina de Rioseco	CRA Campos Góticos	Reforma de aseos y varios	60.000,00
Zamora	Benavente	CEIP Fernando II	Adecuación de accesos, rampas y espacios	60.000,00
	Perdigón	CRA de Moraleja	Reparación de cubierta	30.000,00
	Zamora	IES Poeta Claudio	Reparación de techos de bovedillas cerámicas	60.000,00

FUENTE: Consejería de Educación

ICAL

ra estas mejoras 486.218 euros. Las pequeñas reparaciones se subvencionarán con dos millones de euros, distribuidos entre las nueve provincias de la Comunidad.

De las 307 actuaciones en mejoras en los colegios, 73 tendrán lugar en Burgos, 58 en Valladolid, 50 en Salamanca, otras 32, en Palencia, al igual que en Zamora, 30 en Ávila, 29 en León, 23 en Segovia y diez en Soria.

**ÁVILA.** El millón que recibirá Ávila recaerá, entre otros, en el Colegio Público Moreno Espinosa de Cebrenos que recibirá 300.000. Mientras, el colegio Almanzor de Candeleda contará con una inversión de 90.000 euros. Burgos absorberá una inversión en centros de Infantil y Primaria de 1,2 millones para actuaciones, entre otros colegios, en el Santa María de Aranda de Duero, que recibirá 60.000 euros.

Entre las actuaciones más significativas de la provincia leonesa se encuentra la renovación de cubiertas del Colegio Público Teodo-

**Valladolid es la provincia que más dinero recibirá de la Consejería, con 3,4 millones**

ro Garañón de San Andrés del Rabanedo, con 180.000 euros y el Colegio Público Ángel González Álvarez de Astorga, con 150.000.

Por su parte, la provincia palentina, que obtiene una inversión de un millón, realizará obras en el Colegio Público Blas Sierra, con 117.000 y el Colegio Público Tello Téllez, que contará con 60.000 euros, entre otros. Mientras, a la provincia de Salamanca se destinará 1,1 millones. Sus actuaciones más destacadas serán las que se desarrollen en el Colegio Público Gran Capitán de la capital, con una inversión de 130.000 euros.

Segovia realizará mejoras en los centros de Infantil y Primaria, gracias a 764.088 euros, que irán, entre otros, al Centro de Infantil y Primaria San José Obrero de Segovia. Por su parte, Soria cuenta con una inversión de 236.000 euros y sus actuaciones más importantes se centrarán en el Colegio Público Sor María Jesús en Ágreda y el CRA Campos de Gómara. La provincia de Valladolid recibirá 880.820 y sus obras más significativas se desarrollarán en el CRA Campos Góticos de Medina de Rioseco y el Colegio Público Alonso Berruete.

Finalmente, en Zamora se invertirá 601.437 euros para actuaciones como las que se llevan a cabo en Benavente en el CEIP Fernando II que cuenta con 60.000 euros.

## ► SOCIEDAD

## Un ponferradino se convierte en el primer castellano y leonés en perder puntos del carné

ICAL / LEÓN

No circular con las luces adecuadas provocó que un vecino de Ponferrada (León) se convirtiera en el primer castellano y leonés en perder puntos de su carné de conducir la pasada madrugada, en concreto dos de los 12 puntos con que partía, minutos después de que entrara en vigor esta medida con la que el Ejecutivo central pretende reducir la siniestralidad en las carreteras, según explicó ayer en Rioseco de Tapia (León) el delegado del Gobierno, Miguel Alejo.

Alejo, quien visitó el área de descanso de esta localidad en la AP-66, manifestó que el nuevo carné «no tiene un carácter meramente punitivo, sino una filosofía pedagógica y educativa, que intenta conseguir mayor seguridad al volante». En este sentido, explicó que «es tan positivo que, si se respetan las normas, los conductores pueden incluso conseguir hasta 15 puntos».

En este primer día de la entrada en vigor de la nueva Ley Alejo se acercó a la provincia leonesa por «tratarse de la única en la Comunidad» en la que no se redujeron los accidentes con víctimas morales en el último año.

A juicio de Alejo, esta jornada «marcará un antes y un después en la seguridad vial, ya que el carné por puntos entra en vigor justo cuando empieza la operación salida del verano».

## ► POLÍTICA

## IU y los Verdes concurrirán en coalición a las elecciones

ICAL / VALLADOLID

Izquierda Unida y los Verdes de Castilla y León concurrirán en coalición a las próximas elecciones autonómicas, como una «alternativa nueva y capaz de acabar en la Comunidad con los 20 años de Gobierno del PP», según manifestaron el coordinador de IU en la región, José María González, y Enrique Espinoza, uno de los miembros de la Dirección de los Verdes.

En estos momentos existe ya un preacuerdo para avanzar en un proyecto electoral conjunto que se firmará, de manera definitiva, entre los meses de septiembre y octubre, cuando se dará a conocer también el programa conjunto. Lo que sí que ya es prácticamente seguro es que González encabezará la candidatura a la Presidencia de la Junta. Tras el verano, también se conocerán las cabezas de lista y la composición definitiva que, en ningún caso obedecerá a repartos aritméticos.

## BREVES

EDUCACIÓN

### De la Concha destaca que EEUU es el segundo país de habla hispana

El director de la Real Academia Española, Víctor García de la Concha, mantuvo ayer que el sector de la enseñanza del español debe estar «muy atento» ante la ebullición de este idioma en Estados Unidos, junto con la Academia Norteamericana de la Lengua ya que «se ha convertido en uno de los polos de atracción» más importantes y es el segundo país de habla hispana. De la Concha participó en un homenaje a las Academias de la Lengua de la Asociación Profesores de Español y Portugués, en Salamanca.

POLÍTICA

### Villalba y Alejo defienden el modelo de comarcalización

El secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, abogado ayer por la descentralización de la Administración, ya que la región «sólo podrá progresar cuando se trabaje en red, de forma que los servicios se puedan prestar en condiciones de igualdad y eso sólo se puede lograr con una descentralización inteligente y ahí forzosamente tiene que estar la comarca», mantuvo en el XV Aniversario de la Ley de la Comarca del Bierzo. El delegado del Gobierno, Miguel Alejo, también señaló que el modelo comarcal «funciona».

POLÍTICA

### La Junta inicia una campaña de control en el inicio de las rebajas de verano

La Inspección de Consumo de la Consejería de Sanidad inició ayer una campaña especial de control de ventas durante el período de las rebajas del verano que se prolongarán hasta el próximo 30 de septiembre, incluido. El objetivo es que la compra venta de los artículos rebajados no vulnere los derechos económicos de los consumidores, según fuentes de la Junta. En las rebajas de invierno se inspeccionó más de un millar de establecimientos.

SUCESOS

### Un hombre muere al caerse de un andamio cuando recogía chatarra

Un hombre de 55 años, M.V.R., murió ayer tras caerse de un andamio en Tordesillas (Valladolid), donde se encontraba recogiendo chatarra en unas obras de derribo en la plaza de San Martín de la localidad, informaron fuentes del 112. El suceso se registró pasadas las 19 horas, momento en el que los efectivos sanitarios recibieron una llamada de alerta. Sacyl envió un helicóptero medicalizado, pero no pudo reanimar a la víctima.



«Compartir experiencias». Más de 300 familias con discapacitados se reunieron ayer en Valladolid para «compartir experiencias» en torno a una forma de vida, que es la de convivir con estas personas. La presidenta de Feaps, María Ángeles García, aseguró que los objetivos son además «poner en común una apuesta fuerte de las familias implicadas». El encuentro llevó el título *Cada familia un mundo...que evoluciona.* / ICAI

# La Comisión de Caja España valida las elecciones y pide a la Asamblea que se pronuncie

El órgano remitirá a la Consejería de Hacienda la documentación relativa al proceso, solicitada el pasado viernes por Pilar del Olmo

• En la reunión se acordó que el próximo sábado los grupos de impositores, entidades fundadoras, de interés general y empleados elijan sus candidatos.

Fuentes de la entidad confirmaron que un grupo de consejeros tiene previsto plantear a la Asamblea General la expulsión de los diez miembros de la candidatura de Conde.

**DOCUMENTACIÓN.** Durante la sesión, el órgano también acordó remitir a la Consejería de Hacienda de la Junta de Castilla y León la documentación relativa al proceso electoral para la elección de impositores. Con ello, dará repuesta a la petición que el viernes realizó el responsable de este departamento, Pilar del Olmo, para conocer todas las actuaciones relativas al proceso y con el fin de conocer si existen irregularidades de algún tipo. Se trata de uno de los primeros pasos que dio la consejera, después de que el jueves la vicepresidenta primera de la Junta, María

Jesús Ruiz, anunciara que la Junta de Castilla y León ha ordenado la apertura de un expediente informativo reservado para analizar el proceso.

En la reunión, se acordó también fijar el próximo sábado, 8 de julio, la fecha para que los grupos de impositores, entidades fundadoras, entidades de interés general y empleados elijan a sus candidatos para cubrir las vacantes del Consejo de Administración y de la Comisión de Control. Del mismo modo, se aprobaron las normas de actuación para las reuniones citadas.

Finalmente, también se proclamó a los consejeros generales representantes de las entidades fundadoras y de interés general, concluyeron fuentes de la Comisión Electoral, según se recoge en un comunicado.

## El PSOE lamenta el «feo espectáculo»

El secretario regional del PSOE en Castilla y León, Ángel Villalba, lamentó ayer que el proceso electoral en Caja España se haya convertido en un «feo espectáculo». «El proceso electoral ya ha terminado, pero lamentablemente hemos vivido una situación fea que yo creo que todas las candidaturas han rechazado», dijo durante una visita que realizó a la localidad de Cabelos (León), con motivo de la conmemoración del XV Aniversario de la Ley de la Comarca del Bierzo.

En todo caso, Villalba valoró que se vayan a tomar medidas para que no se vuelva a repetir «el lamentable espectáculo» propiciado durante el proceso electoral de la entidad financiera. «Una vez que se constituya la nueva candidatura y el nuevo Consejo de Administración se tomarán medidas para que no se vuelva a repetir este feo espectáculo que desgraciadamente todos hemos podido ver», sentenció.

De este modo, la Comisión Electoral rechaza la posibilidad de repetir las elecciones, pero deja abierta la puerta para que sea la Asamblea General la que dedica la expulsión de los diez miembros de la lista encabezada por Pedro Conde que fueron elegidos, tal y como plantean los estatutos de la Caja. En concreto, su artículo 11 prevé este tipo de ceses cuando estas personas «atenten contra el buen nombre y prestigio» de Caja España.

[FIRMA INVITADA]

Pascual Herrera García



## Más de lo mismo en la OCM del vino

La Comisaría de Agricultura Comunitaria, Mariann Fischer Boel, hace pocos días, comentó que el sector vitivinícola de la CE era un enorme lago de vino subvencionado por la administración de la comunidad, bueno son maneras de ver las cosas y en este momento yo creo que su miopía necesita otro tipo de gafas.

El sector vitivinícola de la Comunidad Europea, es indudable, tiene una serie de problemas importantes, entre ellos los que derivan de los excedentes de vino,

«¿Se arrancarán acaso los viñedos más jóvenes y más productivos? Está claro que no. El azote caerá sobre viñedos viejos y heroicos en zonas de alta calidad»

Problemas importantes, si, pero que desde mi punto de vista son coyunturales, no coyunturales y no se hace otra cosa que aplicar paños calientes cuando las situaciones son de gravedad.

Arrancar 400.000 has de viñedo en cinco años (el 11,7% de la superficie comunitaria), con carácter opcional y voluntario y con unas primas por hectárea, aún determinadas y diferentes en los países miembros y en las variables condiciones del viñedo, pero que si no me equivoco andarán en torno a los 5.000 euros por hectárea, me parece una solución salomónica que desgastará nuestro sector.

¿Se arrancarán acaso los viñedos más jóvenes y más productivos? Está claro que no. Seguro que en Castilla y León y en otras zonas vitícolas nobles no será así, por supuesto que no.

El azote caerá sobre viñedos viejos, difíciles y heroicos en zonas de alta calidad, y de propietarios mayores que vean difícil la continuidad a sus trabajos y sacrificios

de muchos años.

Medidas de este tipo, que ya las hubo antes desplazarán de sus emplazamientos a los viñedos históricos, poco productivos y de alta calidad. Me estremezco al pensar en los «magníficos» viñedos de los Arribes del Duero.

Indudablemente Fischer Boel, en la tan traída y llevada balanza cantidad-calidad, invierte sus dineros en el platillo de la cantidad, que es lo que preocupa. Los esfuerzos por mejorar la calidad y diferenciarse por ella no merecen su atención económica y luego pasados los años se elimina el sistema de derechos de plantación para que «solo se produzca vino cuando exista mercado para él» y además: «es un sistema orientado al mercado para producir más vino si hay quien lo compre.» Y vuelta a empezar.

Se olvida esta buena señora, de que la «vitis vinifera» es un árbol (más exactamente, un arbusto, que puede llegar a ser árbol, yo los he visto) y que no se puede arrancar hoy y plantar mañana, como si de una maceta de petunias se tratara.

...y luego los vinos llamados emergentes lanzando al mercado millones de litros, vinos en los que todo vale

...y luego los viñedos, antaño reconvertidos, con magníficas producciones, tirando precios en el mercado

...y luego por si fuera poco, la aparición en nuestro panorama de la imagen fantástica de los Vinos de España

Como dicen en nuestra tierra: «éramos pocos y parió la abuela».

\*Ingeniero agrónomo y director de la Estación Enológica de Castilla y León



ENTRAR EN SUERTE  
GONZALO SANTONJA

## Los toros del frío

En invierno, al pasar por Hontomín hacia el corazón del Páramo de Masa, donde la desolación impresionante, suelo hacer un alto para ver los toros de Bañuelos, manchas de vida negra en medio de la nevada. Son los toros del frío, brotando de la tierra con la misma razón impresionante y sencilla de los canchales, hermosos y átvicos en el contraluz del silencio. A veces levantan la cabeza con mirada de sombras; luego, tranquilamente, continúan en lo suyo, arañando con las manos en las vetas del sueño, tal vez ellos mismos asombrados del prodigio de su existencia en los dominios plenos del ventarrón helado, clarín de hogueras en jardín de alburas.

A comienzos de los noventa, los padres de estos toros pastaban por las tierras dulces de Cádiz, soleadamente acariciados por las brisas del mar. En busca de un imposible, entonces hubo quien arriesgó su dinero, vistiendo su afición con el traje de las quimeras, al trasladar esa ganadería al territorio hostil de la climatología adversa. Casi nadie confiaba en la empresa, pero al cabo de pocos años ahí están los toros del frío, encaste Domecq sometido al crisol recio de Burgos, torrealta con base de torrestrellas altivos y jandillas hondos, con la sangre refrescada por albas hirientes de cristales partidos, amaneceres deshilachados entre la niebla.

Cumpliendo el rito, seis de ellos saltaron este miércoles a la plaza de Burgos, desde la que se van labrando un cartel, nobles pero desiguales, los cuatro primeros justos de fuerza y con alguna sospecha (anovillado el que abrió plaza, Ponce estuvo magistral, pero no se le reconoció), en regla el quinto y franco el último, todos buenas personas, sin un mal gesto. Y exquisitas, conste, la cecina artesana y el vino de cosecha propia que la gente buena de la plaza de El Plantío comparte a manos llenas con los feligreses de la cofradía taurina que a su beneficio nos acogemos. Alejandro Sarmiento, gerente del Instituto de la Lengua, y su mujer se contuvieron; yo me puse las botas: en cinco corridas me ahorré siete cenas.

El poeta - ganadero Eduardo Hinojosa, malagueño de trágica muerte en el aquelarre infame de 1936, quiso crear un toro con ojos verdes. Fracaso porque no se vino para Castilla, pues sólo aquí los ojos se les pueblan de destellos a las reses bravas. Así en Hontomín, donde la gloria de las marismas está rebrotando entre temblores de escalofrío.

[HUMOR GRÁFICO] MANOS LIBRES



[AÑORANZAS DESDE EL TAJO]

## «Inoportuno, ignorante y oportunista»

GUILLERMO ALONSO  
Director E. Regional de Promecam



Así, sin más, pues el resto de comentarios sobra. Estas lindezas son las que le han dedicado, con muy poco cariño por la evidente metedura de pata, al secretario general del PSOE castellano y leonés por meterse en camisa de once varas y criticar lo que no debe sobre la reforma de la OCM del vino.

Le han tildado de casi todo. Inoportuno ha sido el vocablo más repetido. Luego inoportuno,

ignorante, oportunista también han salido a relucir, así como despistado, pues equivocó al vicepresidente de Castilla-La Mancha con el que había hablado.

Si no quieres a determinado compañero de viaje, pues pides viajar solo, pero es muy poco inteligente criticar al otro. Además, debería conocer que unas cuantas bodegas y bodegueros de Castilla y León están

trabajando, y muy bien por cierto, por tierras de la Mancha, elaborando unos caldos más que respetables. Pero, con todo, la mayor «virtud» de Ángel Villalba en este caso es que ha logrado poner de acuerdo a todo el mundo: Partido Popular, Partido Socialista, organizaciones agrarias, sociales, económicas... Algo que no había conseguido nadie en la presente legislatura... hasta ahora.

## 3 PREGUNTAS SOBRE...

### CARNÉ POR PUNTOS

#### 1 ¿Qué es y qué supondrá para los conductores?

El carné por puntos entró ayer en vigor para todos los conductores españoles. Los que lleven más de tres años con el permiso recibirán 12 puntos, los noveles 8, que se irán reduciendo si se infringen las normas de tráfico. Las infracciones más graves restarán 6 puntos y las leves, dos puntos.

#### 2 ¿Para qué se pone en marcha este carné?

El objetivo de las autoridades competentes es disminuir de forma importante la siniestralidad en las carreteras, ya que cada año mueren miles de personas y otras tantas resultan heridas. En Castilla y León ya se han reducido las víctimas mortales durante el primer semestre un 14 por ciento.

#### 3 ¿Cuántos pueden perder el carné?

Un estudio de la Asociación Europea de Automovilistas afirma que en Castilla y León pueden perder el carné de conducir unas 1.900 personas al año, lo que supone un 0,12 por ciento de los conductores censados. No obstante, el Gobierno mantiene que esta cifra es cinco veces superior a la que calcula la Dirección General de Tráfico.

►SITUACIÓN TRAS EL ALTO EL FUEGO

## López mete a Batasuna en su ronda de encuentros con partidos vascos

El líder del PSE confirma que su grupo se entrevistará con la formación 'abertzale', aunque sin anunciar una fecha, para intentar que no se quede «fuera del sistema democrático»

• El Partido Popular no acudirá a la convocatoria al considerar que ese diálogo es parte del precio político impuesto por la banta terrorista ETA para lograr la paz.

EFE / BILBAO-MADRID

El comunicado de Zapatero sobre los futuros encuentros con ETA ha precipitado las distintas reacciones políticas. La primera de ellas la protagonizó ayer el secretario general del PSE-EE, Patxi López, al promover una ronda de reuniones con todos los partidos del País Vasco, incluida Batasuna, a la que el PP no acudirá al considerar que el diálogo con la izquierda *abertzale* es parte del precio político impuesto por la banta terrorista para lograr la paz.

López, que dio a conocer esta iniciativa ante el Comité Nacional de los socialistas vascos, el máximo órgano entre congresos de este partido, avanzó el mensaje que los socialistas trasladarán a Batasuna: «Diremos que no les queremos fuera del sistema democrático, sino dentro». «Son necesarios, como los demás, para construir el país de común acuerdo entre todos», añadió.

El líder del PSE precisó que será su propio grupo y «no el Gobierno, como dice Rajoy», el que mantenga la reunión con la formación ilegal, que previsiblemente, se celebrará la próxima semana.

Según López, con este diálogo se pretende hacer ver «a la izquierda *abertzale* que sólo alejándose de la violencia y respetando las reglas de juego de la democracia, dando los pasos que les conduzcan a su legalización, le será posible participar en la vida política» y en la futura mesa de partidos vascos.

El dirigente socialista insistió en que con este encuentro, «ni cometemos ilegalidades, ni traiciones, ni damos a nadie legitimidades artificiales, cumplimos con nuestra obligación de intentar que quien hoy está en el entorno de la violencia dé el paso hacia la política».

El PP, a través de su secretario de Seguridad y Justicia, Ignacio Astarloa, adelantó que su partido no participará en una ronda de contactos que incluya a Batasuna.

Astarloa subrayó que el diálogo con esta formación es «ilegal» por infringir la Ley de Partidos, «una traición a los principios de la democracia y de la decencia» y una consecuencia del anuncio del jefe del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, de abrir el proceso



El líder de los socialistas vascos, Patxi López, frente al Comité Nacional de su partido. / MIGUEL TOÑA (EFE)

de negociación con ETA.

«Si lo que el presidente entiende por cumplir la ley es romperla hasta la raíz, reuniéndose con el partido ilegalizado por ser el brazo político del terrorismo, puedo decir que la ley y la Constitución en España en las manos de este presidente del Gobierno están, sencillamente, muertas», comentó.

**APOYO «IMPOSIBLE».** El secretario general del PP vasco, Carmelo Barrio, consideró «imposible»

que su partido esté en una ronda en «la que PSOE negociará un precio político con ETA-Batasuna».

En opinión de Barrio, la decisión del PSE es «un error y una traición a las víctimas de ETA», porque «apuntó hablar con el portavoz de Batasuna, Arnaldo Otegi, «es reunirse con (Francisco Javier García Gaztelu) Txapote», condenado a 50 años junto con su compañera, Irantzu Gallastegui Amaia por el asesinato de Miguel Ángel Blanco en 1997.

El presidente del PP, Mariano Rajoy, en una entrevista en *La Gaceta de los Negocios*, opina que el encuentro entre PSE y Batasuna es gracias a la «presión» ejercida por esta organización ilegal.

Rajoy advierte de que el «mayor error que se podría cometer» es legalizar a Batasuna antes de que la banda deje las armas y no ve aceptable «desde ningún punto de vista» que el empeño del Ejecutivo en «convertir a ETA-Batasuna en interlocutor político».

## El Foro de Ermua amenaza con querrellarse si hay reunión

EFE / BILBAO

El presidente del Foro de Ermua, Mikel Buesa, anunció ayer que, si el secretario general del PSE-EE, Patxi López, se reúne con representantes de Batasuna, la organización que preside presentará una querrela contra él ante el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco.

Buesa realizó estas declaraciones a preguntas de los medios, tras clausurar en Vitoria el I Congreso de Juventudes Unificadas de su agrupación.

El político recordó que al

anunciarse la posibilidad de este encuentro se dirigió por escrito a Patxi López para advertirle de que «una reunión con Batasuna implicaría su cooperación con varios delitos», ya que «las actividades de Batasuna están suspendidas, por mucho que el presidente del Gobierno abra negociaciones con ETA».

«Si el presidente del PSE se entrevista con Batasuna hará lo mismo que hizo el *lehendakari* y nosotros le reclamaremos las responsabilidades penales correspondientes», adelantó.

De este modo, dejó claro que, al igual que hizo el Foro de Ermua después de que Ibarretxe se reuniese con Arnaldo Otegi, también presentarán una querrela contra el líder de los socialistas vascos ante el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, con el fin de que López «sea encausado por cometer delitos».

En la dirección opuesta se pronunció el coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, quien opinó que la reunión entre el PSE y Batasuna convierte «en oficial lo que es real».

TRIBUNALES

### El estrecho «marcaje» de la Audiencia

Baltazar Garzón y Fernando Grande-Marlaska han perseguido todas las actividades de Batasuna desde que fuera ilegalizada tras la puesta en marcha de la Ley de Partidos.

La ilegal Batasuna, que el PSE incluirá en su ronda de entrevistas, ha sido sometida a un estrecho «marcaje» por parte de la Audiencia Nacional antes y después de que ETA anunciara un alto el fuego permanente.

Desde que el 17 de enero prorrogara por dos años la suspensión de actividades de la formación acordada en agosto de 2002 por Baltazar Garzón -que ahora vuelve a hacerse cargo del caso-, el juez Fernando Grande-Marlaska ha prohibido la celebración de cinco actos convocados por el grupo *abertzale*, incluido el congreso que iba a tener lugar en Baracaldo el día 21 de ese mes.

Después, el magistrado ha ordenado a las Fuerzas de Seguridad impedir la celebración de sendos actos políticos el 28 de enero en un frontón de Alsasua (Navarra) y el 9 de abril en el Palacio de Congresos Kursaal de San Sebastián; de una rueda de prensa en Pamplona el 7 de junio y de una marcha en la capital navarra el 17 de ese mismo mes. Además, el pasado 23 de junio prohibió la intervención de Arnaldo Otegi en un foro de debate en Barcelona.

También acordó en febrero la clausura por dos años de la *herriko taberna* de Usurbil por albergar una reunión de dirigentes de Batasuna y en mayo la de Zamudio, a la que se dirigía el presunto etarra Ibon Meñika cuando el 18 de abril fue detenido con 90 «bonos» de los que ETA utiliza para financiarse entre sus simpatizantes.

Además, el juez ha citado en dos ocasiones como imputado a Otegi, al que el año pasado ya procesó por integración en ETA y envió a prisión durante unos días.

La primera vez, el 9 de marzo, fecha de la jornada de huelga convocada por Batasuna a raíz de la muerte de dos presos etarras, el juez imputó a Otegi y a otros cinco dirigentes *abertzales* por los actos violentos ocurridos durante la protesta y les citó para tomarles declaración cuatro días después. A mediados de mayo, el juez volvía a citar al batasuno y a otros siete miembros de la dirección del partido en relación con la constitución de su nueva Mesa Nacional.

► SITUACIÓN TRAS EL ALTO EL FUEGO

# Sarkozy advierte a Zapatero de que ETA «es una cuestión española»

El ministro del Interior francés reitera en la Moncloa su respeto a lo que decida Madrid

• Varios dirigentes de Batasuna entregaron el viernes una carta en el Palacio del Elíseo en la que reclamaban que un compromiso del Ejecutivo galo con el «conflicto vasco».

OTR-PRESS / MADRID

Para el Gobierno francés ETA «es una cuestión española». Así lo afirmó ayer el ministro de Interior francés, Nicolas Sarkozy, después de reunirse por espacio de más de dos horas en la Moncloa con el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, e insistió en que, aunque se trate de un tema «que no puede dejar de interesar y preocupar» a las autoridades del país galo, no piensan inmiscuirse en «el debate político español». Además, durante su comparecencia ante los medios, el ministro evitó pronunciarse sobre el futuro de los presos etarras encarcelados en Francia y reiteró su total respeto «a lo que haga el Ejecutivo español para resolver el tema».

Sarkozy comenzó su intervención pidiendo disculpas a los periodistas por haberles hecho esperar en sábado y «con el tiempo que hace en Madrid» y, a continuación, se volvió a pedir perdón adelantando que iba a ser muy discreto ante «un tema tan importante y difícil» como el de ETA.

El ministro francés hizo gala de la colaboración en la lucha antiterrorista que su Gobierno mantuvo tanto con los gabinetes de Aznar en el pasado como ahora con el de Zapatero, ya que el terrorismo es «un tema de Estado» que requiere «una gran confianza» entre los dos países para ser tratado. «Es una cuestión española que no puede dejar de in-

teresarnos y preocuparnos», sentenció.

Precisamente el viernes los dirigentes de la ilegalizada Batasuna Joseba Álvarez y Jean-Claude Aguerre entregaron una carta en el Palacio del Elíseo reclamando al Gobierno galo que deje de tratar el tema del «conflicto vasco» como una cuestión interna española y que abogue por una solución «política». Batasuna reiteró así la línea marcada por ETA el pasado 14 de junio, en su penúltimo comunicado en el que instaba a Francia a abrir un diálogo y a dar «pasos concretos demostrando su compromiso para dar una solución democrática al conflicto».

En este sentido, al ser interrogado sobre la posibilidad de que la presión de ETA y la izquierda *abertzale* se traslade a Francia en el caso de que la violencia de la organización terrorista cese y se lleguen a determinados acuerdos políticos, Sarkozy reiteró el respeto de Francia «a lo que haga el Gobierno español para resolver el tema».

Sarkozy afirmó que en la reunión con Zapatero como en la de el viernes con su homólogo español, Alfredo Pérez Rubalcaba, el Ejecutivo socialista le han informado de los «detalles» de la situación actual y le aseguraron que continuarán informándole «regularmente» de su evolución. Cuantando fue preguntado por si había tratado con Zapatero la cuestión de los presos de ETA en Francia y su posible futuro respondió: «No puedo contestar a esa pregunta».

**MUCHOS APOYOS.** Precisamente a la reunión que mantuvo con Sarkozy se refirió, aunque de forma muy somera, ayer Rubalcaba. El ministro de Interior destacó los «muchísimos» apoyos que ha re-



El ministro del interior galo, Nicolás Sarkozy, junto a Zapatero en la Moncloa. / EFE

cibido el Ejecutivo español desde que el pasado jueves Zapatero, anunciara el inicio del diálogo con ETA, y en este sentido agradeció especialmente el apoyo del Gobierno francés «sin el cual no estaríamos hoy donde estamos».

El ministro del Interior apeló a la «prudencia y discreción» que deben imperar en estos momentos decisivos del proceso y se limitó a agradecer los apoyos recibidos desde distintos ámbitos. En su relación de agradecimientos, el ministro aludió al Gobierno

francés, tanto en la persona del presidente Jacques Chirac, como del ministro de Interior del país galo, Nicolás Sarkozy; pero también al *premier* inglés, Tony Blair; el italiano, Romano Prodi; el presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso; y el secretario general de la ONU, Kofi Annan. También dio las gracias a los empresarios vascos y españoles, a los sindicatos UGT y CCOO, las asociaciones de jueces y fiscales, la agrupación policiales y a «muchos» ciudadanos.

## Europa apoya el inicio de la negociación

EUROPA PRESS / BRUSELAS

El presidente del Parlamento Europeo, Josep Borrell, expresó ayer su apoyo a la decisión del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, de abrir el diálogo con ETA y se declaró esperanzado sobre la posibilidad de que esta iniciativa pueda conducir al fin definitivo de la violencia. Borrell anunció que los grupos políticos de la Eurocámara discutirán sobre la cuestión la semana que viene durante el pleno de Estrasburgo.

«Después de haber acogido fa-

vorablemente hace tres meses el anuncio del alto el fuego permanente proclamado por ETA, me uno hoy a todos los que quieren que la iniciativa del Ejecutivo español conduzca al fin definitivo de la violencia», comentó Borrell durante la conferencia de presidentes de los Parlamentos de la UE en Copenhague. «Estoy seguro de que la próxima semana, durante nuestra sesión plenaria en Estrasburgo, los grupos políticos del Parlamento Europeo discutirán esta cuestión», añadió, sin dar más detalles.

Borrell es el último de los líderes europeos en expresar su apoyo al proceso lanzado por Zapatero el pasado jueves. El Alto Representante de la UE para la Política Exterior, Javier Solana, transmitió ese mismo día al presidente del Gobierno su apoyo y el de los líderes europeos y le instó a continuar con «determinación y prudencia».

Solana trasladó al jefe del Ejecutivo su «aliento» para «continuar con el proceso que ha puesto en marcha para que, con determinación y prudencia, podamos alcan-

zar el fin definitivo de la violencia». Subrayó que Zapatero «sabe que cuenta con el apoyo que le han manifestado reiteradamente los líderes europeos».

Por su parte, el presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, expresó su «esperanza» de que España vea el fin de la violencia. «Después de la declaración de Zapatero, comparto la esperanza de todos los que ven un futuro en el que el país esté libre del azote del terrorismo», señaló Barroso en un comunicado.

► MODELO DE ESTADO

Jordi Sevilla, preocupado porque el Partido Popular congele la democracia

EFE / LOGROÑO

El ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, afirmó ayer que le preocupa que el PP quiera «congelar» la democracia y que utilice el «relativismo moral» en los procesos de reforma de los Estatutos de Autonomía.

El socialista indicó que todo lo que tiene que decir sobre el proceso de paz en el País Vasco y la apertura del diálogo con ETA ya lo han dicho Rodríguez Zapatero y la vicepresidenta, María Teresa Fernández de la Vega.

Sevilla incidió en que no le preocupa el actual proceso de reformas estatutarias «ni me ha preocupado nunca», pero calificó de «incongruente» que «el PP utilice un relativismo moral, esto que el Papa condena», en el sentido de que «si lo hacen ellos está bien y, si lo mismo lo hace el PSOE, está mal».

Así, afirmó que «la recuperación, la mención a los derechos históricos en el Estatuto de Cataluña es criticable por el señor Rajoy y exactamente lo mismo en el Estatuto de la Comunidad Valenciana es presentado, defendido y valorado positivamente por el mismo señor Rajoy».

Estos casos, dijo, demuestran que de haber salido adelante la oposición que el PP ha mantenido al Estatuto de Cataluña, como la que mantiene ahora al de Andalucía, «votando en contra de que se discutiera en el Parlamento», se hubiera «congelado» la democracia, lo que consideró «preocupante».

**CONTRADICTORIO.** También se refirió a que el presidente del Gobierno de La Rioja, Pedro Sanz Alonso, estudia presentar un recurso de inconstitucionalidad a la reforma del Estatuto catalán.

«El hecho de que alguien del PP se esté planteando un recurso ante el Tribunal Constitucional es el mayor desmentido que se puede hacer a cuál ha sido la tesis política que ha tenido el PP durante estos últimos años y el mayor apoyo a la tesis del Ejecutivo de que una reforma estatutaria no altera la Constitución», indicó.

Entendió que «el presidente del Gobierno de La Rioja está contradiciendo abiertamente al señor Rajoy, está diciendo que no es verdad que la reforma del Estatuto de Cataluña modifique la Constitución».

Sevilla cree que «el PP lleva dos años jugando a que 'cuanto peor, mejor', cuanto peor le vaya a los españoles, ellos creen que más posibilidades de volver al Gobierno tendrán».

'OPERACIÓN MALAYA'

## Siguen en prisión siete ex ediles de Marbella y ocho salen en libertad bajo fianza

AGENCIAS / MÁLAGA

Siete ex concejales del Ayuntamiento de Marbella y un constructor están encarcelados en la segunda fase de la *Operación Malaya* contra la corrupción inmobiliaria en la Costa del Sol, mientras otras ocho personas, cuatro de ellas empresarios, están libres bajo fianza.

Los ex ediles en situación de prisión incondicional son cinco elegidos por el Grupo Independiente Liberal (GIL) que fundara el fallecido Jesús Gil (Pedro Tomás Reñones, Rafael González, José Luis Fernández, Rafael Calleja y Vicente Manciles); María José Lanzat, suspendida de militancia en el PA tras su encarcelamiento, y José Jaén,

expulsado del PSOE tras apoyar la moción de censura contra Julián Muñoz en 2003.

El último encarcelado ha sido Fidel San Román, empresario de la plaza de toros de Las Ventas de Madrid, a quien se le imputa un supuesto delito de cohecho en relación con tráfico de influencias y prevaricación, al igual que a cinco de los ex ediles (Reñones, González, Fernández, Manciles y Lanzat).

Otros ocho detenidos en esta operación quedaron en libertad con fianzas muy dispares. La de Emilio Miguel Rodríguez Bugallo fue de 500.000 euros y las de Rafael Gómez Sánchez y Enrique Ventero, de 300.000 euros en cada caso.



El empresario cordobés Rafael Gómez Sánchez, a su salida de prisión. / EFE

ALMERÍA

## Detienen a un narcotraficante de Marruecos reclamado en Italia

El Grupo de localización de fugitivos de la Policía ha arrestado en la localidad almeriense de El Ejido al marroquí Cherkaoui K., sobre el que pesaba una reclamación de las autoridades italianas por tráfico de drogas. Según informó ayer la Dirección General de la Policía, el ahora detenido había logrado huir en noviembre del año pasado de las Fuerzas de Seguridad italianas después de ser interceptado en un control cerca de Turín

con siete kilogramos de hachís, y en la persecución que se estableció falleció un agente que fue arrollado por un convoy ferroviario. La investigación permitió determinar que Cherkaoui había viajado a España. Funcionarios de la Guardia de Finanzas de Turín y de Interpol-Roma se desplazaron hasta Almería, donde tras una reunión operativa con la Policía española se iniciaron las gestiones que permitieron la captura del reclamado. Cherkaoui puede ser condenado a una pena máxima de 24 años por el tráfico de estupefacientes, además de la que le pudiera corresponder por el fallecimiento del funcionario policial durante la persecución.



**106 inmigrantes llegan a Andalucía.** Las autoridades interceptaron ayer una embarcación con 72 personas a bordo, entre ellos cinco mujeres y cinco que dicen ser menores, a 21 millas del sur de la costa de Almería. Pocas horas después, una patera en la que viajaban 34 inmigrantes indocumentados, de los cuales uno tuvo que ser hospitalizado y otro atendido por quemaduras, fue interceptada junto a Motril. / FOTO: EFE

## Un barrendero fallece en Barcelona después de ser apuñalado por una indigente

El hombre se encontraba limpiando la esquina donde vivía la mujer, que ya había mostrado comportamientos violentos anteriormente

• El trabajador realizaba labores de saneamiento junto a unos compañeros y un guardia urbano, que en ese momento estaba dirigiendo el tráfico.

AGENCIAS / BARCELONA

Un trabajador de la limpieza del Ayuntamiento de Barcelona, de 43 años, murió la madrugada del sábado después de recibir dos puñaladas, una en el tórax y otra en la espalda, que le había propinado una indigente cuando se encontraba barriendo justamente la esquina de la plaza donde esta mujer vivía desde hace años junto a su pareja.

El empleado del consistorio, que falleció en el hospital de la Ciudad Condal, realizaba trabajos de saneamiento en la calle del Doctor Giné y Partagás esquina

Sant Carles, con otros trabajadores y un guardia urbano, que en aquellos momentos estaba en la calle adjunta regulando el tránsito, según informaron ayer los *Mossos d'Esquadra*.

Los vecinos de la plaza Hilari Salvadó del barrio de la Barceloneta de la capital catalana denunciaron ayer por la tarde que la ambulancia tardó entre 30 y 45 minutos en socorrer al barrendero apuñalado por la indigente y llevarlo hasta el centro sanitario, que se encuentra bastante cerca del lugar donde se produjo el trágico suceso.

Asimismo, personas que presenciaron los hechos subrayaron que el vehículo se demoró en exceso y opinaron que «si no hubiera tardado tanto, con el Hospital del Mar a dos minutos, el trabajador no hubiera perdido tanta sangre». La presunta agresora, Manuela S.R., de 41 años, que se en-

cuentra detenida en la comisaría de les Corts de Barcelona, hacía tres o cuatro años que vivía en la plaza de Hilari Salvadó y, según los vecinos, ya había mostrado comportamientos violentos en otras ocasiones.

Las mismas fuentes apuntaron que la indigente consumía drogas y grandes cantidades de alcohol y había amenazado en ocasiones con «hacer algo grave» porque «decía que los barrenderos y policías le tenían manía».

Según los vecinos, hacía tiempo que la gente de la zona había denunciado el comportamiento violento de la mujer, así como la «proliferación» de indigentes en la plaza.

El trabajador de la limpieza, que había cambiado su turno de tarde por el de noche, ingresó a las 21,09 horas en el Hospital del Mar con heridas graves y falleció sobre las doce de la noche.

EN ESPAÑA

### LOGROÑO

**Dos mujeres atendidas por inhalar gases en un incendio de un club de alterne** ■ El Centro de Coordinación SOS 112 Rioja informó ayer de que dos mujeres fueron atendidas por inhalación de gases como consecuencia del incendio detectado en un club de alterne del municipio riojano de Ausejo. No fue necesario trasladar a un centro sanitario a estas dos mujeres.

### ZARAGOZA

**Desarticulan una red que introducía brasileñas en España** ■ La Policía ha desarticulado una red acusada de captar a mujeres brasileñas en su país y trasladarlas a España para ejercer la prostitución en Zaragoza. Las investigaciones se iniciaron por la denuncia de una brasileña, que dijo haber sido víctima de una red dedicada a la inmigración ilegal y a la explotación sexual.

### ALICANTE

**Agrede a su compañera porque no le despertó para ir al trabajo** ■ Agentes de la Guardia Civil detuvieron ayer en Pinoso (Alicante) a un joven de 26 años por agredir a su compañera sentimental porque ésta no le despertó para ir al trabajo. Tras la agresión, la mujer precisó atención médica en un centro de salud, ya que presentaba una importante herida en una de sus cejas.

### PAMPLONA

**La explosión de un artefacto daña la sede del Servicio Navarro de Empleo** ■ La explosión ayer de un artefacto causó daños escasos en una sede del Servicio Navarro de Empleo, de Pamplona, y en tres coches aparcados en las inmediaciones, según informó la Delegación del Gobierno en Navarra, que precisó que se trata de un acto vandálico y no de violencia callejera.

# El mal tiempo obliga a suspender el lanzamiento del 'Discovery'

La NASA asegura que volverá a intentarlo hoy pese a las inclemencias meteorológicas

• El transbordador tenía previsto partir con siete tripulantes en una misión de 123 días, pero la climatología ha impedido realizar el despegue durante toda la semana.

AGENCIAS / WASHINGTON

La NASA anunció que pospone hasta hoy el lanzamiento del transbordador *Discovery* previsto para ayer a las 15,49 hora local (21,49 horas en España), y que canceló por una tormenta sobre el Centro Espacial Kennedy en Cabo Cañaveral (Florida).

La nave tenía previsto partir con siete tripulantes a bordo en una misión de 12 días para reanudar la construcción de la Estación Espacial Internacional (EEI).

La agencia espacial estadounidense indicó que se producirá un nuevo

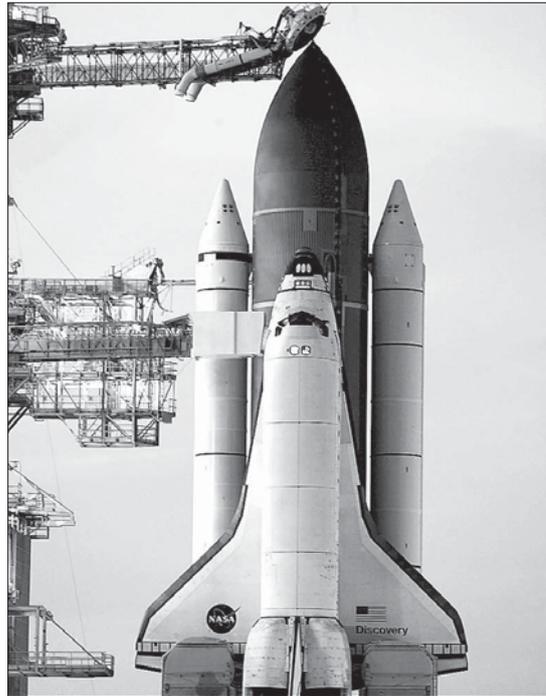
intento hoy a las 15,36 horas locales (21,36 española).

A la hora de adoptar su decisión los técnicos de la NASA han determinado que la posibilidad de tormentas en las cercanías del centro espacial y las nubes sobre el lugar no son recomendables para el vuelo del transbordador, según el director de la operación de lanzamiento, Mike Leinbach.

«No lo vamos a lograr. No es un buen día para el lanzamiento del transbordador, por lo que lo intentaremos de nuevo», agregó.

Los preparativos para el lanzamiento comenzaron cuando personal de la NASA cargó el tanque externo del *Discovery* con 2.025.082 litros de hidrógeno y oxígeno líquido.

El transbordador tenía previsto realizar una serie de suministros a la EEI y deja en la Estación Espacial Internacional al astronauta alemán Thomas Reiter, de la Agencia Espacial Europea (ESA) que se iba a unir a los 13 com-



El transbordador 'Discovery' espera en Cabo Cañaveral a su lanzamiento. / EFE

pañeros que se encuentran en el espacio. Entre ellos el astronauta estadounidense Jeff Williams y el cosmonauta ruso Pável Vinogradov, miembros permanentes de la tripulación de la Estación.

Durante toda la semana el tiempo

ha amenazado la salida del *Discovery*, el segundo vuelo de un transbordador desde que se desintegrara el *Columbia* en 2003.

La NASA puede aplazar el lanzamiento hasta el 19 de julio en caso de ser necesario.

## ► ORGULLO GAY

### Multitudinario aniversario de la puesta en vigor del matrimonio homosexual

EFE / VALENCIA

Una multitud se unió ayer a la Marcha del Orgullo Gay para celebrar el primer año de vida de la ley que regula el matrimonio entre personas homosexuales y en la que no faltaron reproches a la jerarquía eclesial e invitaciones al Partido Popular a retirar su recurso de inconstitucionalidad contra esta legislación.

Según los organizaciones convocantes, la Federación Estatal de Lesbianas, Gays y Transexuales (FELGT) y COGAM (Colectivo de Gays y Lesbianas de Madrid), la cifra de asistentes se situó en un millón y medio de personas.

Detrás de la pancarta principal, con el lema de la manifestación *Por la diversidad, todas las familias importan*, la ministra de Cultura, Carmen Calvo, la secretaria de Política Internacional del PSOE, Trinidad Jiménez, y el líder de IU, Gaspar Llamazares, se felicitaron de que la ciudadanía haya aceptado «con normalidad y alegría» los matrimonios entre personas del mismo sexo.

LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 1 DE JULIO DE 2006 Diez series de 100.000 billetes cada una		SORTEO 52 06		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final		Estos premios podrán cobrarse hasta el día 2 de octubre de 2006, INCLUSIVE	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete
06000 ..... 600	06001 ..... 600	06002 ..... 660	06003 ..... 600	06004 ..... 600	06005 ..... 600	06006 ..... 660	06007 ..... 660	06008 ..... 600	06009 ..... 600
06010 ..... 600	06011 ..... 12.600	06012 ..... 600.000	06013 ..... 12.600	06014 ..... 600	06015 ..... 600	06016 ..... 660	06017 ..... 660	06018 ..... 600	06019 ..... 600
06020 ..... 600	06021 ..... 600	06022 ..... 660	06023 ..... 600	06024 ..... 600	06025 ..... 600	06026 ..... 660	06027 ..... 660	06028 ..... 900	06029 ..... 600
06030 ..... 600	06031 ..... 600	06032 ..... 660	06033 ..... 600	06034 ..... 600	06035 ..... 600	06036 ..... 660	06037 ..... 660	06038 ..... 600	06039 ..... 720
06040 ..... 600	06041 ..... 600	06042 ..... 660	06043 ..... 600	06044 ..... 600	06045 ..... 600	06046 ..... 660	06047 ..... 660	06048 ..... 600	06049 ..... 600
06050 ..... 600	06051 ..... 600	06052 ..... 660	06053 ..... 600	06054 ..... 600	06055 ..... 600	06056 ..... 660	06057 ..... 660	06058 ..... 600	06059 ..... 600
06060 ..... 600	06061 ..... 600	06062 ..... 660	06063 ..... 600	06064 ..... 600	06065 ..... 600	06066 ..... 660	06067 ..... 660	06068 ..... 600	06069 ..... 600
06070 ..... 720	06071 ..... 600	06072 ..... 660	06073 ..... 600	06074 ..... 600	06075 ..... 600	06076 ..... 660	06077 ..... 660	06078 ..... 600	06079 ..... 600
06080 ..... 600	06081 ..... 600	06082 ..... 660	06083 ..... 600	06084 ..... 600	06085 ..... 600	06086 ..... 660	06087 ..... 660	06088 ..... 600	06089 ..... 600
06090 ..... 600	06091 ..... 600	06092 ..... 660	06093 ..... 600	06094 ..... 600	06095 ..... 600	06096 ..... 660	06097 ..... 660	06098 ..... 600	06099 ..... 600
55500 ..... 600	55501 ..... 600	55502 ..... 660	55503 ..... 600	55504 ..... 600	55505 ..... 600	55506 ..... 660	55507 ..... 660	55508 ..... 600	55509 ..... 600
55510 ..... 600	55511 ..... 600	55512 ..... 960	55513 ..... 600	55514 ..... 600	55515 ..... 600	55516 ..... 660	55517 ..... 660	55518 ..... 600	55519 ..... 600
55520 ..... 600	55521 ..... 600	55522 ..... 660	55523 ..... 600	55524 ..... 600	55525 ..... 600	55526 ..... 660	55527 ..... 660	55528 ..... 600	55529 ..... 600
55530 ..... 600	55531 ..... 600	55532 ..... 660	55533 ..... 900	55534 ..... 600	55535 ..... 600	55536 ..... 660	55537 ..... 660	55538 ..... 600	55539 ..... 720
55540 ..... 600	55541 ..... 600	55542 ..... 660	55543 ..... 600	55544 ..... 600	55545 ..... 600	55546 ..... 660	55547 ..... 660	55548 ..... 600	55549 ..... 600
55550 ..... 600	55551 ..... 600	55552 ..... 960	55553 ..... 600	55554 ..... 600	55555 ..... 600	55556 ..... 660	55557 ..... 660	55558 ..... 600	55559 ..... 600
55560 ..... 600	55561 ..... 600	55562 ..... 660	55563 ..... 600	55564 ..... 600	55565 ..... 600	55566 ..... 660	55567 ..... 660	55568 ..... 600	55569 ..... 600
55570 ..... 720	55571 ..... 600	55572 ..... 660	55573 ..... 600	55574 ..... 600	55575 ..... 600	55576 ..... 7.740	55577 ..... 120.060	55578 ..... 7.680	55579 ..... 600
55580 ..... 600	55581 ..... 600	55582 ..... 660	55583 ..... 600	55584 ..... 600	55585 ..... 600	55586 ..... 660	55587 ..... 780	55588 ..... 600	55589 ..... 600
55590 ..... 600	55591 ..... 600	55592 ..... 660	55593 ..... 600	55594 ..... 600	55595 ..... 600	55596 ..... 660	55597 ..... 660	55598 ..... 600	55599 ..... 600
<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>
300 ..... 300	7041 ..... 1.500	012 ..... 960	533 ..... 300	664 ..... 300	5105 ..... 1.500	1696 ..... 1.560	87 ..... 180	028 ..... 300	109 ..... 300
70 ..... 120	461 ..... 300	382 ..... 360		754 ..... 300		2526 ..... 1.560	7 ..... 60	758 ..... 300	909 ..... 300
		552 ..... 360				266 ..... 360		838 ..... 300	39 ..... 120
		712 ..... 660				356 ..... 360			
		12 ..... 360				6 ..... 60			
		2 ..... 60							

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS

PREMIO ESPECIAL 2.940.000 € Núm. 06012 PRIMER PREMIO	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
	6.º	3.º	3.000.000 €

#### INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.º Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2.º En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna euros/billetes son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
3.º Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los espectáculos que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.º Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.



Vista panorámica de la ría de Ortigueira donde se celebra el Festival de música celta.

# Ortigueira, capital celta

El sonido de gaitas y panderetas volverá a recorrer las calles de esta villa gallega que celebra entre el 6 y el 9 de julio una nueva edición de su Festival de música tradicional

DANIEL HUERTA (SPC)

Apropiada por su hermosa ría y protegida por las *meigas*, la villa de Ortigueira celebra una nueva edición de su Festival de música celta que tendrá lugar entre los días 6 y 9 de julio. Un encuentro que ha ido creciendo con el paso de los años y que se ha convertido en un referente mundial de los sonidos tradicionales de la Europa más Occidental, pero aderezados con toques de la vanguardia más moderna.

La principal apuesta de este

año, con motivo del centenario de la cervecera Estrella Galicia, patrocinadora del evento, será el encuentro musical *Galicia & otras músicas*, dirigida por el productor Javier Limón. El espectáculo contará con la representación de artistas de la región como el *gaitero* Xosé Manuel Budiño, las *pandereteiras* de Leilia y la cantante Uxía, además de otros invitados de distintas procedencias y estilos que reinterpretarán el repertorio tradicional de la música gallega.

La playa de Morouzos, a tiro de piedra del municipio, se volverá a convertir un año más en un gigantesco camping en el que los visitantes descansarán de las maratónicas jornadas de gaita,

sidra y lo que surja. Los campistas disfrutarán en esta XXII edición del certamen de la presencia, por primera vez, de importantes bandas celtas como la estadounidense Solas, con fuertes raíces irlandesas, o de históricos como Four men and a dog o Gwendal. Además, en esta edición se dará un decidido impulso a la danza tradicional, que abrirá el certamen.

**VETERANOS Y NOVELES.** Asimismo, en el Festival tendrán cabida, además de los nuevos trabajos de los grandes conocidos como Berrogüeto, grupos folk noveles en el Escenario Runas. Este año, el Ayuntamiento de Ortigueira, organizador del evento, ampliará de seis a ocho el número de conciertos de nuevos grupos. El público tendrá la posibilidad de elegir entre ellos a un ganador, que saltará directamente al escenario principal de 2007.

El encuentro cultural lo completarán actividades de lo más variadas como Fotografía, talleres de danza y de instrumentos musicales tradicionales o conferencias, además de una Feria dedicada a la artesanía.

Por su parte, el alcalde de Ortigueira destacó durante la presen-

tación de los conciertos la calidad de los servicios públicos con los que contará el evento. «El acto disfrutará de una financiación de 600.000 euros, 120 personas de limpieza, protección civil de Granada, policía local y una organización perfecta», precisó. «Que un pueblo tan pequeño sea capaz de llevar a cabo un Festival como éste es el mayor orgullo de los ortigueiros», agregó el edil.

Entre concierto y concierto, los aficionados a la música de raíces celtas pueden disfrutar de una de las zonas más hermosas y desconocidas de la geografía gallega. Cedeira, Cariño, Espasante o Vivero son algunas de las bellas localidades cercanas a Ortigueira, que cuenta con la ría, que lleva su mismo nombre, como su reclamo turístico más importante. Un poco más distante se encuentra la mágica localidad de San Andrés de Teixido que, además de su belleza natural, cuenta con un trasfondo de leyenda. A este pueblo «o vas de vivo o vas de muerto», afirman los lugareños.

El Festival tratará de mejorar el éxito del año pasado en el que 100.000 personas se acercaron a la villa gallega para disfrutar de este encuentro con la tradición.

## PROGRAMACIÓN

Las actuaciones tendrán lugar en el escenario Estrella Galicia a partir de las 22,00 horas:

► **Jueves 6 de julio.** Grupo de zancudos Lous Tchancayres (Las Landas), Dominic Graham School of irish dance (Irlanda) y Nova Galega de Danza).

► **Viernes 7 de julio.** Dentro del espacio 'Galicia otras músicas': Escuela de Gaitas de Ortigueira, Xosé Manuel Budiño, Leilia y Uxía. También actuarán como invitados: Nova Galega de Danza, Escola de Gaitas, Niño Josele, Buika, La Negra, Jerry González, José Reinoso y Hip hop roots.

► **Sábado 8 de julio.** Bagad Beuzeg (Bretaña), Original Kokani Orkestar (Rumanía), Llan de Cubel (Asturias), Solas (EEUU) y Xochilmica & amigos (Galicia).

► **Domingo 9 de julio.** Berrogüeto (Galicia), Four men and a dog (Irlanda), Gwendal (Bretaña) y Session A9 (Escocia).

## ► CINE

El séptimo arte escandinavo rompe en Karlovy Vary con el tópico de frialdad

EFE / KARLOVY VARY (R. CHECA) El cine escandinavo pasa por un buen momento en el que frente al tópico de su frialdad ha sabido plasmar las dificultades familiares con un tratamiento humano, lo que le ha valido a tres de sus cineastas participar por el Globo de Cristal en el Festival Internacional de Karlovy Vary.

El finlandés Aku Louhimies rompe en *Frozen City* con los tópicos sobre el tratamiento distante de las situaciones familiares peliagudas, tal como se ha achacado esta cinematografía del norte de Europa.

Louhimies plantea con acierto las secuelas de la infidelidad matrimonial, que acaba por desquiciarse a sus protagonistas sin que ninguno resulte vencedor, en un juego donde todos pierden, con consecuencias trágicas.

Por su parte, el sueco Bjorn Runge, que trabajó en *Canción del segundo piso*, galardónada en Cannes en 2000, trata ahora en *Mouth to mouth* las relaciones familiares entre un padre alcohólico que empuja a la hija mayor fuera de un hogar en el que la vida se hace irrespirable y que, enganchada a la droga, prefiere vivir entre vagabundos a seguir bajo el mismo techo que su progenitor.

En cuanto a *Reprise* es el debut del noruego Joachim Trier. En su primer largometraje Trier se centra en las ilusiones de la juventud y cómo éstas se van desvaneciendo ante los duros embistes de la experiencia.

## ► MÚSICA

Un concierto de Trevor Jones pone fin al primer Soncinemad

EFE / MADRID

Un concierto de Trevor Jones, autor de bandas sonoras como *En el nombre del padre*, *Excalibur* o *El último mohicano* puso anoche punto final al primer Festival de Música de Cine de Madrid, Soncinemad, que durante dos días ha reunido en la capital española a célebres compositores de música del séptimo arte.

Al encuentro asistieron compositores de la talla de Harry Gregson-Williams (*Bridget Jones*, *Sobreviviré* o las dos partes de *Shrek*), Christopher Young (*El exorcista*, *El Jurado*), Hans Zimmer, Darío Marianelli, Roque Baños y Lucio Godoy, además de Trevor Jones.



El gaitero gallego Xosé Manuel Budiño que actuará en Ortigueira. / JESÚS JAVIER MATÍAS

Italia y Alemania empiezan a prepararse para luchar por un puesto en la final



Sven-Goran Eriksson se despide del combinado inglés tras caer de nuevo en cuartos

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La selección portuguesa vence en la tanda de penaltis y se planta en una semifinal 40 años después



# Diario DEL



# MUNDIAL



## BRASIL YA NO BAILA

Un solitario gol de Henry mete a Francia en las semifinales y acaba con el reinado mundialista carioca



**Maquinaria y Herramientas para la Construcción**  
Monocapa - Aditivos  
Acelerantes impermeabilizantes

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro".  
40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732.  
Fax: 921 44 03 77.

construcción  
telf. 921 435 656  
y  
alquiler  
902 100 829



**|ARBITRÓMETRO|**



**Sven Goran Eriksson**

**TARJETA AMARILLA**



El sueco Eriksson se ha despedido de la selección inglesa con una derrota en la tanda de penaltis. El técnico ya anunció en enero su marcha después del campeonato.



**Wayne Rooney**

**TARJETA ROJA**



El delantero inglés Wayne Rooney hizo ayer honor a su fama de bronco al ser expulsado en el minuto 62 del partido por pisar las partes íntimas del defensa luso Ricardo Carvalho.



**Lucio**

**TARJETA VERDE**



El defensa brasileño Lucio batió ayer el récord del zaguero paraguayo Carlos Gamarra sin cometer faltas. En el minuto 23 superó la racha de 383 minutos que poseía Gamarra.



**Thierry Henry**

**EI GOLEADOR**



El delantero francés Thierry Henry anotó en el minuto 57 un tanto en el partido de cuartos de final a la 'mismísima' selección favorita en este Mundial, Brasil.

**|OPINIÓN|**

*Identidad propia*

RAÚL FERNÁNDEZ

España volvió a agachar la cabeza y a sufrir la rutina de la decepción. «Nos pasa lo de siempre», dijimos. Sí, el desencanto ha sido el de otras veces, pero la ilusión precedente ha sido mucho mayor. Este es el modelo que todos queremos, el que nos ha trasladado a una nueva selección muy joven, con mucho fútbol y que debe mejorar en el futuro en aquello en lo que nos doblaron los franceses, en experiencia y personalidad. Porque España ha mostrado una identidad propia, irreconocible en los últimos años y con la que todos nos hemos sentido identificados. Tiene una propuesta de fútbol de toque, de manejo de balón que ha utilizado en este Mundial y que Luis ha llevado hasta las últimas consecuencias. No queda otra. No tenemos el carácter argentino (por cierto, también eliminada), ni esos 'supercracks' brasileños, ni el poderío alemán, ni el balón parado de los ingleses y, mucho menos, el sentido de trabajo colectivo de Italia. Sólo nos queda el fútbol que sabemos hacer y que hemos intentado. ¿Qué equipo mundialista ha jugado a la vez con tres centrocampistas de exquisita clase (Xabi, Xavi y Cesc)? Ninguno, salvo España. Muy atrás ha quedado ya la etiqueta de la furia española, algo que, por otro lado, se le debe de presuponer a cualquier equipo que compita a tan alto nivel de exigencia. Ahora miramos al futuro, a los Cesc, Torres, Sergio Ramos, Xabi Alonso, Villa, Iniesta. Y, también, a la continuidad del proyecto iniciado por 'el Sabio' y del que él mismo no se ha querido apartar, porque algo bueno habrá visto. Seguro que el modelo nos gusta a todos, aunque ocurra lo de siempre. Al menos, fracasaremos (ojalá no), pero con nuestro sello de identidad.

**|LA FOTO DEL DÍA|**



**'Serpiente humana'**. Seguidores de la selección brasileña de fútbol se congregaron en las calles de Sao Paulo, durante el partido que enfrentó a Brasil con Francia. Una gran multitud de aficionados de la 'canarinha' se dio cita, como si de una 'serpiente' se tratara, junto a una pantalla gigante para seguir el encuentro de su selección contra los 'bleus'. / MAURILIO CHELI BRASIL (EFE)

damos mucho más que luz

Alfonso VI, 31 SEGOVIA Telfs. 921 43 54 10 (barrio El Carmen)

**DE PABLO**  
iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - LÁMPARAS



# LA 'RULETA' LES MANDÓ A CASA

La selección 'albiceleste' perdió una **oportunidad** inmejorable de colarse en las **semifinales**

AGENCIAS / BERLÍN

Argentina mastica bronca por la oportunidad inmejorable que perdió de pasar a las semifinales del Mundial, al igualar a uno con Alemania y perder en la tanda de los penaltis, lo cual aceleró su regreso a casa.

Los argentinos estuvieron cerca, hicieron transpirar al conjunto anfitrión, lo pusieron en aprietos pero les faltó un poco más de Riquelme mientras estuvo en el campo, o un bombazo de Maxi Rodríguez, o algo, aunque fuera mínimo, de Crespo, o un poco más de espacio para Tevez. El desarrollo del partido desnudó el real poderío alemán, que parece haber tocado el techo de su rendimiento, distinto, inferior al que históricamente ha tenido la selección de este país en las luchas mundialistas.

Los argentinos tuvieron ventaja en el marcador, lograda mediante un cabezazo del defensa Roberto Ayala, entre los 48 y 80 minutos del partido, en los que jugaron retrasados, dispuestos a recuperar el balón cerca de su área, como había ocurrido en el segundo tiempo ante Costa de Marfil, en el debut, cuando Didier Drogba los tuvo a mal traer.

Y todo indica que el seleccionador Pekerman, que había acertado en todo -convocatorias, estrategias, cambios- no estuvo feliz con la decisión de hacer salir al campo a Cruz por Crespo, porque en la lectura de la derrota resalta que el partido lo jugó Argentina con Saviola, Messi y Aimar en el banquillo. Hubo una sustitución obligada, cuando el portero Abbondanzieri quedó lesionado por un empujón de Klose y salió a la cancha Leo Franco, y otra lógica por las circunstancias del juego, la de Cambiasso por Riquelme, porque Argentina necesitaba recuperar la pelota, Román sólo la veía pasar y además, según Pekerman, estaba agotado.



Los jugadores 'albicelestes', después de caer eliminados en la tanda de penaltis ante la selección anfitriona. / MLEO LA VALLE (EFE)

En la prórroga se repartieron el dominio y el marcador no se movió. En los penaltis no estaba en la portería argentina un especialista en estas cuestiones, Abbondanzieri, y en la alemana Lehmann paró los disparos de Ayala y Cambiasso.

La selección argentina protagonizó momentos muy buenos en el Mundial, en el que ganó tres partidos e igualó dos, como el perfecto primer tiempo jugado frente a Costa de Marfil, la elaboración la mayor goleada del torneo (6-0) con el valor agregado de tantos bordados, el equili-

**LO MEJOR |  
EL BUEN JUEGO DE  
LOS DE PEKERMAN  
HASTA CUARTOS**

**LO PEOR |  
LOS ALTERCADOS  
AL FINALIZAR EL  
ENCUENTRO**

brio mostrado en el empate a cero ante Holanda y las ganas de ganar que expuso en octavos contra México.

El meta Abbondanzieri, cuestionado por una presunta falta de firmeza y seguridad para la titularidad en el equipo, ha sido uno de los mejores en su puesto en el Mundial, y Ayala, un defensa que podría formar parte de la selección mundialista.

Pekerman hizo debutar a Messi en un Mundial, pero no le dio mucho rodaje y sólo lo puso como titular en el partido contra Holanda.

Pekerman ha anunciado que su ciclo terminó en los cuartos de final, que no va a continuar en el cargo. Tomada la decisión, la Asociación del Fútbol Argentino se apresta a buscar no sólo a un seleccionador, sino a un generador de ilusión y esperanza como el que acaba de ocupar el puesto desde 2004, tras la dimisión de Bielsa. Con Pekerman, el fútbol argentino ha vuelto a sus fuentes y pudo desdramatizar el hecho de jugar un Mundial. El equipo que lo representó tuvo identidad, algo que buscaba con desesperación.

**Móvil Castilla**  
Navacerrada, 20  
Pol. Ind. El Cerro  
Tel.: 921 43 39 71  
Segovia



**BMW Serie 3**  
318d (122 CV)



¿Te gusta conducir?

La razón y los sentimientos se ponen de acuerdo. Conduce el nuevo BMW 318d



## UCRANIA

UN CUENTO  
DE HADAS  
CON UN  
TRISTE FINAL

Ucrania ha marcado un hito histórico

AGENCIAS / BERLÍN

Ucrania se fue del Mundial, expulsada por Italia y con un sabor agri-dulce: acabó como había empezado, recibiendo una goleada, pero con la sensación de haber marcado un hito histórico en este país desgajado de la antigua Unión Soviética en 1991.

Su estrepitoso debut mundialista contra España en el grupo H (perdió 4-0) tuvo su correlato en el partido de la despedida, este pasado viernes, en el que Italia (3-0) pasó por encima de las huellas de Oleg Blokhin, el mejor jugador de Europa en 1975.

La goleada frente a España obró, paradójicamente, un efecto beneficioso en el equipo amarillo, que aprendió de sus errores y extrajo de la desgracia una fuerte motivación para demostrar al mundo sus verdaderas cualidades.

El técnico ucraniano, irascible durante toda la primera fase, cambió de faz una vez superada la primera criba, exhibió alguna tímida sonrisa y terminó augurando «un gran futuro al fútbol ucraniano» a pesar de la derrota contra Italia en cuartos de final.

Ucrania participaba por primera vez en un Mundial y se marchó de forma muy digna, despedida por un triple campeón mundial y en una fase muy avanzada, tras haber llegado al grupo de los ocho mejores. El presidente ucraniano, Víktor Yúschenko, presenció en Hamburgo el último partido a petición de los propios jugadores.

Los hombres de Blokhin cuaja-

LA CIFRA

**474**

Shevchenko ha jugado 474 minutos, a falta de seis para igualar la marca de Nesmachni y Shovkovsk.

LA FRASE

**OLEG BLOKHIN**  
SELECCIONADOR UCRANIANO

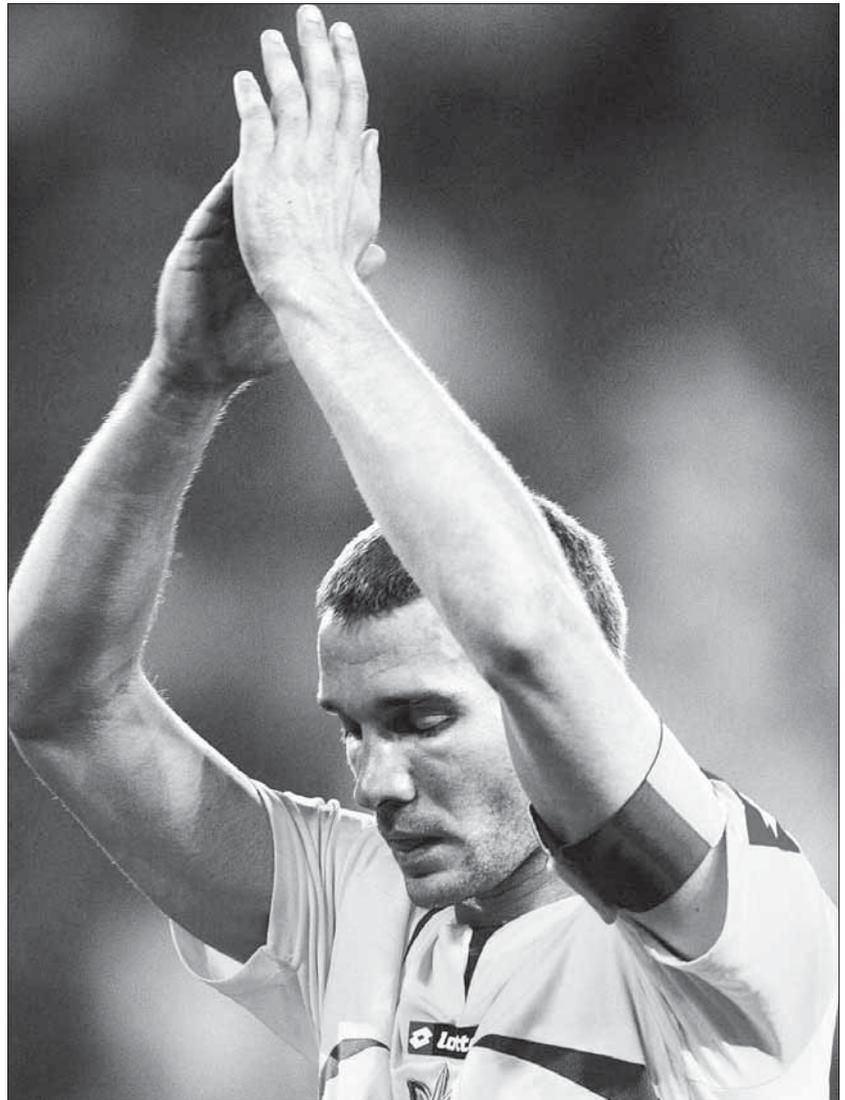
**«No ha sido una cuestión de buena o mala suerte»**

EL DATO

Ucrania ha sido la última en caer eliminada de las seis selecciones debutantes. Soñaban con igualar el estreno de Croacia, que en 1998 terminó tercera, pero siguió la misma suerte que Senegal, debutante en 2002 y que cayó en cuartos.

ron un éxito rotundo en el Mundial de Alemania que contrasta con la pobre actuación de su líder, Andrey Shevchenko.

El temible delantero del Milán -hoy jugador del Chelsea- deambuló muy solo por la vanguardia ucraniana y cerró el torneo con dos



El delantero del Chelsea Andrey Shevchenko ha marcado dos de los cuatro goles de su selección. / MATTHIAS SCHRADER (EFE)

goles, uno de ellos marcado de penalti. Ucrania es el tercer país en la historia de los Mundiales que alcanza los cuartos de final después de haber perdido por un amplio margen de cuatro goles en su primer partido. En los dos precedentes, Alemania se alzó con el título

en 1954, después de ser goleado por Hungría (8-3), mientras que Camerún alcanzó los cuartos de final, a pesar del 4-0 encajado en su primer partido de Italia 1990, a manos de la Unión Soviética.

La trayectoria de Ucrania en el Mundial señala un desgraciado co-

mienzo, un brusco ascenso (victoria por 4-0 sobre Arabia Saudí); una fase de consolidación (victoria por 1-0 contra Túnez y, por penaltis, frente a Suiza en octavos) y una caída tan brusca como el primer ascenso (derrota por 3-0 frente a la selección de Italia).

Trabajamos con máquinas, somos personas

**Globales**  
Informática**Nuestros servicios:**Servicios Microinformáticos · Redes y Mantenimientos  
ERP/CRM (Microsoft Dynamics) · Consultoría  
Formación y Seguridad**Globales Internet:**Desarrollo web · Portales verticales  
Gestores de contenidos · Intranet · Multimedia



## LA COBERTURA TELEVISIVA

## DE CHILE 62 AL HORRIBLE 'TIKI TAKA'

Hace ya 44 años, TVE 1 retransmitió 12 de los 32 partidos disputados, todos ellos en riguroso diferido



Los bares se han convertido durante estos días en 'templos' de una curiosa religión llamada fútbol. / CÉSAR MARTÍN

JAVIER M. FAYA (SPC)

Cómo cambian los tiempos. Sólo 500 personas presenciaron el primer partido de los Mundiales que disputaron Francia y México en Uruguay 1930. Hoy disfrutan con los goles propios -y ajenos- miles de millones de televidentes, que cuentan los días que faltan para la gran final de Berlín.

En España, las cosas han ido despacio -como en palacio- y resulta curioso ver cómo hemos pasado de una presencia casi testimonial a que veamos todo en un canal de televisión. En el Mundial de Chile de 1962, TVE 1 retransmitió 12 de los 32 partidos disputados, y todos ellos en riguroso diferido, de hecho, las cintas con los

partidos grabados se enviaban por avión y tardaban dos días en proyectarse. La tecnología vía satélite no estaba aún desarrollada. Ocho años antes miles de personas pudieron ver a Pelé por tierras helvéticas, pero no en España. Cuatro millones de europeos de ocho países fueron los privilegiados.

La cita inglesa del 66 fue un significativo avance. El número de encuentros que se pudieron presenciar fue el mismo, pero todos en directo. Probablemente, ello se debiera a que España había conquistado su única Eurocopa dos años antes. Lamentablemente, las 365 líneas -punto arriba o abajo- no trajeron la ansiada suerte, y hubo que agachar las

orejas y hacer las maletas tras concluir la primera fase.

México 1970 permitió la entrada en juego -y nunca mejor dicho- de La 2, que ofreció un partido en directo. La Primera, 11. El salto de partidos retransmitidos se dio con la cita germana de 1974. De los 38 encuentros, TVE 1 ofertó 11 y La 2, siete -en Argentina, la proporción fue de 12 a seis-. Todos en directo. De hecho, en diferido sólo se ofrecerían en los años siguientes uno en México 86, 11 en Italia 90, cinco en EEUU 94 y siete en Francia 98.

La cita de España 82 no evitó que algún partido se quedara sin retransmitir. De los 52 que se disputaron, TVE 1 dio 23 y La 2, 18.

Se descartaron *partidos basura* o exóticos, si vale el eufemismo.

**DESPEGUE.** México 86 dio un nuevo paso hacia delante. Se pudieron ver los 37 partidos más interesantes. Los resúmenes no eran muy numerosos. En Italia 90 se dio el despegue. Todos los partidos que se disputaron tuvieron a las cámaras de La 2 como testigos. El control de RTVE se vio roto en 1994 con la cita estadounidense. ¿Quién no recuerda los madrugones que nos hicieron pasar los chicos de Clemente? Las cadenas autonómicas ofrecen 12 directos. En la infausta cita de Francia 98, RTVE ofreció su última cita futbolera. Se quedó sin

ver un encuentro. Ya tenemos un ejercicio para este verano.

La caja de los truenos se abrió cuatro años después con el Mundial de Corea y Japón. El ente público, acosado por las deudas, se retira de la puja y por primera vez entran dos cadenas privadas, Vía Digital y Antena 3. La apuesta de ésta última no salió como se esperaba, a pesar de los altos índices de audiencia. Fue un serio aviso ante el creciente descontrol televisivo. La cadena más nueva, La Sexta, no llegó a tiempo en 2006 pero con *Opá*, los antenistas y el horrible *Tiki taka* ha logrado un impacto publicitario bestial. Aunque la temprana eliminación de España ha pasado factura. Y no baja.



## Una oferta de campeonato

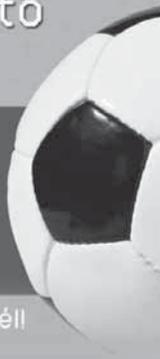
### Llévate este Samsung X660

por **0** €

Sólo en Mundo Amena de la Plaza del Corpus, 2 (Segovia)

al llamar tu número a amena y darte de alta en un compromiso mensual mínimo de 90€ durante 6 meses.

No te quedes fuera de juego y ven a por él!

\*Promoción válida del 1/06/06 al 31/06/06 en las tiendas Mundo Amena de la Plaza del Corpus, 2 de Segovia en el centro. Atención particular de clientes y promotoras de esta operación educativa con un importe con IVA incluido de consumo mínimo igual o superior a 90€, con un compromiso de permanencia de 6 meses en la misma. T.V.P. en Promoción y Atención. Datos a C.O.D. 41000.



## INGLATERRA-PORTUGAL

EL BUEN TINO  
LLEVA A LOS  
LUSOS A  
SEMIFINALES

'Felipao' vuelve a vencer al equipo de Erikszon, que erró desde el punto de penalti

INGLATERRA	PORTUGAL
0	0

**INGLATERRA:** Paul Robinson; Gary Neville, Rio Ferdinand, John Terry, Ashley Cole; Owen Hargreaves; David Beckham (Aaron Lennon, m. 52, Jamie Carragher, m. 118), Frank Lampard, Steven Gerrard, Joe Cole (Peter Crouch, m. 65); Wayne Rooney.

**PORTUGAL:** Ricardo Pereira; Miguel Brito, Fernando Meira, Ricardo Carvalho, Nuno Valente; Luis Figo (Helder Postiga, m. 86), Tiago (Hugo Viana, m. 74), Petit, Maniche; Cristiano Ronaldo, Pauleta (Simão Sabrosa, m. 63).

**ÁRBITRO**

Horacio Elizondo (Argentina). Expulsó con roja directa a Rooney (m. 61), por pisar a Tiago, en un forcejeo con el jugador portugués. Amonestó a los portugueses Petit (m. 43) y Ricardo Carvalho (m. 111) y al inglés Hargreaves (m. 107).

**TANDA DE PENALTIS**

0-1. Simão. 0-1. Ricardo despeja el tiro de Lampard. 0-1. Falla Hugo Viana. 1-1. Hargreaves. 1-1. Falla Petit. 1-1. Ricardo rechaza el tiro de Gerrard. 2-1. Postiga. 2-1. Falla Carragher. 3-1. Ronaldo.

**AGENCIAS / GELSENKIRCHEN**

La selección portuguesa, de nuevo ayudada por una tanda de penaltis frente a Inglaterra (3-1), se clasificó para las semifinales del Mundial, ronda a la que tan sólo había llegado en 1966 conducida por el genio de Eusebio.

Como dos años antes, en la Eurocopa, Inglaterra volvió a tropezar desde el punto de penalti con el equipo de Luiz Felipe Scolari, que llegó a esta instancia pese a jugar con un hombre más durante una hora, por la rigurosa expulsión de Wayne Rooney.

A Inglaterra y, sobre todo a su entrenador Sven Goran Erikszon, no le queda más que desconsuelo. Se vació, tuvo coraje, pero no acierto y despide a su entrenador, que ya tiene sustituto, sin haberle podido ganar a 'Felipao' en los tres envites que tuvo (Corea-Japón, Eurocopa 2004 y Alemania 2006).

**FÚTBOL SIN JUEGO.** Portugueses e ingleses ofrecieron un partido más emotivo que brillante, condicionado por el calor asfixiante que hizo en el estadio cubierto de Gelsenkirchen y por las precauciones de ambos.

Como era previsible, el conjunto de Scolari notó la ausencia de Luis Figo por jugar entre líneas fueron casi siempre estériles.

Por su parte, la selección inglesa fue cautiva del 'plan B' del técnico, que ya decidió poner en marcha en el partido contra Ecuador, supeditando la brillantez del juego a la seguridad.

Ahogados ambos conjuntos por el calor, los portugueses fiaron sus posibilidades a la rapidez de Cristiano Ronaldo, que siempre puso en apuros a Gary Neville, y los ingleses a que algún balón llegase en condiciones a Rooney.

Por eso, el cancerbero inglés no se vio exigido más que en un disparo de Ronaldo, y Ricardo Pereira no necesitó más que un par de buenas intervenciones, ante Rooney y Frank Lampard, para



Cristiano Ronaldo lanza el penalti que supuso el pase a semifinales para Portugal. / YOURI KOCHETKOV (EFE)

mantener el empate inicial hasta el segundo tiempo.

Todo cambió tras el descanso. Inglaterra, salió del vestuario con mayor afán ofensivo, pero se vio golpeada por la fatalidad: primero, la lesión de Beckham, y posteriormente, la expulsión de Rooney.

La respuesta inglesa fue notable. Erikszon envió al campo a Peter Crouch y, con el delantero del Liverpool como pivote, Inglaterra trató de llevar la iniciativa en un último arrebato de coraje, con todo el equipo volcado sobre la portería lusa, pero sin éxito.

Con el marcador a cero, se llegó a la prórroga, en la que la selección portuguesa no fue capaz de aprovechar el cansancio inglés. Los lusos no tuvieron más recurso que los lanzamientos desde fuera del área y, salvo un gol de cabeza de Helder Postiga, anulado por

Promociones — Compra y Venta — Financiación 100% — Proyectos — Obra nueva — Alquiler

PROMOCION DE 4 UNICOS  
INDEPENDIENTES EN EL COTO DE  
SAN ISIDRO

150 MTRS. CONSTRUIDOS. PARCELA DESDE 600  
3 DOR, BAÑO Y ASEO, SALON 30 MTS C/ CHIMENEA



Contacte con nosotros...

...estamos cerca de usted

ESPIVAL  
inmobiliaria



C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 486 / 56

E-mail: segovia@espival.com

40002 SEGOVIA

www.espival.com

También oficinas en

Otero de Herreros, El Espinar y Madrid



En Espival tenemos su hogar

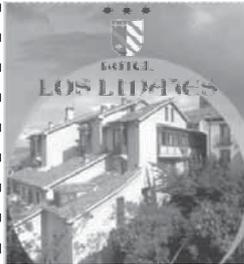
# El buzón

Año IX  
Número 431

Domingo  
2 de Julio de 2006

**SUPLEMENTO GRATUITO**  
para la compra - venta entre particulares  
*Noticias Insólitas*  
*Anuncios gratuitos*  
*Conferencias - Exposiciones - Teatro .....*

Apartado  
de correos  
376



C/ Dr. Velasco,9 - SEGOVIA Tel 921 46 04 75 - www.loslinajes.com

Edita : F. J.H.L. Maquetación : SyP Publicidad Impresión : El Adelantado de Segovia Publicidad : SyP Publicidad Depósito Legal SG. 112/01

## Anuncios Gratuitos

- Inmobiliaria  
compra - venta - alquiler  
habitaciones - garajes
- Motor  
coches - motos - bicicletas  
hogar - oportunidades  
enseñanza.
- Trabajo - Animales - Varios

Anuncios Gratuitos  
921 43 44 56



**PERUCHO2 S.L.** 921 42 25 97  
629 149641

## Alquila LOCALES

**Totalmente Acondicionados Fachadas acristaladas**  
**Diferentes medidas Buen aparcamiento**

**LA LASTRILLA** A 100 mts entrada al Parador  
Junto Gasolinera - Nueva Edificación

**Ideal comercios, consultas, profesionales...**  
**Precio interesante - OCASIÓN**

## Noticias

Pág. 3  
Hablar con la almoadra  
El cumpleaños de su perro.  
Pág. 4  
Animando a España  
Antes el trabajo a las citas  
Pág. 6  
-Corazón  
Pág. 8  
FILOSOFÍA AL DÍA .....

**YUPA**  
José Zorrilla, 80  
Llévate una  
exclusiva pelota de regalo  
por compras superiores a 20€  
Promoción válida del 15 de junio al 15 de julio de 2006 e hasta fin de existencias. (50.000 uds.)

**Verano completo**  
**Todo Zital**  
José Zorrilla, 30

## Academia de Peluquería y Estética

- Titulación para España y resto de Europa  
- Servicio de atención al público (revisión profesional) -

**Abierto plazo de matrícula !!!**  
**para el curso 2006 / 2007, peluquería y estética**  
Turnos de mañana, de tarde o nocturno

y durante el mes de JUNIO, cursos: **Intensivo de Estética**  
**Intensivos para reciclaje de profesionales**

**Piercing Uñas acrílicas** Turnos: mañana, tarde o fines de semana  
curso@academiapeluqueria.com C/Gascos n.23, SEGOVIA. Tfn: 662 / 42 92 10

## ESPIRDO - LA HIGUERA

Entrega Julio 2006

### PROMOCIÓN LAS ERAS

**1 DORMITORIO desde 77.000€**  
**2 DORMITORIOS desde 102.200€**

**RESERVAS**  
**3.000€**

**FINANCIACIÓN**

Cita previa: Ezequiel Glez, 24 2 D. Tel. 921 44 18 36



servicios globales en publicidad

**publicidad**  
www.publicidadsy.com - Tel. 921 423356



servicios globales en publicidad

**NAVES**  
VENTA / ALQUILER  
**EN HONTORIA**  
(polígono)

en construcción  
a partir de 300 m2



**PARCELAS**  
EN VENTA

**FUENTEPELAYO**

desde 160 m2



**SEGOVIA**  
BAJADA A LA CANALEJA, 4  
3 dormitorios  
2 baños  
Garaje opcional

**PARQUE ROBLEDO**  
Últimas viviendas  
2-3 dormitorios  
Excelentes vistas

**ESPIRDO**  
Últimas viviendas  
1-2-3 dormitorios  
garajes y trasteros

**REVENGA**  
Últimas viviendas  
3 dormitorios  
garaje y trastero

**HONTORIA**  
Últimas viviendas  
1-2-3 dormitorios  
Piscina, Garaje  
Jardines, Trasteros



SUPERFICIA

**Tel. 921461741**  
**Móvil. 626171400**

c/ Cervantes, 28 3º Izq. 40001 Segovia

¿ **Cómo poner un anuncio en El Buzón** ?

  
**921**  
**43 44 56**  
**24**  
**HORAS**

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

- 1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS**
- \* Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
  - \* Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
  - \* Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
  - \* Utilice un máximo de 20 palabras por anuncio.
  - \* AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms ....
  - \* INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...
- 2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS**
- \* Los anuncios son sólo para particulares.
  - \* Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indíquenoslo para dar de baja su anuncio..
  - \* No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
  - \* Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
  - \* El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
  - \* El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.

  
**Apartado**  
**Correos**  
**376**  
**40080**  
**SEGOVIA**

Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a la que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañándolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercer sus Derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición. Estos datos no serán cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestión de sus datos y su fidelización. En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Información y Comercio Electrónico, si no desea recibir más mensajes por favor envíe una carta certificada al Apto Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.

**SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO**

 **ANUNCIO GRATIS**

Fecha \_\_\_\_\_  
Sección \_\_\_\_\_

Texto (máximo 10 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

---

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

**Adjunte en el envío** + sello **0,29 €**

Si no adjunta el sello no se publicará.  
No pegar los sellos 

ENVIAR A :  
**El Buzón**  
Semanal  
**APARTADO**  
**CORREOS**  
**376**  
**40080 SEGOVIA**

 **ANUNCIO ESPECIAL**

Fecha \_\_\_\_\_  
Sección \_\_\_\_\_

Texto (máximo 10 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

---

Los siguientes datos no se publicaran:  
NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

**ANUNCIO ESPECIAL :**  
Módulo tamaño 45 x 25 mm  
**PRECIO : 6,01 euros**  
**2 Ediciones**

**FORMA DE PAGO :**  
Acompañó original impreso  
Ingreso en La Caixa :  
a favor de EL BUZON  
2100 2164 5 8 0200118809

ENVIAR A :  
**El Buzón**  
Semanal  
**APARTADO**  
**CORREOS**  
**376**  
**40080 SEGOVIA**

**Dietética**

**LÍNEA SOLAR UN**  
**DERMONATURA BRONCEADOR**  
**PARA CADA TIPO DE PIEL**

**PROTEGETE**



*Bronceador intensivo*  
Para pieles morenas y curtidas.  
Con extracto de algas y extracto de zanahoria.  
Resistente al agua. Hidratante.  
No grasa

**Santiveri®**  
DIETETICA Y SALUD

Plaza de los Espejos, 3 Telf.- 921 46 24 47  
José Zorrilla, 100

**Terapias**  
**MARES**

C E N T R O D E T E R A P I A S

• FISIOTERAPIA •  
MASOTERAPIA/OSTEOPATIA/TRATAMIENTOS MIOFASCIAL  
ESTIRAMIENTOS Y VENDAJES FUNCIONALES/ DRENAJE LINFÁTICO

• ESTÉTICA •  
MANICURA/PEDICURA/TRATAMIENTOS CORPORALES Y FACIALES/DEPILACIÓN

• CIRCUITOS ANTIESTRÉS • • YOGA •



C/ EL RANCHO 12. 40005. SEGOVIA. TEL: 921 44 21 93

**NOTICIAS INSÓLITAS**

**EN BREVE**

**Unos sordomudos interpretan los mensajes de Parreira en el Mundial**  
 Nada del Mundial de fútbol, ni los más reservados entresijos se les escapan a los hinchas brasileños, ni siquiera los comentarios fuera de micrófono del técnico Carlos Alberto Parreira, interpretados por un equipo de sordomudos para la cadena de televisión Globo.

**EN BREVE**

**Las acciones de una compañía checa, récord por error**  
 La cotización de las acciones de la compañía checa de producción de energía CEZ alcanzó una cifra récord tras un error de código cometido por un hombre que escribía las órdenes de compra, informó este lunes el diario económico Hospodarske Noviny.

**Dialogar con una almohada puede ayudar a enfermos de insomnio**

Un grupo de investigadores japoneses ha creado una almohada que puede dar consejos y ayudar a las personas que sufran de insomnio para que tengan dulces sueños.

Bautizada como 'médico del sueño', esta almohada analiza las costumbres del usuario y en función de sus hallazgos le da hasta 40 recomendaciones distintas o le transmite mensajes alentadores en una pantalla diminuta.

Envuelta en un suave tejido de uretano, la almohada está equipada de detectores que captan los movimientos de la cabeza y el cuerpo para calcular el número de horas de sueño reparador.

"Si usted duerme mal durante unas cuantas noches, la almohada le sugerirá por ejemplo: '¿Por qué no intenta relajarse esta noche, con un buen baño?', explicó Naomi Adachi, vicepresidente de la empresa

Lofty, que comercializará este invento del Instituto japonés de Investigación del Sueño.

Después de unas noches de sueño reconfortante, la almohada bombardeará al dormilón con halagos, tales como "ha dormido usted muy bien, siga así", añadió.

Entre las insólitas facultades de esta almohada destaca la posibilidad de registrar los hábitos del usuario durante dos semanas.

"De esta manera la persona puede tomar conciencia de sus hábitos de sueño y si son malos, intentar mejorar", dijo Adachi, añadiendo que en ningún caso se trata de ayudar a la gente a dormir más fácilmente o mejor, sino de corregir sus malas costumbres.

Lofty prevé comercializar estas almohadas a partir del mes de septiembre en Japón y en el extranjero, en particular en Asia y en Estados Unidos



**Uno de cada tres británicos celebra el cumpleaños de su perro**



Uno de cada tres británicos celebra el cumpleaños de su perro con un regalo o algún tipo de atención especial para el animal, según un estudio hecho público este martes.

De los 1.600 propietarios de perros encuestados por la Direct Line Pet Insurance, una compañía británica especializada en seguros para perros y gatos, uno de cada 10 declaró regalar una tarjeta de felicitación a su perro en el

cumpleaños del animal.

Asimismo, muchos de los encuestados señalaron que celebran los cumpleaños de aquel a quien la tradición popular considera como 'el mejor amigo del hombre', regalándole un juguete o cubriéndolo de besos y caricias. Un estudio anterior señaló que nueve de cada 10 propietarios de perros en Gran Bretaña consideran a sus animales como un miembro importante de su familia.

**MóvilCastilla Motor**

**En MóvilCastilla, todos los Vehículos de Ocasión están en perfecto estado. Incluso los BMW.**

Nuestros Vehículos de Ocasión cuentan con unas condiciones únicas de financiación que incluyen el compromiso de recompra a través de nuestro programa Select de Vehículos de Ocasión.\* Además, disponen de garantía EUROPLUS con cobertura de asistencia en cualquier punto de Europa y servicio permanente durante las 24 horas sin exclusión de averías mecánicas o eléctricas. Infórmese en nuestras instalaciones.

Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio	Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio
BMW 118 D	21/02/06	3.000km	20 meses	23.500€					

AA: Aire Acondicionado, ABS, AE: Asientos Eléctricos, AIRBAG, Alarma, C.C.: Cierre centralizado, C.D.: Compact Disc, CLIM: Climatizador, CUERO, DA: Dirección Asistida, E.E.: Elevalunas Eléctricos, FE: Full Equip, LLAN: Llantas, Otros, PM: Pintura Metalizada, TECHO, DE SERIE.

Navacerrada, 20  
 Pol. Ind. El Cerro  
 Tel.: 921 43 39 71 - 921 44 19 18  
 Segovia

**SELECCIÓN  
 AUTOMÓVILES  
 DE OCASIÓN**



\* La garantía de recompra queda fijada en el contrato siempre que la antigüedad del vehículo no supere los 5 años o los 200.000 kms. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A.

**NOTICIAS INSÓLITAS****EN BREVE****California advierte del peligro de chocar con pelicanos ebrios**

El Estado norteamericano de California advirtió el viernes a quienes circulen por carreteras próximas a la costa de que tengan cuidado con los pelicanos, después de que chocara contra un coche uno que, al parecer, perdió el sentido de la orientación tras ingerir algas tóxicas.

**EN BREVE****Una puerta deformada por Zidane se guardará de recuerdo**

El director del estadio de fútbol de Leipzig, en Alemania, anunció el Domingo que una puerta a la que el futbolista francés Zinedine Zidane dio una patada tras el partido Francia-Corea del Sur (1-1) del Mundial, se conservará como recuerdo "de uno de los más grandes futbolistas de la historia".

# Los aficionados españoles animan a la manera de los argentinos

Decenas de aficionados españoles recrearon a coro el domingo en Kamen (oeste de Alemania) un popular estribillo de los hinchas argentinos en los campos de fútbol que habla de un sentimiento irrefrenable y amor por los colores.

"Olé, olá, soy de España, es un sentimiento, no puedo parar", entonaban los seguidores, mientras agitaban banderas

rojigualdas con un toro negro grabado en el centro, detrás de unas vallas metálicas que los separaban del campo de entrenamiento.

Al tradicional repertorio 'A por ellos, oé' que cantan los españoles, le han sumado uno de la más pura cepa albiceleste y que refleja la intención de los fanáticos de no parar de animar hasta el final. La globalización también muestra que los

cánticos futboleros dan la vuelta al mundo.

Un hincha tomó de pronto un megáfono y alentó a gritos a Joaquín, el extremo del Betis a quien el seleccionador Luis Aragonés podría incluir como apuesta ofensiva poderosa contra los franceses. El sonido del altavoz alteraba a los jugadores y un efectivo de seguridad le llamó la atención. Después huyeron todos los que



guarecerse de la lluvia torrencial que caía sobre Kamen. España se medirá contra

Francia en Hanóver el martes en los octavos de final del Mundial.

# Para los jóvenes japoneses, primero va el trabajo y luego las citas



Imagen de archivo de un grupo de hombres esperando a ser atendidos en una agencia para desempleados en Tokio.

Cada vez hay más jóvenes trabajadores japoneses que no dudarían en renunciar a una cita por razones profesionales, según

Una encuesta de un instituto de investigaciones publicada el jueves.

Una amplia mayoría (80%) de los nuevos empleados contratados en primavera afirmaron que estarían dispuestos a anular una cita romántica si se veían obligados a hacer horas extra, afirma el sondeo.

En 1991 solamente era un 62% de los trabajadores los que optaban por esta elección, según esta investigación realizada en marzo y abril a 3.937 jóvenes trabajadores.

Para los sociólogos, los resultados del sondeo muestran los temores de los jóvenes japoneses a perder su empleo, tras haber sido testigos de las reestructuraciones y despidos en muchas empresas durante la recesión de los años 90.

Pero también muestra, según un portavoz del instituto de investigaciones, que el valor de la "devoción a la empresa" sigue en vigor en Japón.

"A menudo se dice que las nuevas generaciones son diferentes de las anteriores, pero en realidad su devoción a su empresa es idéntica a la de sus mayores", comentó el portavoz.

## **PALAZUELOS**

**VIVIENDAS 2 Y 3 DORMITORIOS****APARTAMENTOS 1 Y 2 DORMITORIOS****VIVIENDAS EN PLANTA BAJA****Desde 90.000 €****PISOS BAJOS CON  
JARDINES INDIVIDUALES  
(Desde 40 m2 hasta 280m2)****GARAJE Y TRASTERO  
ASCENSOR DESDE GARAJE  
ZONAS COMUNES  
CON PISCINA****Inmobiliaria J.P.****CALLE INDEPENDENCIA, 25  
SEGOVIA****921 432 381**

**ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.**

**INMOBILIARIA**

**\* PISOS VENTA \***

Dúplex S. Antonio El Real, 133m, 4 dormitorios, 2 baños, garaje, Tel 679044212 noches

José Zorrilla, 3 dormitorios, ascensor, exterior, para reformar, Tel 921425615

Piso C/Lastras, calef indiv, trastero, terraza 2 dormitorios, restaurado, Tel 620617705

Piso C/Corpus, 3 dormitorios, Tel 921413914

Piso 3 dormitorios, C/Larga, sexto, 160.000eu, Tel 616486535

Piso exterior, 2 dormitorios, Acueducto Tel 666648299

Ático, La Higuera, 2 dormitorios, salón-terraza, garaje, trastero, Tel 659485569

Piso z.S. José, 3 dormitorios, amueblado, reformado, Tel 921432813 noches

Ático en Bernuy, 101m, 2 dormitorios, salón, baño, garaje, trastero, Tel 677657924

Piso C/Rancho, 3 dormitorios, 3º sin ascensor, 160.000eu, Tel 616486535

Piso Pte Hierro, 3 dormitorios, trastero, 100m, reformado, Tel 696015617

Piso z.Sta. Eulalia, 3 dormitorios, 70m, exterior, calef indiv, Tel 615593711-658289117

Piso J.Zorrilla, exterior, 2 dormitorios, calef indiv, garaje, trastero, Tel 610359999

Apart. Plz Peñascal, cocina independiente dormitorio luminoso, Tel 921422283

Piso C/Lérida, La Albuera, 5º, ascensor, 4 dormitorios, garaje, 2 trasteros, Tel 921423838

Piso Parque Rosales, 3 dormitorios, salón, cocina, baño, trastero, Tel 921424775

Piso Bernuy, 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 104m, Tel 610571060

Piso Ctra Villacastín, 2 dormitorios, gran terraza a estrenar, Tel 679502412

Piso La Lastrilla, 2 dormitorios, amueblado, con z.comunes piscina, Tel 649876114

Piso Tizneros, 3 dormitorios, garaje, trastero, en construcción, Tel 600535900

Piso z.Cristo Mercado, 120m, 4 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero, Tel 921443926

Piso en el centro 140m, 3º, sin ascensor necesita pequeña reforma, Tel 610500974

Piso en Madrid, Aluche, 3 dormitorios, terraza, trastero, garaje, 320.000eu Tel 921443494

**\* LOCALES/NAVES\***

Alquilo nave industrial, 350m, Pl Hontoria Tel 921430442 - 629154503

Vendo local Ccial, 177m, Parque Robledo Tel 649222626

Vendo local Nueva Segovia, 80m, díaño 156.000eu, Tel 616277969

Vendo local comercial 90m, José Zorrilla Tel 676495135

Vendo local N.Segovia, 120m, muy buena situación, reformado, Tel 605884394

Piso Urb Los Castillos, 3 dormitorios, exterior, ascensor, trastero, Tel 616719009

La Granja, bajo, 3 dormitorios, baño completo cocina amueblada, Tel 652415893

Alquilo local 130m, instalado como bar, C/Prado, 19, Tel 921420061

**\* TRASPASOS \***

Traspaso local, instalado, buena situación, Tel 921434587

Se traspasa o vende negocio funcionando en Coca, 120m, 2 plantas, Tel 686225226

Traspaso centro de ocio infantil, mínima inversión, Tel 659681292

Traspaso negocio y local comercial en Plza S.Martín(j. Torreón) Tel 635552875

Se traspasa pescadería La Albuera, por jubilación, Tel 639488318

Traspaso bar de copas, en z.Fdez Ladreda Tel 609025195

**LOCALES ALQUILER**

**Oficina 36m, reformada, Plz Azoguejo esq S.Francisco. Tel 652403884**

Local pequeño j.J.Zorrilla, Tel 921425052

**Se vende Mesón típico en Plaza Mayor en funcionamiento, Tel 921- 413914**

Oficina Conde Sepúlveda, 22, planta calle, Tel 620617705

Alquilo local céntrico, 36m, planta calle, acondicionado, Tel 609161729

Alquilo local ccial 150m, Plz Turégano, y ampliable 75m, Tel 921500223

Alquilo bar en funcionamiento, informese Tel 921420061 - 921431768

**\* CASAS \***

Vendo casa en Marazuela, apta para vivir Tel 645185239

Casa en Benavente, baño, aseo, trastero, con barbacoa, 2 dormitorios, Tel 636784633

Vivienda a 17km Segovia, 3 plantas, 5 hab baño, 2 aseos, despensa, Tel 639624021

Casa rehabilitada, estilo rústico, Bernuy, en piedra/madera vista, Tel 921400087

Alquilo casa Bernuy, garaje para 2 coches Tel 921441283

Vendo/cambio casona 2 plantas, 2 baños, calef, 26 dependencias, huerto, patio, 450m garaje, 6km Segovia, Tel 915705372

**\* CHALET \***

Chalet adosado Palazuelos, 3 dormitorios, 2 baños, aseo, Tel 605909087

Chalet indiv Parque Robledo, 1.100m de parcela, piscina cubierta, Tel 639147604

Adosado Trescasas, 4 hab, salón 30m, con jardín, terraza, garaje, Tel 680592486

Adosado Abades, 177m, bodega de 56m, amueblado, 204.000eu, Tel 921495231

Chalet La Higuera, 3 plantas, barbacoa, con piscina cubierta, Tel 636100866

**\* GARAJES VENTA \***

Vendo plaza garaje S.Cristobal, entrada fácil, Tel 921406459

Vendo/alquilo plaza garaje, en C/Agapito Marazuela, 34, Tel 626020127

Vendo plaza garaje amplia, C/Riaza, buen precio, Tel 687681620

Vendo plaza garaje coche pequeño, C/Rancho, Tel 676915205-606194025

**\* PARCELAS\***

Vendo finca rústica, Carbonero el Mayor, cerca pueblo, Tel 921431766

Vendo finca con vivienda y patio, 480m, z S.Lorenzo, Tel 921437440

Compro parcela Marugan, hasta 45mil Eu Tel 619284815

Vendo parcelas urbanizables, Turégano y Muñoveros, no agencias Tel 639144507

Vendo fincas rústicas Otones d Benjumea Tel 606194025

Vendo parcela urbanizable y huerta, zona inmejorable Turégano, Tel 914737924

Vendo parcela Navas de Oro, 1.000m, Telf 921141087

Vendo finca urbana, 1.000m, en Etreros, Tel 699210621 no agencias.

Vendo solar edificable, 90m, en Hontoria Tel 606313197

Vendo parcela rústica en Brieua, 5.000m, Tel 687681620

**Parcelas a 10minut Segovia, desde 250m Tel 610500974**

**\* PISOS ALQUILER \***

Alquilo piso Vía Roma, 3 dormitorios, 1 baño, terraza, vistas, 700eu, Tel 696518456

Piso Bernuy, 3 dormitorios, garaje, trastero, ascensor, amueblado, Tel 726945151

Alquilo piso J.Zorrilla, calef central, 690 eu gastos incluidos, Tel 637739655

Piso 3 dormitorios, 2 baños, recién rehabilitado z. Acueducto, 615eu, Tel 652403884

Alquilo vivienda La Granja, exterior, 3 dor salón, cocina, garaje, Tel 606682025

Piso z.hotel Acueducto, amueblado, exterior, Tel 636648299

Piso amueblado zona Vía Roma, 3 dormitorios, baño, aseo, ascensor, garaje, Tel 679806459

Alquilo piso amueblado, Salamanca, 3 dor 2 baños, garaje, 540eu, Tel 605869274

Alquilo piso Vía Roma, 2 dormitorios, garaje, amueblado, Tel 639133132

Alquilo piso Madrona, pista tenis, 3 hab garaje, baño, cocina, 450eu Tel 921461679

Busco apart o piso alquiler, pequeño, sólo agosto, Tel 678554838

Alquilo apart vistas al Clamores, 1 dormitorio, Tel 620617705

Alquilo piso Torrecaballeros, amueblado, 2 dormitorios, calef indiv, Tel 625641112

Piso La Granja, exterior, amueblado, garaje 3 dormitorios, Tel 639459107

Alquilo piso céntrico, 2 dormitorios, nuevo Tel 667263812

Piso z.El Carmen, 3 dormitorios, amueblado, 1 baño, Tel 626695163

Alquilo piso amueblado, Madrona, 480eu Tel 686940379

Apart céntrico, amueblado Tel 921427582

Apart céntrico, amueblado Tel 921406040

Piso amueblado, 5 dormitorios, calef y agua central, Tel 637570013

Piso dúplex, 3 dormitorios, 2 baños, amueblado Hontoria, Tel 921434801-670433452

Piso j.Correos, amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, Tel 921437172

Piso j.Sek, ideal 2 pax, amueblado, calef acumuladores, Tel 655186493-438040

Piso amueblado, j.Acueducto, 500eu, 4 dormitorios, Tel 669855909

Piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, z.José Zorrilla, Tel 639744437

Piso a estudiantes, C/Los Arroyos, buen estado y precio, Tel 657206410

Piso Ctra Villacastín, 114m, 3 dormitorios, 2 baños, cocina completa, Tel 610463441

Piso Valverde, 2 dormitorios, garaje, trastero, amueblado, Tel 659440484

Piso 4 dormitorios, amueblado, 2 baños, exterior z.La Albuera, Tel 629576847

Ático La Granja, 2 dormitorios, amueblado, con garaje, j.piscinas, Tel 616764518

**\* VACACIONES \***

Estudio playa S.Juan, 1 dormitorio, amueblado Tel 680133249

Benidorm, apartamento 1ª línea playa, Telf 699356677

Benidorm, apart céntrico, equipado, piscina parkign, Tel 669954481

Apto Alcoceber, 1ª línea playa, urb privada, garaje, piscina, Tel 678999126

Apto nuevo Torreveja, 1 dormitorio, todo amueblado, Tel 646449644

Piso Alicante, 3 dormitorios, amueblado, t.v. j. Playa, ccial, Tel 921406040

Apto Torreveja Tel 636793993

Peñíscola, adosado, 5-6 pax, urbanización completa, Tel 649490982

Piso Roquetas de Mar, 3 dormitorios, acondicionado y situado, Tel 600364380

Apart equipado, Torreveja, 2 dormitorios, 200m playa, piscina, Tel 607976541

**\* HABITACIONES \***

Alquilo habitación piso compartido a srta en Sto Tomás, Tel 921522183

Alquilo habitación piso compartido en zona centro a Sr, Tel 639701922

Busco chico/a para compartir piso, zona Sek, 250eu+gastos Tel 635925628

Alquilo habitación piso compartido, Edif Mahonías, Tel 659571289

Alquilo habitación a chicas piso compartido, Tel 921422969

Se necesita chica para compartir piso z. Los Castillos, 185eu, Tel 600011989

**GARAJES ALQUILER**

Alquilo plaza garaje zona de Mahonías, Tel 921461248

Plaza garaje unido a trastero, Palazuelos, Tel 626470533

Alquilo plaza garaje, apertura autom, calle Sta Eulalia, Tel 921420512 19.00h.

Plaza garaje S.Cristobal, Tel 667484080

Plaza garaje amplia, económica, Ezequiel González, Tel 647085761.

Alquilo plaza garaje, Plz Alto los Leones, Ortiz de Paz, 50eu, Tel 628879683

Plaza garaje amplia, puerta abatible, zona José Zorrilla, Tel 626558084

Garaje, en Sto Provisional, Tel 921422297

Plaza garaje amplia, Obispo Quesada, j. Renfe, Tel 921427063

Plaza garaje grande, Ctra Villacastín, cerrada, Tel 921427271-606110475

**PROMOCIÓN**

**ADOSADOS EN ABADES**

**145 m<sup>2</sup> - 4 Dormitorios - 3 Baños**

**Garaje - Jardín 40 m<sup>2</sup>**

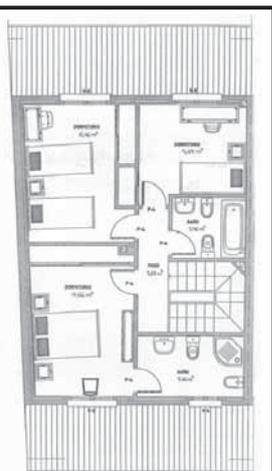
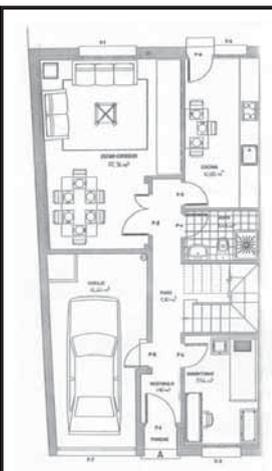
**Cómoda forma de pago**

**CONOZCA PROYECTO**



Gobernador Fdez. Jiménez, 20  
 www.ugarte-inmobiliaria.com

☎ y fax 921/44 46 47 ☎ 921/ 44 54 55



NOTICIAS DEL CORAZÓN

**Rocío Jurado lega los derechos de autor a su hija Rocío y la casa de la Moraleja se tendrá que repartir**

Ayer se conoció el testamento de Rocío Jurado, que se abrió el domingo en presencia de José Ortega Cano, Rocío Carrasco, Amador Mohedano, Rosa Benito, Gloria Mohedano y su marido.

**La multinacional francesa de ropa infantil Orchestra abre seis nuevas tiendas en España**

Orchestra, marca de ropa infantil de 0 a 14 años ha inaugurado ya seis de las catorce tiendas que tiene previsto abrir a lo largo de 2006.

**Brad Pitt y Angelina denuncian el robo de su cámara fotográfica**

La pareja de Hollywood formada por Brad Pitt y Angelina Jolie, ha sido víctima de un robo.

**Otra sirvienta demanda a Naomi Campbell**

En una nueva acusación, que podría llevarla a prisión incluso por siete años y derivar en su deportación de Estados Unidos, Naomi Campbell fue demandada por otra de sus sirvientas, quien asegura que fue golpeada por la modelo británica.

**¿Tom Green todos los días por internet?**

Menos de dos semanas después de que ManiaTV.com comenzó a transmitir el programa de Tom Green en vivo desde la sala de su casa en Hollywood Hills, él está convirtiendo su programa semanal en uno que se puede mirar casi todas las noches.

**Las celebrities se visten de novia**

La Pasarela Gaudí Novias, celebrada la semana pasada en Barcelona, no sólo nos mostró las mejores tendencias nupciales para 2007, sino que nos permitió ver desfilar vestidas de novia a algunas de las celebrities del momento.

**Los pitillos se adueñan de la calle**

Una prenda sexy y arrebatadora que triunfa esta temporada. Combinálos con sandalias de tacón para estilizar la figura.

**El efecto 12 cms**

Unos stiletos con plataforma pueden embellecer y estilizar tu silueta. Plataformas y altísimos tacones son un must esta temporada

**Barbarella**

Vuelve el estilo que Jane Fonda puso de moda en la película de finales de los sesenta. Escotes de vértigo, tejidos metalizados y cuerpos ceñidos para un verano explosivo.

**Cannes, una semana de glamour**

Las estrellas deslumbraron con los diseños más deseados de la temporada. La más sexy, Eva Herzigova; la más etérea, Audrey Tatou.

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ. YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

**MOTOR** **Hogar - Enseñanza - Oportunidades**

<p><b>* COCHES *</b></p> <p>Ford focus tddi ghia.90c.v.año00,7.500eu. Tel 696646494</p> <p>Peugeot 307 hdi,año03,gris,55.000kms, 10.000eu. Tel 650827981</p> <p>Toyota celica 1.8,año96,perfecto estado, 6.500eu. Tel 653687175</p> <p>Citroen bx tds,1.6,95cv, e.e.,itv Octubre Tel 650936727</p> <p>Seat toledo 1.6i,año92,72cv,itv pasada, 130.000km. Tel 628148158</p> <p>Mercedes, año94,impecable,siempre en garaje. 4.200eu. Tel 921460173</p> <p>WV passat ranchera tdi,año01, 150cv,autotómico,11.500eu Tel 650380944</p> <p>Bmw 525tds,año96,full equip,cuero,sólo 8.500eu. Tel 615277712</p> <p>Renault megane 1.9, 120cv,6 velocidades a.a.c.e.e.d.a,año02, Tel 615937492</p> <p>Volvo s 40 evolution 1.9 d 115 cv marzo 2002 impecable Tel 670724843</p> <p>Rover 45,2.0 td,100cv,año03,5p,9.000eu, 80.000kms, Tel 646445165</p> <p>Smart pasion 2 plazas,airbag,c.e.e.d.a, techo cristal,año99, Tel 615245253</p> <p>VW 1.9 tdi,110cv,año98, 6.500eu, buen estado. Tel 615277712</p> <p>VW polo 1.9d,año96, nuevo modelo,sólo 3.000eu. Tel 679980216</p> <p>Citroen c3 año04, siempre en garaje,en perfecto estado. Tel 647586132</p> <p>Mercedes benz 300te,ranchera,año92,aut 7 plazas,6.300eu. Tel 610443285</p> <p>Citroen ax,1.4ttx,75cv,pocos kms,varios extras, perfecto estado.Tel 630501915</p> <p>Vendo para audi a4,4 cubierta con llanta dunlop,195/65/15.Tel 679725301</p> <p>Seat toledo,año98, 1.9tdi,llantas negras,</p>	<p>lunas tintadas. 7.000eu.Tel 616657255</p> <p>Audi a4 avant,techo elect,bola remolque, año00, 15.000km,Tel 609025195</p> <p>Nissan patrol td,largo,300eu a convenir, Tel 921420317</p> <p>Ford fiesta 1.25 guia,16v, año01, 5 p.con garantia. Tel 921479141</p> <p>Clio,gasoil, año96,a toda prueba,1500eu itv, Tel 652203807-630277615</p> <p>Nissan almera,2.2di,16v,120cv,diesel,full equip,52000km,Tel 606945151</p> <p>Seat ibiza tdi,1.9, 90cv,blanco,junio 99, Tel 649847002</p> <p><b>* MOTOS *</b></p> <p>Casco replica rossi,nuevo,Tel 626023021</p> <p>Quad atv bombardiera outlander 400 4x4 Tel 666201776</p> <p>Vespino seminuevo,poco uso,buen precio Tel 921198125</p> <p>Honda revel,250cc,año98,8.000km,nueva 2.000eu. Tel 606993715</p> <p>Moto 750cc. Itv . Tel 921430075</p> <p>Vendo chaqueta motorista,garibaldi, negra t-56, 90eu. Tel 921449099 h.comidas</p> <p>Vendo pantalón y cazadora moto, T56, Tel 636794164</p> <p><b>Kawasaki gpz-500 m-1083-md,1.500eu Tel. 609070563-639365043</b></p> <p>Suzuki vs 750cle,choper,importada alemania,impecable, Tel 667429145</p> <p>Yamaha sz 750,2.000eu. Regalo casco, botas y traje, Tel 659042825</p> <p>Moto speed five II,1.100km,roja/gris de agosto 05, nueva.Tel 699096475</p> <p>Moto arrecife 250cc,600km, 1 año, por no usar, regalo casco. Tel 696109974</p>	<p>Suzuki gs.500f,año04, 5.100km,regalo caso, 2 monos,4.100eu.Tel 630920313</p> <p><b>* BICICLETAS *</b></p> <p>Bicicleta carretera ,aluminio,grupo ultra, 600eu,regalo extras. Tel 654175043</p> <p>Bicicleta monty mod217,blanca, 120 eu. Seminueva.Tel 921171112</p> <p>Mountainbike,económica.Tel 686666848</p> <p><b>* INDUSTRIALES*</b></p> <p>Vendo tractor jnh deree 6200, con pala, dt. Tel 677501688</p> <p>Máquina sembrar cereales,Torres mod67 láser,precisión,3m, Tel 636748993</p> <p>Camión renault s100 basculante,grúa,año 88, peso 7.500kg. Tel 921520302</p> <p>Carros de machos,trillos,máquina de alblentar y aperos de labranza antiguos. Tel 629189679</p> <p>Tractor fiat 980,dt,remolque,etc todo en buen estado. Tel 666201776</p> <p>Camión Nissan ft100,pm3,500kg,e.e.d.a, buen precio. Tel 921431383</p> <p>Furgoneta opel combo 1.7, en buen estado Tel 636997216</p> <p>Empacadora pequeña new holland 370. Tel 630681083</p> <p>Tractor jnh deere cortacesped seminuev 1.200eu. Tel 616485868</p> <p><b>* HOGAR *</b></p> <p>Microondas grande. Tel 921423979 tarde</p> <p>Vendo cocina gas con horno electr, nuevo Tel 657970966</p> <p>Vendo mesa salón baja, muy buen precio. Tel 921110964</p> <p>Sillera antigua/mesa, Tel 921420307</p>	<p>Vendo 2 arcones congeladores, perfecto estado. Tel 608206071</p> <p>Vendo salón completo y dormitorio joven bajo precio. Tel 615078502</p> <p>Vendo 2 sofás, microondas grande,buen precio. Tel 921423979 15,00h.</p> <p>Mesa cristal comedor,estantería pino,y mesa equipo hifi,alfombra.Tel 630587019</p> <p>Se venden todos los muebles de un piso por traslado,buen precio.Tel 637221319</p> <p>Muebles salón pino macizo,mesas,sillas, sofa,camas...Tel 615245253</p> <p>Vendo dormitorio completo,color cerezo colchón,armario,mesilla. Tel 921444603</p> <p>Estanterías en buen estado, pino macizo, buen precio. Tel 921463463</p> <p>Vaporeto polti mod710,Tel 921468039</p> <p>Frigorífico pequeño, nuevo,ideal para oficina. Tel 607932310</p> <p><b>* OPORTUNIDADES*</b></p> <p>Mostrador expositor cualquier actividad Tel 921521142</p> <p>Vendo 4 llantas con cubiertas,seminuevas 205/50/15,12 radio,500eu Tel 647449313</p> <p>Vendo botas ski salomon niño,20eu en buen estado. Tel 645694870</p> <p>Vendo batería música,marca tarna,buen precio. Tel 652203807</p> <p><b>Vendo 2 cristales de seguridad,6+6mm grosor, 2,40x2,70m.Tel 678748529</b></p> <p>Tv y juego maletas, Tel 665193834</p> <p>Aparato gimnasio,35 ejercicios,nuevo, con video,600eu. Tel 652277326</p> <p>Tienda campaña,3 dormit,con trastero, y frigorífico roulotte. Tel 630669959</p> <p>Vendo puerta garaje,3x3m,metálica con motor eléctrico. Tel 635564140</p>	<p>2 maletas rígidas c/ruedas, tipo sansonite buen precio y estado.Tel 665193834</p> <p>Vendo tv color 14",buen precio y estado. Tel 665193834</p> <p>Vendo expendedora coca-cola,500 eu. Telf 619252613</p> <p>Vendo 3 maquinas expendedoras,1 café, 1 snacks y bocatas calientes.Tel 687529269</p> <p>Psp con dos juegos automóvil, 220eu, seminueva. Tel 696109974</p> <p><b>* ENSEÑANZA *</b></p> <p>Clases particulares hasta 2º eso,zona San Lorenzo, resultados. Tel 628363251</p> <p>Clases indiv lenguaje musical y/o piano iniciación/apoyo.Tel 616630211</p> <p>Se dan clases inglés, todos los niveles y clases 1ª y 1º-2º eso. Tel 921429799</p> <p>Inglés por la mañana,grupos reducidos, profesora titulada. Tel 665807516</p> <p>Titulada eoi da clases inglés, grupos o individual, resultados.Tel 921428804</p> <p>Clases particulares,contabilidad empresas max 4 pag. Tel 651111452</p> <p>Ldad empresariales, clases contabilidad financiera ... Etc Tel 615316791</p> <p>Profesora egb,da clases primaria e informática a domicilio. Tel 607802362</p> <p>Clases particulares,primaria,eso e inglés. Tel 679185030</p> <p>Ldad filología inglesa da clases particular todos los niveles, indiv-grupos, resultados Tel 667541870</p> <p>Lda, dá clases matemáticas de E.S.O a domicilio, resultados, Tel 675933473</p> <p>Titulada E.O.idiomas,clases todos los niveles inglés. Tel 646305496</p>
--	--	--	---	--

**FACTOR e** factor empleo y empresa en Segovia

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Concejalía de Empleo

**CURSOS 2006 - 2007**  
Abierto plazo de inscripción hasta 25 de agosto

**El Ayuntamiento de Segovia apuesta por el empleo**

www.factor-e.org  
www.segovia.es  
www.aedlsegovia.com  
C/ Eulogio Martín Higuera,4  
Tel. 921 466343

**SERVICIOS A LA VIDA DIARIA**

- Cuidados paliativos a enfermos crónicos y terminales
- Cuidador/a de discapacitados físicos y psíquicos.
- Nutrición y dietética en geriatría
- Técnicas para el mantenimiento físico de las personas mayores
- Auxiliar de enfermería en geriatría
- Cuidador/a infantil

**OFICIOS PROFESIONALES**

- Polimantenedor/a de edificios y equipamientos urbanos
- Electricista de mantenimiento
- Técnico/a en recuperación de espacios degradados
- Agricultura ecológica

Fondo Social Europeo  
Agencia de Empleo y Desarrollo Local de Segovia  
Ministerio de Administraciones Públicas

**CAJA SEGOVIA**  
Obra Social y Cultural

# CONCIERTO JOVEN CAJA SEGOVIA

## CHAMBAO

**Martes 25 de julio**  
**22,00 h**

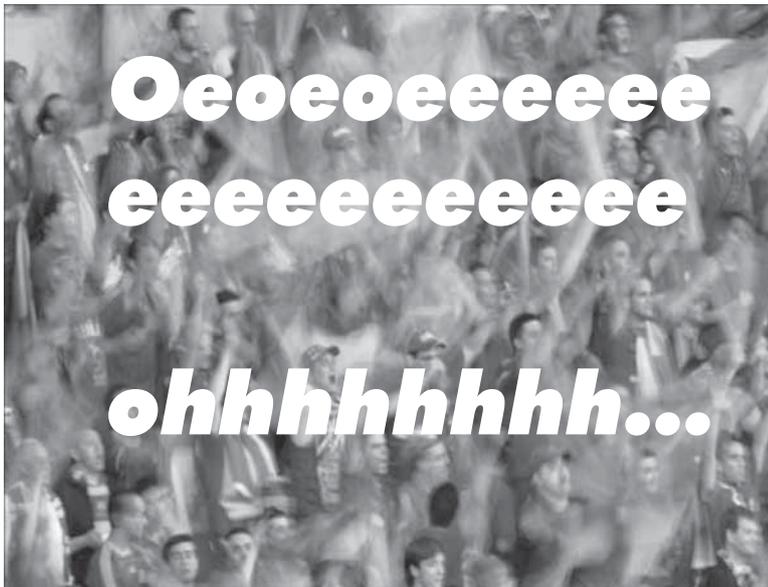
Ciudad Deportiva  
"La Albuera" de Segovia

 **LÍNEA CAJA SEGOVIA**  
Soluciones, dígame  
921 46 33 33

**CAJA SEGOVIA**  
Obra Social y Cultural

 [www.obrasocialcajasegovia.com](http://www.obrasocialcajasegovia.com)

## EL MUNDIAL DE OTRA FORMA



**¿Quién ganará el Mundial?  
TU RESULTADO**

ENVÍA LA PALABRA **BUZON** TU RESULTADO

AL **5410**

**Consigue un REGALO SORPRESA**

Costes del mensaje 0,90€ (+I.V.A)

## FILOSOFÍA AL DÍA

Por: **Belén Peñas Pascual**  
Filósofa asesora certificada por ASEPRAF

### ¿Oportunidad o Castigo?

El trabajo es una actividad que nos cansa y nos fastidia, que no es un fin en sí mismo, es sólo un medio que vale en función del resultado que se obtiene o se pretende: dinero, ser útil, sentirse integrado en la sociedad, crecimiento personal,... El trabajo no es un valor y por eso tiene precio.

Se trabaja para ganarse la vida y el descanso, es decir, ¡se trabaja para vivir y no sería muy inteligente vivir para trabajar! ¿Cuántas personas al morir lamentarán no haber trabajado más horas? Creo que pocas, sin embargo, ¿cuántas sí lo harán ¡y

mucho! por no haber pasado más tiempo amando, viviendo, disfrutando?

El trabajo puede vivirse como un castigo o como una oportunidad. Como un esfuerzo sin sentido o como un sentido en la vida que se esfuerza en ser humana.

En un mundo amenazado por el desempleo, los que trabajan deben sentirse afortunados por tener la oportunidad de sobrevivir con un trabajo que les desagrada, por consagrar su vida a algo que les disgusta. Pero, ¿cómo es

que tanta gente acepta mansamente ocupar buena parte de su tiempo en desarrollar actividades que no le gustan? Evidentemente las necesidades económicas obligan, pero ¿se agota ahí la respuesta?

El tema del trabajo nos remite a ciertas preguntas como ¿para qué estamos vivos?, ¿cuál es el propósito de nuestra existencia?, ¿sabríamos qué hacer con nuestro tiempo si no lo tuviéramos tan ocupado en un trabajo que nos desagrada?, ¿La Dignidad de un hombre depende de su trabajo?

“Es muy triste que la vida humana se reduzca a una mera lucha por la subsistencia. Hoy en día existe la posibilidad de que el conjunto del planeta acceda a una vida en la que la mayor parte del tiempo sea ocupada por los placeres de (...) actividades que son movidas por ningún interés material. No todo trabajo es virtuoso. El trabajo puede ser virtuoso si tiene un valor para el que lo desarrolla o para la sociedad en que se habita, y que no está basado en la explotación de otras personas

Roxana Kreimer

### Párate a pensar...

¿Qué estoy haciendo con mi vida? ¿Qué me mueve y por qué?

Información y cita previa  
filosofiadia@yahoo.es  
921 110 068  
Segovia

No son necesarios conocimientos filosófico-académicos sino interés en comprender y ser comprendidos

# difusión cultural a ct u a m o s

DIA	HORA	LUGAR	PUEBLO	MUNICIPIO	ACTUANTE	ESPECIALIDAD
JULIO						
02/07/2006	20:00:00	PLAZA MAYOR	FRESNEDA DE CUÉLLAR	FRESNEDA DE CUÉLLAR	LA NIÑA DEL CABO	MÚSICA POPULAR
02/07/2006	21:00:00	PLAZA MAYOR	HONRUBIA DE LA CUESTA	HONRUBIA DE LA CUESTA	CÓDICE	MÚSICA POPULAR
08/07/2006	12:30:00	IGLESIA PARROQUIAL	TEJARES	FUENTE SOTO	CONGREGAMINI ET	MÚSICA CANTO GREGORIANO
08/07/2006	21:30:00	PLAZA DE LA IGLESIA	CEREZO DE ARRIBA	CEREZO DE ARRIBA	MARÍA EUGENIA Y PARRA	MÚSICA TRADICIONAL



## II CURSOS DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA SEGOVIA. FORO DE LAS ARTES ESCENICAS Y LA CULTURA

Cursos de la Fundación Universidad de Castilla y León 2006

Organiza: Teatro Juan Bravo, Diputación Provincial de Segovia

Días del 3 al 14 de Julio

### Curso Inicial de Iluminación Escénica

Profesor : Juan José Blázquez (profesor de taller del CTE)

Duración 40 Horas. Horario: 16:00 a 20:00 hrs.



Días del 3 al 14 de Julio

### Curso Inicial de Caracterización

Profesor : Gema Lambertí Beato (profesor de taller del CTE)

Duración 40 Horas. Horario: 10:00 a 14:00 hrs.



Días del 3 al 14 de Julio

### Curso Inicial de Sonido

Profesor : Mariano García López (profesor de taller del CTE)

Duración 40 Horas. Horario: 10:00 a 14:00 hrs.



Días del 3 al 14 de Julio

### Curso Inicial de Edición : El Audio Digital en Protocols

Profesor : Daniel M. Richter

Duración 40 Horas. Horario: 16:00 a 20:00 hrs

Lugar: AULA DE ARQUITECTURA DE LA UNIVERSIDAD SEK



Días del 17 al 28 de Julio

### Curso Manipulación de Muñecos para TV y Cine

Profesores: Antonio Aragón y Manuel Román

Duración 40 Horas. Horario: 16:30 a 20:30 hrs.



Días del 17 al 21 de Julio

### El Lenguaje de la Luz en Escena, Método práctico de Diseño de Iluminación

Profesores: Jordi Planas

Duración 40 Horas. Horario: 10:00 a 14:00 hrs. y 16:00 a 20:00 hrs.



Días del 17 al 28 de Julio

### Curso Graba tu propio disco en casa

Profesores: Martín Rasckin

Duración 40 Horas. Horario: 16:00 a 20:00 hrs

Lugar: AULA DE ARQUITECTURA DE LA UNIVERSIDAD SEK



Abierto Plazo de Pre-inscripción, solicitudes en taquilla del teatro, plazas limitadas. Importe matrícula curso: 40 Euros  
Miembros Federación de grupos de Teatro Aficionado, Club Amigos del Juan Bravo, Miembros de Artesa y Unión de Actores de Castilla y León: 30 Euros  
Cuenta para el ingreso de matrículas: Caixa Catalunya 2013 / 1560 / 54 / 0200022288

Día 29 de Julio a las 20:30 horas  
**JULIO BOCCA Y EL BALLET ARGENTINO**

**CLÁSICOS '06**  
Segovia

Día 9 de Agosto a las 20:30 horas  
**SARA BARAS**  
"SABORES, PARA CONCHA, MI MADRE"

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

### TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

#### TRABAJO DEMANDAS

Se ofrece ayudante peluquería adelantada jornada completa. Tel 921586691

Español 45 años, busca cualquier trabajo en El Espinar/6 cerca, carnet, horariorotal Tel 636330458

Busco trabajo como recepcionista, admvtv telefonista con exp. Tel 921120350

Busco trabajo como encargado o dependiente comercio. Tel 600221492

Se ofrece Sra española para trabajar de 8 a 15h, recepcionista, niños Telf 600364380

Limpiamos bares, locales, oficinas, naves... Fines de semana. Tel 635401418

Aux enfermería geriátrica, cuida enfermos en casa u hospital. Tel 665971048

Se ofrece aux admvtv, media o jornada completa. Tel 677183719

Se ofrece sra limpieza por horas, sólo mañanas. La Lastrilla. Tel 921442335

Chica busca trabajo por la tarde, limpieza casa, bar...escaleras. Tel 618368315

Cuido personas mayores. Tel 921434209

Se ofrece chico 19 años, experiencia, para extra fin semana, festivos. Tel 635966517

Se realizan todo tipo trabajos jardinería y desbroces. Tel 676422746

Ldo en derecho y opositor notaria, ofrece para trabajar en despacho. Tel 635966507

Chico con carnet se ofrece como repartidor, mozo, reponedor. Tel 651694785

Se ofrece sra cuidado mayores, tareas de hogar, 3 días semana/tarde. Tel 687275517

Se ofrece Sra para trabajar por horas con enfermos. Tel 679324472

Busco trabajo en limpieza o tareas hogar en La Granja, con S/S. Tel 636343255

Se ofrece conductor, todos los carnets, tb escabadora. Tel 678561067

Se ofrece Srta para cuidado de personas mayores, a domicilio. Tel 699251247

Se ofrece Sr repartidor. Tel 679324472

Se ofrece chica responsable, tareas hogar y comunidades. Tel 647489349

Pinto cuadros por encargo, paisajes, bodegones, pueblos... Tel 686876272

Me ofrezco para trabajar cuidando niños, tareas hogar, arreglo ropa. Tel 921442695

Me ofrezco para acompañar a Señora, enfermos y plancha. Tel 921425430

Se ofrece Sra española, limpieza, con coche e informes. Tel 921431866

Chico busca cualquier trabajo, vehículo propio, todos los carnets. Tel 677116952

Particular realiza trabajos de pintura, electricidad...sin compromiso Tel 615138142

Se ofrece informática, alto nivel inglés, para trabajar. Tel 657580127

Maestra educación especial, se ofrece para cuidado niños especiales Tel 635801534

Se ofrece chica española, para cuidar a niños por la tarde. Tel 921119056

Chica busca trabajo cuidando niños y mayores, limpieza hogar. Tel 648051740

Ecuatoriana responsable busca trabajo. Tel 609415353

Se ofrece chica para limpieza de hogar, portales, plancha... Tel 647103539

Se ofrece Sra para trabajar tardes, ayuda a mayores, tareas hogar. Tel 628454203

Se forran armarios interiores y frentes empotrados. Tel 609516241

Chico con furgoneta, portes provincia y nacional. Tel 635236813

Se ofrece Sr para soldador. Tel 696982255

Matrimonio joven, cualquier tipo trabajo doméstico. Referencias. Tel 696878519

Chica titulada en geriatría, para trabajar en servicio doméstico. Tel 605108628

Srta trabajaría en limpiezas de hogar y oficinas, con coche. Tel 609811554

#### \* TRABAJO OFERTAS

Se necesita matrimonio interno, 35-40años cocina y jardinería, carnet. Tel 921190060

Se necesitan ayudantes y peones albañilería, Tel 921485260 (17 a 19,30h)

Se necesita cocinera para media jornada Tel 678687556 - 606814021

Se necesita personal para peluquería, buen horario y condiciones, sueldo a convenir, Tel 921430401

Buscamos personal, trabajar desde casa, Tel 660811408.

Se necesita socio sin carnet de instalador electricista. Tel 646659699

Oficial electricista. Tel 620944898

Puedes trabajar desde casa muy sencillo, bealmar2002@hotmail.com Tel 660811408

Se necesita persona para limpieza, papeles en regla. Tel 921463314

Se necesita ayte adelantada peluquería Tel 685880530

Necesito matrimonio para finca, con papeles e informes. Tel 676757765

Contable y conductor carnet C1 y C, materias peligrosas. Tel 921426315

Se necesita Sra cuidado niños y tareas del hogar, de 8 a 15h, Tel 670384987 tardes

Se necesita camarero/a, buen horario y condiciones. Tel 921421046

**Se necesita ayudante peluquería para fin de semana. Tel 699967766**

Se necesita, oficiales/ayudantes, carpintería. Tel 667484080

Se necesita camarero diario y fines de semana. Tel 921509981

Se necesita personal para restaurante en distintos puestos. Tel 921470292

Se necesita trabajador para finca, imprescindible papeles. Tel 676757765

Se necesita secretaria, para media jornada, Tel 609710073

Multinacional selecciona personal, tiempo parcial/completo. Tel 675268825

#### \* SERVICIOS \*

Diseño de interiores, asesoramiento en decoración, reformas... Tel 685644282

Se hacen trabajos y reparaciones eléctricas fontanería, telefonía, económico, con exp. Tel 921412067 - 686128380

Proyectos ingeniería civil, arquitectura, Tel 639200839

Se ofrece autónomo con furgoneta para

repartos. Tel 654261860

Ingeniero agrónomo colegiado asesora y realiza proyectos. Tel 921471289

Me ofrezco para trabajar en oficinas, ingles catalán e informática. Tel 921110600

Música para bodas y ceremonias, canto o violín, organo... Tel 678788178

Reparación/venta ordenadores, nuevos y usados. Tel 609730199.

Se topografía fincas y mediciones de obra Tel 600854328

Se ofrece medición de fincas/cubicaciones Tel 619617107

Se hacen todo tipo trabajos de cerrajería Tel 605868379

Limpeza comunidades. etc Tel 606361916

Le hacemos su piscina en 7 días, desde 5x2,5m, garantía 10 años, Tel 654357156

Se tipografía fincas. Tel 687548683

Fontanero, con exp en inst, reparaciones. Y reformas. Tel 65111963

Se arreglan todo tipo de persianas, buen servicio. Tel 639701922

Se hacen trabajos de albañilería, portes y mudanzas, nacionales. Tel 605427346

Pequeñas reparaciones en el hogar, agua, luz, persianas... Tel 653375851

Se hacen tapetes y caminos de mesa en esterilla o punto segoviano, todo a medida venta directa. Tel 654426225

Trabajos de albañilería en general, portes y mudanzas, nacionales. Tel 921196415

Trabajos de fontanería, seriedad, rapidez y económico. Tel 646644724

Ingeniero Tec topógrafo colegiado hace mediciones fines de semana, Tel 651116575

### ANIMALES - VARIOS

#### \* ANIMALES \*

Potro 3 sangres castaño, y potra hispano-lusa baya. Tel 600640171

Alquilo perrera en finca 500m, vallada, agua, Hontoria pueblo. Tel 669252162

Yegua capa castaña, 10 años, buenas hechuras, muy dócil Tel 653843132

Vendo 4 periquitos, 30eu. Tel 667645282

Vendo sementales charoleses extraordinarios, con todos los papeles, Telf 669389083

Vendo 2 potros españoles cruzados, muy buena alzada. Tel 619849942

Vendo varios tipos de monturas vaqueras y mixtas, envío España. Tel 609198637

Vendo perra mastina de la montaña de los pirineos. Pavo real macho y 2 hembras. Tel 609198637

Vendo pavos reales y cachorro macho de dogo alemán, pedigri. Tel 609198637

Vendo agaporny 25eu, 2 parejas de mandarines 30eu. Tel 686826319 tardes

Perras careas enseñadas. Tel 649465342

Cachorros podenco maneco pequeños, Tel 921480319

Regalo jasky siberiana, hembra, 3 años, autentica E. Tel 686826319

#### \* VARIOS \*

Vendo varios balcones y motor pozo l.c.v. Telf 921500188

Vendo piano pared, mod115 wase, en buen estado. Tel 921426127

Vendo traje comunión, chaqueta azul marino, pantalón blanco, 70eu, regalo accesorios. Tel 921428248

Vendo barra bar para salón, 2 taburetes y vitrina cristal. Tel 60024614

Vendo 2 balanzas elect, vitrina 1,50m, una cortadora, filetera, embutidora y otros... Tel 983355207

Vendo piscina 4,50x90 alto, 100eu. Buen estado, Tel 921472190

Vendo pinos Valsain, maderables, zona Navafria. Tel 658012189/93

Vendo molino para toma fuerza tractor Tel 921495041 - 645595617

Vendo tacatá. Tel 921470392

Vendo mesa redonda, extensible marquetería, 4 sillas. Tel 636073236

Vendo enseres hostelería, cafetera, botelle ro...mesas, vajillas... Tel 616240904

Vendo vestido de novia color marfil, T40-42, con velo, nuevo. Tel 651757768

Vendo acción casino la unión. 5.000eu. Tel 639594168

Acción casino la unión Tel 649426493

Leo cuentos a niños y ancianos. Tel 636362554

Traje regional niña, Tel 921441940

Vendo 9 juegos de ordenador nuevos. Telf 617613589

4 botellas whisky colección. Tel 420307

Play station 2, 120eu. Tel 921406914

Vendo trozos malla mosquitera, resistente atmósfera. Tel 921424856

Vendo 2 pletinas cd profesionales, nuevas 110eu/u y amplificador ideal bar-café. Tel 652277326

Vendo cochecito bebecar, 3 piezas, nuevo 360eu negociar. Tel 696099267

Vendo leña de olivo, roble y fresno, buen precio. Tel 617955138

Vendo skis dynastar de niño en buen estado. Tel 635216369

Vendo saxofón soprano curvo y dulzaina afinada en fa. Tel 650470048

Vendo piano digital yamaha, excelente estado. Tel 921489100

Vendo puertas con cerradura, 1,95x0,72 35 eur, puntos luz emergencia 60eur y jaula para gatos. Tel 921471037

Vendo bicicleta estática, buen precio, Telf 651757768

Vendo jaulas de conejos, seminuevas, baratas. Tel 921140112 - 635180147

**Vendo cabrios, puerta antigua y leña de fresto cortada. 3.000kg. Tel 921422162**

Vendo cocina calefactors marca rocka 300 eu. Tel 669953374

Acuario 400 litros, Tel 921444357

2 sillas mimbre, estantería y lámparas. Telf 687762999.

Vendo moto-soldadora ayede motor suzuki, 200 amperios, 6.000w, 5 diámetro 2 cajas electroros. Tel 921572350

Vendo traje madrina largo, talla 46-48 color vino rosado, chaqueta pedrería falda organza. Tel 921471037

Vendo caldera roca con depósito para casillos, 200eu. Tel 670533692

Busco persona para compartir coche con viaje a Alcorcón. Tel 669564772

Manteo segoviana, antiguo +100 años Tel 696617715

Puertas nuevas, herrajes, Tel 620617705

Ropa pre-mama, T40, y bolsa porta bebe chico. Tel 629607600

Arcón congelador, 4\*, 1mt largo, 375 eu. Tel 687529269

Copiadora ricoh, 2 faxes, brother serox Tel 678290111

Todos los utensilios de frutería, baldas estanterías...urge. Tel 921438175

#### \* CONTACTOS \*

**Peluquera ardiente, adicta al sexo. Telf 686900287**

## PROMOCIÓN ESPECIAL VIAJE



**Plaza de la Rubia, 5 Tel. 921 46 02 50**

**Alferez Provisional, 6 Tel. 921 43 53 57**

Ofertas válidas del 2 de al 8 de Julio de 2006 EN EROSKI SEGOVIA



**ABRIMOS EL DOMINGO DÍA 9 DE JULIO**



Comprando 1 pack **1,02€**  
2ª unidad a **0,51€**  
88 Ptas



Comprando 1 unidad **2,75€**  
2ª unidad a **1,37€**  
228 Ptas



Comprando 1 unidad **0,23€**  
2ª unidad a **0,11€**  
18 Ptas



En confección **2x1** y calzado  
"excepto en ropa de baño y chancletas"

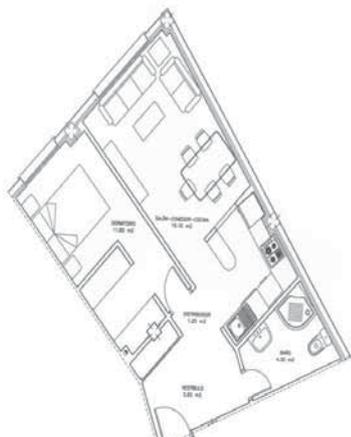


# AMBITO

GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6



## Promoción Coronel Rexach

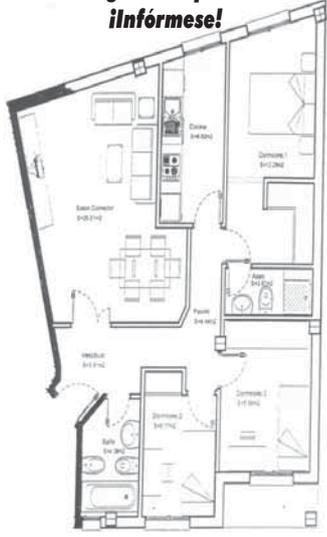


**Pisos en construcción**  
en el centro de Segovia  
de 1, 2 y 3 dormitorios  
garaje y trastero  
Excelentes Calidades

**P  
R  
O  
M  
O  
C  
I  
O  
N  
E  
S**

## CALLE ROMERO

Promoción de  
**4 Últimas Viviendas**  
en Segovia  
Magnífica situación  
2, 3 y 4 dormitorios  
Venga a ver planos  
¡Infórmese!



**2 ÚNICOS LOCALES**  
EN LA MEJOR ZONA  
DE TORRECABALLEROS  
de 120 m2 en planta calle  
y 50 m2 en planta baja.  
Ideal Hostelería  
Facilidades de pago.

**Alquilo local en el**  
mejor sitio Calle Real  
junto Plaza Mayor  
100 m, apto para  
cualquier negocio  
Información Personal

**Bonito Chalet San Cristobal,**  
3 dormitorios, más bajo cubierta,  
salón con chimenea, 2 baños,  
aseo y cocina. 2 terrazas.  
Trastero y garaje.  
Jardín de 50 m  
Piscina comunitaria.  
iii VEN A VERLO!!! CH.- 315

- Precioso chalet  
5 dormitorios, 2 salones, 2 baños,  
aseo y cocina. Garaje.  
Jardín de 100 m  
Bajo cubierta.  
Un salón con chimenea.  
Piscina comunitaria. CH.- 316

# BERNUY



URBANIZACIÓN  
**LAS FUENTES**

APARTAMENTOS Y PISOS  
Desde 106.885€



## ERIKSSON SE DESPIDE CON MAL SABOR DE BOCA

AGENCIAS / BERLÍN

El sueco Sven Goran Eriksson dirigió ayer por última vez a la selección inglesa después de su tercer tropiezo con su colega brasileño Luiz Felipe Scolari, que en cuatro años ha eliminado tres veces a los ingleses en cuartos de final de una gran competición.

Sucedió en el Mundial de Corea-Japón 2002, ante el Brasil de 'Felipao' que se impuso a Inglaterra en cuartos por 2-1; volvió a ocurrir contra Portugal en la Eurocopa 2004 cuando el técnico brasileño se había hecho cargo de la escuadra lusa, y volvió a suceder ayer en Gelsenkirchen, otra vez con Felipao en el banquillo rival.

Eriksson, cuya permanencia como director técnico de Inglaterra terminaba en el presente Mundial, ha desempeñado el cargo durante cinco años y medio y ha sido el primer extranjero que lo ha ejercido en la historia del fútbol inglés.

La tanda de penaltis expulsó ayer del campeonato alemán a Inglaterra, que había empatado a cero con el Portugal de Felipao al término de la prórroga. Scolari, que condujo a Brasil a la conquista del quinto título en el Mundial anterior, tiene contrato con la Federación lusa hasta que termine el presente torneo y en el horizonte se le ofrecen varias opciones, desde la continuidad en Portugal hasta un posible traslado a Inglaterra.

La Federación inglesa tenía muy adelantadas las negociaciones con Scolari antes del Mundial, pero la brutal invasión de su intimidad por parte de los periodistas ingleses y la exigencia federativa de que se comprometiera incluso antes del torneo, le llevó a renunciar a una oferta con la que siempre había soñado. La fatalidad, en forma de lesiones

LA CIFRA

# 6

De seis ocasiones, los ingleses sólo han sido capaces de superar una vez en la historia la fatídica tanda desde los once metros para resolver el empate.

LA FRASE



SCOLARI  
SELECCIONADOR LUSO

**«Fue un partido electrizante, maravilloso, disputado por dos grandes selecciones. Ha sido un partido bien jugado»**



Eriksson saluda al capitán inglés, David Beckham. / A. SCHEIDEMANN (EFE)

fuera de juego, no llevó demasiado peligro a la meta de Robinson.

Todo quedó a expensas de la tanda de penaltis, en la que Portugal fue menos mala, y que gracias a los errores de Lampard, Gerrard y Carragher, entra por segunda vez en una semifinal mundialista.

(Michael Owen, Wayne Rooney, David Beckham) y expulsiones (Rooney) perturbó los últimos partidos de Eriksson. Su historial con la selección inglesa se resume en 26 victorias, 8 empates y tres derrotas a lo largo de sus 38 encuentros.

Eriksson, cansado de la persecución a que le sometía la prensa 'rosa' británica, anunció en enero pasado que dejaría el cargo tras el Mundial, pese a que podía continuar dos años más, hasta la Eurocopa 2008. Su próximo destino profesional es una incógnita.

Tras el partido, el técnico sueco comentó que «estaba seguro de que con estos jugadores podía haber llegado a la final. Han luchado mucho, pero increíblemente hemos perdido otra vez por los penaltis. Lo siento por la afición que nos ha apoyado».

**DISTRIBUIDOR  
HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN**



Aceite de girasol



Aceite de oliva

# DIHOSE



**DISTRIBUIDORA  
HOSTELERA  
SEGOVIANA**

- Aceites
- Conservas
- Vinos
- Licores



**C/Atalaya, 12 Pol Ind. El Cerro SEGOVIA**  
Fax: 921 430 589 Telf: 921 430 618



## BRASIL-FRANCIA

LOS GALOS  
TUMBAN AL  
REY Y ZIDANE  
NO SE JUBILA

Un pase de 'Zizou' a Thierry Henry decreta el 0-1 que expulsa a Brasil del Mundial

BRASIL	FRANCIA
0	1

**BRASIL:** Dida; Cafú (Cicinho, m. 76), Lúcio, Juan, Roberto Carlos; Gilberto Silva, Zé Roberto, Kaká (Robinho, m. 78), Juninho Pernambucano (Adriano, m. 63); Ronaldinho Gaúcho y Ronaldo.

**FRANCIA:** Fabien Barthez; Willy Sagnol, Lilian Thuram, William Gallas, Eric Abidal; Claude Makelele, Patrick Vieira; Frank Ribéry (Sidney Govou, m. 77), Zinedine Zidane, Florent Malouda (Sylvain Wiltord, m. 80); y Thierry Henry (Louis Saha, m. 85).

**ÁRBITRO**  
El español Luis Medina Cantalejo. Amonestó a Cafú, Juan, Ronaldo, Sagnol, Lúcio, Saha, Thuram

**GOLES**  
0-1: m. 57: Henry.

no jugaban con gran nivel, volverían a casa. Profético Parreira.

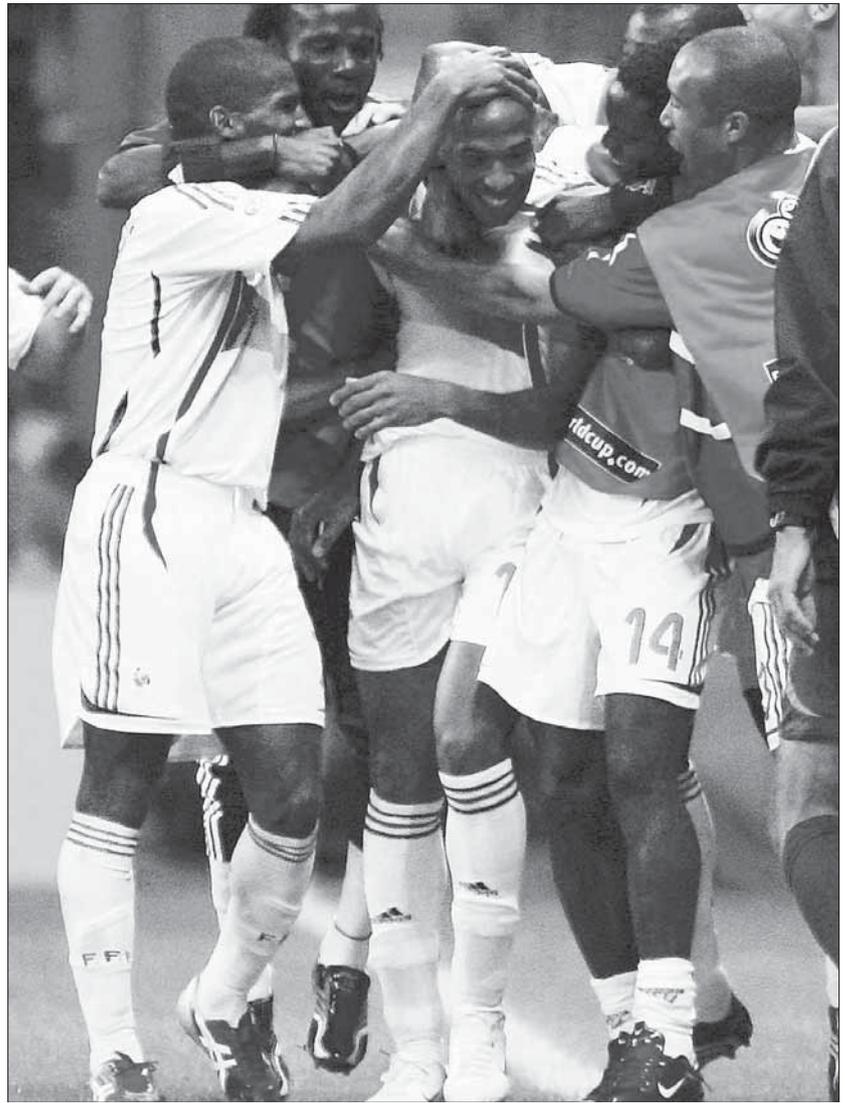
Apenas un remate sobre el larguero, a los 88 minutos sobre un Barthez que se creció en el final. Su colega Dida evitó dos ocasiones claras que pudieron haber repetido la goleada de 1998. El tanto del conjunto galo salió a los 57 minutos.

**Balón parado.** Centro primoroso de 'Zizou' desde la izquierda que sobra a todo el mundo y, frente al palo izquierdo de Dida, sin marca, Henry en un salto con la pierna derecha extendida clava el uno a cero.

Ronaldo, el goleador de goleadores de la Copa del Mundo (15 tantos), acudió a la cita de ayer con la misma intrascendencia que mostró hace ocho años tras sufrir convulsiones antes del partido.

¡Qué dura resultaba la vida para el jugador que tenía que salir a contener el avance de los 'bleus'! O que lo digan Cafú, Juan y Ronaldo, que se fueron a los vestuarios con una cartulina amarilla, hecho histórico en la historia de una selección acostumbrada a sufrir faltas. Si los zagueros luchaban a brazo partido, en el frente Ronaldinho parecía un espectador más. Kaká, metros atrás, parecía naufragar ante la cerrada oposición de Makelele y Vieira.

Francia, como anotaba ayer Parreira, adormeció el juego, aunque haciendo permanentemente el área de los brasileños con cen-



Los futbolistas galos celebran el gol de Henry que les da el pase a semifinales. / MARCELO SAYAO (EFE)

tros cruzados desde las bandas en busca de la cabeza de Henry.

En el segundo tiempo los 'bleus' mostraron lo que querían: un centro de Zidane y Vieira que envía desviado su cabezazo libre (m. 47), un taconazo de Henry que no alcanza a conectar Vieira (m.

51)... Y Brasil no aparecía en la cancha. Las acciones se concentraron en la portería de Barthez.

La selección de Brasil jugaba a matar o morir. Y cayó ante un adversario que no sabe perder en cuartos de final.

El madridista Zidane se

marchó una vez más ovacionado y, para el recuerdo, las brillantes pinceladas en el comienzo del partido, cuando se sacó de encima a tres adversarios, después los sombreros a Kaká y a Ronaldo, y para rematar, otra jugada en la que desgranó a tres custodios.

K'OCINA CASTILLA

**NOVA ARMARIOS**  
Distribuidor exclusivo

Tecnología para disfrutar cocinando.  
Espacio para disfrutar tu cocina.

**Distribuidor exclusivo Cocinas Método Nuzzi**

Cocina equipada con electrodomésticos **Teka**

**E-mail: cocinacastilla@terra.es**

K'ocina CASTILLA  
Pº Conde Sepúlveda, nº 15. 40002 Segovia  
Teléfono 921 42 94 34. Fax 921 44 38 40



LAS MIL CARAS DEL MUNDIAL



1. Los hombres también lloran, y los grandes, como este inglés, también.  
2. Sorpresa: Brasil, eliminada. 3. Euforia entre los aficionados portugueses tras pasar a semifinales. / EFE

El Fogón Sefardí *Disfrute de nuestra magnífica cocina en un entorno incomparable bajo artesanados del Siglo XV*  
RESTAURANTE **PATIO CON TERRAZA AL AIRE LIBRE**



La Casa Mudéjar  
Hospedería



Bar, entrada por C/ Judería Vieja, 17



Patio típico castellano. S XV



Celebraciones bajo artesanados del S. XV

www.lacasamudejar.com

Especialidad Tostas Sefardíes en nuestro bar con entrada por C/ Judería Vieja 17

C/ Isabel La católica, 8 • C/ Judería Vieja 17-19 • Segovia • Reservas: 921 466 250

ALEMANIA



ITALIA

RECUPERACIÓN DE LA FORMA FÍSICA TEUTONA

ENTRENANDO SIN DESCANSO

La selección transalpina se prepara para su duelo contra el equipo anfitrión

AGENCIAS / BERLÍN

Alemania busca recuperarse de los excesos del partido contra Argentina y se ha dedicado a medidas de regeneración a la vez que empieza a pensar ya en su rival más temido, Italia, que le ha tocado en suerte en semifinales.

«El tiempo hasta el martes es muy poco y los jugadores lo dieron todo», dijo el 'manager' de la selección, Oliver Bierhoff.

«Hemos conseguido algo grande, pero para alcanzar nuestra meta de ser campeones del mundo todavía tenemos que ganar dos partidos difíciles», añadió.

«Lo que ha logrado este grupo de jugadores ya es algo único si se piensa en lo jóvenes que son muchos y en los progresos que han hecho. Pero es importante que ganen títulos porque el valor de un equipo se mide por ellos», afirmó Bierhoff.

Las celebraciones por el triunfo ante Argentina, que empezaron en el vestuario y siguieron luego con una cena en el hotel con las familias de los jugadores, dieron paso a un día de regeneración en el que los jugadores hicieron una práctica en el gimnasio y luego han estado en el hotel en diversas actividades.

Algunos -según Bierhoff- han estado con sus familiares y otros se han estado tratando de algunas secuelas físicas que dejó el duelo contra la selección 'albiceleste' al que se trata de archivar para empezar a pensar con plena concentración en Italia.

Italia ha sido históricamente el rival que más dolores de cabeza le ha dado a los alemanes- la semifinal de 1970 y la final de 1982 son dos ejemplos de ello- y además marcó en su momento la hora más baja de la era del seleccionador Jürgen Klinsmann con una contundente goleada en un amistoso en Florencia por 4-1.

Para Bierhoff, el 4-1 encajado ante Italia en la preparación no es un parámetro válido pues Alemania ha progresado mucho desde entonces.



Del Piero se entrena con sus compañeros. / (EFE)

AGENCIAS / BERLÍN

Sólo doce horas después de conseguir un puesto en las semifinales del Mundial venciendo por 3-0 a Ucrania, la selección italiana regresó al trabajo en el centro deportivo de Meiderich, junto a Duisburgo, donde tiene su campamento general.

Un centenar de 'tifosi' (seguidores italianos) aplaudieron la salida al campo de los jugadores, que se ejercitaron a partir de las 11.30 a la vista de todo el mundo.

El seleccionador, Marcello Lippi, dio la tarde libre a los vencedores, que ya solo miran hacia el encuentro del martes contra el anfitrión, Alemania.

Meiderich, pequeño barrio de Duisburgo que ha acogido como propia a la selección italiana, le tributó un gran recibimiento a su regreso de Hamburgo y festejó durante la noche el triunfo en cuartos de final.

La victoria sobre Ucrania alargó hasta los 23 partidos la racha de la selección italiana sin conocer la derrota. La última data de octubre de 2004, contra Eslovenia en la fase de clasificación para este Mundial.

**LENTA RECUPERACIÓN.** Quien no acompañó a sus compañeros en el entrenamiento fue el defensa italiano Alessandro Nesta, que continúa recuperándose de una lesión en el muslo derecho y sigue siendo duda para el partido de semifinales frente a Alemania.

El jugador será sometido a nuevas pruebas médicas. Nesta ya se perdió por esa lesión los dos últimos partidos de Italia en el torneo, incluyendo la victoria por 3-0 sobre Ucrania.

Su sustituto ante los ucranianos fue el joven Andrea Barzagli, quien pese a su escasa experiencia internacional realizó un buen encuentro. Marco Materazzi es también una alternativa en la zaga, una vez cumplido el partido de suspensión.

Por otra parte, el portero Gianluigi Buffon se encuentra en buenas condiciones, después de golpear la cabeza contra un poste de la portería en el partido contra Ucrania. «Buffon está bien, es un cabeza dura», bromeó el médico del equipo, Antonello Valentini.

**CONTRA EL ANFITRIÓN.** El seleccionador italiano prepara así el encuentro contra la selección germana.

El equipo anfitrión del Mundial se cruzará por octava vez en el camino de Italia cuando, Alemania reciba en Dortmund a la selección de Marcello Lippi, que ha perdido cinco de esos choques y ha ganado tres.

Italia se enfrentará con el equipo de casa por tercer Mundial consecutivo y su reto consistirá en torcer la trayectoria histórica de derrotas y marcar un hito.

Desde que en Argentina'78 la escuadra italiana venció en primera fase al anfitrión Argentina por 1-0, Italia no ha sufrido más que derrotas contra el equipo casero: por penaltis en cuartos de final de Francia'98 y por Gol de Oro frente a Corea en 2002.

En un intento de sustraerse a la tendencia estadística, Lippi recuerda que contra Francia sucedió en cuartos de final y contra Corea en octavos. «Ahora se trata de las semifinales. Es un poco diferente. Va a ser un partido duro, pero también lo va a ser para Alemania».

Fuera de competición, Italia se impuso en marzo pasado por un contundente 4-1 a Alemania en un amistoso del que ninguno de los dos equipos parece acordarse ahora. «Aquél resultado no dice toda la verdad», asegura Lippi. Ni Alemania mereció perder por 4-1, ni nosotros vencer por esa diferencia. Eran un equipo joven que ahora han volcado a su favor a todo un país por su entusiasmo, algo parecido a lo que hemos hecho nosotros», apuntó.



La nueva Sprinter. Nada se interpone en su camino.

► La nueva Sprinter tiene más innovaciones de serie que ningún otro vehículo de su rango: Adaptive ESP®, el sistema de seguridad activa de serie que ha demostrado mejores resultados, nuevo motor V6 diesel de 184 cv, además con más alturas y longitudes disponibles y una

capacidad de hasta 17 m<sup>3</sup>. Así es la nueva Sprinter de Mercedes-Benz, nada se interpone en su camino.



Mercedes-Benz

SEGAUTO, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Peñalara, 10. Pol. Ind. El Cerro. Tels.: 921 42 76 11 / 70 20. 40006 SEGOVIA

www.mercedes-benz.es/segauto



INCIDENTES



La discusión con Heinze.

**LA FIFA INVESTIGARÁ A LOS IMPLICADOS EN LA TANGANA**

AGENCIAS / BERLÍN

El presidente de la FIFA, el suizo Joseph Blatter, se declaró «indignado» por los incidentes ocurridos al término del partido Alemania-Argentina y se remitió a la investigación abierta por el Comité de Disciplina en torno al caso. Jugadores de ambos equipos se enzarzaron en una pelea una vez que Alemania consiguió la victoria en la tanda de penaltis (4-2) en el estadio Olímpico de Berlín. «Estoy indignado», declaró Blatter. «Vamos a tomar medidas con aquellos que sean identificados como provocadores de este incidente». En relación con los incidentes, el jugador alemán Torsten Frings declaró: «Son unos malos perdedores», en alusión a los jugadores argentinos. Frings, sin embargo, podría salir malparado de la investigación abierta por la FIFA ya que el vídeo refleja que propinó un puñetazo a Julio Cruz. El árbitro del partido, el eslovaco Lubos Michel, mostró tarjeta roja al argentino Leandro Cufré por los incidentes y ha sido suspendido con un partido, a la espera del fallo del Comité de Disciplina. También pueden estar implicados los argentinos Gabriel Heinze y Maxi Rodríguez y el mánager de la selección alemana, Oliver Bierhoff.

PARAGUAY

**NUEVO ENTRENADOR**

Gerardo 'Tata' Martino ocupará el banquillo

AGENCIAS / ASUNCIÓN (PARAGUAY) El argentino Gerardo 'Tata' Martino dirigirá a la selección de fútbol de Paraguay a partir de enero de 2006, anunció ayer Horacio Cartes, nuevo coordinador deportivo de la Asociación Paraguaya de Fútbol (APF).

Cartes, designado como responsable del Departamento de Selección, indicó que Martino completará la temporada al frente de la plantilla de su club, el subcampeón Libertad, rival del argentino River Plate en los cuartos de final de la Copa Libertadores. «Desde enero sí, le entusiasmo de sobremanera dirigir una selección, (es) lo mejor que le ha pasado en su carrera, sólo que él ya había pedido al grupo (de jugadores de Libertad) una serie de

sacrificios y compromisos hasta diciembre», afirmó el presidente subcampeón de liga.

Martino, de 43 años, recaló en el fútbol paraguayo en 2002, donde se ha ganado respeto tras conquistar cuatro títulos con el Libertad y dos con el Cerro Porteño, uno de los clubes más populares del balompié local. El técnico argentino era uno de los candidatos citados con mayor insistencia por los medios paraguayos tras el fracaso que supuso la eliminación del equipo que dirige el uruguayo Anibal 'Maño' Ruiz en la primera ronda.

Paraguay, que en los dos mundiales anteriores se había despedido en los octavos de final, perdió ante Inglaterra (1-0) y Suecia (1-0) y derrotó a Trinidad y Toba-



El argentino Gerardo Martino sustituirá al 'Maño' en el banquillo paraguayo. / EFE

go (2-0), lo que causó duras críticas de la afición y la prensa especializada. Cartes, poderoso empresario tabaquero y del sector alimenticio, fue nombrado en la reunión del Comité Ejecutivo realizada anoche y reemplaza a Juan Angel Napout, vicepresidente de la APF, quien sigue en Europa tras la eliminación de la selec-

ción absoluta en la primera fase del Mundial.

En lo que resta del año, la selección paraguaya tiene programado algunos partidos amistosos, y en el 2006 deberá disputar la Copa América de Venezuela, del 26 de junio al 15 de julio. 'icrop' para detectar cuando la pelota traspasa la línea de gol.

sonrisoterapia  
exclusivamente en



CLINICAS

VITAL DENT

Entra y  
descúbrelo

Hazte una revisión con nosotros y llévate de REGALO una MUESTRA de PASTA DENTAL.



Sólo por venir revisión y limpieza bucal gratuita\*

C/ José Zorrilla 63 Segovia Tel.: 921 41 20 26





**GRUPO A**

PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
ALEMANIA - COSTA RICA	Múnich	9 de junio	18:00	4-2
POLONIA - ECUADOR	Gelsenkirchen	9 de junio	21:00	0-2
ALEMANIA - POLONIA	Dortmund	14 de junio	21:00	1-0
ECUADOR - COSTA RICA	Hamburgo	15 de junio	15:00	3-0
ECUADOR - ALEMANIA	Berlín	20 de junio	16:00	0-3
COSTA RICA - POLONIA	Hanóver	20 de junio	16:00	1-2

**GRUPO B**

PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
INGLATERRA - PARAGUAY	Fráncfort	10 de junio	15:00	1-0
TRINIDAD Y TOB. - SUECIA	Dortmund	10 de junio	18:00	0-0
INGLATERRA - TRINIDAD Y TOB.	Núremberg	15 de junio	18:00	2-0
SUECIA - PARAGUAY	Berlín	15 de junio	21:00	1-0
SUECIA - INGLATERRA	Colonia	20 de junio	21:00	2-2
PARAGUAY - TRINIDAD Y TOB.	Kaiserslautern	20 de junio	21:00	2-0

**GRUPO C**

PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
ARGENTINA - COSTA DE M.	Hamburgo	10 de junio	21:00	2-1
SERBIA Y MONT. - HOLANDA	Leipzig	11 de junio	15:00	0-1
ARGENTINA - SERBIA Y MONT.	Gelsenkirchen	16 de junio	15:00	6-0
HOLANDA - COSTA DE M.	Stuttgart	16 de junio	18:00	2-1
HOLANDA - ARGENTINA	Fráncfort	21 de junio	21:00	0-0
COSTA DE M. - SERBIA Y MONT.	Múnich	21 de junio	21:00	3-2

**GRUPO D**

PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
MÉXICO - IRÁN	Núremberg	11 de junio	18:00	3-1
ANGOLA - PORTUGAL	Colonia	11 de junio	21:00	0-1
MÉXICO - ANGOLA	Hanóver	16 de junio	21:00	0-0
PORTUGAL - IRÁN	Fráncfort	17 de junio	15:00	2-0
PORTUGAL - MÉXICO	Gelsenkirchen	21 de junio	16:00	2-1
IRÁN - ANGOLA	Leipzig	21 de junio	16:00	1-1

**GRUPO E**

PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
U.S.A. - REP. CHECA	Gelsenkirchen	12 de junio	18:00	0-3
ITALIA - GHANA	Hanóver	12 de junio	21:00	2-0
REP. CHECA - GHANA	Colonia	17 de junio	18:00	0-2
ITALIA - U.S.A.	Kaiserslautern	17 de junio	21:00	1-1
REP. CHECA - ITALIA	Hamburgo	22 de junio	16:00	0-2
GHANA - U.S.A.	Núremberg	22 de junio	16:00	2-1

**GRUPO F**

PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
AUSTRALIA - JAPÓN	Kaiserslautern	12 de junio	15:00	3-1
BRASIL - CROACIA	Berlín	13 de junio	21:00	1-0
JAPÓN - CROACIA	Núremberg	18 de junio	15:00	0-0
BRASIL - AUSTRALIA	Múnich	18 de junio	18:00	2-0
JAPÓN - BRASIL	Dortmund	22 de junio	21:00	1-4
CROACIA - AUSTRALIA	Stuttgart	22 de junio	21:00	2-2

**GRUPO G**

PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
COREA - TOGO	Fráncfort	13 de junio	15:00	2-1
FRANCIA - SUIZA	Stuttgart	13 de junio	18:00	0-0
FRANCIA - COREA	Leipzig	18 de junio	21:00	1-1
TOGO - SUIZA	Dortmund	19 de junio	15:00	0-2
TOGO - FRANCIA	Colonia	23 de junio	21:00	0-2
SUIZA - COREA	Hanóver	23 de junio	21:00	2-0

**GRUPO H**

PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
ESPAÑA - UCRANIA	Leipzig	14 de junio	15:00	4-0
TÚNEZ - ARABIA SAUDÍ	Múnich	14 de junio	18:00	2-2
ARABIA SAUDÍ - UCRANIA	Hamburgo	19 de junio	18:00	0-4
ESPAÑA - TÚNEZ	Stuttgart	19 de junio	21:00	3-1
ARABIA SAUDÍ - ESPAÑA	Kaiserslautern	23 de junio	16:00	0-1
UCRANIA - TÚNEZ	Berlín	23 de junio	16:00	1-0

**OCTAVOS DE FINAL**

PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
1 ALEMANIA - SUECIA	Múnich	24 de junio	17:00	2-0
2 ARGENTINA - MÉXICO	Leipzig	24 de junio	21:00	2-1
3 INGLATERRA - ECUADOR	Stuttgart	25 de junio	17:00	1-0
4 PORTUGAL - HOLANDA	Núremberg	25 de junio	21:00	1-0
5 ITALIA - AUSTRALIA	Kaiserslautern	26 de junio	17:00	1-0
6 SUIZA - UCRANIA	Colonia	26 de junio	21:00	0-0(p)
7 BRASIL - GHANA	Dortmund	27 de junio	17:00	3-0
8 ESPAÑA - FRANCIA	Hanóver	27 de junio	21:00	3-1

**TERCER Y CUARTO PUESTO**

<b>P 13 - P 14</b>
ESTADIO Stuttgart
FECHA 8 de julio a las 21:00



**CUARTOS DE FINAL**

PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
9 ALEMANIA - ARGENTINA	Berlín	30 de junio	17:00	(p) 1-1
10 ITALIA - UCRANIA	Hamburgo	30 de junio	21:00	3-0
11 INGLATERRA - PORTUGAL	Gelsenkirchen	1 de julio	17:00	0-0(p)
12 BRASIL - FRANCIA	Fráncfort	1 de julio	21:00	0-1

**FINAL**

<b>G 13 - G 14</b>
ESTADIO Berlín
FECHA 9 de julio a las 20:00

**SEMIFINALES**

PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
13 ALEMANIA - ITALIA	Dortmund	4 de julio	21:00	-
14 G 11 - G 12	Múnich	5 de julio	21:00	-

**SPC**  
servicios de prensa comunes  
redaccion@serviciosdeprensa.com

► POSGUERRA IRAQUÍ

LLAMADA DE ATENCIÓN



Un grupo de iraquíes observan el lugar tras la explosión de un coche bomba en un mercado de Ciudad Sadr, al este de Bagdad. / ALI ABBAS (EFE)

## Ben Laden amenaza a los chiitas

En el mensaje de audio publicado en la televisión Al Yazira, el máximo líder de la red terrorista Al Qaeda insta a sus militantes a castigar a los políticos que colaboren con EEUU.

El líder del grupo terrorista Al Qaeda, Osama Ben Laden, instó ayer a los iraquíes a «castigar» a los partidos que participan en el proceso político. En una grabación sonora atribuida a líder de la organización terrorista y reproducida por el canal qatari Al Yazira, el dirigente de origen saudí aseguró que la única manera de expulsar a las fuerzas extranjeras es mediante la lucha. Asimismo, criticó a todos los Gobiernos iraquíes desde el comienzo de la ocupación encabezada por el ejército de Estados Unidos.

El líder de Al Qaeda también aseguró en la cinta, la segunda en dos días, y cuya autenticidad no ha podido ser verificada que «los aislados del pueblo del Islam en Iraq (los sunitas) se exponen al exterminio a manos de los Gobiernos de Al Yafari y Al Maliki». «El primer paso para conseguir la estabilidad en Iraq es enfrentarse a los ejércitos de los cruzados mediante la lucha y castigar a partidos como los de Al Yafari, Al Hakim, Alauí y Tarek Al Hachemi, que mintieron al pueblo diciéndole que la manera de expulsar a los ocupantes es participar en el proceso político», asegura.

**CASTIGO POR POLÍTICA.** El Gobierno del chiita Al Yafari fue el encargado de elaborar la primera Constitución tras la caída del régimen de Saddam Husein en abril de 2003.

Al Yafari, al igual que el actual jefe del Gobierno, Nuri Al Maliki, pertenece a la Alianza Unida Iraquí (AUI), la mayor fuerza política dentro del Parlamento. Iyad Alauí es miembro de la agrupación laica chiita Lista del Acuerdo nacional Iraquí y fue nombrado jefe del Gobierno transitorio tras la caída de Saddam. Abdelaziz Al Hakim, es líder de la Asamblea Suprema para la Revolución Islámica, partido chiita de la AUI.

Tarek Al Hachemi, el único dirigente sunita al que se refiere Ben Laden, es líder del Partido Islámico Iraquí, uno de los tres integrantes de la tercera fuerza parlamentaria, el sunita Frente del Consenso Iraquí (FCI).

Por otra parte, también criticó al presidente somalí, Abdullahi Yusuf, por pedir la intervención de fuerzas internacionales en el país.

# La explosión de un coche bomba provoca 66 muertos en Bagdad

La jornada de ayer fue la más sangrienta desde que el primer ministro, Nuri Al Maliki, presentó el 'Plan de Reconciliación Nacional' que pretende acabar con la violencia

• La Policía localizó una fosa común que contenía siete cadáveres de ciudadanos con signos de haber sido torturados y tiroteados en un barrio situado al sur de la capital.

EFE / BAGDAD

Al menos 66 personas murieron ayer y otras 98 resultaron heridas en el atentado más sangriento desde que el primer ministro iraquí, Nuri Al Maliki, lanzara el *plan de reconciliación nacional* para acabar con la violencia en el país.

El subsecretario del ministerio de Sanidad, Sabah Al Huseini, aseguró al canal de televisión iraquí, *Al Iraquiya*, el ataque fue perpetrado por un suicida al volante de un coche bomba en el barrio chiita de Ciudad Sadr, situado en el este de Bagdad. El Grupo de los Defensores de Sunna, una organización militante sunita, reivindicó la responsabilidad del atentado.

En un comunicado publicado en internet, la formación aseguró que envió un vehículo cargado de explosivos «al centro del Ejército de Mahdi, la llamada Ciudad Sadr, que el gran castillo usado por los chiitas para lanzar sus más horribles y más traidoras operaciones para matar sunitas.

La situación que se vive en los hospitales de Al Imám Ali y de Al Sadr, donde fueron ingresadas las víctimas, de las que 13 siguen en estado grave, es «catastrófica», tal como la describió el responsable sanitario, que pidió al Gobierno que se destine un presupuesto extraordinario para este tipo de sucesos. La cadena de televisión mostró, también, imágenes del mercado Al Suq Al Awal donde ocurrió la explosión y en las que se podían ver ambulancias y ciudadanos del barrio que intentaban desespedidamente trasladar los cuerpos de las víctimas.

El ataque, perpetrado en un barrio de mayoría chiita, coincidió con el secuestro de una diputada sunita y otras siete personas que

le acompañaban en la zona de Al Shaab, en el noreste de la capital, según fuentes del Partido Islámico Iraquí. La parlamentaria Taysir Nayeh Awad Al Mishadani, miembro del Frente del Consenso Iraquí (FCI), que agrupa a los principales partidos de inclinación sunita, fue secuestrada y retenida cuando regresaba de realizar una visita a la provincia de Diyala.

Mientras tanto, una fosa común con siete cadáveres de hombres que habían sido torturados y tiroteados fue hallada en el barrio Al Dura, que se encuentra situado al sur de Bagdad. Los cadáveres, cuyo estado de descomposición indica que llevaban varios días muertos, tienen impactos de bala y señales de tortura.

## Libерación de presos

Las autoridades iraquíes y estadounidenses pusieron en libertad ayer a 495 prisioneros completando una excarcelación masiva anunciada a principios de junio por el primer ministro, Al Maliki, como parte de un nuevo esfuerzo de reconciliación nacional. El embajador estadounidense en Bagdad, Zalmay Khalilzad, dio la bienvenida a la decisión e indicó que todavía podría liberarse a más prisioneros. En un comunicado, el embajador aseguró que están «preparados en consultas con los líderes iraquíes para realizar futuras liberaciones de presos y dar otros pasos concretos que faciliten la excarcelación». «Mientras el Gobierno realice estos pasos, puede contar con el apoyo de EEUU», añadió.

Al Maliki había prometido liberar a 2.500 imanes a finales de junio. El Ministerio de Justicia indicó que con las liberaciones se cumplía esta promesa y aseguró que continúan estudiando los casos de otros imanes.

Esta jornada de violencia fue la más sangrienta desde que el primer ministro Al Maliki presentara el 25 de junio al Parlamento su plan de reconciliación. El mandatario iraquí inició ayer una visita a varios países situados en el Golfo Pérsico, como Arabia Saudí, Kuwait y los Emiratos Árabes Unidos. Durante este viaje tiene previsto explicar su *plan de reconciliación nacional* y recabar tantos apoyos como pueda para llevarlo a cabo.

**LOS OBJETIVOS DEL PLAN.** Entre los principales objetivos de la iniciativa figuran poner fin a la violencia en el país y convencer a los grupos sunitas para que participen en el proceso político. Responsables árabes de esta etnia advirtieron el jueves de la división total de Iraq en caso de que fracasase este proyecto de paz.

El plan de Al Maliki, de 28 puntos, incluye la disolución de las milicias y de los grupos armados ilegales así como reformas políticas, económicas y de seguridad. Otro de los asuntos claves determina la puesta en libertad de aquellos detenidos que no hayan estado implicados en asesinatos de civiles.

La iniciativa fue anunciada dos semanas después de la muerte del líder de Al Qaeda en Iraq, Abu Musab Al Zarqawi.

## PANORAMA

MÉXICO

## 103 millones de mexicanos llamados a las urnas para elegir nuevo presidente

EFE / MÉXICO

El 70% de los 103 millones de mexicanos podrá elegir hoy al sucesor del presidente del país, Vicente Fox, en las más polarizadas y competitivas elecciones de la historia política moderna de México. 71,3 millones de mexicanos tienen posibilidad de emitir su voto para elegir al nuevo mandatario para el período 2006-2012, además de renovar el Congreso bicameral federal integrado por 500 diputados y 128 senadores.

Además de las elecciones presidenciales deberán renovar los Gobiernos estatales de Morelos, Jalisco, Guanajuato y el jefe de Gobierno del Distrito

Federal con sus respectivos congresos locales. El Instituto Federal Electoral movilizó a 913.000 ciudadanos que se encargarán del proceso.

Numerosos analistas han coincidido en que estas elecciones son las más competitivas de los últimos tiempos, debido a que como total novedad los partidos se han enfrentado en igualdad de condiciones por el poder del país.

En este proceso, por primera vez en la historia los residentes en el exterior y con cédula de elector podrán votar, y se calcula que lo harán unos 32.000 de los 40.876 que se registraron para hacerlo.



El actual presidente de México, Vicente Fox Quezada. / EFE

ÁFRICA

## La UA se reúne para resolver los problemas del continente

Los líderes de la Unión Africana iniciaron ayer una cumbre en la que abordarán numerosos problemas a los que se enfrenta su continente, ofreciendo una acogida especial a los presidentes de Venezuela, Hugo Chávez, e Irán, Mahmud Ahmadine-

yad, que buscan apoyo para sus discursos contra Estados Unidos. El presidente de Gambia, Yahya Jammeh, elogió la presencia de Chávez y Ahmadineyad en la reunión de los 53 países miembros de la Unión Africana. Mientras, el presidente de la Comisión de la Unión Africana, Oumar Konare, consideró que se trataba de dos «invitados de honor e importantes». Al principio, Konare pidió la atención para la situación en Darfur, Sudán, y Somalia.

# Los captores del soldado israelí exigen la libertad de 1.000 presos por información

Las tres milicias que tienen retenido al uniformado sólo pidieron, en un principio, la liberación de mujeres y niños de origen palestino

• El Gobierno hebreo ha preferido la opción militar para conseguir la libertad de su efectivo. La última operación tuvo lugar ayer con el disparo de varios misiles.

EFE / GAZA

Las tres milicias palestinas que tienen en cautividad al soldado israelí, Guilad Shalit, exigen la liberación de 1.000 presos palestinos a cambio de información sobre él, así como que las fuerzas del Ejército se retiren de la franja de Gaza.

En un comunicado a los medios de prensa bajo el título de *Declaración militar Número 2*, los milicianos aseguran pedir «demandas justas e humanitarias», y reiteran la de que Israel deje en libertad a las mujeres y menores de edad presos en sus cárceles, presentada hace cinco días.

En esta nueva declaración, fijan en un millar el número de presos árabes, palestinos y musulmanes que han de ser liberados por Israel. Hasta ahora, el Gobierno del primer ministro israelí, Ehud Olmert, ha preferido la opción militar para tratar de forzar la liberación del soldado, aunque sin éxito.

El miércoles Israel lanzó una operación en la franja de Gaza en la que ha ocupado la parte sur de la banda, y atacó por tierra mar y aire distintos objetivos estratégicos, como plantas de electricidad, campos de entrenamiento de las distintas milicias, oficinas de representantes gubernamentales de Hamas y vehículos de milicianos que se dirigían al norte para lanzar cohetes Al Kasam. El nuevo comunicado asegura que «la escalada militar y la arrogancia del enemigo serán los responsables de trágicas consecuencias».

Shalit fue capturado por el bra-



Un tanque del Ejército israelí se posiciona cerca de la ciudad de Rafah. / AP PHOTO

zo armado del movimiento islámico Hamas, los Batallones Azedín Al Kasem, por los Comités Populares de Resistencia y por el Ejército Islámico. En el anterior comunicado, las tres milicias pidieron únicamente la liberación de mujeres y niños palestinos.

### INTERCAMBIO DE DISPAROS.

Soldados israelíes y militantes palestinos intercambiaron disparos

durante varias horas ayer cuando tanques y excavadoras hebreas cruzaron la frontera con la Franja de Gaza y empezaron a arrasarse tierras de labranza al este de Jan Yunis. Los militantes lanzaron un misil anti tanque contra uno de los vehículos y el Ejército israelí respondió con disparos. Además, un avión israelí no tripulado lanzó un misil, aunque no se produjeron heridas en ninguno de los lados.

## EN EL MUNDO



## 1 RUMANÍA

**Las abundantes lluvias se cobran la vida de seis personas** ■ Al menos seis personas murieron, entre ellas una mujer y su bebé de 18 meses, y otras ocho están desaparecidas en el norte de Rumanía, tras la tormenta registrada el viernes con lluvias abundantes y torrentes que devastaron 30 localidades de cuatro distritos del país. El Ministerio de Administración e Interior informó de que los muertos y los desaparecidos se registraron en la localidad de Arbore, en el norte del país.

## 2 FILIPINAS

**Más de 1.000 refugiados abandonan sus hogares por enfrentamientos** ■ Cerca de un millar de personas han abandonado sus hogares para escapar de los enfrentamientos que desde hace cuatro días mantienen el Ejército y el Frente Moro de Liberación Islámica (FMLI) en la provincia de Maguindanao (Mindanao). Los militares informaron ayer que el éxodo va en aumento puesto que las dos partes aún mantienen esporádicos combates en Shariff Aguay y otras aldeas.

## 3 SOMALIA

**Tropas etíopes cruzan la frontera para apoyar al Gobierno** ■ Unos 100 soldados etíopes han cruzado hoy la frontera en Somalia, según informaron testigos presenciales, en la última muestra de que Etiopía podría disponerse a intentar apoyar al Gobierno interno del país frente a la Unión de Tribunales Islámicos. Según indicaron varios testigos presenciales las tropas etíopes llegaron a la localidad fronteriza de Beled Hawo en ocho vehículos militares.

## 4 SUDÁN

**El Ejecutivo resta importancia a la alianza de los rebeldes en Darfur** ■ El consejero de la Presidencia sudanesa, Machdub Al Jalifa Ahmad, restó importancia a la alianza formada por varios grupos rebeldes de Darfur, que se negaron a firmar con el Gobierno un acuerdo de paz para esta región el pasado mayo. El pasado 5 de mayo, el Gobierno y una facción del Movimiento de Liberación por Meni Arkau Minaui, firmaron un acuerdo de paz para Darfur.

# La Segoviana esperará hasta el martes para cerrar las renovaciones

Jugadores como Gonzalo o Abel han pedido una semana de tiempo para hablar con sus representantes, mientras que la dirección deportiva negocia la continuidad de Chus, Ión y Ángel

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Aunque la junta directiva de la Segoviana ha optado por darse un descanso de una semana antes de volver a afrontar la confección de los presupuestos para la próxima temporada, que no variarán mucho con respecto a la campaña que concluyó oficialmente el pasado sábado, la dirección deportiva azulgrana ha trabajado lo suyo ofreciendo renovaciones y dando bajas a jugadores de la plantilla.

Aunque la lista de bajas no es oficial, con el paso de los días se van confirmando los nombres de los jugadores que no seguirán. Chema y Barto fueron los primeros, a los que se unen ahora Segovia, Pluma, Pedro Matías, Yiyo, aunque éste no ha hablado oficialmente con el club, y posiblemente Otero. Los dos últimos jugadores, al igual que Jairo, tienen dos años más de contrato con el club, que aún no se ha pronunciado de manera oficial sobre su continuidad, porque no ha logrado hablar con ellos.

La sorpresa, relativa puesto que su temporada bajo los palos fue muy buena, llegó con la marcha del portero Íñigo al Hospitalet, que milita en la Segunda División B, y que le realizó una buena oferta, tanto deportiva como económica.

**SEGOVIA.** Había jugadores cuya despedida de la Segoviana parecía segura, aunque ellos no lo tenían tan claro. Es el caso de José María Segovia, quien aseguró que habría entendido su marcha si el equipo hubiera logrado el ascenso, "pero al habernos quedado en Tercera, pensaba que podía seguir un año más en el club".

"No me queda otra que aceptarlo, —afirmó Segovia, — aunque llevo cuatro años en la Segoviana, y sé que éste es el año que menos he jugado. pero aún siendo así, pensaban que había cumplido con el equipo. No me han dado motivos para la baja, pero tendrá que ser así". El jugador espinariiego no quiso valorar aún la posibilidad de jugar en el equipo de su casa en la regional de aficionados.

**PLUMA.** Sin embargo, uno de los jugadores que sí se esperaba su marcha era Pluma, que agradeció al club el gesto "de que me lo hayan dicho a la cara. He terminado bien con la Segoviana". Pluma tiene un puesto casi seguro en el CD La Granja, "en la misma mañana que me han confirmado la baja, se lo he comentado a José Manuel



Barto posó con la camiseta de la Arandina cuando fue presentado como nuevo jugador del equipo burgalés. / JUAN P. BERDÓN

Arribas". El entrenador del conjunto granjeño ya ha señalado en varias ocasiones su intención de contar con el joven central.

**PLAZOS.** Hay jugadores que han pedido al club unos días para poder hablar con sus representantes y aclarar posiciones. Son los casos de Abel y Gonzalo, a los que el club emplazará el martes para que tomen una decisión. En el caso del mediocentro, éste comentó a El Adelantado que no tiene otras ofertas, "llevo dos años que los clubes no me llaman". Abel ha pedido una semana de plazo para decidir su futuro, ya que su buen final de temporada podría abrirle las puertas a equipos de superior cate-

goría, "aunque me encuentro a gusto en Segovia".

Gonzalo, que ha tenido sus más y sus menos en el seno del equipo durante la temporada, goza de la confianza del cuerpo técnico, aunque a la hora de negociar, el jugador siempre ha valorado en primer lugar la posibilidad de jugar en Segunda B antes que hacerlo en Tercera. El martes concluye el plazo que el club ha concedido a los jugadores para iniciar las conversaciones para la renovación, y no será hasta pasado mañana cuando la dirección deportiva de la Segoviana comience a moverse en el mercado de fichajes.

Las negociaciones para la continuidad de los jugadores se en-

cuentran en espera. Chus es el que más posturas ha acercado con el club de cara su continuidad, al igual que Nacho Lobera y Jorge, y el representante del jugador cántabro, que también lo es de Ión y Ángel Arias, sigue conversando con la dirección deportiva de cara a la renovación tanto del centrocampista como del delantero.

Por lo que respecta a los jugadores segovianos que quedaban por negociar con el club, difícilmente tanto Mariano como Agustín saldrán de la Segoviana. Los dos quieren quedarse en el club, y el cuerpo técnico quiere a ambos en la plantilla, aunque todavía haya una distancia económica que salvar.

## LA PLANTILLA

### ►ÍÑIGO

**NO SIGUE.** El portero ha fichado por el conjunto catalán del Hospitalet, que milita en Segunda B.



### ►SEGOVIA



**NO SIGUE.** Era un secreto a voces, pero al lateral no ha dejado de sorprenderle la decisión del cuerpo técnico.

### ►ALEX

**NEGOCIA.** El club negocia la continuidad del central madrileño, que podría seguir un año más.



### ►ABEL



**ESPERA.** El centrocampista ha pedido unos días para decidir acerca de la oferta de renovación de la Segoviana.

### ►AGUSTÍN

**NEGOCIA.** Al cierre de la edición de ayer el jugador aún no había llegado a un acuerdo con el club.



### ►MARIANO



**NEGOCIA.** Mucho se tendrían que torcer las cosas para que el delantero segoviano no continuara en el equipo.

### ►PLUMA

**NO SIGUE.** Recibió la comunicación de que la Segoviana no contaba con él para la campaña 2006/07.



### ►LOBERA



**NEGOCIA.** Es un jugador sub23 muy apetecible para los clubes de segunda B. Pero quiere seguir en Segovia.

### ►IÓN

**NEGOCIA.** Su representante negocia con el club azulgrana la continuidad del delantero navarro.



POLIDEPORTIVO CARRERA POPULAR

# Ellos abrieron el camino

La Asociación Cultural Plaza Mayor homenajeó a los pioneros del periodismo deportivo de Segovia

J.M. / SEGOVIA

La plaza Mayor de Segovia se convirtió durante una hora en un foro de recuerdos y de historia viva del deporte segoviano con motivo de la entrega de galardones a los pioneros del periodismo deportivo segoviano, que la Asociación Cultural "Plaza Mayor" llevó a efecto como centro de los actos de la celebración de la octava carrera popular nocturna "Patrimonio de la Humanidad".

Ni uno solo de los homenajeados faltó a la cita, y a un lado de la mesa presidencial de situaron Pablo Martín Cantalejo, Julio César Fernández, Gabriel Gómez Pintos, José María Martín, Pepe Castrillo, Antonio Santiño, Pablo Pastor, Alejandro Barahona, y Javier y Santiago Vázquez. Al otro lado, los representantes de las instituciones, que no quisieron perderse el acto, aguardaban pacientemente a que el presidente de la Asociación, Francisco del Caño, tratara de hacer un imposible, resumir en unas pocas líneas los impresionantes méritos de todos y cada uno de los periodistas deportivos, que por un día dejaron de ser los transmisores de la noticia para convertirse en la noticia misma.

Finalizado el acto, dio comienzo la carrera popular nocturna, en la que tomaron parte un centenar de deportistas de todas las edades, que se vistieron de corto para tomar parte en la prueba no competitiva, que tuvo una duración aproximada de quince minutos, con salida y llegada en la plaza Mayor tras bajar por la calle Real, atravesar Fernández Ladreda y dar la vuelta en San Millán. Ellos tuvieron la ocasión de participar en el sorteo de material deportivo que se llevó a cabo al finalizar la prueba.



1. Los homenajeados posaron con sus galardones ante los medios gráficos. 2. El que fuera redactor de deportes de El Adelantado durante 34 años, José María Martín, recibiendo su premio. 3. Julio César Fernández, junto al fotógrafo Pepe de Antonio. / KAMARERO

TRIATLÓN IRONMAN

## Iñaki Berzal intentará hoy acabar el Ironman de la ciudad alemana de Roth

G.HERRERO / SEGOVIA

El triatleta segoviano Iñaki Berzal Merino, perteneciente al club de triatlón Aguaverde, intentará en la jornada de hoy acabar una durísima prueba, el Ironman que se celebra en la ciudad alemana de Roth. Los participantes en la competición nadarán, inicialmente, 3.800 metros. A continuación, tomarán una bicicleta, para recorrer 180 kilómetros. Y, finalmente, estos auténticos 'supermanes' deberán correr a pie una maratón de 42 kilómetros.

"La organización nos da 17 horas para completar los tres segmentos, y yo espero acabar en unas doce horas", indicó el triatleta, que es novato en una prueba

de este tipo. Berzal, nacido en Segovia hace 28 años, ha practicado numerosos deportes, como judo o baloncesto, hasta que hace tres años, a raíz de participar en una media maratón de Madrid, comenzó a interesarse por el triatlón.

"El primer año hice algunos triatlones de corta distancia; el año pasado pasé a otros más largos y este año me he atrevido con el Ironman", explicó Berzal, que recientemente ha corrido el "Medio Ironman" de Elche.

"No se como responderé en Roth, pero lo cierto es que llevo preparándome casi ocho meses para esta cita", recaló Berzal, que algunas semanas ha dedicado hasta 24 horas para entrenarse.

Además de Berzal, en la carrera de Roth participarán cerca de 180 españoles, entre los que se encuentra un nutrido grupo del club madrileño Aguaverde. "Para hacer esto hay que tener un 'punto' de locura, es cierto", reconoció Berzal, que es consciente de que en una competición tan larga "pueden ocurrir muchísimas cosas que te obliguen a abandonar".

Berzal, que habitualmente vive en Madrid y los fines de semana viene a Segovia, no tiene constancia de segovianos que hayan participado en pruebas similares, "aunque me imagino que no será el primero". Si logra la hazaña de acabar el Ironman, Berzal ha anunciado que regresará a triatlones más cortos.



Iñaki Berzal Merino, participando en un reciente triatlón. / EL ADELANTADO

HÍPICA

SALTOS



Espectacular imagen de una de las participantes superando con su caballo uno de los obstáculos. / KAMARERO

## Los jinetes locales mostraron su alto nivel técnico

El segoviano Curro Martín, que el viernes había ganado la prueba de Grupo III, sufrió ayer un accidente, fracturándose la clavícula

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los jinetes segovianos están demostrando en el concurso de saltos "Ciudad de Segovia", que concluirá en la mañana de hoy, su alto nivel técnico. Así, el viernes logró el triunfo en la prueba del Grupo III el jinete Curro Martín Díaz, que ayer no pudo repetir esa sobresaliente actuación a causa de un accidente que sufrió en la pista de ensayo, a consecuencia de la cual se fracturó la clavícula, según indicaron los primeras pruebas a las que fue sometido. Otro jinete segoviano, Enrique Camiroaga, también destacó el viernes, llevándose el trofeo en el Grupo IV.

Un total de 80 caballos están participando en la presente edición del concurso, cifra similar a

la de los años precedentes. Enrique Camiroaga [padre] recalco ayer el "buen ambiente" que ha reinado en las dos primeras jornadas de la competición en las instalaciones de "Hípica Eresma", así como el alto nivel ofrecido por los competidores.

**CLASIFICACIONES** Por lo que respecta a los resultados conseguidos en la jornada de ayer, Carlos Conde Carrasco, montando a Asterix, se llevó el triunfo en la prueba de promoción 1. En promoción 2, el podio estuvo integrado por Miguel Segovia, montando a Sabrina; Sebastián Prieto, con Siroco, y Ana González Salamanca, que compitió con Clarita.

En el Grupo V fue primera Rocío Falcó, con Ascari; que su-

peró a Rocío Martín, que montaba a Aurel, y a María Huarte, con Minimaster. Por lo que respecta al Grupo IV, los tres triunfadores fueron Alejandro Martínez de Velasco (Dona), Pedro de la Llave (Rivera) y Ruth Fernández Cocero (Lord Chaes). Finalmente, en Grupo III ganó Vanessa Membrano, con Hyorou de Riviera, completando las medallas Laura Guillén, que montó a Galán de Kaisé, y a Valentina Burgueno, que hizo lo propio con The Boss.

El concurso de saltos "Ciudad de Segovia" concluirá en la mañana de hoy, durante la que habrá diferentes pruebas en "Hípica Eresma" desde las 10 de la mañana. El premio más importante será el "Ciudad de Segovia", que tendrá lugar a las 13 horas.

CICLISMO

CIEGOS

## Segovia acogerá una nueva edición del XII Ciclotandem Internacional

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Palazuelos de Eresma, Segovia y Cantimpalos serán las localidades que acogerán las tres etapas del XII campeonato de Ciclotandem Internacional para ciegos y deficientes visuales, que se disputará el próximo fin de semana.

Según confirmó ayer la entidad organizadora del evento, la Unión Ciclista Cantimpalos, a la prueba acudirán una selección polaca y, previsiblemente, otra de nacionalidad holandesa. Noruega era otro de los países que tradicionalmente participaba en el Ciclotandem, pero este año ha sido imposible contar con su presencia. Entre los corredores nacionales, la carrera se presenta muy interesante, ya

que de ella saldrán las selecciones españolas (tanto masculina como femenina) que acudirán a los próximos campeonatos del mundo.

La Unión Ciclista Cantimpalos espera una inscripción cercana a los 40 tandems. La primera etapa, el viernes, partirá de la localidad de Palazuelos, donde también estará situada la meta. Los corredores deberán completar ese día un recorrido de 80 kilómetros. La jornada siguiente, con salida en Segovia, la etapa será de 92 kilómetros, con paso por Madrona, Fuentesmilanos, Abades, Martín Miguel y Garcillán; dando dos vueltas a ese circuito. Finalmente, la última etapa será contrareloj por las cercanías de Cantimpalos.



Imagen de la pasada edición del ciclotandem internacional. / EL ADELANTADO

DEP. AUTÓCTONOS

COMPETICIONES

## Los torneos de San Pedro reunieron a 150 participantes

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Más de 150 personas participaron en las competiciones de deportes autóctonos que se celebraron el día de San Pedro, y en las que estuvieron presentes representantes de los cuatro clubes federados que hay en Segovia.

Los campeonatos demostraron, nuevamente, que la tanga es la modalidad que cuenta en la actualidad con más adeptos, seguida, cada vez más de cerca, por los bolos. Como ya es habitual, el mayor número de participantes eran personas jubiladas, aunque también es cierto que la cifra de jóvenes (17 en esta ocasión) va en aumento.

Por lo que respecta a los resultados, se produjeron sorpresas. En tanga senior, el triunfo fue para Ricardo de la Fuente y José Luis Otero, mientras en calva senior ganaron Eugenio López y Jesús González. En bolo segoviano, acabaron en primera posición Amparo Tejedor, Araceli Sanz y María del Carmen Isabel. En tanga jubilados, dominaron la prueba Juan Herranz y Felipe Ayuso, y en calva jubilados, José Herrero y Marcelino Martín. Finalmente, los juveniles Javier Lobo y Diego Prieto fueron superiores en tanga, y Jaime San Frutos y Estefanía San Frutos en bolos.



# Las Escuelas dieron una lección

Un total de cuarenta pequeños ciclistas segovianos participaron en el trofeo "José Luis de Santos", en el que no hubo grandes sorpresas, triunfando, como tiene de costumbre, Alicia de la Calle en la categoría principiantes

G.H. / SEGOVIA

La Semana del Ciclismo concluyó en la tarde de ayer, con la disputa del trofeo "José Luis de Santos" para la categoría de Escuelas, una prueba que se celebró, por vez primera, en el barrio de La Albuera, y en la que participaron un total de 40 pequeños aprendices de ciclistas. La entidad organizadora del evento, la Sociedad Ciclista Segoviana, decidió que el trofeo "José Luis de Santos" se desarrollase este año en la misma ciudad de Segovia. "Con esta idea pretendíamos acercar este deporte a la gente, de forma que un mayor número de personas pudieran contemplar las carreras. No es lo mismo que las pruebas tengan lugar en La Albuera que en el polígono de Hontoria, donde no nos ve nadie", señalaba el delegado de la Federación en Segovia, Antonio Barrio.

Aunque la nueva ubicación del evento supuso un esfuerzo suplementario a la Sociedad Ciclista Segoviana, lo cierto es que mereció la pena, puesto que la tarde estuvo animada. Los pequeños ciclistas debían dar un número variable de vueltas (dependiendo de su categoría) a un circuito que, partiendo del mercado municipal de La Albuera, pasaba por las calles Tejedores, Madrid, Ávila, cronista Enriquez y Tejedores.

Además de los ciclistas de la propia ciudad de Segovia, mayoritariamente integrados en el club ciclista Orbea - El Reque - 53 x 13, también acudieron de otras escuelas de la provincia, como las del club ciclista Caloco, de El Espinar; Mundo Amena - Unión Ciclista Cantimpalos y Navas de Oro - Caja Segovia.

En el apartado de resultados no hubo grandes sorpresas. Como suele ser habitual, Alicia de la Calle, en categoría principiantes, se hizo con el triunfo. "La verdad es que en cada categoría hay un par de chavales que van muy bien", indicó Barrio cuando fue preguntado por el nivel de las promesas de Segovia.

Por otra parte, y también en la jornada de ayer, tuvo una marcha popular ciclista que partió de la Plaza del Azoguejo y que recorrió varios barrios de la capital. Los participantes, que iniciaron su marcha a las 11.00 horas, eran de todas las edades, desde niños de tres años hasta jubilados. Sin em-



Alonso Sastre, en el centro, con los dos ciclistas de quedaron en segunda y tercera posición en categoría infantil, Antonio Yagüe y Mario Arranz. / E.A.

## CLASIFICACIONES

### PREPRINCIPIANTES

- 1- José Antonio Martín (Orbea-El Reque-53x13)
- 2- Miguel Rodríguez Sacristán (CC Caloco)
- 3- Kiko Piquero (Orbea-El Reque-53 x13)

### PRINCIPIANTES

- 1- Alicia de la Calle (Orbea-El Reque - 53 x13)
- 2- Nacho Piquero (Orbea-El Reque-53 x13)
- 3- Fernando Herrero (Orbea-El Reque-53x13)

### ALEVINES

- 1- Andrés López (Orbea-El Reque-53x13)
- 2- Ainhoa Rodríguez (CC Caloco)
- 3- Pablo del Pozo Prieto (Orbea-El Reque-53x13)

### INFANTILES

- 1- Alonso Sastre (Orbea-El Reque-53x13)
- 2- Antonio Yagüe (Orbea-El Reque-53x13)
- 3- Mario Arranz (Orbea-El Reque-53x13)

bargo, el número de cicloturistas resultó escaso, cerca de 40. "En próximas ediciones deberemos de mejorar la difusión de esta marcha cicloturista, porque en esta edición no ha tenido la repercusión que nosotros deseábamos", lamentó Barrio.



El concejal del Ayuntamiento de Segovia Francisco Álvarez, entregando la copa de vencedor a Alonso Sastre. / E.A.

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

www.eladelantado.com



Carpintería  
Metálica y  
Aluminio

PCC  
PROMOCIONES  
CUATRO CARRETERO

caja segovia

papelería  
COUCHE  
Papelería - Fotocopias - Movilización de oficina  
Material de Oficina - Confeccionamiento  
Consultas de información - Imprenta - Sellos  
Paseo Conde Sepúlveda, 25 - 40006 Segovia  
Tel / Fax: 921 43 20 86  
www.couche.net

segoviaestilo.com  
RESTAURANTES - BARES - HOTELES  
PUBS - PASTELERÍAS - TURISMO RURAL  
DISCOTECAS - CAFÉS - VINATERÍAS  
ARTESANÍA - DECORACIÓN  
DELICATESÉN - FLORES - MODA  
OCIO - REGALOS - MUEBLES  
segoviaestilo.com

radio  
intereconomía

CON LA  
COLABORACIÓN DE:

Cerámica  
GARCIA  
CUESTA, S.A.  
Fábrica de Ladrillos  
y Piezas especiales  
Nava de la Asunción

• BICICLETAS MELERO  
• VENTA MAGULLO  
• FOTOSISTEMA

# Presidente por votación presencial

Cinco candidaturas repletas de 'grandes nombres' aspiran a hacerse con el poder en el club blanco

EFE / MADRID

El voto presencial, una vez anulada la opción de voto por correo, animará las elecciones a la presidencia del Real Madrid, que se han convertido en las más polémicas de su historia, en una jornada donde reina la incertidumbre sobre el ganador final de estos comicios.

Juan Miguel Villar Mir, empresario de 74 años; Juan Palacios, empresario de 58 años; Arturo Baldasano, abogado de 60 años; Ramón Calderón, abogado de 55 años, y Lorenzo Sanz, empresario de 63 años, compiten por dirigir un club que necesita remontar el vuelo y acabar con la sequía de tres años sin lograr títulos.

**MUCHAS 'OFERTAS'.** Nunca hubo unas elecciones con tantas candidaturas. Cinco socios del Real Madrid pugnan por ocupar un sillón presidencial tras una campaña muy dura, donde el asunto estrella, una vez más, fueron las denuncias, primero de Ramón Calderón, y luego de Arturo Baldasano, a las presuntas irregularidades en la captación de voto por correo.

Juan Miguel Villar Mir, con la ayuda del piloto Carlos Sainz, siempre fue el gran favorito. Villar Mir reconoció que tenía unos 3.000 votos por correo. Pero la anulación de esa fórmula, decretada por el titular del Juzgado de Primera Instancia número 47, Milagros Aparicio, deja abiertas las elecciones y sin un ganador seguro.

Villar Mir y Juan Palacios han sido los aspirantes que más han invertido en sus campañas. Su publicidad ha sido notoria. En prensa, radio y televisión.

Desde las nueve de la mañana de hoy y hasta las 20 horas todos aquellos socios del Real Madrid, mayores de 18 años, que tengan una antigüedad ininterrumpida a la fecha de los comicios de, al menos, un año e incluidos en el censo electoral, tendrán derecho al voto.

Entretanto, cada candidato ha



De izquierda a derecha, arriba: Juan Palacios, Lorenzo Sanz y Ramón Calderón, y abajo: Juan Miguel Villar Mir y Arturo Baldasano. / EFE (ARCHIVO)

expuesto en la campaña todos sus poderes. Todos han coincidido en anunciar fichajes. El estilo que inauguró Florentino Pérez en 2000, fichando a Luis Figo como señuelo para ganar las elecciones a Lorenzo Sanz ha sido imitado por todos los aspirantes.

Todos han prometido nuevos jugadores. Desde Villar Mir, que cuenta con Arsène Wenger si gana, hasta Juan Palacios, que asegura la incorporación de Reyes, Joaquín y Pablo Ibáñez, pasando por Ramón

Calderón, que ha garantizado la llegada de Cesc Fábregas, Robben y Kaká si es presidente. O el mismo Lorenzo Sanz, quien dijo tener atado a Gago, a Carrick, Zambrotta o Emerson. O el propio Arturo Baldasano que apuesta por Sven Goran Eriksson en el banquillo y Joaquín, como abanderado.

**CESC, FICHAJE DE TODOS.** Un jugador español ha salido en casi todas las quinielas de las candidaturas. Cesc Fábregas, el inter-

nacional español del Arsenal, ha sido objeto de deseo por parte de los aspirantes. Su agente Joseba Díaz, recibió llamadas de todos ellos; la primera de Juan Miguel Villar Mir y Carlos Sainz. Ambos desean 'españolizar' el equipo, al igual que Juan Palacios, que cuenta con José Antonio Camacho en la dirección técnica.

El que fuera entrenador del Real Madrid también ha sido protagonista en las candidaturas de los distintos aspirantes, excepto en la

de Villar Mir y Carlos Sainz. Ambos manifestaron desde el primer día la novedad de contratar un manager general, a la inglesa, con total poder en las contrataciones. Wenger es su hombre.

El otro nombre 'sonado' ha sido Vicente del Bosque. Siempre se ha mantenido al margen. Nunca ha dado el apoyo explícito a ninguno, pero sí le han elegido en caso de ganar para su proyecto tanto Juan Palacios, como Arturo Baldasano y Lorenzo Sanz.

## LOS ASPIRANTES Y SUS LEMAS

### ►JUAN PALACIOS

**Un once para ganar todo y regresar a los orígenes**

Juan Palacios Serrano, socio número 3.734, basa su proyecto en el regreso de 'viejas glorias' del club blanco, encabezadas por José Antonio Camacho, José Martínez Piri y Vicente del Bosque. Palacios se presenta a las elecciones, bajo el lema: '¿Qué quieres ganar? Nosotros, contigo, queremos ganarlo todo' y promete un once titular para «ganarlo todo y para volver a los orígenes del madridismo». El candidato a la presidencia del Real Madrid ofrece un proyecto sólido, donde prima el nombre y la marca del Real Madrid por encima de sonados fichajes, ya que es uno de los pocos que no ha dado a conocer los nombres de sus jugadores.

### ►LORENZO SANZ

**Recuperar los títulos con buen fútbol**

Presidente del Real Madrid desde 1995 a 2000 consiguiendo dos Copas de Europa, Lorenzo Sanz vuelve a optar a la presidencia del club blanco con el lema: 'Y ahora hablemos de fútbol'. Su candidatura apuesta por el éxito deportivo del de la entidad futbolística por encima del beneficio económico. Para ello, Sanz cuenta con Vicente del Bosque y Monchi, como entrenador y director deportivo de su proyecto, respectivamente, y ha anunciado los compromisos con los siguientes jugadores: el brasileño Emerson, el holandés Khalid Boulahrouz, el inglés Michael Carrick, el italiano Gianluca Zambrotta y el argentino Fernando Gago.

### ►RAMÓN CALDERÓN

**Continuista en las cosas que se han hecho bien**

Ramón Calderón Ramos, directivo del Real Madrid desde que se incorporó a la Junta de Florentino Pérez, se declara continuista «en las cosas que se han hecho bien». Con su lema 'Ficha lo que Sientes', apela a valores como esfuerzo, orgullo, ilusión, entrega o compromiso para confeccionar la plantilla de la próxima temporada en la que asegura «hay que ganar un título como sea». Para ello apuesta por el ex jugador Mijatovic como director deportivo de fútbol y Fabio Capello, como técnico. En cuanto a futbolistas, su lista la encabezan Kaká y Robben, además de otros nombres como Cesc, Diarra, Carvalho o Abidal.

### ►JUAN MIGUEL VILLAR MIR

**Rescatar el espíritu de equipo perdido**

Juan Miguel Villar Mir, empresario, catedrático, político y abogado, se presenta a las elecciones del Real Madrid en una candidatura conjunta con el piloto Carlos Sainz. Bajo el eslogan de 'Equipo', Villar Mir quiere recuperar ese espíritu que el conjunto ha perdido en los últimos años y dar un giro en el rumbo deportivo que pasa por la figura de un 'máanager-general', cuyo nombre no ha hecho público, pero que será «el mejor». En lo que a fichajes se refiere, es partidario de realizar unas cuatro contrataciones, todas ellas con el visto bueno de ese 'máanager-general'. La primera de ellas sería el centrocampista Cristiano Ronaldo.

### ►ARTURO BALDASANO

**Volver a vibrar y romper con el pasado**

Arturo Baldasano, socio 16.676 del Real Madrid, concurre por segunda vez a unas elecciones al máximo cargo de la entidad blanca como el aspirante «no continuista», y llega a los comicios con un programa en el que destaca la «españolización del equipo» y «un cambio en la cultura del club». Bajo el lema: 'Vuelve a vibrar', Baldasano en su intención de ampliar el número de jugadores españoles en el equipo, apuesta por tres fichajes nacionales: Joaquín Sánchez, José Antonio Reyes y Cesc Fábregas. Recuperaría a Vicente del Bosque, como director deportivo y apostaría por Sven Goran Eriksson, como técnico.

# Alonso saldrá desde la tercera fila

Schumacher consigue la 'pole', su compañero Massa, segundo, mientras que el piloto asturiano sólo pudo ser quinto

EFE / INDIANÁPOLIS (EE.UU)

El alemán Michael Schumacher ocupará hoy el primer puesto en la formación de salida del Gran Premio de Estados Unidos, que se disputa en el circuito de Indianápolis, al lado de su compañero de equipo, el brasileño Felipe Massa, mientras que el español Fernando Alonso (Renault) arrancará desde el quinto lugar, en la tercera fila.

El 'kaiser' rompió la impresionante racha de cinco 'poles' seguidas del asturiano, que esta vez se ha tenido que conformar con la quinta plaza de la parrilla en el gran premio que peor se adapta a su Renault R26. El campeón del Mundo estará en la tercera línea justo por delante del canadiense Jacques Villeneuve.

Michael Schumacher, el piloto que más veces en la historia ha ocupado el primer puesto en una parrilla, consiguió ayer la sexagésima séptima 'pole position' de su carrera deportiva y la tercera de la presente campaña, tras las obtenidas anteriormente en los grandes premios de Bahrein y San Marino. Además, el siete veces campeón mundial ocupará dicha posición por cuarta vez en los Estados Unidos.

El piloto alemán, segundo en el Mundial de pilotos a 25 puntos de Alonso, liderará la primera fila junto a Felipe Massa. Desde la segunda arrancará el italiano Giancarlo Fisichella, compañero de equipo del español y que dispone de la evolución de motor que el asturiano podrá disfrutar en Francia, y el también brasileño Rubens Barrichello (Honda).

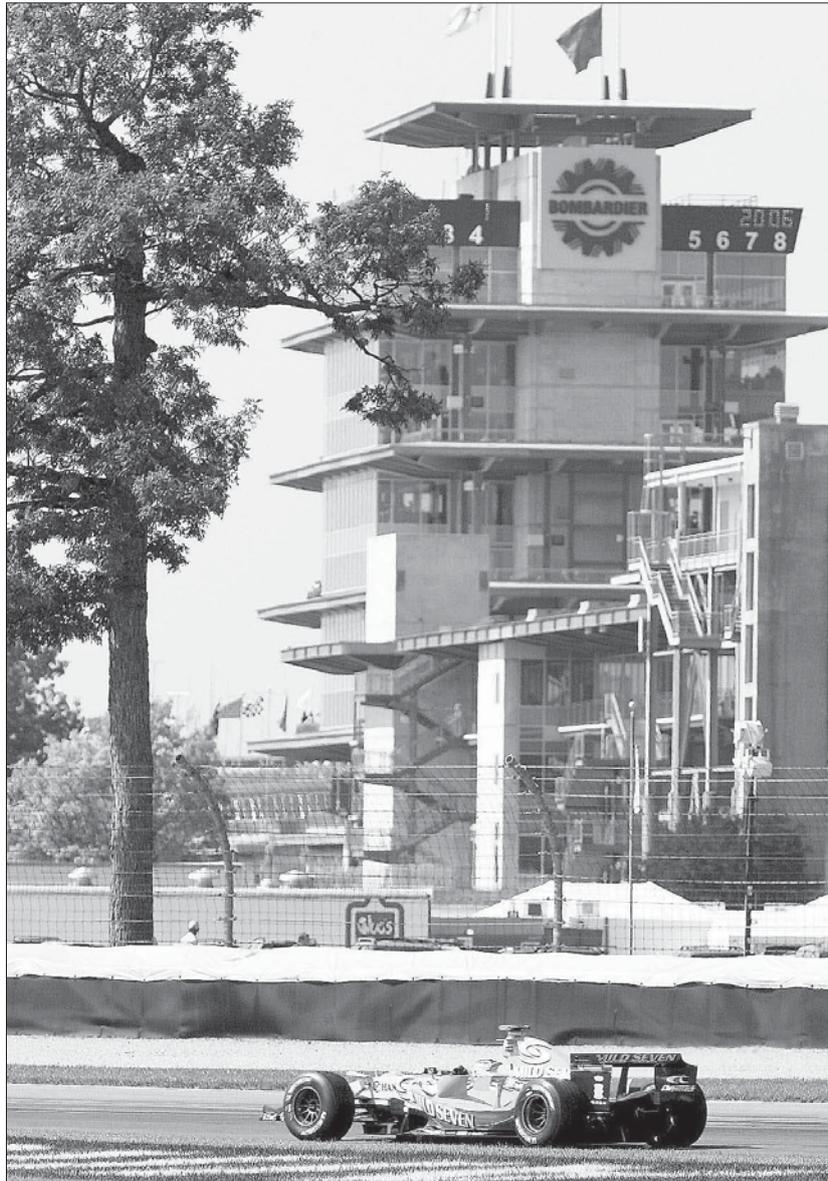
**IMPARNABLES.** Los dos Ferrari estuvieron intratables, tanto en los libres de la sesión matutina como en las tres tandas de la sesión de clasificación. Nadie ha sido capaz de presentar batalla a los bólidos rojos de Schumacher y Massa, que han pasado a convertirse en los grandes favoritos en el circuito de Indianápolis. La velocidad punta de los 248 F1 es su principal arma en este trazado.

Alonso ya comentó el pasado viernes que la 'pole' estadounidense es la más cara de todo el Mundial y ayer pudo comprobarlo. En las dos primeras sesiones de clasificación acabó en el noveno puesto, e incluso en la segunda estuvo merodeando por el camino de la eliminación, hasta que al final pudo meterse en el grupo de los diez mejores.

El piloto español lo dio todo en la fase definitiva, pero la 'pole' estaba cada vez más complicada. Incluso la primera fila... y la segunda, de la que en el último instante lo apartó Rubens Barrichello.

Tras los dos Ferrari estará Giancarlo Fisichella, que en esta ocasión parece disponer de mejor material que Fernando Alonso. El nuevo motor que en Indianápolis estrena el romano se ha mostrado más efectivo que el que lleva el R26 del asturiano.

El colombiano Juan Pablo Montoya (McLaren Mercedes) quedó relegado a la undécima pla-



El vigente campeón del Mundo Fernando Alonso, en acción durante la tercera sesión de entrenamientos. / KERIM OKTEN (EFE)

za de la formación de salida tras quedar eliminado en la segunda ronda. Al suramericano se le acabó el tiempo cuando estaba en plena vuelta buena.

Su compañero de equipo, el finlandés Kimi Raikkonen, tampoco estuvo a gran altura, pese a haberse clasificado entre los diez mejores. El escandinavo no pudo pasar finalmente de la novena plaza, sólo por delante del alemán Nick Heidfeld (BMW Sauber), que se quedó tirado en la hierba en los primeros compases de la ronda decisiva.

El italiano Jarno Trulli (Toyota), autor de la 'pole' hace un año, quedó eliminado en la primera ronda. Esta vez saldrá desde la vigésima posición.

El Gran Premio de Estados Unidos se disputa hoy a partir de las 13,00 horas locales (19 horas en España) sobre 73 vueltas al circuito de Indianápolis.

## ■ PARRILLA DE SALIDA

### ► Primera línea

1. Michael Schumacher
2. Felipe Massa

### ► Segunda línea

3. Giancarlo Fisichella
4. Rubens Barrichello

### ► Tercera línea

5. Fernando Alonso
6. Jacques Villeneuve

### ► Cuarta línea

7. Jenson Button
8. Ralf Schumacher

### ► Quinta línea

9. Kimi Räikkönen
10. Nick Heidfeld

### ► Sexta línea

11. Juan Pablo Montoya
12. Mark Webber

### ► Séptima línea

13. Scott Speed
14. Christijan Albers

### ► Octava línea

15. Tiago Monteiro
16. Christian Klien

### ► Novena línea

17. David Coulthard
18. Takuma Sato

### ► Décima línea

19. Nico Rosberg
20. Jarno Trulli

### ► Undécima línea

21. Vitantonio Liuzzi
22. Franck Montagny

## ■ LAS DECLARACIONES

### ► FERNANDO ALONSO

«No tengo opción alguna de ganar en Indianápolis»

El español Fernando Alonso (Renault), quinto en la clasificatoria del Gran Premio de Estados Unidos, declaró que su resultado de ayer «podría haber sido peor» y que, salvo accidente o avería de los que tiene por delante, no tiene opción alguna de ganar en Indianápolis. «El quinto puesto es mejor de lo esperado. Sabíamos que éste es el peor fin de semana de toda la temporada para nosotros, y así ha quedado demostrado», dijo el actual campeón del Mundo y líder destacado de este. «Nuestro objetivo es tratar de luchar por el podio. No hay muchas opciones de ganar. En un circuito como este, poco favorable para nosotros, tenemos que tratar de acabar las carreras y no volvernos locos. La carrera es muy larga; son 73 vueltas, y la fiabilidad, que siempre nos ha acompañado, nos puede ayudar». Alonso cree que la clave en este circuito es el motor. «En la tercera crono (los Ferrari) me pasaron como si yo fuera de otra categoría, de la GP2. Ferrari está en lo más alto».

### ► M. SCHUMACHER

«Me ha sorprendido el enorme margen conseguido»

Michael Schumacher (Ferrari) se ha mostrado sorprendido por el enorme margen de tiempo sobre sus rivales con el consiguió la 'pole position' en el Gran Premio de Estados Unidos, décima prueba del Mundial de Fórmula Uno. El alemán, siete veces campeón mundial, obtuvo el primer puesto de la formación de salida en Indianápolis con más de seis décimas de ventaja sobre su compañero de equipo, el brasileño Felipe Massa, y a más de un segundo sobre el primero de sus adversarios, el italiano Giancarlo Fisichella (Renault), que fue tercero. «Hemos sido muy fuertes y consistentes durante todo el fin de semana. Pero lo que más me ha sorprendido es el enorme margen con el que he obtenido la 'pole'. Prefería haber acabado ayer con menos margen y guardar esa renta para otro momento», comentó el alemán, cuatro veces ganador en este circuito.

## MOTOCICLISMO GRAN PREMIO DE GRAN BRETAÑA

# Pedrosa, Lorenzo y Bautista logran triplete en la 'pole'

Los pilotos Rossi y Hayden, en una situación frustrante ante el dominio español

EFE / LONDRES

Daniel Pedrosa (Honda RC 211 V), Jorge Lorenzo (Aprilia) y Álvaro Bautista (Aprilia) repitieron el triplete de mejores tiempos 'pole position' de entrenamientos que ya protagonizaran en Valencia 2005: el propio Pedrosa, en el cuarto de litro, junto a Sergio Gadea (Aprilia), en los 125 c.c. y Sete Gibernau (Honda RC 211 V), en MotoGP.

Los entrenamientos del Gran Premio de Gran Bretaña, realizados en el circuito de Donington Park, no han podido ser más favorables para las aspiraciones españolas, pues sus tres protagonistas han dominado con 'mano de hierro' una situación que casi en todo momento les resultó favorable y ello les ha permitido copar las primeras posiciones en todas las cilindradas.

Quien menos diferencia sacó en la tabla de tiempos fue Álvaro Bautista (Aprilia), que precisamente es el líder destacado en la clasificación provisional del mundial de 125 c.c., pero por lo que se refiere a Dani Pedrosa y Jorge Lorenzo, las diferencias que marcaron respecto a sus rivales acabaron siendo hasta cierto punto desesperantes.

El piloto de Talavera de la Reina domina con firmeza la clasificación del octavo de litro y sólo en una ocasión se ha quedado fuera del podio -Francia-, mientras que ha logrado hasta la fecha tres victorias y tiene una ventaja respecto

a su inmediato perseguidor, el finlandés Mika Kallio (KTM), de 47 puntos.

En su caso no hubo lugar a la duda; desde el primer hasta el último entrenamiento, él fue el más rápido de todos los participantes, casi siempre secundado por quien se perfila como su único rival en la lucha por el título, el piloto finés.

Algo semejante ocurrió en los 250 c.c., en donde Jorge Lorenzo, salvo en uno de los libres, en el que le superó Andrea Dovizioso, siempre mandó en la clasificación por tiempos, pero en su caso la necesidad de ganar es más apremiante, pues el piloto italiano cuenta con una ventaja por puntos que necesita reducir de manera eficaz el piloto mallorquín.

Aún así, la madurez evidenciada por el piloto en las últimas carreras permite pensar que no cometerá ningún error de precipitación que dé al traste con el buen trabajo realizado en los entrenamientos y que, en condiciones normales, le debiera permitir escaparse fácilmente de sus rivales en pos de la victoria.

Lo mismo que le ocurrió a Lorenzo, le acabó sucediendo a Dani Pedrosa, que marcó la pauta casi siempre, salvo en una ocasión en que lo hizo el australiano Casey Stoner (Honda RC 211 V), pero cuando llegó el momento de la verdad, en la única tanda oficial de entrenamientos el español, destapó el 'tarro de las esencias' e



Jorge Lorenzo celebra con un caballito la 'pole' conseguida / EFE

impuso un ritmo inalcanzable para todos sus rivales, incluido el propio Valentino Rossi, quien deberá esforzarse al máximo sobre su Yamaha YZR M 1 si no quiere perder 'comba' en la lucha por el título mundial que ostenta.

**PROBLEMAS PARA HAYDEN Y ROSSI.** Una vez más un recién llegado, el español Dani Pedrosa (Honda RC 211 V), triple campeón mundial de motociclismo ha sido

el encargado de ahondar los problemas de dos de los principales aspirantes al título mundial de MotoGP, el estadounidense Nicky Hayden (Honda RC 211 V), actual líder, y el italiano Valentino Rossi (Yamaha YZR M 1).

Fue en los entrenamientos oficiales, durante las pruebas libres, en las que siempre fue Pedrosa el que estableció los tiempos a batir y eso, para algunos, acabó siendo una frustración desesperante.

## CLASIFICACIONES

## ENTRENAMIENTOS MOTO GP

1. Daniel Pedrosa (ESP/Honda)	1:27.676
2. Chris Vermulen (AUS/Suzuki)	1:28.158
3. Marco Melandri (ITA/Honda)	1:28.205
4. John Hopkins (USA/Suzuki)	1:28.252
5. Loris Capirossi (ITA/Ducati)	1:28.394
6. Randy de Puniet (FRA/Kawasaki)	1:28.428
7. Shinya Nakano (JPN/Kawasaki)	1:28.431
8. Casey Stoner (AUS/Honda)	1:28.447
9. Kenny Roberts (USA/KR)	1:28.473
10. Colin Edwards (USA/Yamaha)	1:28.481
13. Carlos Checa (ESP/Yamaha)	1:29.294

## ENTRENAMIENTOS 250 CC

1. Jorge Lorenzo (ESP/Aprilia)	1:31.659
2. Andrea Dovizioso (ITA/Honda)	1:32.348
3. Hiroshi Aoyama (JPN/Honda)	1:32.421
4. Alex de Angelis (RSM/Honda)	1:32.433
5. Shuhei Aoyama (JPN/Honda)	1:32.721
6. Héctor Barberá (ESP/Aprilia)	1:32.846
7. Roberto Locatelli (ITA/Aprilia)	1:33.093
8. Manuel Poggiali (RSM/KTM)	1:33.245
9. Marco Simoncelli (ITA/Gilera)	1:33.346
10. Jakub Smrz (RCH/Aprilia)	1:33.454
16. Aleix Espargaró (ESP/Honda)	1:34.711

## ENTRENAMIENTOS 125 CC

1. Álvaro Bautista (ESP/Aprilia)	1:36.203
2. Mika Kallio (FIN/KTM)	1:36.566
3. Mattia Pasini (ITA/Aprilia)	1:36.869
4. Simone Corsi (ITA/Gilera)	1:37.181
5. Sergio Gadea (ESP/Aprilia)	1:37.183
6. Héctor Faubel (ESP/Aprilia)	1:37.304
7. Lukas Pesek (RCH/Derbi)	1:37.331
8. Joan Olivé (ESP/Aprilia)	1:37.419
9. Nicolás Terol (ESP/Derbi)	1:37.552
10. Thomas Lüthi (SUI/Honda)	1:37.584

## MUNDIAL MOTO GP

1. Nicky Hayden (USA/Honda)	144 puntos
2. Daniel Pedrosa (ESP/Honda)	102
3. Loris Capirossi (ITA/Ducati)	100
4. Valentino Rossi (ITA/Yamaha)	98

## MUNDIAL 250 CC

1. Andrea Dovizioso (ITA/Honda)	149 puntos
2. Jorge Lorenzo (ESP/Aprilia)	133
3. Yuki Takahashi (JPN/Honda)	99

## MUNDIAL 125 CC

1. Álvaro Bautista (ESP/Aprilia)	160 puntos
2. Mika Kallio (FIN/KTM)	113
3. Sergio Gadea (ESP/Aprilia)	103
4. Héctor Faubel (ESP/Aprilia)	97

Hayden llegó a Donington como líder del mundial con 42 puntos, sobre el más inmediato de sus perseguidores, y Rossi, con la vitola de venir a uno de sus circuitos talismán, en donde ha ganado la friolera de siete veces, cinco de ellas en la categoría reina, pero quien precisamente se encuentra en medio de ellos en la tabla de puntos acabó siendo el gran protagonista del fin de semana: Dani Pedrosa.

## TENIS TORNEO DE WIMBLEDON

# Nadal 'despide' de las pistas a Agassi

EFE / LONDRES

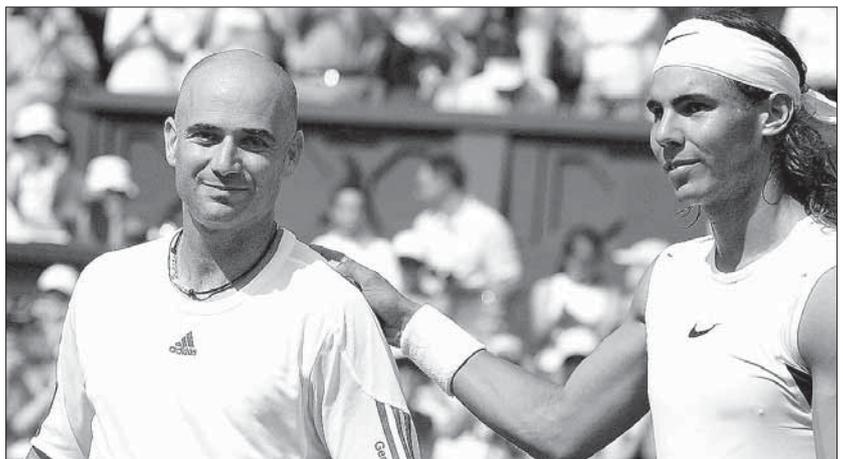
Tres tenistas españoles, por primera vez en la historia de Wimbledon, van a formar parte de las eliminatorias de octavos de final del tercer Grand Slam del curso, en las que no estará el legendario Andre Agassi, una nueva víctima del arrollador juego de Rafael Nadal.

Al mallorquín, que superó al estadounidense en tres sets 7-6 (5), 6-2 y 6-4, le acompañará David Ferrer, que protagonizó una sobresaliente remontada contra el chileno Fernando González (4-6, 2-6, 6-2, 6-3 y 6-4). Ambos se unen a Fernando Verdasco, que el viernes se incluyó entre los dieciséis mejores del torneo después de ganar al argentino David Nalbandián. Perdió, sin embargo, Anabel Medina contra la rusa Anastasya Myskina y dejó el cuadro de mujeres sin representantes españolas.

Nadal impulsó la cuenta atrás del legendario Agassi, que enfila su retirada del tenis profesional anunciada para después del Abierto de Estados Unidos.

«Al principio del partido, jugué bien, pero en el peloteo, pensé: voy a perder por cómo le daba él a la bola, aunque luego el partido siempre es diferente. Quizá ha sido el partido en donde he tenido mi mejor saque», comentó el tenista español, que por primera vez en su vida disputará los octavos de Wimbledon.

El duelo en la 'Catedral' selló parte de la historia de este deporte. El adiós de uno de los 'grandes'. La experiencia del estadounidense no sirvió para aplacar la energía arrolladora del joven de Manacor, 16 años más joven. Dos generaciones, dos personalidades y dos formas de entender este deporte.



Rafael Nadal (dcha) saluda al estadounidense Andre Agassi tras finalizar el encuentro. / KIRSTY WIGGLESWORTH (EFE)

También fue un día feliz para Ferrer, que solventó su pase a octavos después de casi tres horas de dura lucha contra el chileno Fernando González (4-6, 2-6, 6-2, 6-3 y 6-4). Al alicantino, que protagonizó una destacada remontada, le

espera el australiano Lleyton Hewitt, ganador de su duelo con el belga Olivier Rochus. Nunca ambos se han enfrentado.

No hubo excesivos sobresaltos en la sesión. Si acaso, la derrota del croata Ivan Ljubicic.

El cuadro femenino se ha quedado sin españolas. Anabel Medina, cayó sin paliativos frente a la rusa Anastasya Myskina. Por su parte, Maria Sharapova venció sin problemas y estará en octavos con su compatriota Dementieva.

# Hushovd da la sorpresa y es líder

El ciclista español Alejandro Valverde fue uno de los destacados en la prueba cronometrada a tan solo cuatro segundos del noruego

**FELIPE RECUERO (EFE) / ESTRASBURGO**  
El ciclista español Alejandro Valverde (Caisse D'Epargne) fue uno de los destacados en el arranque del Tour '06 y sin ser un especialista en pruebas cronometradas marcó un excelente registro al quedarse a tan sólo cuatro segundos del inesperado ganador, el noruego Thor Hushovd.

Los primeros 7,1 kilómetros de la 93 edición de la carrera francesa fueron recorridos por Hushovd en 8 minutos y 17 segundos, mismo tiempo que el estadounidense George Hincapie que, por centésimas, se quedó con la miel en los labios.

Hushovd se cruzó en la lucha entre los favoritos, los grandes especialistas contra el cronómetro, en un circuito que les iba como anillo al dedo al ser de fuerza, pero les estropeó la fiesta el fornido ciclista nórdico, nacido hace 28 años, profesional desde la temporada 1999 y que la pasada campaña logró la camiseta verde. El noruego dio la sorpresa, pero la revelación de la crono fue la nueva joya del ciclismo español Alejandro Valverde. Su comportamiento fue propio de un especialista, sólo al final le faltó una pizca de fuerza para rematar su sensacional galopada. Valverde comenzó muy fuerte, moviendo grandes desarrollos, sin apenas mover el cambio y el resultado era que a mitad del trazado igualaba los registros de grandes especialistas que lo habían hecho en cuatro minutos y cuatro segundos.

Un crono en la que muchos tenían que frotarse los ojos para dar crédito a lo que estaban viendo y afrontar la cruda realidad, pues Valverde estaba superando a ilustres como el ucraniano Serhiy Honchar y al actual campeón del mundo el belga Tom Boonen, que sin ser un gran especialista se suele defender bien en ese terreno y más en pruebas cortas.

Sólo en la parte final, prácticamente llegando a la recta de meta, Valverde tuvo algún que otro problema para mantener su acoplamiento en la bicicleta para continuar esa cadencia de pedaleo que le ha permitido meterse con los mejores en un terreno que no es el suyo, pero en el que ha demostrado su progresión.

Para empezar Valverde, uno de los favoritos para el podio del nuevo Tour, debido a la retirada de

Armstrong, vencedor de las siete últimas ediciones, y la exclusión de los que le siguieron el pasado año, Basso, Ullrich y Mancebo, dio un pequeño aviso a sus rivales.

La lista de candidatos al pelotón de Armstrong es más larga que nunca, pero en el kilómetro cero de la carrera los que más sueñan se dejaron, con respecto a Valverde, varios segundos.

Es el caso del americano Floyd Landis, el francés Moreau, el también americano Leipheimer, Iban Mayo y el italiano Cunego, en tan sólo siete kilómetros.

Así una etapa en la que Valverde fue el mejor entre los candidatos al podio y también mejor de los representantes españoles, pues el segundo mejor crono lo hacía su compañero Isaac Gálvez, en puesto 26 a 18 segundos, el siguiente era el Egoi Martínez en el 34 a 21 segundos. Un prólogo que resultó bastante entretenido debido a que no eran los especialistas las referencias a seguir y si las de sprinters como es el caso del ganador Hushovd al que será difícil arrebatarle la camiseta de líder en las próximas jornadas al ser bastante

**El noruego Thor Hushovd, del Credit Agricole, ha sido el encargado de levantar el ánimo después de una víspera muy agitada**

llanas y las bonificaciones entran en juego.

**TRAS LA TEMPESTAD.** Después de la tormentosa víspera del comienzo del Tour, llegó la calma a la carrera, ya desprovista de los principales favoritos, aunque no van a faltar alicientes a partir de la etapa de hoy con salida y llegada en Estrasburgo, en la que los velocistas tendrán su primera oportunidad con Tom Boonen, Óscar Freire, Robbie McEwen, Erik Zabel y Thor Hushovd como cabezas de cartel. Boonen, de 25 años y uno de los gigantes del pelotón con sus 1,90 metros, afronta su tercera participación ataviado con el maillot de campeón del mundo y dispuesto a cumplir con unos de sus objetivos de la temporada: lograr el jersey verde de la regularidad.

El español Óscar Freire, de 30 años, afronta al igual que Boonen, su tercera participación. El triple campeón mundial tratará de adjudicarse una etapa, lejos de la lucha por el maillot verde.

Robbie McEwen tiene una buena credencial: 10 triunfos de etapa, incluidas 3 en el Giro de Italia y una experiencia de 9 participaciones. Es hábil y explosivo.



El ciclista noruego Thor Hushovd, del equipo Credit Agricole, celebra la victoria de la etapa prólogo. /FRANCK ROBICHON (EFE)

## LAS PEDALADAS

► **Los prolegómenos.** Desgradablemente tuvieron como protagonistas a varios de los corredores que ya no están, especialmente los del equipo español Astana, con el kazako Alexandre Vinokourov al frente. Junto a cinco corredores del Astana también se fueron por la puerta falsa Ullrich (ganador 1997), el italiano Basso (vencedor Giro '06) y Mancebo, cuarto el pasado año.

► **Espanoles, los jóvenes.** Los españoles son mayoría para la clasificación de jóvenes. Media

docena tienen opción a inscribir su nombre en el apartado de jóvenes que, en esta ocasión, optan a ella 23 ciclistas. Los españoles que han ganado ese apartado son Enrique Martínez Heredia (1976), Antonio Martín (1993), Francisco Mancebo (2000) y Óscar Sevilla (2001). El último vencedor fue el ruso Yaroslav Popovíc.

► **Pensando en 2007.** Acaba de arrancar el Tour '06 y los organizadores prácticamente tiene perfilado el de la próxima campaña, aunque no quieren desvelar muchos datos.

Lo único que aseguran, por ser un secreto a voces, que la carrera se iniciará en Londres, el 7 de julio y al día siguiente la primera etapa llegará a la caravana de Londres a Canterbury.

► **Sucedir a Hinault.** Bernard Hinault es el denominado último emperador de la prueba francesa con cinco victorias absolutas, la última de ellas la lograda en la edición de 1985 y, desde entonces, el que más cerca ha estado de romper la racha de corredores foráneos, fue Richard Virenque.



Alejandro Valverde se dispone a comenzar la prueba contrarreloj. / GERO BRELOER (EFE)



Joost Posthuma, del equipo Rabobank, con el maillot blanco de mejor corredor joven. / G. BRELOER (EFE)



«El dopaje es una traición para vuestros seguidores. Queremos juego limpio», dice el cartel. / G. BRELOER

▶ LAS DECLARACIONES

▶ **THOR HUSHOVD**  
«Estoy en el mejor momento de mi carrera»

El noruego Thor Hushovd no consideró una completa sorpresa su victoria ante grandes especialistas, ya que se encuentra «en el mejor momento» de su carrera y ya avisó en 2004 con un quinto puesto en el Lieja. «Salí muy deprisa y rodé a casi a fondo en los tres primeros kilómetros, pero sin ir al cien por cien. Tuve cuidado para tomar las curvas. En la segunda parte de la prueba lo di todo, fui a tope, y cuando me dijeron que iba súper y con un segundo de ventaja respecto al mejor tiempo, sabía que podía ganar. Puede sorprender verme por delante de un especialista como Zabriske, pero yo confiaba en mis posibilidades», señaló.

▶ **ALEJANDRO VALVERDE**  
«Quiero que se vuelva a hablar de ciclismo»

El español Alejandro Valverde (Caisse D'Espargne) y quinto clasificado en la etapa prólogo del Tour comentó que: «He hecho una excelente contrarreloj. Creo que es una de las claves de mis progresos en esta modalidad en la que llevo tiempo entrenando, pero en esta ocasión, fue la rabia que saqué a relucir por lo que esta pasando. Quiero olvidar lo antes posible y, también que lo hagan los aficionados, estos días previos al Tour, donde se ha hablado de casi todo menos de ciclismo. Quiero que los comentarios vuelvan a ser sobre ciclismo, si lo haces bien, mal o regular. Lo dije el primer día será una carrera diferente, sin una figura a seguir. Todas las etapas serán complicadas. Lo importante es que me encuentro bien y con ganas».

▶ **HAIMAR ZUBELDIA**  
«Sólo deseo poner fin a la mala racha»

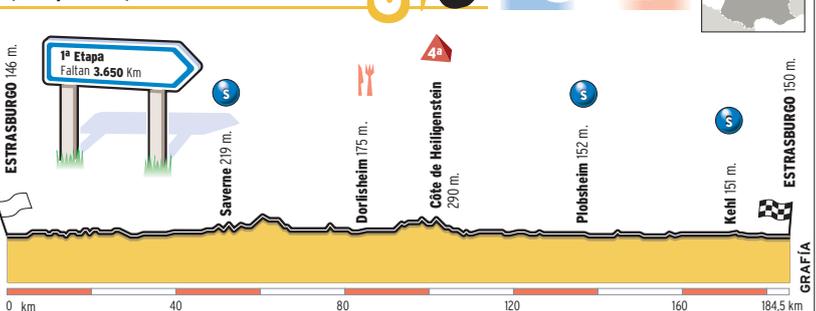
El ciclista del Euskaltel Euskadi Haimar Zubeldia admitió, tras la contrarreloj del inicio del Tour, que: «Me encuentro bien. Con ganas de volver al estado físico del año 2003 y poner fin a la mala racha de los últimos años para volver a un primer plano con buenos puestos y victorias. Iban Mayo ha vuelto a recuperar la moral y el golpe de pedal tras su triunfo en Dauphine. Le veo muy motivado y creo que va a volver a ser el de hace unos años». El corredor vasco afirmó que «es una pena que estemos así. Vamos a presenciar una carrera muy diferente, pues faltan los primeros del pasado año y habrá que saber quien asumirá la responsabilidad», en referencia a la trama sobre el dopaje.

CLASIFICACIONES

ETAPA PRÓLOGO Y GENERAL

1 Thor Hushovd (NOR/Credit Agricole)	8:17
2 George Hincapie (USA/Discovery)	a 1
3 David Zabriskie (USA/CSC)	a 4
4 Sebastian Lang (ALE/Gerolsteiner)	a 5
<b>5 Alejandro Valverde (ESP/Illes Balears)</b>	<b>a 5</b>
6 Stuart O'Grady (AUS/CSC)	a 5
7 Michael Rogers (AUS/T-Mobile)	a 6
8 Paolo Savoldelli (ITA/Discovery)	a 8
9 Floyd Landis (USA/Phonak)	a 9
10 Vladimir Karpets (RUS/Illes Balears)	a 10
11 Serhiv Honchar (UCR/T-Mobile)	a 10
12 Tom Boonen (BEL/Quick Step)	a 11
13 Manuel Quinziano (ITA/Liquigas)	a 12
14 Cadel Evans (AUS/Davitamon)	a 13
15 Christophe Moreau (FRA/AG2R)	a 14
16 Bradley Wiggins (ENG/Cofidis)	a 14
17 David Millar (ENG/Saurnier Duval)	a 15
18 Bert Grabsch (ALE/Phonak)	a 15
19 Christopher Horner (USA/Davitamon)	a 16
20 Victor Hugo Peña (COL/Phonak)	a 16
21 Patrik Sinkewitz (ALE/T-Mobile)	a 16
22 Daniele Bennati (ITA/Lampre)	a 16
23 Jost Posthuma (HOL/Rabobank)	a 17
24 Andras Kloden (ALE/T-Mobile)	a 17
25 Viatcheslav Ekimov (RUS/Discovery)	a 18
26 Isaac Gámez (ESP/Illes Balears)	a 18
27 Marcus Fothen (ALE/Gerolsteiner)	a 18
28 Cyril Dessel (FRA/AG2R)	a 19
29 Bobby Julich (USA/CSC)	a 19
30 Eddy Mazzoleni (ITA/T-Mobile)	a 19
31 Benoit Vaugrenard (FRA/Fr. de Jeux)	a 19
32 Yaroslav Popovych (UCR/Discovery)	a 20
33 Michael Albasini (SUI/Liquigas)	a 21
<b>34 Eol Martínez (ESP/Discovery)</b>	<b>a 21</b>
35 Christian Vandeveld (USA/CSC)	a 21
36 Levi Leipheimer (USA/Gerolsteiner)	a 22
37 Didier Rous (FRA/Bouygues)	a 22
38 Robert Hunter (RSA/Phonak)	a 22
39 Gustav Larsson (SUE/Francaise de Jeux)	a 23
40 Thomas Lovkist (SUE/Fr. de Jeux)	a 23
41 Rik Verbrugghe (BEL/Cofidis)	a 23
42 Sylvain Chavanel (FRA/Cofidis)	a 23
43 Ronny Scholz (ALE/Gerolsteiner)	a 24
44 Alessandro Ballan (ITA/Lampre)	a 24
45 Marzio Bruseghin (ITA/Lampre)	a 24
46 Laurent Brochard (FRA/Bouygues)	a 24
47 Jens Voigt (ALE/CSC)	a 25
48 Nicolas Jalabert (FRA/Phonak)	a 25
49 José Azevedo (POR/Discovery)	a 25
<b>50 Haimar Zubeldia (ESP/Euskaltel)</b>	<b>a 25</b>
51 Erik Dekker (HOL/Rabobank)	a 25
52 Magnus Backstedt (SUE/Liquigas)	a 26
53 Gilberto Simoni (ITA/Saurnier)	a 26
54 Bram De Groot (HOL/Rabobank)	a 26
55 Thomas Voeckler (FRA/Bouygues)	a 26
56 Denis Menchov (RUS/Rabobank)	a 26
<b>57 Óscar Freire (ESP/Illes Balears)</b>	<b>a 27</b>
<b>58 Carlos Sastre (ESP/CSC)</b>	<b>a 27</b>
<b>59 Óscar Freire (ESP/Rabobank)</b>	<b>a 27</b>
<b>60 Mikel Astarloza (ESP/AG2R)</b>	<b>a 27</b>
61 Bernhard Eisel (AUT/Francaise De Jeux)	a 27
62 Samuel Dumoulin (FRA/AG2R)	a 27
63 José Alberto Martínez (ESP/AG2R)	a 27
64 Koos Moerenhout (HOL/Phonak)	a 28
65 Julian Dean (NZL/Credit Agricole)	a 28
66 Geert Steegmans (BEL/Davitamon)	a 28
67 Robbie Mc Ewen (AUS/Davitamon)	a 28
68 J.A. Gomez Marchante (ESP/Saurnier)	a 28
69 Patrice Halgand (FRA/Credit Agricole)	a 28
70 Florent Brard (FRA/Illes Balears)	a 29
71 Matthieu Sprick (FRA/Bouygues)	a 29
72 Tadej Valjavec (SLO/Lampre)	a 30
73 Philippe Gilbert (BEL/Francaise De Jeux)	a 30
74 Christophe Brandt (BEL/Davitamon)	a 30
75 Beat Zberg (SUI/Gerolsteiner)	a 31
76 Bram Tankink (HOL/Quick Step)	a 31
77 Filippo Pozzato (ITA/Quick Step)	a 31
<b>78 Benjamin Noval (ESP/Discovery)</b>	<b>a 31</b>
<b>79 Inigo Landaluze (ESP/Euskaltel)</b>	<b>a 31</b>
80 José Rujano (VEN/Quick Step)	a 31
<b>81 Xabier Zandio (ESP/Illes Balears)</b>	<b>a 32</b>
82 Matteo Tosatto (ITA/Quick Step)	a 32
83 Stefano Garzelli (ITA/Liquigas)	a 32
84 Jérôme Pineau (FRA/Bouygues)	a 32
85 Sandy Casar (FRA/Francaise De Jeux)	a 33
<b>86 José Luis ARRRIETA (ESP/AG2R)</b>	<b>a 33</b>
<b>87 Iban Mayo (ESP/EUS)</b>	<b>a 33</b>
88 Cédric Vasseur (FRA/Quick Step)	a 33
89 Unai Etxebarria (VEN/EUS)	a 33
90 Christian Knees (ALE/Miram)	a 34
91 Laurent Lefevre (FRA/Bouygues)	a 34
92 Daniele Righi (ITA/Lampre)	a 34
93 Pavel Padrnos (CZE/Discovery)	a 34
<b>94 Iker Camaño (ESP/Euskaltel)</b>	<b>a 34</b>
95 Michael Boogerd (HOL/Rabobank)	a 35
96 Cristian Moreni (ITA/Cofidis)	a 35
97 Johan Vansummeren (BEL/Davitamon)	a 35
98 Fabio Sacchi (ITA/Miram)	a 35
99 Erik Zabel (ALE/Miram)	a 35
<b>100 'Chente' G. Acosta (ESP/Illes Balears)</b>	<b>a 35</b>
101 Matthias Kessler (ALE/T-Mobile)	a 36
102 Pieter Weening (HOL/Rabobank)	a 37
103 Bjorn Schroder (ALE/Miram)	a 37
104 Mirko Celestino (ITA/Miram)	a 37
105 Jimmy Engoulvent (FRA/Credit Agricole)	a 37
106 Sébastien Joly (FRA/Francaise de Jeux)	a 38
107 Ivan Parra (COL/Cofidis)	a 38
108 Axel Merckx (BEL/Phonak)	a 38
109 Walter Benaflor (FRA/Bouygues)	a 38
<b>110 José Luis Rubiera (ESP/Discovery)</b>	<b>a 38</b>
<b>111 M. A. Martín Perdiguerro (ESP/Phonak)</b>	<b>a 38</b>
112 Fred Rodríguez (USA/Davitamon)	a 38
<b>113 Juan Antonio Flecha (ESP/Rabobank)</b>	<b>a 39</b>
<b>114 Patxi Vila (ESP/Lampre)</b>	<b>a 39</b>
115 Sébastien Hinault (FRA/Credit Agricole)	a 39
116 Anthony Geslin (FRA/Bouygues)	a 39

**1ª etapa: Estrasburgo-Estrasburgo (184,5 km.)**



## El Banco Mundial condona 37.000 millones de dólares a países pobres

Entre algunos de los beneficiados por esta decisión, que se hará en un plazo de más de 40 años, se encuentran Bolivia, Nicaragua, Honduras, Guayana y 13 naciones africanas

• La medida forma parte de un acuerdo concertado en 2005 en la localidad escocesa de Gleneagles por el grupo de los ocho estados más industrializados del mundo (G-8).

EFE / WASHINGTON

El Banco Mundial (BM) puso ayer en marcha la condonación de deuda por valor de 37.000 millones de dólares a algunos países más pobres del planeta, entre ellos Bolivia, Nicaragua, Honduras, Guayana y 13 naciones africanas.

En el marco de lo que el organismo financiero ha denominado Iniciativa Multilateral de Alivio de la Deuda, el Banco Mundial señaló que la operación se hará en un plazo de más de 40 años.

Esa suma se agrega a los 17.000 millones de dólares comprometidos en el Programa de Países Altamente Endeudados del BM.

El Banco ha perdonado 1.500 millones de dólares a Bolivia, 765 millones a Nicaragua y 1.180 millones a Honduras.

«Hemos asegurado el nivel de compromisos financieros de los donantes que nos permiten comenzar la aplicación de la Iniciativa Multilateral de Alivio de la Deuda», señaló el presidente del BM, Paul Wolfowitz, cuando anunció la condonación.

El norteamericano añadió que el alivio de la deuda ayudará a esos países a canalizar recursos a pro-

gramas que ayudarán a «los pobres que necesitan y merecen mejor educación, mejores servicios de salud, mejor acceso al agua potable y mayores oportunidades para escapar de la pobreza».

La medida, que entró ayer en vigor, forma parte de un acuerdo concertado el año pasado en Gleneagles (Escocia) por el grupo de los ocho países más industrializados del mundo (G-8) de condonar la deuda de las naciones menos desarrolladas del mundo.

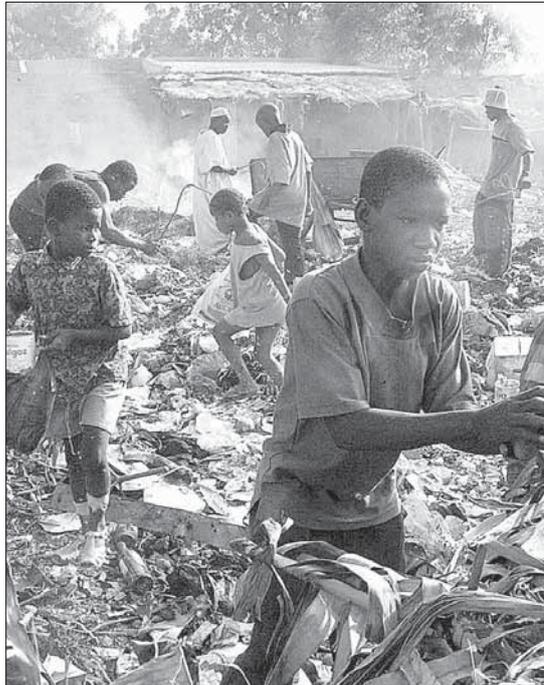
Por otra parte, también se incluye en una iniciativa más amplia en la que también participan el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Fondo de Desarrollo Africano.

**REQUISITOS.** El FMI empezó en enero de este año la condonación de deudas por 4.800 millones de dólares y el Fondo de Desarrollo Africano perdonará el pago de unos 5.200 millones de dólares.

Los países de ese continente a los que se perdonará la totalidad de la deuda son Benin, Burkina Faso, Camerín, Etiopía, Ghana, Madagascar, Mali, Mauritania, Mozambique, Níger, Ruanda, Senegal, Tanzania, Uganda y Zambia.

El Banco Mundial exige a los países a los que perdona la deuda que cumplan una serie de requisitos, entre los que se incluyen reformas económicas, como la privatización de empresas estatales deficitarias.

Por otra parte, varias naciones africanas deberán alcanzar lo que



Países como Guayana, en la imagen, se verán beneficiados por la decisión tomada por el Banco Mundial. / EFE

la entidad internacional califica de «punto final» antes de disfrutar el alivio de la deuda.

Para lograrlo los lugares altamente endeudados deben demostrar un historial de estabilidad macroeconómica además de poner

en marcha las reformas estructurales y sociales. En la condonación no participa el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), al que Honduras, Nicaragua, Bolivia y Guayana adeudan más de 5.000 millones de dólares.

### ► COMBUSTIBLES

#### Baja el precio de la bombona del butano por primera vez en dos años

EUROPA PRESS / MADRID

El precio de la bombona de butano bajó ayer un 1,7% en la que constituye la primera bajada en dos años, lo que supondrá un ahorro de 0,8 euros para una familia media, según explicó la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega.

De acuerdo con la Orden Ministerial publicada en el BOE, el precio máximo de venta al público de la bombona de butano de 12,5 kilos pasa a ser de 12,13 euros, 22 céntimos de euro por botella.

Según el Ejecutivo, el nuevo coste supone «un punto de inflexión», ya que este combustible ha sufrido en los dos últimos años subidas ininterrumpidas. La última bajada tuvo lugar en abril de 2004.

Fuentes del sector indicaron que en octubre se prevé una nueva bajada del precio de la bombona que será mayor a la de ayer.

Este descenso se explica por la variación en los mercados internacionales de los factores principales que componen la fórmula automática con la que se calcula trimestralmente los precios máximos de este producto. La materia prima disminuyó un 4,59%, el coste de los fletes bajó un 4,66%, y el tipo de cambio entre el euro y el dólar aumentó un 1,4%.

El Gobierno recuerda las disminuciones de los precios de los gases licuados por canalización, del 0,94% en junio, por lo que acumulan una bajada del 12,6% en los últimos seis meses.

### ► TRASLADO

#### Peligran miles de empleos de Volkswagen en Pamplona

EFE / BERLÍN

Miles de puestos de trabajo de la planta del consorcio alemán Volkswagen en Pamplona están en peligro, a causa de los planes de trasladar a Bruselas parte de la producción del modelo Polo.

Así, tras la pausa del verano se montarán en la capital belga unos 200 vehículos diarios de ese modelo.

Las razones del traslado es la falta de acuerdo entre los sindicatos españoles y el consorcio, tras 18 meses de negociaciones, y las demoras acumuladas en el suministro de automóviles de la planta navarra.

### ► RINCÓN DEL INVERSOR

## Invertir en bolsa no es un juego de suma cero

ALFONSO FRAILE (\*) / SEGOVIA

Tener éxito en bolsa es algo que conviene definir, porque no es algo evidente, ni siquiera se puede afirmar que sea algo en lo que todos los inversores estén de acuerdo. En términos muy generales, sí podemos convenir ustedes y yo que el éxito consiste en ganar dinero, pero a partir de esta expresión tan genérica, conviene concretar, porque, ¿es ganar dinero con las compras y ventas de todas y cada una de las operaciones realizadas? ¿Es ganar dinero todos los años? ¿Todos los meses? ¿Todas las semanas? ¿Todos los días? Es muy posible que si hiciéramos una encuesta tuviéramos respuestas diferentes. De hecho, se han realizado encuestas en diferentes ocasiones y países, y las respuestas son de lo más variado.

Sin embargo, lo que más hace parecer las respuestas de todas ellas es que, cuanto más se concreta, más se incrementa el número de respuestas englobadas en el apartado "no sabe no contesta".

Luego no es tan sencillo definir el éxito en las inversiones bursátiles, ni tampoco definir qué es ganar dinero en bolsa.

Piense usted, estimado lector, qué consideraría como un éxito en bolsa, y podrá comprobar como la respuesta a esta aparente sencilla pregunta le obligará a definir objetivos. De eso precisamente se trata.

Para ayudar un poco a esta definición, es interesante descartar cosas, como algunos tópicos que circulan entre inversores poco conocedores de los mercados financieros. Quizá el principal de todos ellos, es el de quienes piensan que en bolsa, lo que ganan unos inversores es lo que pierden otros. Es falso en el mercado de acciones. No estoy seguro de si piensan que la proporción debe ser idéntica en número de inversores y en cuantías de ganancias y pérdidas. Así tendría que resultar en caso de ser cierta esa afirmación intuitiva sospechosa y desconfiada. Pero no lo es.

Esta manera de pensar les viene de la analogía que puedan encontrar con juegos domésticos con los que estén familiarizados, o quizá con deportes. En nuestro país el deporte con mayor número de seguidores es el fútbol, y cuando un equipo gana un partido, su contrincante lo ha perdido. Esto sucede de modo inexorable, por ejemplo, con la selección española en los mundiales de fútbol. Puede que el partido termine en empate, pero sí hay un ganador, hay un perdedor. Sin tener mucho conocimiento de la bolsa (ni poco), deducen que debe suceder lo mismo. Esto tal vez haya amargado aún más a algunos inversores cuando obtienen pérdidas, pues añaden a su propia desgracia el fastidio de pensar que alguien debe estarse "haciendo de oro". Que esto sea a costa de uno, no suele sentar nada bien.

Pues a todos ellos les digo que, aunque lo que pierdan no se lo va a devolver nadie, tampoco hay nadie ganando "a su costa". Hay inverso-

res que ganan dinero invirtiendo en bolsa, de hecho, la mayoría de los que tienen criterios definidos, como seleccionar las empresas en las que invertir y aguantar suficiente tiempo, pero no ganan porque otros estén perdiendo.

Sí, en un momento determinado, el valor de las acciones es inferior al que usted empleó en comprarlas, entonces usted va perdiendo. Nada más. Pero esas acciones siguen su curso. Todos los que las compraron al mismo precio que usted pierden el mismo porcentaje que usted. Los que las compraron más baratas pierden menos o ganan, y los que las compraron más caras pierden más que usted. Así de sencillo.

A esta evolución, por tanto, no se le puede denominar suma cero, que es cualquier clase de juego en la que sí que sucede que lo que gana un jugador es lo que pierde otro. Continuaré con esto.

(\*) Director de Gestión de Patrimonio de Caja Segovia.

# BOLSAS ESPAÑOLAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

### Mayores subidas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Electrobras Pref	7.80	14,88
Copel Pref B	7.35	13,64
Electrobras	7.95	13,27
Gen. Ala. Maquinaria	8.62	11,71
Gerdau Pref.	11.45	11,44
Cemig Preference	32.84	11,10
Banco Bradesco	23.18	10,04
Alba	43.12	9,70
Indo Internac.	10.09	9,33
Brasken, S.A.	4.60	8,86
Bayer	33.38	8,75
Petrobras Or.	16.95	8,18
Petrobras Pref	15.21	8,15
Vale Rio doce	15.55	8,10
G. Inmocaral S.A.	9.18	7,86

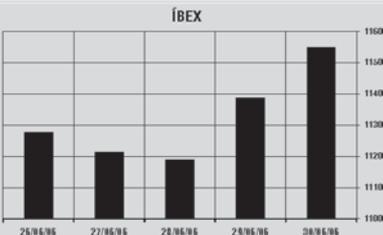
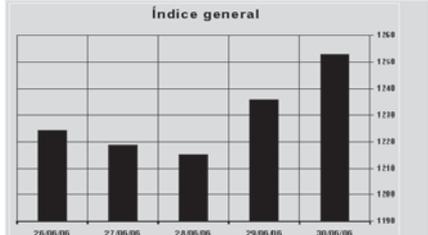
### El muerto al hoyo...

La bolsa española subió esta semana el 2,43 por ciento y recuperó el nivel de 11.500 puntos gracias a la tranquilidad que confirió al mercado la subida de los tipos de interés en los Estados Unidos. Entre los factores que indujeron este resultado destacaron la capacidad del mercado para detener las pérdidas al comienzo de la semana, el crecimiento sin inflación en EEUU y la liberación lograda con el alza del precio del dinero en este país del 5 al 5,25 por ciento el jueves. Este período comenzó con el desasosiego inducido por la inquietante cita que la Reserva Federal -banco central estadounidense- había establecido para el penúltimo día de la semana. Aunque las noticias que se iban conociendo eran favorables -la aceptación de la opa de Mittal por Arcelor, diversas fusiones en EEUU, el crecimiento de la confianza empresarial en Alemania o de los consumidores estadounidenses-, el recelo hacia el desconocido mensaje de la autoridad monetaria de la primera economía del mundo paralizaba a la bolsa. Casi inmóvil, expectante, el mercado iba bajando y se aproximaba a 11.000 puntos, pero el jueves, con la acechante sombra de los tipos de interés, se conocía que la economía estadounidense creció en el primer trimestre el 5,6 por ciento con una inflación subyacente del 1,9 por ciento. Suficiente para desprenderse de las preocupaciones y de las cargas arrastradas durante cerca de dos meses, cuando se truncó el prometedor comienzo de ejercicio por el miedo a la desaceleración de la economía y a la subida de los tipos de interés. Aunque ese día la Reserva Federal recordaba la existencia de riesgos de inflación en la economía estadounidense, también advertía de la desaceleración de la actividad, lo que era interpretado como una señal de moderación en la implacable ejecución de la política monetaria desde junio de 2004, cuando los tipos se encontraban en el 1 por ciento. De este modo, la bolsa española lograba la tercera mayor subida del año, casi el 1,8 por ciento, mientras que Wall Street avanzaba el 2 por ciento y asentaba las ganancias de la siguiente jornada. El nuevo horizonte, el emprendimiento del pesado lastre, el final de mes y las vacaciones volvieron a alegrar la sesión el viernes y enteraron el cadáver insepulto. El mes acababa con una subida del 1,83 por ciento y con la recepción de dos novatos que a mediados de julio se estrenarán en la bolsa: Bolsas y Mercados Españoles y LaNetro.

### Mayores bajadas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Pastor	9.95	-73,92
Reno de Medici	0.58	-9,68
GupuzcoanoA	20.02	-4,67
Metrovacesa	71.20	-4,47
CIE Automotive	5.01	-3,45
Inypsa Inf. y Proy. S.A.	11.80	-3,36
NH Hoteles	14.16	-2,64
Befesa	14.35	-2,18
Sotoygrande	13.85	-1,96
Jazztel	0.56	-1,75
Cto. Balear	28.20	-1,72
Banco Francés	1.90	-1,56
Unipapel	19.80	-1,50
Europac	4.89	-1,42
Nicolás Correa	4.25	-1,39

## INDICES

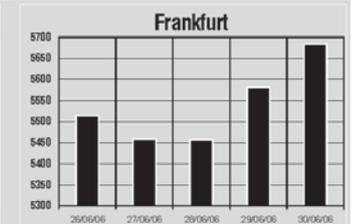
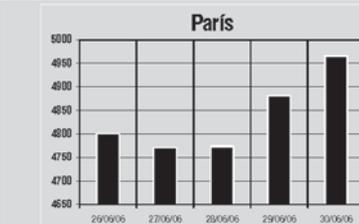
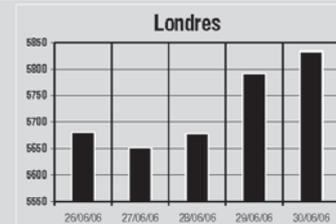
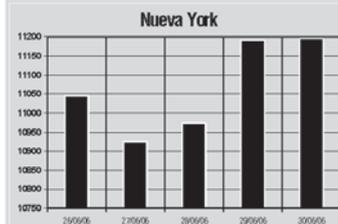


### CAMBIO FIJO DEL EURO

Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florin Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelin Austriaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no variarán. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

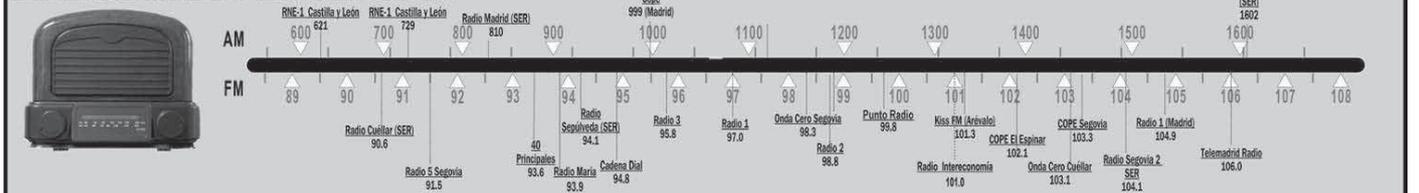
## BOLSAS INTERNACIONALES



## Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
A. Dominquez	42.00	1.94	CIE Automotive	5.03	-3.45	Grupo Modelo C	29.49	7.59	Repsol	22.39	4.87
Abenboa	18.97	0.90	Cintra Inf Transp.	10.22	4.39	Guiuzcoano	23.45	2.40	Sacr-Valle	26.13	3.32
Abertis	18.31	0.05	Copel Pref.B	7.58	13.64	GuiuzcoanoA	20.02	-4.67	Santan. PtoRico	18.57	0.92
Acciona	121.45	1.76	Corp. Dermoesética	6.73	1.97	Hullas C.Cortés	10.38	1.27	Santander	11.42	2.88
Acerinox	13.56	2.49	Corp. Mapfre	14.43	-0.48	Iberdrola	26.93	2.05	Seda Barna	2.23	0.90
ACS	32.61	3.29	Corp. UBS Int.	2.40	0.00	Iberia	2.02	2.02	Serv. Point Solut.	2.42	2.98
Aguas Barna.	21.73	1.35	Corporación Geo	2.52	-0.40	Iberpapel	17.00	-0.47	Sniaec	4.11	0.24
Alba	43.31	9.70	Cto. Balear	28.01	-1.72	Inbesós	11.44	-0.61	Soecable	22.49	2.09
Altadis	36.96	1.76	CVNE	14.50	3.06	Inditex	32.98	4.04	Sol Meliá	12.61	2.35
América Móvil	26.25	1.16	D v S	12.56	2.53	Indo Internac.	10.08	9.33	SOS Cuétara	11.45	0.17
Amper	8.17	-0.49	Dinamia	20.05	0.25	Indra	15.35	0.00	Sotoygrande	14.00	-1.96
Andalucía	96.00	1.05	Doi Int. Fabrics S.A.	3.39	5.61	Inm.Colonial	62.10	0.57	Suzano	2.80	0.00
Antena3 TV	17.86	3.06	Duro Felguera	4.13	6.44	Inypsa Inf. y Proy. S.A.	11.50	-3.36	Suzano Petroq.SA Pr.	0.28	0.00
Arac Celul B	4.00	2.04	E.del Zinc	1.84	0.00	Jazztel	0.56	-1.75	T. Alodonera	3.22	0.00
Arcelor S.A.	37.66	7.14	EADS	22.25	1.51	Levantina Obras	30.00	2.39	Tafisa	1.35	1.50
Astroc Mediterráneo	12.90	2.38	Ebro Puleva SA	16.05	2.62	Linqotes	7.30	3.40	Técnicas Reunidas	17.75	1.43
Avanzit	2.40	0.00	Elecnor	25.20	2.61	Loisita	46.65	-0.74	Tecnocom	9.69	-1.32
Azkoven	6.76	-0.73	Electrobras	8.45	13.27	Mecalux	27.00	0.00	Tele 5	18.75	2.85
B. Rio Plata B	0.93	0.00	Electrobras Pref.	8.03	14.88	Metrovacesa	70.60	-4.47	Telefonica	13.02	0.85
Banc. Sabadell	27.35	0.96	Eneaq S.A.	16.68	2.33	Micuel v Costas	23.00	2.22	Telefonica Móviles	10.97	1.29
Banco Bradesco	24.55	10.04	Ence	29.97	1.83	Montebalito. S.A.	18.64	4.25	Telepizza	2.74	1.48
Banco de Chile	30.17	2.62	Endesa	27.19	0.85	Natra	7.94	0.51	Telmex	16.27	3.96
Banco Francés	1.90	-1.55	Endesa Chile	20.75	1.72	Natracéutico S.A.	1.20	0.84	Testa Inmuebles	28.98	0.00
Banesto	13.76	0.22	Enersis	8.78	4.40	Net S. Comunicacao	4.22	4.46	TPI Pao Amar	8.47	0.12
Bankinter	50.40	4.35	Ercros	0.63	1.61	NH Hoteles	14.02	-2.64	Tubacex	4.67	0.43
Barón de Lev	42.75	2.40	Europac	4.86	-1.42	Nicolás Correa	4.25	-1.39	Tubos Reunidos	11.97	1.96
Bayer	36.30	8.75	Euronistas	5.09	3.88	OHL	14.64	-0.07	Tudor	8.57	3.00
BBVA	16.08	3.54	Fadesa Inmobiliaria	26.82	6.43	Parquesol	18.43	0.16	Unión Fenosa	30.26	-0.69
BBVA Bancomer	17.18	0.00	Faes Farma	18.76	3.19	Pastor	10.25	-73.92	Unipapel	19.70	-1.50
Befesa	14.35	-2.18	FCC	59.45	1.80	Paternina	7.61	0.00	Uralita	3.89	2.37
Bodegas Riojanas	9.07	2.83	Ferrovial	59.70	3.83	Pescanova	23.25	1.13	Urbas	2.84	2.16
Bradespar Ord.	26.37	5.14	Funespaña	7.70	-1.28	Petrobras Or.	17.45	8.18	Urbis	20.35	3.30
Bradespar Pref.	26.83	7.49	G. Inmocaral S.A.	9.19	7.86	Petrobras Pref.	15.66	8.15	Vale Do Rio doce Ord.	18.78	7.07
Brasken, S.A.	4.79	8.86	Galicia	27.05	0.56	Popular	11.65	3.37	Vale Rio doce	15.89	8.10
C. Occidente	99.05	0.15	Gamesa	16.76	4.55	Prim. S.A.	13.39	-0.96	Valencia	30.19	2.30
C. Portland	81.15	-0.37	Gas Natural	23.87	4.42	Prisa	12.55	3.63	Vasconia	17.98	1.01
CAF	101.75	3.62	Gen. Ala. Maquinaria	9.25	11.71	Prosecur	19.50	2.09	Vidrala	19.75	2.12
Campofrio	13.65	5.81	Gerdau Pref.	11.88	11.44	Puleva Biotech	2.31	1.76	Viscofán	11.60	5.17
Castilla	20.62	-0.63	Gral. Inversión	1.81	4.62	Red Eléctrica	26.99	1.93	Volcan C.M.	12.34	7.77
Cemio Preference	33.64	11.10	Grifols	6.43	3.21	Reno de Medici	0.56	-9.68	Zardova Otis	22.20	1.42
Cepsa	55.80	0.45	Grupo Alfa A	37.85	2.32	Renta Corp R. Estate	24.60	-0.81	Zeltia	5.75	2.50

## DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



# Evolución de Divisas y Ranking Semanal de Fondos de Inversión

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

## Divisas respecto al Euro

Dólar USA	1,2781
Libra esterlina	0,6922
Yen japonés	146,26
Franco suizo	1,5656
Corona sueca	9,2064
Corona danesa	7,4586
Corona noruega	7,9613
Dólar canadiense	1,4277
Dólar australiano	1,7207
Dólar neozelandés	2,099
Slozty polaco	4,0679
Forint húngaro	283,56
Corona slovaká	38,473
Corona checa	28,547
Rublo ruso	34,368

1 Euro=X Divisas

Bono 10 años	Diferencial con Alemania
4,06	7

## Ranking Semanal de Fondos

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
<b>Ahorro Corporación</b>			
AC Acciones	21,03	-1,28	5,36
AC Australasia	4,89	-4,69	-7,84
AC Capital 1	7,99	-1,19	-2,77
AC Capital 2	8,58	0,00	-
AC Divisa	7,82	-2,35	-4,20
AC Euroacciones	5,50	-3,23	2,27
AC Eurofondo	7,26	-4,47	1,51
AC Euroinversion	6,70	-1,17	0,80
AC Fondotesoro Plus	7,98	-0,31	0,85
AC Iberoamerica	10,20	-4,20	-3,92
AC Largo FT	11,54	-0,24	-0,67
<b>Banco Popular</b>			
Eurovalor Bolsa	261,50	-0,90	6,13
Eurovalor Bolsa Europea	59,44	-3,00	-0,93
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	0,00	-
Eurovalor Dinero	1612,00	0,09	0,64
Eurovalor Eurotop C	66,12	-0,54	-1,27
Eurovalor Gar Bolsa Jap.	95,43	0,04	-0,17
Eurovalor Ibox 35 C 2	65,06	0,13	0,85
Eurovalor mixto 30	77,38	-0,42	1,20
Eurovalor mixto 70	3,18	-2,13	0,01
Eurovalor Patrimonio	76,06	0,12	0,72
Eurovalor RF Corto	79,45	0,02	0,40
Eurovalor Tesorería	828,08	0,12	0,70
<b>Banco Urquijo</b>			
Urquijo Ahorro	1093,58	-0,49	0,54
Urquijo Bolsa	1033,65	-1,08	4,40
Urquijo Crecimiento	14,29	-3,00	-2,16
Urquijo Eurobolsa 50	594,51	-2,35	-2,57
Urquijo Global	1,00	-1,39	-6,18
Urquijo Índice	18,17	-1,40	4,65
<b>Bankinter</b>			
BK Bolsa Euribex	2257,63	-2,07	4,07
BK Dinero 98	757,58	0,17	1,03
BK Euroteleco-Japon Gar	1170,17	-0,60	-1,09
BK Gar. Cupon 5 II	827,99	0,14	0,31
BK Segurvida	1425,43	-2,76	1,93
Cuenta Fiscal	1164,99	0,12	0,70
Cuenta Fiscal I	1151,49	0,12	0,70
Cuenta Fiscal III	1045,99	-0,23	0,86
Fondo Telefonico BK FT	121,66	-0,68	-4,71
<b>Bankpyme</b>			
Bankpyme Brokerfond	11,99	-0,40	1,02
Bankpyme Comunicaciones	5,91	-1,53	-9,15
Bankpyme Euromix 60 RV	6,31	0,00	-
Bankpyme Europa Crecim.	9,15	-2,99	7,81
Bankpyme Eurotop	4,67	0,00	-
Bankpyme Eurovalor	6,44	-2,64	1,54
Bankpyme Global Rent	8,41	0,08	-1,22
Bankpyme IberoBolsa	15,81	0,39	9,70
Bankpyme Multi Top F.	8,59	-2,34	-0,42
Bankpyme Multigestoras	5,15	0,00	-
Bankpyme Multiocto	5,52	0,00	-
Bankpyme Multisalud	6,34	0,02	-4,07
Bankpyme Mundifinanzas	7,39	-1,50	-0,03
Bankpyme Swiss	25,21	-2,95	1,75
Bankpyme Top Class 75 RV	11,13	-0,91	0,81
<b>BBVA</b>			
BBVA Bolsa 2	23,20	-1,74	4,37
BBVA Bolsa 5 estrellas	5,99	-1,45	-5,27
BBVA Bolsa Emergentes	7,79	-3,92	-4,41
BBVA Bolsa Europa	77,40	-2,83	-2,47
BBVA Bolsa Internacional	13,45	0,00	0,94
BBVA Bolsa Latam	956,73	-1,24	-3,34
BBVA Bolsa USA	10,06	0,56	-6,40
BBVA Bono 2000 A	1133,41	-0,37	-1,19
BBVA Bono 2006 A	854,90	0,10	0,41
BBVA Bono 2007	985,87	-0,12	-0,38
BBVA Bonos Internacional	12,82	0,19	-2,29
BBVA Bonos Selecccion	7,32	0,00	-
BBVA Crecimiento Europa	8,68	-3,61	-3,11
BBVA Dolar Cash	65,58	-2,75	-3,84
BBVA Euroindices 2 G.	838,20	-1,54	-0,48
BBVA Finanzas	693,03	-1,64	-4,04
BBVA Fondb.Int.D	763,01	0,00	-
BBVA Fondb.Int.E	771,08	0,00	-
BBVA Fondbolsa Emerg.	7,47	0,07	0,89
BBVA Fondbolsa Int.F	6,55	0,00	-

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
BBVA Fondbolsa Int.H	887,47	0,00	-
BBVA Fondbolsa Int.I	8,00	0,00	-
BBVA Fondbolsa Japon 4	946,73	-1,07	0,52
BBVA Fondolaz Doble-Bex	12,23	0,05	0,24
BBVA Fondrentas Crec.-A	8,07	0,12	0,75
BBVA Gar. Flexible III	929,19	0,00	-
BBVA Indice Plus	17,25	-1,38	4,68
BBVA Indice USA Plus	9,28	-2,12	-1,73
BBVA Mid Cap Internac.	11,56	-1,08	-3,70
BBVA Mixto 25	10,32	-0,81	-1,20
BBVA Multifondo Dinamic.	639,64	-1,83	-4,89
BBVA Multifondo Equilibr.	613,47	-0,85	-3,73
BBVA Opciones 1	8,03	0,00	0,74
BBVA Oportunidades Int.	4,86	0,00	-
BBVA Patrimonio	1317,55	-0,21	-1,09
BBVA RF Corto	16,46	0,07	0,50
BBVA RF Largo	13,95	-0,22	-0,61
BBVA RF Largo 6	10,96	-0,40	-2,97
BBVA Telecomunicaciones 2	6,70	-0,99	-10,32
BBVA Tesorería	888,81	0,15	0,97
Fondgestion Global	7,61	0,00	0,66
Metropolis Renta	11,36	0,17	1,00
<b>Caixa</b>			
Caixa Acciones	157,82	-2,32	3,37
Beta Crecimiento	81,38	-3,83	-6,25
Beta Dinero	1508,63	0,12	0,72
Beta Euro Acciones	7,21	-3,42	1,49
Beta Euroymme Acciones	5,96	0,00	-
Beta Renta Plus	6,89	-0,15	-0,97
Beta Valor	17,11	0,25	2,29
<b>Caixa Catalunya</b>			
Caixa Cat. 5	8,37	0,00	0,46
Caixa Cat. Bolsa Europea	4,84	-4,73	-5,13
Caixa Cat. Dinero	1855,55	0,11	0,74
Caixa Cat. Doble	9,59	-1,01	-3,25
Caixa Cat. Fons Internac.	10,40	-0,69	-2,49
Caixa Cat. Global	11,99	0,00	-
Caixa Cat. Index	10,69	-2,44	2,60
Caixa Cat. Inversio 1	5,66	0,00	-
Caixa Cat. Patrimoni	8,10	-0,11	-0,49
Caixa Cat. Plus	8,05	0,12	0,82
Caixa Cat. Solidari	7,22	-2,67	-2,78
<b>Caixa Penedes</b>			
Fonpenedes	9,17	-0,15	-0,29
Fonpenedes Diner	8,72	0,12	0,70
Fonpenedes Garantit	8,46	-0,03	-0,30
Fonpenedes Inverso	7,58	0,04	0,44
Fonpenedes Mixt	7,63	-0,92	-0,35
Fonpenedes Rendes Gar.	7,56	0,15	0,82
Fonpenedes Variable Mixt	5,46	-2,21	-0,43
<b>Caixa Renta Europa</b>			
Tarragonafons	727,81	0,10	0,64
Tarragonafons 10	7,61	0,07	0,61
Tarragonafons 2	6,92	-1,74	-0,43
Tarragonafons 3	7,88	-0,36	-1,11
Tarragonafons 4	7,57	-3,27	-2,54
Tarragonafons Mix Internacional	6,64	-0,92	-2,74
Tarragonafons Selec 25	10,48	-0,62	-1,54
<b>Deutsche Bank</b>			
DB Acciones	24,81	-1,95	3,79
DB Alemania	8,61	0,00	-
DB Capital 1	7,99	-0,98	0,08
DB Capital 2	8,13	-1,49	-0,14
DB Capital 3	8,22	-2,08	-0,51
DB Capital 4	8,38	-2,65	-0,68
DB Europa bolsa	9,67	-4,00	0,60
DB Global	8,45	0,00	-
DB Invest	12,14	-0,07	-1,22
DB Invest II	11,63	0,00	-
DB Mixta	20,98	-2,02	1,02
DB Mixta II	18,38	0,00	-
DB Multif. Garant.	7,21	-1,24	-2,59
DB Sectoral 2001	9,96	-0,64	-1,99
<b>Fibanc</b>			
Fibanc Activo	7,87	0,04	0,38
Fibanc Crecimiento	13,36	-0,86	1,55
Fibanc Europa Gar.	8,97	-1,51	-1,27
Fibanc Europa RV	5,79	-2,13	1,93
Fibanc Fondrier	2290,68	0,12	0,65
Fibanc Indice	12,51	-1,23	5,07
Fibanc Internacional RF	13,37	0,00	3,09
Fibanc Latinoamerica	7,29	-1,52	-1,27
<b>Ibercaja</b>			
Ibercaja Ahorro	16,40	0,09	0,26
Ibercaja Bolsa Internac.	6,57	-1,55	-7,52
Ibercaja Crecimiento	7,65	0,00	-
Ibercaja Din. II FT Renta	1188,53	0,48	0,74
Ibercaja Dinero	1595,52	0,51	0,86
Ibercaja Emergentes	8,88	-5,19	-4,97
Ibercaja Eurobolsas	7,40	-0,97	-0,67
Ibercaja Futuro	9,47	-0,11	-0,71
Ibercaja Horizonte	7,70	-0,39	-1,97
Ibercaja Internacional	8,37	-0,02	-6,77
Ibercaja Patrimonio II	9,61	-0,08	-1,18
Ibercaja Patrimonio III	8,65	-1,38	-1,99
Ibercaja Renta	15,65	-0,51	1,47
Ibercaja Renta Plus	7,33	-0,60	4,26
<b>Foncaixa</b>			
Foncaixa 75 Global	8,52	0,00	0,35
Foncaixa 93 FF 8. Mundial	9,14	-0,17	1,90
Foncaixa Ahorro 2	18,79	0,00	-
Foncaixa Ahorro 36	12,30	0,00	0,53
Foncaixa Ahorro 7	16,86	0,10	0,57
Foncaixa Futuro 27	11,12	-0,01	-0,16
Foncaixa Internacional 1	0,35	1,62	-4,63
Foncaixa Internacional 3	0,82	0,92	-6,98
Foncaixa Mixto 25	7,76	-0,59	-0,53
<b>Morgan Stanley Gestión</b>			
Japanese Eq Growth Fund A	6,68	-6,70	-17,02
MS Ahorro	18,76	-0,11	-0,12

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
MS Bolsa	30,51	-0,99	4,68
MS Bolsa Internacional	8,79	-2,32	-4,95
MS Bolsaplus	21,34	-3,13	-0,07
MS Divisa	8,39	-0,79	-2,55
MS Euro Acciones	7,78	-2,96	-1,83
MS Euro Deuda	8,06	-0,50	-3,12
MS Euro Indice	7,63	-3,21	-0,15
MS Euro Selecccion	10,06	-3,28	1,97
MS Europa Mixto FI	8,10	-1,24	-1,52
MS Fondo 25	903,81	0,15	0,85
MS Fondo Activo Equilibrio	18,74	-1,01	-2,71
MS Fondo Activo Estable	10,30	-0,69	-1,88
MS Fondo Activo Oportunidad	9,38	-1,85	-3,97
MS Fondo Etico	6,36	-0,51	-1,52
MS Fondos Moderado	10,07	0,00	11,85
MS Latinoamerica	7,90	-1,97	-8,10
MS Multigestion Activo Variable	6,90	-2,45	-4,39
MS Tesorería Plus	12,00	0,17	1,19
MSS Asian Equity A	21,31	-2,92	-3,31
MSS Asian Property A	10,53	-1,86	-4,10
MSS Em Europ-Mid East Eq. A	47,62	-3,07	-2,06
MSS Emerging Mark Debt B	33,36	0,54	-9,03
MSS Emerging Mark Eq A	20,11	-3,92	-3,96
MSS Euro Bond A	10,33	-0,58	-3,10
MSS EURO LIQUIDITY F	1,00	0,00	-
MSS Euro Strategic Bd A	28,20	-0,63	-3,19
MSS European Eq Gro. A	8,84	0,00	-
MSS European Value Eq A	29,20	-1,75	-1,18
MSS Global Bond A	21,54	-0,37	-4,98
MSS Global Brands A	38,12	0,29	-2,38
MSS Global Value Eq A	32,57	-1,72	-5,18
MSS US Bond A	16,12	2,09	-7,41
MSS US Equity Growth A	23,94	0,25	-12,76
MSS US High Yield A	15,89	0,00	-
MSS US Small Cap Gth A	32,84	-3,95	-8,55
MSS US Value Equity A	16,20	0,37	-5,32
<b>Renta 4</b>			
Renta 4 Bolsa	20,13	-1,77	4,20
Renta 4 Indice	11,16	-0,02	-0,46
Renta 4 Intern.	7,94	0,00	2,75
Renta 4 Japon	6,20	-3,77	-2,13
Renta 4 Tes-Bol	74,88	-0,13	1,12
<b>SCH</b>			
Banesto Bolsas Europeas	6,08	-3,36	-1,23
Banesto Dinero	15,58	0,08	0,45
Banesto Especial Mixto F.	12,99	-0,85	-1,22
Banesto Especial RF	8,04	-0,09	-0,90
Banesto Especial RV	6,95	-3,17	-0,98
Banesto G Bolsa Eur 2003A	10,26	1,39	2,32
Banesto G Premium Global	7,08	0,08	0,49
Banesto Mixto RV USA	99,77	-1,36	-3,61
Banesto Premium Europa 2	8,11	-0,35	-1,16
Banesto RV Espanola	187,27	-1,27	4,63
Banesto Selecccion Global	5,14	-0,97	-6,10
Banif Cliequet 2002	74,82	0,76	3,03
BCH Acciones	14,86	-1,27	4,62
BCH Bonos Fondotesoro	764,67	-0,24	-1,30
BCH Europa 2	69,55	0,00	0,48
BCH Fondimo 1	1818,12	0,00	0,07
BCH Fondimo 2	1194,99	0,00	0,07
BCH Gar. Accion Telefonica	85,89	0,00	-
BCH Int. Acciones	103,90	-0,91	-6,48
BCH Interes Diano	7,80	0,07	0,35
BCH Internet	28,13	-1,95	-13,66
BCH Millennium 2	80,50	-0,18	-0,34
BCH Mixto Iberoamerica	122,33	-2,63	-0,16
BCH Salud	42,80	-0,74	-7,86
BCH Solidaridad	74,79	-2,34	3,53
BSN 2006-1	13,37	-2,45	-1,94
BSN Banif Acc. Esp.	30,80	0,00	4,10
BSN Banif Acc. Euro	7,43	-3,29	-0,41
BSN Banif Acciones Emerg.	86,52	-1,99	-1,70
BSN Banif Bonos FT	13,89	-0,58	-1,10
BSN Banif Convertibles	753,10	-0,58	1,71
BSN Banif Cupon 2004	986,14	0,00	-
BSN Banif Deuda FT	9,81	0,04	0,63
BSN Banif Dinero	1863,65	0,13	0,84
BSN Banif Europa 50	13,88	-2,90	1,34
BSN Banif Financiero	465,32	1,23	-4,60
BSN Banif Riesgo Abierto	9,68	0,39	0,45
BSN Banif RV Espana	18,79	-1,35	5,89
BSN Banif Selecccion I	10,51	-0,57	2,02
BSN Banif Selecccion VIII	11,55	-0,27	-0,55

# EL TIEMPO



El sol sale a las 06:48 y se pone a las 21:52  
La luna sale a las 13:21 y se pone a las 01:20

## EN SEGOVIA

### HOY

**31° MÁXIMA**  
**19° MÍNIMA**

#### Cielos variables

Encontraremos algunos intervalos de nubes medias poco importantes. Durante tarde, crecerán nubes de desarrollo vertical en áreas de montaña, que pueden dejar algún chaparrón. Las temperaturas se mantendrán estables.

SENSACIÓN TÉRMICA **18°**  
PUNTO DEL ROCÍO **10°**  
HUMEDAD **26%**  
VIENTO **En calma**  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN **43%**  
VISIBILIDAD **de 5 a 10 km**  
PRESIÓN ATMOSFÉRICA **1015 mb**  
*predicción para mañana*



PRECIPITACIONES **9 mm** (de 19/06 al 25/06)  
RAYOS UV **nivel de radiación muy alto**  
ALERGIAS **nivel bajo de gramíneas**

#### NIVELES DE LOS EMBALSES

Embalse	Capacidad	Nivel Actual
Linares	5	34
Vencías	4	4
Duero	4981	4981

### MAÑANA

**30° MÁXIMA**  
**18° MÍNIMA**

#### Aumenta la nubosidad

Aumentará la nubosidad en toda la zona. Desde el oeste irá llegando abundante nubosidad de tipo baja. A últimas horas incluso llegará a cubrir el cielo. También en la segunda mitad del día, aumentará la inestabilidad y es probable que vuelan a activarse algunas precipitaciones en áreas de montaña. Temperaturas estables.



### MARTES

**30° MÁXIMA**  
**18° MÍNIMA**

#### Más la estabilidad

Los intervalos de nubes continuará afectando a toda la provincia. La tendencia será a que esta nubosidad poco a poco termine por disiparse. Volverán a crecer algunas nubes en áreas de montaña donde se crecen algunas nubes en zonas de montaña asociadas. No esperamos cambios importantes en las temperaturas.



## EN ESPAÑA

### HOY

Las precipitaciones se concentrarán en el entorno del cantábrico. Encontraremos áreas con suficiente inestabilidad como para activar algunas tormentas durante la tarde en el interior de Galicia y puntos del sistema cantábrico, especialmente en su sector más oriental. Cielos prácticamente despejados en el mediterráneo y la mitad sur peninsular. Las temperaturas tienden a estabilizarse, aunque bajarán en el Cantábrico, sobre todo hacia el oeste.



### MAÑANA

#### Precipitaciones al norte

Lloverá en Galicia, todas las comunidades cantábricas, el pirineo, La Rioja, Navarra y las provincias del norte de Castilla y León. Aumentarán las nubes en el mitad occidental del país. Temperaturas estables o en ligero descenso.

### MARTES

#### Temperaturas estables

Se mantendrán las precipitaciones al norte del país, aunque con menor intensidad. Pueden activarse algunos chubascos vespertinos en el entorno de Cataluña, Valencia y Baleares. Las temperaturas se mantendrán sin cambios.

#### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.
Albacete	34	19	Cádiz	24	20	Granada	32	18	Lleida	36	19
Alicante	30	20	Castellón	31	21	Guadalajara	33	16	Madrid	33	18
Amería	26	20	Ciudad Real	28	18	Huelva	27	17	Málaga	31	20
Ávila	29	15	Córdoba	34	19	Huesca	34	19	Mejilla	28	20
Badajoz	29	16	Coruña, La	33	18	Ibiza	28	20	Murcia	34	20
Barcelona	28	24	León	22	16	Jalón	31	19	Ourense	28	15
Bilbao	28	19	Lugo	29	15	Logroño	35	19	Oviedo	23	16
Burgos	34	18	Madrid	36	18	Palencia	30	18	Palencia	30	18
Cáceres	29	16	Segovia	31	19	Palma M.	29	22	Palmas, Las	25	21
			Sevilla	32	18	Pamplona	35	18	Pontevedra	21	14
						Salamanca	29	15	S. Sebastián	26	19
						S. C. Tenerife	26	20	Santander	24	18
						Valladolid	32	16	Segovia	31	19
						Vitoria	32	16	Zamora	30	16
						Zaragoza	37	20	Zaragoza	37	20

## EN EUROPA

### HOY

Será una jornada de chubascos y tormentas en el Reino Unido, extremo occidental de Francia y el noroeste de la península ibérica. Volverán las precipitaciones moderadas y las tormentas localmente intensas al entorno de los Balcanes, Bulgaria, Rumania y Grecia, donde las lluvias pueden ser de especial intensidad. No esperamos precipitaciones significativas en el resto del continente.

### PRÓXIMOS DÍAS

Se mantendrán las precipitaciones en Gran Bretaña y el norte de la península ibérica. En Francia, las lluvias y tormentas avanzarán hasta alcanzar el centro del país, volverán a activarse fenómenos tormentosos al norte de Italia, entorno de los Balcanes y Grecia, donde esperamos que las precipitaciones pierdan algo de intensidad. Llegarán algunos chubascos al oeste de Turquía.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	30	16
Atenas	34	25
Berlín	28	15
Bruselas	28	16
Copenhague	24	15
Estocolmo	27	12
Ginebra	31	14
Lisboa	23	17
Londres	29	18
Moscú	18	8
Oslo	24	12
París	30	18
Praga	23	12
Roma	39	19
Viena	23	15
Zurich	28	13

### BONOLOTO

Lunes, 26 de junio

8	16	27	39	45	49
Compl.	20	Reintegro	8		

### BONOLOTO

Martes, 27 de junio

2	6	16	23	34	43
Compl.	21	Reintegro	7		

### BONOLOTO

Miércoles, 28 de junio

6	22	29	37	42	48
Compl.	47	Reintegro	0		

### BONOLOTO

Viernes 30 de junio

18	20	22	28	34	40
Compl.	44	Reintegro	8		

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 29 de junio

29	32	34	35	41	46
Compl.	1	Reintegro	6		

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 1 de julio

14	16	27	31	39	46
Compl.	36	Reintegro	8		

### GORDO PRIMITIVA

Sábado 1 de julio

4	20	27	40	41
Nº Clave (Reintegro)	9			

### EUROMILLONES

Viernes 30 de junio

6	15	16	40	43
Estrellas	1	2		

### EL COMBO

Sábado 1 de julio

Reintegro	2	COM.
Doble	1 - 9	BOLA
Triple	1 - 6 - 7	OS

### ONCE

Viernes 30 de junio

Serie 086	34669
-----------	-------

Jueves 29 de junio **22487**

Miércoles 28 de junio **54460**

Martes 27 de junio **02149**

Lunes 26 de junio **58979**

Domingo 25 de junio **49108**



# ¿MUEBLES?

# THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA

Salones modernos adaptables a cada estilo



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»  
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA  
**VENTA DIRECTA**  
Abierto incluso sábados tarde

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**  
NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**  
SANCHONUÑO **CANTIMPALOS**  
PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**  
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE  
24 HORAS  
☎ 902 02 23 24  
TELÉFONOS  
921 43 00 28 - 921 42 58 10  
EN MADRID: 902 42 52 42

**FUNERARIA Y TANATORIOS**  
**EL CARMEN**  
SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

TANATORIOS:  
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22  
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7  
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

SEGOVIA  
C/ Sargento Provisional, 1  
Telf. 921 435 505

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**  
Válidos y asistidos  
Médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.  
tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Imprentas

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

Solicite  
presupuesto  
sin  
compromiso.

**921 43 72 61**

## Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia  
segovia.inmobiliaria.com

Digital Century

## Limpiezas

**LIMPIEZAS ERESMA**  
C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
Teléfonos 921 437 806  
609 875 077

## InfoSegovia.com

Restaurants Alojamiento Transportes y Turismo Agencia Información Utril Noticias

## Desguaces

**DESGUACE AUTORIZADO**  
**HNOS. CRIADO**

Recogemos su vehículo y  
le tramitamos la baja

Telf. 921 521 017  
626 679 776

Ctra. de Cantalejo  
SEBÚLCOR (Segovia)

**PROMOCIONES EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**

8 SALAS DE CINE  
C/ C. Luz de Castilla

Sorteamos 15 entradas (\*) para asistir a la proyección que desees en las Salas de

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5410** con la palabra **CINEBOX**

Con la colaboración de **B.O.X. TU MUNDO**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de julio de 2006. El sorteo se celebrará el 4 de julio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com  
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com  
publicidad@eladelantado.com

**B.O.X. TU MUNDO**

**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA  
Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

**Compra tus entradas: 90 CINEBOX (902 463 269)**  
Día espectador: JUEVES  
pagina web: www.cinebox.es

<p>Todos los días: 19.15, 22.00 Sábados y festivos: 16.30 Viernes y sábado: 0.45</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>EL SEÑOR DE LA GUERRA</b> El señor de la guerra</p>	<p>Todos los días: 18.00, 21.00 Viernes y sábado: 0.00</p> <p>No recomendada para menores de 13 años</p> <p><b>EL CÓDIGO DA VINCI</b> El Código Da Vinci</p>	<p>Todos los días: 18.05, 20.10, 22.20 Sábados y festivos: 16.00 Viernes y sábados: 0.30</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p><b>LA CASA DEL LAGO</b> La casa del lago</p>	<p>Todos los días: 18.15, 20.15, 22.15 Sábados y festivos: 16.15 Viernes y sábados: 0.15</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p><b>VECINOS INVASORES</b> Vecinos invasores</p>
<p>Todos los días: 18.00, 20.10, 22.35 Sábados y festivos: 15.50 Viernes y sábado: 1.00</p> <p>No recomendada para menores de 13 años</p> <p><b>LAS COLINAS TIENEN OJOS</b> Las colinas tienen ojos</p>	<p>Todos los días: 18.10, 20.20 Sábados y festivos: 16.05</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p><b>DEVUÉLMEME MI SUERTE</b> Devuélme mi suerte</p>	<p>Todos los días: 18.05, 20.20, 22.30 Sábados y festivos: 16.00 Viernes y sábados: 0.45</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p><b>VAYA VACACIONES</b> Vaya vacaciones</p>	<p>Todos los días: 18.05, 20.15, 22.30 Sábados y festivos: 16.00 Viernes y sábados: 0.50</p> <p>No recomendada para menores de 13 años</p> <p><b>LA EDUCACIÓN DE LAS HADAS</b> La educación de las hadas</p>

# HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRIO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	ELESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRIO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(3)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-6-06. (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

# HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				

SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			

SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	

DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS  
 S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
 R: Expediciones RUTA  
 \* Días lectivos

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	16,00 - 19,00

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	

ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	15,00 - 20,15

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

EL SEÑOR

## D. Luis Ángel Docando Escobar

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 1 de julio de 2006  
 A los 82 años de edad  
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Hermanos, Margarita, Joaquín, Consuelo, Elvira, Luisa, Lola, Mari, Antonia y Carmen Docando Escobar; hermanos políticos, José Sánchez, Andrés Martín y Gunther Brockmann; sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 3, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero. La misa de privilegio tendrá lugar el martes día 4, a las 7:30 de la tarde, en dicha iglesia.

El cadáver recibirá cristiana sepultura hoy día 2, a las 11:30 de la mañana, en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda en Segovia.

(3) CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

# HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)
AREVALO: 18:30 horas.	<b>SÁBADOS LABORABLES</b>
AYLLÓN: 12:30 y 18:00 horas.	ABADES: 13:30 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.	ARANDA DE DUERO: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.
CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo viernes).	AREVALO: 13:00 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	AYLLÓN: 13:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	BERNARDOS: 13:30 horas.
ESPIRO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	CANTALEJO: 13:00; 14:00 y 18:00 horas.
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
FUENTETIENDA: 13:30 y 18:30 horas.	FUENTESAUCO: 13:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.	LABAJOS: 13:30 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.	NAVAS DE ORO: 15:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
MARUGÁN: 13:30 y 19:30 horas.	RIAZA: 14:00 horas.
BERTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
NAVARRA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	SACRAMENIA: 13:30 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 18:00; 20:00 y 20:55 horas.	SEPUVEDA: 12:00 y 14:00 horas.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	<b>DOMINGOS Y FESTIVOS</b>
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.
SAMBOL: 14:30 y 19:30 horas.	AYLLÓN: 18:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.	CANTALEJO: 13:00 y 19:30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
SANTIESTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	FUENTESAUCO: 19:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:50; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 20:15 y 20:55 horas.	NAVAS DE ORO: 15:30 y 21:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
SEPUVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas.	PRADENA: 18:30 horas.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	RIAZA: 18:30 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	SACRAMENIA: 19:30 horas.
	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
	SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.
	SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
	TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
	VALSAÍN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	VALSAÍN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	<b>SÁBADOS LABORABLES</b>
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	ABADES: 10:50 horas.
ARANDA DE DUERO: 7:00 y 17:30 horas.	ARANDA DE DUERO: 10:00 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	AREVALO: 10:00 horas.
AYLLÓN: 7:10 y 9:00 horas.	AYLLÓN: 9:00 horas.
BERCIBUEN: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	BERNARDOS: 9:20 horas.
BERNARDOS: 8:10 horas.	BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	CANTALEJO: 9:30; 10:45 y 16:45 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	COCA: 8:00 horas.
CANTALEJO: 8:00; 9:30; 10:10; 15:00 y 18:10 horas.	FUENTESAUCO: 8:30 horas.
CANTALEJO-CUELLAR: 7:00 horas.	LABAJOS: 7:40; 10:15 y 18:15 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10 y 9:00 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	NAVAS DE ORO: 9:05 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	PALAZUELOS: 10:15; 16:15; 18:45 y 23:15 horas.
ESPIRO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	PRADENA: 9:45 horas.
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	RIAZA: 9

# ANUNCIOS BREVES

**921 43 72 61**

**OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA**  
C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta**  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

**POR TELÉFONO 921 43 72 61**  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*  
**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA

**TRABAJO**

**Empresa Promotora Inmobiliaria**  
Madrid precisa: **ASesor Inmobiliario**  
para caseta ventas en Marugán  
(Segovia), Fines Semana.  
Interesados llamar 91 745 03 94 o enviar  
cv a mgarcia@mileniunegocios.net.  
Incorporación inmediata.  
Fijo + comisiones.

**UNIVERSITARIA**  
CUIDA NIÑOS DURANTE  
EL VERANO Y REFUERZA  
ASIGNATURAS COLEGIO  
921 44 35 28 - 647 860 080

**SE NECESITA** oficial y ayudante de fontanero y oficial de albañil. Imprescindible carnet de conducir. Teléfono 921445350.

**ENCOFRADORES BUSCA** empresa constructora para obras en Segovia, Alávia Guipuzcoa, Orense y otros. Teléfono 686978187 y 696468382.

**PULIDORES DE hormigón** se necesitan para obra en Segovia. Teléfono 696468382 y 686978187.

**SE NECESITA** ayudante de cocina con experiencia. Restaurante La Taurina. Teléfono 921460902.

**SE NECESITA** cocinera para restaurante en horario mañanas. Teléfono 619971844.

**SE NECESITAN** conductores camión grúa para trabajar en Segovia. 983238022.

**SE NECESITA** ayudante camarero/a para bar Los Soporales. Telefono 921461766.

**SE NECESITA** dependienta pa-

ra tienda de muebles. 677589478 (horario comercial).  
**SE NECESITA** carnicero. Teléfono 610260253.

**SE NECESITA** personal para cocina de restaurante. Teléfono 636130265.

**SE PRECISAN** celadores, si tienes certificado de escolaridad. Próximas incorporaciones. Prepárate: 900233233. Llamada gratuita.

**CONDUCTORES, JARDINEROS,** conserjes, limpiadores/as, alquacices se necesitan para cubrir puestos en corporaciones locales. Comienza a prepararte. Llama gratis 900233233.

**PUESTOS LIBRES** como auxiliares administrativos en cientos de Ayuntamientos. Este puesto puede ser tuyo desde graduado escolar. Infórmate 900233233. Llamada gratuita.

**HAZTE BOMBERO** y gana un muy buen sueldo. Infórmate de cómo acceder a este puesto. Llama gratis 900233233.

**BUSCAMOS Y FORMAMOS** personas que quieran ser auxiliares de bibliotecas para la Administración local. Prepárate 9003131, llamada gratuita.

**PROFESOR DE** autoescuela. 1500€ mensuales. Requisito Título Oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

**SI QUIERES** trabajar necesitas el Graduado de Educación Secundaria. Obténlo en tiempo récord. Infórmate 90031531. Llamada gratuita.

**EMPRESA SERVICIOS** necesita cerrajeros, persianistas, fontanero- calefactor- técnico re-

paración calderas y electricistas. Autónomo con vehículos y herramientas. Altos ingresos. 9214224.45.

**SE NECESITA** personal para Cinebox Luz de Castilla. Interesados dejar currículum en el cine. 648059900.

**SE BUSCA** camarero/a con experiencia. Bar - terraza. Teléfono 628152350.

**VENTAS**

**DELFIN GUTIERREZ** nuevos modelos de gres y azulejos desde 1 Euro/m². Avda. de Madrid, Nº 11 (Laguna de Duero) Valladolid. 983540094. www.adelfin.com

**DELFIN GUTIERREZ** AVDA. de Madrid, nº 11 (Laguna de Duero) Valladolid.

**DELFIN GUTIERREZ.** Liquidación de gresite para piscinas y baños, a 6 euros/m². www.adelfin.com

**DELFIN GUTIERREZ.** Bloque de cristal 19x19x8 a 1,90 euros/pieza. www.adelfin.com

**ALQUILER**

**Alquilo local en el mejor sitio Calle Real junto Plaza Mayor 100 m, apto para cualquier negocio TEL 609826082**

**NECESITO TRASTERO,** 8 - 10 m². Alquiler. 630451395.

**ENSEÑANZA**

**CLASES PARTICULARES,** matemáticas, física, inglés, ESO, Bachillerato, selectividad. 921427718.

**UNIVERSITARIA**  
DA CLASES PARTICULARES  
DURANTE EL VERANO  
PRIMARIA Y SEGUNDARIA  
TODOS LOS NIVELES  
921 44 35 28 - 647 860 080

**COMPRAS**

**COMPRAMOS PISO**  
PREFERIBLE: SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR)  
921 44 00 44

**IMPAGADOS**

**COBROS EL Zorro.** Le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611.

**MAQUINARIA AGRICOLA**

**VENDO COSECHADORA** New Holland 80 - 80 reparada para empezar a trabajar. 646983860. 980560723.

**RELAX**

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**EXCLUSIVAS JOVENES** guapas. Rubia-morena. Todas tus fantasías. 651060675. Desplazamientos

**MONICA FRANCESA,** sólo, discreta, cariñosa, perfecta amante. Teléfono 657284266.

**CASADA LIBERAL** conocería amigo. Relaciones sexuales (Envía ISABEL al 7811)

**MUJER SOLA** bastante guapa busco contacto (Envía SARA al 7811)

**ACTRIZ PORNO** pago por relaciones sexuales (Envía JULI al 7811)

**CAMILO MULATO** 19 años. Cuerpo fibrado. Morboso. Completo. Solo caballeros. Discreción. Salidas. 699360461.

**TAILANDESAS CARIÑOSAS.** Masaje completísimo. 120 pecho. Francés natural. Pruebame. 627276247.

**TRAVESTI YESICA,** negraza, femenina, viciosa, paquetón duro, culito estrecho, completísima. 654893190.

**MADURITAS BUSCAN** contactos en tu ciudad. 803405032 €/min. Fijo. 1,09 móvil. 1.51 Apartado 808 29620 Adultos.

**CONTACTOS**

**AMASUMISAS TRAVESTISIMAS** sadocontactos. 902501843

**GAYCONCAT SEGOVIA** 902999701

**CONTACTOS PARTICULARES** 902502215

**ATRACTIVA VICIOSA.** Lo hago gratis. Solo busco placer. 690792560.

**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva, ría y buscando sexo. Pago bien. 699877660.

**CONTACTOS ESPORADICOS** remunerados con señoras maduras. Seriedad. Máxima discreción. 902365580.



**TRASPASOS**

**SE TRASPASA** o vende Restaurante en Torrecaballeros. Teléfono 619971844.

**VEHICULOS**

**ALFA ROMEO 2000.** 156 sport-wagon. 1.8 ts. verde metálico. 81.000 km. Excelente condición. 6.000 €. Se admiten ofertas. Urge venta. 678074112.

**ARIOS**

**AMISTY. AGENCIA** matrimonial. Encontrarás pareja y cambiarás tu vida. 902922006.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

## Buzón de Amigos

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

**SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO**

**DISPONIBLE 24 HORAS**

**Servicio Garantizado**

Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplan las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

**CHICA busca CHICO**

Chica de 49 años, gustándole leer, cine, teatro y pasar, desea conocer chico muy sincero y con sentido del humor, para compartir buenos momentos. Ávila. Buzón: 983024 SMS

Chica de 47 años separada, a la que le gusta el campo y pasar desea compartir aficiones contigo. Madrid. Buzón: 457762 SMS

Helena, 41 años, de Ecuador, tez blanca, cabello negro, sincera y seria. Busco chico similar. Madrid. Buzón: 975254 SMS

Chica de 41 años, de Ecuador, seria y sincera gustando bailar y andar busco persona con quien confiar. Madrid. Buzón: 973006 SMS

Lidia, 39 años, soltera sin cargas. Me gusta el senderismo, montaña, visitar pueblos. Busco persona sincera, agradable, no casada. Madrid. Buzón: 974313 SMS

Nuria, 36 años, divorciada, 1 hijo y Capricornio. Busco chicos entre 38-42 años, sinceros y divertidos. Madrid. Buzón: 451823 SMS

Mª Teresa, 60 años, positiva y cariñosa, gustando niños, plantas, animales, naturaleza, viajar, etc. Madrid. Buzón: 979663 SMS

Soltera de 54 años, católica practicante, gustando cine, teatro y viajar. Busco señor similar, para amistad. Madrid. Buzón: 973786 SMS

**CHICO busca CHICA**

Chico de 35 años, pelo canoso y ojos verdes busca chica entre 33-37 años. Segovia. Buzón: 527031 SMS

Busco una mujer entre 55-60 años, de la zona de Segovia, para relación estable. Yo, separado. Relación. Buzón: 527015 SMS

José Luis, Busco persona sencilla, sincera y comprensiva, romántica, que le guste disfrutar cada instante, para compartir. Segovia. Buzón: 973020 SMS

Jesús, 61 años. Busco mujeres entre 55-60 años para amistad. Segovia. Buzón: 458151 SMS

Juan Carlos. Deseo conocer una chica para lo que surja con el tiempo. Segovia. Buzón: 986054 SMS

Chico de 25 años de cananias, estando en Ávila, rapado, ojos canela, piercing

ceja, 1,68, busca chica. Ávila. Buzón: 232941 SMS

Rafa, 23 años, moreno, ojos verdes, trabajando en calefacción y piso propio. Busco chica que me quiera y sea fiel. Ávila. Buzón: 973751 SMS

Chico de 29 años, sincero busca amistad o lo que surja. Ávila. Buzón: 527024 SMS

Chico de 48 años busca chica para relaciones esporádicas. Ávila. Buzón: 459679 SMS

Iván, 30 años, 1'60, moreno, algo gordito, muy guapo gustando el campo, música, cine y la lectura. Ávila. Buzón: 234190 SMS

Carlos, 36 años, 1,72, 72 kg, cabello castaño, ojos verdes. Deseo conocer chicas para mantener una amistad y disfrutar de la vida. Ávila. Buzón: 989367 SMS

Juan Carlos, cariñoso, dulce y gustando naturaleza. Busco chica similar y comprensiva, para relación sana y divertida. Ávila. Buzón: 971816 SMS

Hombre de 55 años, 1'77 y viudo desea conocer mujer entre 40-48 años para relación seria de cara a un futuro. Ávila. Buzón: 555028 SMS

Juan, 36 años, moreno, gusta salir, cine y música. Busco chica entre 25-35 años, gustos similares, zona de Mostoles-Alcorcón. Madrid. Buzón: 587410 SMS

Chico separado, 35 años y atractivo busca chica de Leganés para relación

estable. No importa nacionalidad. Madrid. Buzón: 587407 SMS

Hombre de 43 años moreno, alto, atractivo, busca mujer hasta 39 años, alta, atractiva, mejor sin cargas familiares. Madrid. Buzón: 587400 SMS

Alberto, 31 años, atractivo, cariñoso, soñador y trabajo estable. Busco chica atractiva e ideas claras, para relación estable. Alcorcón. Buzón: 581628 SMS

Chico, 30 años, vigilante seguridad, simpático, agradable, romántico, atractivo, soñador, busca chica atractiva, ideas claras, para relación estable. Alcorcón. Buzón: 581549 SMS

Luis, 172, 68 Kg, funcionario, deportista, sano, gusta leer, bailar, senderismo, niños. Busco chica para amistad o relación estable. Madrid. Buzón: 589421 SMS

Chus, 43 años, universitario, 1,82, y con inquietudes culturales. Busco chica abierta, sencilla y sin importar edad. Madrid. Buzón: 587394 SMS

Chico de 47 años busca chica entre 37-46 años, para relación estable. Sin malos rollos. Madrid. Buzón: 584909 SMS

Chico independiente, buena presencia, 1'81 y 43 años busca compaÑera educada, amable, simpática, comunicativa, independiente y alta. Alcalá de Henares. Buzón: 585371 SMS

Chico de 34 años, soltero, atractivo, apasionado y deportista, busca chica atractiva, para darle cariño. Madrid. Buzón: 584927 SMS

**CHICO busca CHICO**

Chico de 19 años, de Segovia y con silio, busca chicos entre 18-30 años para pasar buenos momentos. Sins. Segovia. Buzón: 646988 SMS

Chico de 25 años, doctado y con silio, busca chico entre 18-30 años. Segovia. Buzón: 646893 SMS

Hombre de 56 años, maduro y correcto busca chico para amistad o lo que surja. Segovia. Buzón: 646846 SMS

Chico de 45 años, moreno, activo, 1,71, buen cuerpo, majete, busca chico para relaciones. Ávila capital o cercanías. Buzón: 459203 SMS

Chico busca chico entre 18-35 para compartir vida, piso y lo que surja. Ávila. Buzón: 458188 SMS

Chico, 32 años, moreno, 1'82, guapo, busca amigo afín, simpático, buena persona, sentido humor y discreto, para buenos momentos. Ávila. Buzón: 233210 SMS

Chico de 32 años, pelo castaño gustando música, arte y literatura busca alguien similar para iniciar posible relación estable. Madrid. Buzón: 585433 SMS

Chico activo, pasivo, atractivo, velludo, 170, 70 kg y coleccionista de películas gay, busca chico dotado y con silio. Madrid. Buzón: 587319 SMS

Hombre de 55 años, cariñoso, pasivo, con silio, busca hombre apasionado, activo, mayor de 45 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 585406 SMS

Chico de 29 años, alto, resultón y sin pluma busca chico vital, alto y moreno para relación estable. Madrid. Buzón: 584901 SMS

**CHICA busca CHICA**

Mujer de 43 años busca mujer que le guste salir, hablar, bailar y pensar, para amistad. Madrid. Buzón: 583822 SMS

Busco chicas entre 27-35 años, para compartir bonita amistad. Madrid. Buzón: 583536 SMS

**OTRAS RELACIONES**

Hombre de 42 años busca parejas para relaciones. Discreción. Segovia. Buzón: 979201 SMS

Chico de 44 años busca señoras entre 50-70 años para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 587396 SMS

Hombre de 50 años, busca relaciones esporádicas con parejas o matrimonios, no importa ni edad, ni físico. Madrid. Buzón: 457796 SMS

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

**segoviaiinmobiliaria.com**

PISOS  
CHALETS  
LOCALES  
SOLARES  
OFICINAS  
FINCAS  
NAVES  
PROMOCIONES

segoviaiinmobiliaria.com

**DigitalCentury**  
Internet Consulting

## San Lorenzo

Piso de 88 m<sup>2</sup>  
3 dormitorios, 2 baños  
Amplia cocina, despensa

Suelos de parquet  
Patio 50 m<sup>2</sup>  
Garaje doble  
Puerta blindada y video portero  
278.569 €  
ref. 1143





# Atico

921 44 55 56  
www.aticodesegovia.com

Profesionales a su servicio



## PROMOCIÓN EN BERNUY



8 únicas viviendas y garajes  
*Magnífica Construcción*

Posibilidad de visitar los pisos  
¡Entrega inmediata!

**ÚLTIMAS VIVIENDAS**

**Preciosa construcción de viviendas en Espirido**



1, 2 y 3 dormitorios  
**TRASTEROS Y GARAJES**

Magnífica distribución  
¡Entrega inmediata!!

visite la obra y compruebe que las calidades de estos pisos estupendas

**¡¡DOS ÚLTIMOS PISOS A LA VENTA!!**

Le esperamos en nuestra oficina en:  
**C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA**  
**921 41 30 68**  
**699 96 10 10**



**PAZ PROPIEDADES**

**OPORTUNIDAD INVERSORES: CASA SEÑORIAL EN CASCO ANTIGUO INDIVIDUALIDAD EN PLENO CENTRO.**

**ATICOS EXCLUSIVOS EN ZONA CENTRO GRAN TERRAZA SOLARIUM EXCEPCIONALES VISTAS. HAGA SU DISEÑO.**

**PROMOCION DE VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS TORRECABALLEROS IMPECABLE MEMORIA DE CALIDADES, VENGA A VER EL PROYECTO.**

**PAZ PROPIEDADES**

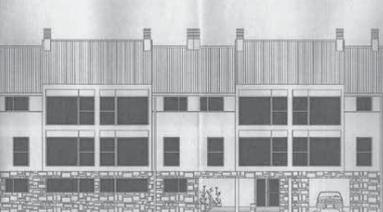
C/ Los Coches, 15  
40002 Segovia  
Tel. 921 41 36 23  
www.pazpropiedades.com

**RAGUS**  
ASESORIA INMOBILIARIA

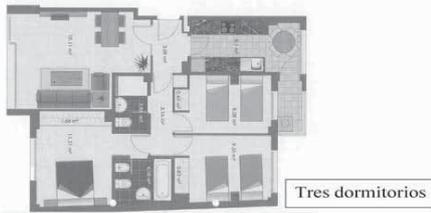
TRABAJO Y COMPROMISO

## RESIDENCIA CANONGÍA

En Cantimpalos Próxima construcción



- \* Viviendas de 1, 2 y 3 dormitorios
- \* Garajes y trasteros
- \* Planta baja con jardín individual
- \* Zonas comunes ajardinadas
- \* Locales comerciales



Tres dormitorios

Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS  
Telfs. 921 49 79 32  
606 01 32 62 — 637 57 35 63  
inmobiliaria@ragus.es

## INMOBILIARIA ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22  
40006 Segovia  
Tif.: 921 42 35 69

### PROMOCION VIVIENDAS UNIFAMILIARES EN ABADES

3 Y 4 DORMITORIOS  
2 BAÑOS 1 ASEO  
GARAJES  
SUP. DE 150 m2  
ARMARIOS EMPOTRADOS  
PATIOS TRASEROS 20 m2  
PORCHE DELANTERO 30 m2  
EXCELENTES CALIDADES  
TARIMA, CLIMALIT, ETC.

**PRECIO DESDE 164.000 €**

EN ESTOS PRECIOS NO ESTA INCLUIDO EL I.V.A.

**INMOBILIARIA**

**921 41 20 90**  
C/ San Francisco, 19

**PISOS**

**P2103 - CRTA. VILLACASTÍN**  
Piso amplio de 104 m2: 3 dormitorios, 2 baños, salón, cocina, ascensor, garaje y trastero con patio y luminoso. Visítalo.

**P 2104: ZONA RENFE**  
Piso exterior de 116 m2 con 3 dormitorios, gran salón con amplia terraza, baño, cocina también con terraza, ascensor y garaje. Muy luminoso

**P 2105 - BARRIO DEL CARMEN**  
Piso en venta de 80 m2 con 3 dormitorios, salón, cocina, baño,

**P2107- SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA**  
Bajo con jardín de 3 dormitorios, baño, aseo, cocina con electrodomésticos, garaje y trastero.

**P2111: PALAZUELOS**  
Bajo con jardín privado de 70m2. Cocina amueblada y con electrodoméstico. Reciente construcción. Garaje y trastero.

**P2112 - SOTILLO**  
Piso en venta de 3 dormitorios, 2 baños y con la cocina totalmente amueblada, es un piso muy amplio y con mucha claridad, tiene garaje y trastero

**Triangulo**  
Inmobiliaria

**CASAS**

**C0447 TRECASCAS.**  
NUEVA CONSTRUCCIÓN, 4 dormitorios, 3 baños completos, salón-comedor, terraza, garaje y bodega, con parcela. Su precio es inmejorable. Consúltenos.

**C0460 CIRUELOS DE COCA**  
CASA A ESTRENAR de 4 dormitorios, 2 baños, 2 salones, garaje, garaje de 154 m2. IDEAL PARA CASA RURAL.

**C0470 - En SANTIUSTE DE PEDRAZA,** precioso individual en parcela de 1.100 m, muy cuidado y con muy buenos materiales, chimenea, piscina... ven a conocerlo.

**C0510 - GRAN CASA DE TURISMO RURAL. A POCOS KILÓMETROS DE SEGOVIA,** 5 dormitorios, 3 baños, 2 plantas, autentica oportunidad.

[www.trianguloinmobiliaria.com](http://www.trianguloinmobiliaria.com)

**ALQUILER**

**L0065 FERNÁNDEZ LADREDA**  
Local de 150 m<sup>2</sup> en venta. TOTALMENTE ACONDICIONADO, nuevo 2 entradas independientes.

**L0207 TORRECABALEROS**  
Local de 184,8 m<sup>2</sup> con GRAN ESCAPARATE y orientación a dos calles.

**L0018 - LOCAL EN JUAN BRAVO**  
Buenísima situación, en pleno centro comercial Almuzara, muy bien acondicionado y reformado. Consúltenos.

**L0293 - CENTRICO**  
Local de 140 m<sup>2</sup> diáfano, actualmente es un taller mecánico, TIENE ESCAPARATE, un aseo y una oficina. ECONOMICO

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

PISOS

CHALETS

LOCALES

SOLARES

OFICINAS

FINCAS

NAVES

PROMOCIONES

[segoviainmobiliaria.com](http://segoviainmobiliaria.com)

**DigitalCentury**  
Internet Consulting

**segoviainmobiliaria.com**

**SOL**  
INMOBILIARIA  
[www.solexclusivas.com](http://www.solexclusivas.com)  
Avda/Fernández Ladreda 19 - 921 44 00 44

LLEGUE A SOL EN LA RED DESDE .....

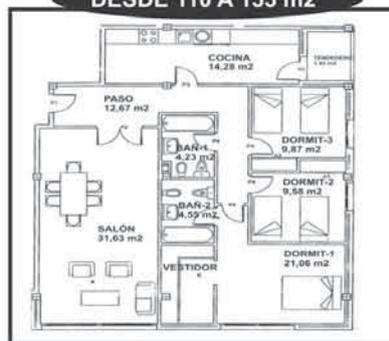


[www.solexclusivas.com](http://www.solexclusivas.com)  
[www.solinmosegovia.com](http://www.solinmosegovia.com)  
[www.solinmosegovia.es](http://www.solinmosegovia.es)

**PISOS**

**GRAN URBANIZACIÓN**

DESDE 110 A 133 m2



- GRANDES VIVIENDAS
- EL MEJOR PRECIO DE SEGOVIA
- 3 y 4 DORMITORIOS
- GARAJE Y TRASTERO
- SALONES DESDE 25 HASTA 32 m2
- MAGNÍFICA SITUACIÓN
- CALIDADES DE LUJO

**VALVERDE**

1-2 DORMITORIOS

96.000 €  
15.973.000 pts

BAJOS CON JARDIN - ZONAS COMUNES, PISTAS DE PADEL  
1, 2 Y 3 DORMITORIOS - ASCENSOR - CARPINTERÍA INTERIOR ROBLE  
TARIMA DE ROBLE - AFIANZAMIENTO DE CANTIDADES A CUENTA

..... Y SOLO QUEDAN 2





**VENTA**

**SAN LORENZO**  
dos dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
trastero y garaje  
VEN A VERLO

**EL CARMEN**  
tres dormitorios  
un baño  
calef. Central  
reformado  
VEN A VERLO

**CASCO ANTIGUO**  
tres dormitorios  
un baño y un aseo  
calef. Central  
garaje  
VEN A VERLO

**OBISPO QUESADA**  
tres dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
para reformar  
VEN A VERLO

**EL CARMEN**  
cuatro dormitorios  
dos baños  
calef. Central  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

**PALAZUELOS**  
tres dormitorios  
un baño y aseo  
calef. Individual  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

**921440313**

info@cym-aranguren.com  
www.cym-aranguren.com

**Vende SOLAR en La Higuera**  
18.000 m<sup>2</sup>  
GRANDE OPORTUNIDADES  
Ref. 6535

**Vende FINCA Urbana próxima a Segovia**  
305 m<sup>2</sup>  
¡¡Solo 51.000 €!!  
(6.500.000 ptas)  
Ref. 6997

**Vende SOLAR en La Lastrilla**  
1.800 m<sup>2</sup>  
¡¡IDEAL PROMOTOR!!  
Ref. 8083

**Vende SOLAR 502 m<sup>2</sup> en El Sotillo**  
BUENA UBICACIÓN  
Ref. 8296

**Vende SOLAR en Zamarramala**  
1.600 m<sup>2</sup>  
Ref. 5449

**Vende FINCA en Carrascalajo**  
1.780 m<sup>2</sup>. ¡¡Urbanizable!!  
Ref. 8942

**Vende SOLAR en San Cristóbal**  
con 1.280 m<sup>2</sup>. Posibilidad de hacer 2 chalets  
¡¡¡INFORMESE!! Ref. 8940

**SOLARES/FINCAS**



**921 44 30 31**

**Vende FINCA urbana**  
DE 1.600 m<sup>2</sup>  
en La Lastrilla  
Zona inmejorable  
Ref. 8915

**Vende SOLAR en Otero de Herreros**  
453 m<sup>2</sup>. Vallada de piedra  
¡¡A dos calles!!  
Ref. 8489

**Vende bonita FINCA en Basardilla**  
18.000 m<sup>2</sup>, con refugio de 100 m<sup>2</sup>  
Piscina y árboles frutales  
Ref. 3899

**Finca de Recreo junto EL SOTILLO**  
1.200 m<sup>2</sup>, refugio, agua y luz  
Solo 42.000 €  
(7.000.000 ptas)  
Ref. 6687

**Vende FINCA en Torrecaballeros**  
3.000 m<sup>2</sup> ¡¡Fachada a pie de carretera!!  
93.000 € (15.500.000 ptas)  
Ref. 7340

**Vende FINCA en Carrascal de la Cuesta**  
4.000 m<sup>2</sup>. Rústica  
¡¡Gran arbolada y fresnos!!  
Ref. 7379

**SOLAR en venta en San Cristóbal**  
con todos los servicios  
¡¡DOS CALLES!!  
Ref. 7856

**Vende finca rústica en Tabanera**  
2.940 m<sup>2</sup>  
¡¡¡INFORMESE!!  
Ref. 7647

**Vende PARCELA industrial en polígono de Montoria**  
¡¡Esquina!!  
Ref. 3753

**Vende FINCA de 2.000 m<sup>2</sup> en Basardilla**  
2 naves ganaderas  
¡¡Todos los servicios!!  
Ref. 7689

**Vende parcela rústica en La Lastrilla**  
4343 m<sup>2</sup> Excelentes vistas  
¡¡Consúltenos!!  
30.600 € (5.000.000 ptas)  
Ref. 8398

**Vende FINCA en El sotillo**  
3.840 m<sup>2</sup>  
Situación inmejorable  
¡¡98.000 euros!!  
(16.000.000 ptas) Ref. 8887

**Vende FINCA en Turégano**  
Urbana  
¡¡Ubicación excelente!!  
Ref. 3993

**Vende FINCA en Tabanera**  
4.000 m<sup>2</sup> ¡¡Situación a 800 m del pueblo!! ¡¡56.000 euros!!  
(9.300.000 ptas).  
Ref. 9109

**www.mansinoinmobiliaria.com**



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**PROXIMA CONSTRUCCION:**

**LA LASTRILLA.**  
(FRENTE A COMPLEJO RESIDENCIAL DE OCIO) 5 PAREADOS : 3 DORM, 3 BAÑOS, BAJO CUBIERTA, COCINA, SALON GARAJE, TERRAZA Y PATIO. LOCAL, DOS PLANTAS Y SEMISOTANO.

**SOTOSALBOS.**  
8 PAREADOS: 3 DORM, 3 BAÑOS, BAJO CUBIERTA, GARAJE, TERRAZA Y PARCELA.

**PISOS: TIZNEROS, TORRECABALLEROS, LA HIGUERA...**

PARCELAS RÚSTICAS, URBANIZABLES, URBANAS.



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASCAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



**PALAZUELOS**

Chalet adosado. 4 dormitorios. 3 baños. Aseo. Climat. Garaje. Calefacción por acumuladores. Muy interesante. Ref. 2.323.

**EL ESPINAR**

Piso de 3 dormitorios. 2 Baños. Garaje. Calefacción individual. Oportunidad. Ref. 2.224

**ZONA EL SOTILLO**

Piso de 3 dormitorios. 2 baños. Garaje. Ascensor. Calefacción individual. Buenas calidades. Ref. 2.377.

**PALAZUELOS**

Chalet pareado. 4 dormitorios. 2 baños. Garaje 2 vehículos. Bodega. Jardín. Ref. 2.379

Visitenos en Internet:  
www.gescasadesegovia.com



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA  
Tel.: 921 412 553



C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia  
Teléfono: **921 46 62 26**  
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**BERNUI DE PORREROS.**  
PISO MUY LUMINOSO Próxima entrega Trastero Calefacción Gas Natural. 50 m<sup>2</sup> Aprox. POR SOLO 116.875 € Ref.:359

**Casa LA HIGUERA**  
Parcela de 350m<sup>2</sup> Aprox. con piscina cubierta. Tres dormitorios y dos baños ARMARIOS EMPOTRADOS Garaje y Trastero VENGA A VERLO  
Ref.: 352

**CANTIMPALOS**  
Piso NUEVA CONSTRUCCIÓN Dos dormitorio. 70 m<sup>2</sup> Aprox. Cocina independiente, garaje y puerta blindada. Muebles a estrenar. Exterior y muy luminoso.

**PRÁDENA PRECIOSA**  
Casa Pareada de Dos Dormitorios y Baño. Jardín de 300 m<sup>2</sup> Aprox. Chimenea francesa. ¡Viva en plena naturaleza!  
SOLO 177.525 €. Ref.: 351

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

ceigrup inmobiliaria

ceigrup inmobiliaria

ceigrup inmobiliaria

ceigrup inmobiliaria



**PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET) PISOS DE 1,2 Y 3 DORMITORIOS ¡¡¡PIDENOS INFORMACIÓN!!**

**TRECASCAS CHALETS PAREADOS BONITO ENTORNO**

**ESTILO RÚSTICO parcelas de 300 y 400 mts.**

**NUEVA PROMOCIÓN JUNTO URB. LOS CASTILLOS 1, 2 ó 3 DORMT PRÓXIMA CONSTRUCC.**

**PROMOCIÓN DE CHALETS MATA DE QUINTANAR AMPLIAS PARCELAS PRECIO INTERESANTE**



**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**Inmobiliaria J.P.**  
 CALLE INDEPENDENCIA, 25  
 SEGOVIA  
**921 432 381**

**CHALET EN VENTA LA LASTRILLA**  
 CHALETS INDIVIDUALES  
 243 m<sup>2</sup>  
 JARDÍN DESDE 350 m<sup>2</sup>  
 4 DORMITORIOS - 3 BAÑOS  
 PORCHE, BODEGA  
 GARAJE 2 COCHES  
 DORMITORIO O DESPACHO  
 EN PLANTA BAJA  
 EXCELENTES CALIDADES

**CHALET EN VENTA REVENGA**  
 PAREADOS 208 m<sup>2</sup>  
 3 DORMITORIOS  
 2 BAÑOS - ASEO  
 TARIMA - CALEF INDIV. GAS  
 BAJO CUBIERTA HABILITADO  
 ZONAS COMUNES C/PISCINA

**CHALET INDIVIDUAL PALAZUELOS**  
 212 m<sup>2</sup> CONSTRUIDOS  
 JARDÍN 200 m<sup>2</sup>  
 4 DORMITORIOS, 1 EN PLANTA  
 2 BAÑOS - SALÓN C/CHIMENEA  
 GARAJE DOS COCHES

**CHALET PAREADO PALAZUELOS**  
 180 m - JARDÍN 120 m<sup>2</sup>  
 COCINA AMUEBLADA  
 SALÓN C/CHIMENEA  
 3 DORMIT - 2 BAÑOS - ASEO  
 BAJO CUBIERTA HABILITADO  
 PARA ENTRAR (2 AÑOS)

**CHALET PAREADO TRES CASAS**  
 4 DORMIT - COCINA AMUEBLADA  
 SALÓN C/CHIMENEA  
 JARDÍN 200 m C/Piscina Cubierta

**PISOS VENTA VALVERDE**  
 VIVIENDAS 1 Y 2 DORMITORIOS  
 PARKING PRIVADO  
 ASCENSOR - PADDLE

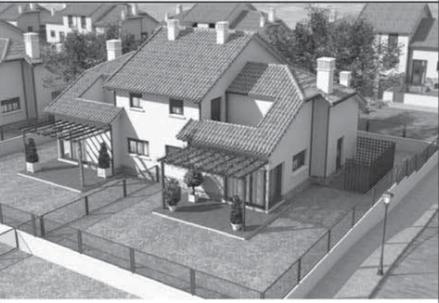
**CHALET EN VENTA TABANERA**  
 PROMOCIÓN ADOSADOS  
 230 m<sup>2</sup> - 3 DORMITORIOS  
 2 BAÑOS Y ASEO  
 BAJO CUBIERTA HABILITADA  
 BODEGA - GARAJE 2 COCHES

**PISOS EN VENTA HONTANARES**  
 PROMOCIÓN VIVIENDAS  
 1 - 2 - 3 DORMITORIOS  
 ASCENSOR - GARAJE  
 EXCELENTES CALIDADES

**PISO EN VENTA PALAZUELOS**  
 A ESTRENAR - 2 DORMITORIOS  
 2 BAÑOS - ASCENSOR - GARAJE  
 TRASTERO - TARIMA  
 EN EL CENTRO DEL PUEBLO

**PISO EN VENTA CONDE SEPÚLVEDA**  
 A ESTRENAR - 115 m<sup>2</sup>  
 3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS  
 ASCENSOR - GARAJE - TRASTERO  
 EXCELENTES CALIDADES

**PURIFICACIÓN HURTADO**  
**Inmobiliaria**



**4ª FASE A LA VENTA CHALETS PAREADOS**  
 diferentes distribuciones,  
 con bodega y amplio garaje.  
 350 m<sup>2</sup> de parcela  
**HAN COMENZADO LAS OBRAS CRTA. DE LA GRANJA**  
**Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78**

**ESPIVAL**  
 inmobiliaria

**PISO EN TORRECABALLEROS**  
 2 DOR, COCINA AMERICANA AMUEBLADA. GARAGE. NUEVO. A/E FORRADOS  
 147235€ REF.5371

**2 PARCELAS URBANAS EN EL COTO DE SAN ISIDRO DE 600 MTRS. SE VENDE CON PROYECTO VISADO, LICENCIA 90000 € CADA UNA**

**EN VENTA 2 CASAS PUEBLO EN TABLADILLO.**  
 1 DE 60 MTRS 114.000€  
 1 DE 275 MTRS. 208.000 € REF. 5363/4

**PISO EN PALAZUELOS**  
 95 MTRS. 3 DOR., 2 BAÑOS, COCINA AMUEBLADA.  
 180.000 € REF.5374

**PROMOCION DE 4 UNICOS CHALET INDEPENDIENTES EN EL COTO DE SAN ISIDRO DESDE 210.000 €**  
 156 MTRS CONSTRUIDOS, 1 PLANTA + 25 MTRS DE BUHARDILLA, 3 DOR, A/E, SALON C/ CHIMENEA, BAÑO Y ASEO. BUENAS CALIDADES. PARCELAS DE 600 MTRS.

**PROMOCION PISOS DE 1, 2 Y 3 DOR. EN CANTALEJO. VENGA A VER LOS PLANOS.**

**URGE VENTA BAJÓ SU PRECIO CHALET ADOSADO EN REVENGA, PISCINA COMUNITARIA, 3 DOR, BAÑO Y ASEO, COCINA AMUEBLADA**  
**210.500 €**  
 REF. 5183

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86  
 E-mail: segovia@espival.com  
 40002 SEGOVIA  
 www.espival.com

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
 Ezequiel González, 6  
**921 43 54 61**  
**921 43 59 50**

**PISOS VENTA**  
 SE VENDE PISO DE 4 DORMITORIOS EN EL CASCO ANTIGUO, EXCELENTES VISTAS, 150 M2. ref 1547"

SE VENDE PISO EZEQUIEL GONZALEZ, 3 DORMITORIOS, EXCELENTES VISTAS, REFORMADO," ref 1542"

SE VENDE PISO DE TRES DORMITORIOS, EN LA ZONA DE JOSE ZORRILLA. ASCENSOR. ref 1524"

SE VENDEN APARTAMENTOS EN TORRECABALLEROS, DE DOS DORMITORIOS, A ESTRENAR. ref 1578"

SE VENDE PISO DE TRES DORMITORIOS A ESTRENAR EN BERNUY, CON COCHERA. ref 1518"

SE VENDE PISO DE 4 DORMITORIOS EN CRTA DE VILLACASTIN, CON GARAJE, COMO NUEVO.ref 1588"

SE VENDE PISO DE TRES DORMITORIOS EN CRTA DE VILLACASTIN, CON GARAJE. ref 1533"

**NUEVA PROMOCIÓN 12 VIVIENDAS SINGULARES EN MATA DE QUINTANAR 2 - 3 - 4 DORMITORIOS DESDE 89.232 €**

**SU INMOBILIARIA MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
 Ezequiel González, 6

**GESTIÓN 10**  
 GESTIÓN INMOBILIARIA

**PISO VENTA ZONA REGIMIENTO**  
 3 dormitorios  
 Salón y baño  
 Exterior. Soleado para reformar  
**BUEN PRECIO**

**ZONA SANTA EULALIA**  
 3 dormitorios  
 Salón y baño  
 Cocina amueblada  
 Ascensor  
 Reformado  
**LLÁMANOS**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**CHALET VENTA TORRECABALLEROS**  
 4 dormitorios,  
 2 baños  
 Gran garaje  
 Jardín 400 mts  
 A ESTRENAR  
**VEN A VERLO**

**PISO VENTA CONDE SEPÚLVEDA**  
 3 dormitorios,  
 2 baños. Gran cocina  
 Calefacción central  
 Ascensor  
 Muy soleado  
**VEN A VERLO**

**921 44 50 77**  
 C/ La Plata, 56  
**www.gestion-10.com**

**ARCO**  
**921471474**  
**COMPLEJO RESIDENCIAL "ROBLEDO"**  
**BUSQUE Y COMPARE:**

- ✓ SITUACION,
- ✓ COMUNICACIÓN,
- ✓ ENTORNO,
- ✓ URBANIZACION,
- ✓ VISTAS,
- ✓ EQUIPACION,
- ✓ DOTACIONES,
- ✓ SERVICIOS,
- ✓ ZONAS VERDES,
- ✓ DOCENTES,
- ✓ DEPORTIVAS,
- ✓ DISEÑO,
- ✓ CALIDADES,
- ✓ MATERIALES,
- ✓ ACABADOS,
- ✓ SUPERFICIES,
- ✓ FORMA DE PAGO,
- ✓ HIPOTECAS,
- ✓ PLAZOS DE ENTREGA,
- ✓ SOLVENCIA,
- ✓ SERIEDAD,
- ✓ GARANTIA,
- ✓ FACILIDADES,
- ✓ PRECIO,
- ✓ ETC., ETC.,

Y SI ENCUENTRA ALGO MEJOR **CÓMPRELO**

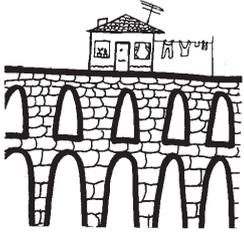
**A LA VENTA LA 3ª FASE ULTIMAS VIVIENDAS**

**VISITE CHALET PILOTO**

**INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE**

**RAMIREZT**  
**CALIDAD**  
 C/ Calandria, 8  
 SAN ILDEFONSO





# EL ADOSADO

VDS. PERDONEN, PERO ALGUNOS NO SOMOS TODAVIA COMPLETAMENTE GURUPOLAS

# DE EL ADELANTADO

AVISO: (Esta sección se elabora habitualmente con varios días de antelación)

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es

XI AÑO TRIUNFAL - 2 de julio de 2006 - Nº 520

Una generación que no le conoció, pide el retorno del *Chansonier Segoví*

# ANICETO ¡VUELVE!

Más información y editorial en página 97



De la serie "Enseñar deleitando"

## Hoy: Repasa las matemáticas con el Prof. COCOLISO DEL TURIA

Cuando Rajoy afirmó haber presentado 4.000.000 de firmas contra el estatuto, que transportó en 10 furgonetas y descargó sobre unos cuantos palés frente al Congreso de los Diputados, ¿sabía que podían haber cabido todas en un *pendrive*?

Si siendo generosos, podemos considerar que cada hoja contenía 10 firmas (aunque caben bastantes más) y sólo por una cara,

$$4.000.000/10 = 400.000 \text{ hojas.}$$

Si los paquetes de hojas contienen 500 cada uno,  $400.000/500 = 800$  paquetes.

Si un paquete de 500 hojas din A4 mide 297x210x55 mm. cada paquete ocupará 0,0034 m<sup>3</sup>. Por tanto los 800 paquetes ocuparán

$$0,0034 \times 800 = 2,74 \text{ m}^3.$$

Si una furgoneta de segmento medio tiene una capacidad de 7,3 m<sup>3</sup>.... ¿Cómo puede ser que para transportar 2,74 m<sup>3</sup> de firmas, se necesitasen 7 furgonetas de 7,3 m<sup>3</sup>?

**PREGUNTA: ¿Qué nos metió de matute Don Mariano en el Congreso?**

Se levanta el telón y se ve lo que se ve

¿Qué película es?



RESPUESTA: "El negro que tenía el alma vasca"

## De personas y cosas

### Un bajo peso:

Al nacimiento. El que va a presentar el nuevo Museo Provincial después de un *embarazo* de casi medio siglo. Igualito, igualito que pasó con la gestación de la piscina cubierta. Pues nada, debe ser cosa genética, así que.... resignación.

### Unos microbuses:

Los dos que tiene el ayuntamiento, y que va a enajenar porque básicamente sólo se utilizan "para trasladar a las damas en las Ferias y Fiestas". ¡Que dos cabezas! la del adquirente y la del que no les sabe dar otra salida.

### Un lío:

Que a lo mejor desemboca en el mal. Si recordamos quien estaba en cada lugar durante la génesis de "Segovia 21", y los bailes de acciones de dicha *honorable sociedad* desde entonces, reconocerán con nosotros que la cosa es por lo menos rarita, pero que muy rarita. Esperemos que nos lo explique Luis Peñalosa en algún artículo de los suyos.... porque si esperamos alguna aclaración de los *presuntos implicados*....

### Una integración:

La de las familias gitanas, que aborda el pleno del ayuntamiento mientras escribimos estas líneas. Pues sepan Vds. que ésta no llegará mientras no se base en la asunción de deberes y responsabilidades de los "integrados". ¿Lo quieren más clarito?

### Un premio:

Mundial en cutrez. El que habría que darle a la estación de autobuses de L.S. en Madrid. Ya no es solo lo miserable y sucio de las instalaciones y la pléyade de mendigos que la usan como campamento base, es que ver como los empleados de la cafetería vacían las papeleras tiñosas que cuelgan de la barra, delante de las narices de los clientes, para así aprovechar las bolsas, es de vómito.

### Otros premios:

Los del Colegio de Médicos a sus miembros más listos. Ahí es nada, un colectivo tan pequeño y cuenta con una eminencia en *Efficacy of five human melanocytic cell lines experimental rabbit choroidal melanoma* y otra en *Control of mrsa endemia adding oral vancomycin to selective digestive contamination* (tal y como lo leen, para que vean vascos y catalanes que aquí no nos chupamos el dedo). ¿Y del jurado que los otorga? ¿Qué podemos decir de un jurado capaz de apreciar tanto logro? ¿Y el importe de los premios.... que nos dijeron que no saldría del bolsillo de los colegiados? En fin, otra distinción más, que deja en la más absoluta orfandad a FCC, que se niega a elegir al "Barrendero del año" y a otorgar el "Basurín de Oro".... pues allá ellos.

### Una investigación:

La que por supuesta corrupción ha abierto la fiscalía al alcalde de un pueblo mallorquín, en el que se han recalificado terrenos rústicos, para un campo de golf con hoteles y zona residencial. ¡Que cosas pasan en Mallorca!

### 'Cuarto Milenio' se va de vacaciones

*Cuarto Milenio* se va de vacaciones y lo hará con cuatro nuevas historias, a partir de las 22.55 horas en Cuatro. El programa contará los aspectos menos conocidos del crimen de Los Galindos y analizará también la figura de Walt Disney y ofrecerá testimonios que afirman que nació en Mojácar.



Fidel enseñará a Aída a bailar.

### Aída pide a Fidel que le enseñe a bailar

En el capítulo de *Aída*, a las 22,00 horas en Telecinco, Chema se apunta a un concurso de baile sin contar con Aída, ya que piensa que ella no baila. Ella se enfada con su novio y le asegura que es una experta bailarina. Para evitar hacer el ridículo, Aída pide a Fidel que le enseñen varios pasos de baile.

### 'Otros Pueblos' viaja hasta Uzbekistán

El programa documental más veterano de TVE, *Otros Pueblos*, pondrá en antena el segundo capítulo, en La 2 a las 21,50 horas, de su 11 temporada. En la emisión de hoy, titulada *Gentes de Uzbekistán. Rutas de seda*, el equipo ha viajado a esta República para describir la vida de los pastores nómadas.

CUADRATURA DE LA PANTALLA  
ANTONIO SEMPERE

## Se busca

Voy a poner un cartel de *Se busca*. Tratando de encontrar a los 34.000 espectadores que vieron el último *Cultura con ñ*, a los poco más de 200.000 que siguieron el final de *Carta blanca*, o a los habituales de *Ipop*. Para no sentirme tan solo. A lo mejor poniéndoles cara y nombre me parece que somos más. Porque lo cierto es que si nos atenemos a las cifras, los del selecto club de La 2 nos estamos quedando en cuadro.

No deja de ser paradójico. Vivimos en la contradicción de reivindicar una televisión pública digna, ignorando que ésta existe y que para disfrutar de esa oferta ideal basta con mover un dedo, el que aprieta el mando a distancia. Ha caído en mis manos el dossier que anuncia los contenidos del verano de La 2. No hay que ser demasiado experto en televisión para vislumbrar que la oferta que nos plantea el canal público para las próximas 10 semanas es, cualitativamente, impecable. Mañana arrancan cuatro ciclos de cine; los fines de semana se estrenan siete series documentales de producción propia; y cada madrugada podremos zambullirnos en los festivales de jazz. Con los conciertos íntegros de Caetano Veloso, Paco de Lucía, Enrique Morente o Bob Dylan. Menudencias a las que hay que añadir una amplia oferta deportiva. Bien es cierto que se les ha escapado el Mundial de Baloncesto. Pero todavía quedan el Tour de Francia, la Copa Federación de tenis, el Europeo de Atletismo en Goteborg, los campeonatos europeos de natación de Budapest, o refrescantes transmisiones como el clásico descenso del Sella que tiene lugar cada primer sábado de agosto.

Pues ni por esas. Las cifras hablarán con elocuencia. Si se llega al cinco será un milagro.

## TELEVISIÓN 53

# Alonso tratará de romper su mala racha en Indianápolis

Telecinco comienza su emisión especial de Fórmula Uno a las 17,45 horas desde este circuito norteamericano donde el piloto asturiano nunca ha logrado buenos resultados

• A partir de las 19,00 horas, comienza la emisión en directo del Gran Premio que contará con los comentarios del probador catalán Pedro Martínez de la Rosa.

### SPC

Este fin de semana la Fórmula Uno llega desde el Circuito de Indianápolis, en Estados Unidos. Famoso por la carrera antológica de las 500 Millas que se disputa en el mes de mayo, es el único trazado cuyo podio aún se resiste a Fernando Alonso, que encabeza la clasificación del Mundial.

A partir de las 17,45 horas de hoy, Telecinco comenzará su emisión especial con un Previo y a las 19,00 horas, comenzará la emisión en directo el Gran Premio de EEUU, que se emitirá a las 22,00 horas en Telecinco Sport, con los comentarios del piloto catalán Pedro Martínez de la Rosa.

Antonio Lobato, Víctor Seara y Gonzalo Serrano conectarán en directo a las 17,45 horas para ofrecer un Previo en el que Joan Villadelprat esclarecerá las claves del circuito de Indianápolis, el único en el que Fernando Alonso aún no ha conseguido subir al podio, y las diferencias existentes entre el Gran Premio de F1 y las antológicas 500 Millas.

Conocido en todo el mundo



El piloto asturiano Fernando Alonso, durante el entrenamiento de ayer en Indianápolis. / KERIM OKTEM (EFE)

gracias a esta carrera, el circuito de Indianápolis no arroja buenos datos estadísticos para el piloto asturiano. Sus cuatro participaciones anteriores terminaron respectivamente con dos problemas mecánicos, una colisión y una no participación en 2005 por la polémica que suscitó Michelin al presentar problemas en sus neumáticos.

En esta ocasión, Alonso llega como líder de la clasificación y con grandes dosis de optimismo.

En la sección *Zona VIP*, el jugador de la NBA Pau Gasol contará cómo se vive la F1 en Estados Unidos, un país en el que otras modalidades de carreras de coches tienen mayor protagonismo. Además, como en otras ocasiones,

Fernando Alonso contestará a las preguntas formuladas por los aficionados.

La nota de humor llegará con la primera entrega de las «tomas falsas» de la temporada, en las que se recogerán aquellas imágenes que el espectador no ve y que arrancarán la sonrisa de los aficionados.

SIEMPRE PUEDES EXIGIRTE MAS...  
¡EMPIEZA AHORA!

Gama Tucson desde 18.990 €

**HYUNDAI**  
**SEGOHYUN**

Polígono Industrial  
EL CERRO  
C/ Peñalara, 6  
SEGOVIA

Tel: 921 41 31 29

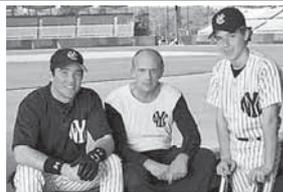
Equipamiento Tucson FIFA World Cup Limited Edition: Airbags frontales, laterales y de cortina, ABS + EBD, TCS (según versiones), climatizador, equipo de audio Alpine con CD, neumáticos deportivos, tapicería en piel, pintura monocolor, etc.  
Consumo Gama Tucson: Consumo mixto: 7,60 (l/100Km). Emisiones CO<sub>2</sub>: 184-237 (g/Km).  
3 AÑOS Garantía kilometraje ilimitado | 190 Puntos de Asistencia | www.hyundai.es | 902 246 902

LO MEJOR DEL DÍA



'Los escándalos económicos del franquismo', en La 2 de TVE

Panorama de la Historia emite el documental titulado Los escándalos económicos del franquismo. Según algunas investigaciones Francisco Franco incentivó y protegió especialmente la iniciativa privada en un momento de aislamiento internacional. LA 2, 11.30 HORAS



'El representante del jugador', último capítulo de 'Clubhouse'

La Primera emite, a partir de las 01,45 horas, el último capítulo de la serie Clubhouse. Pete consigue que los jugadores del equipo le firmen pelotas de béisbol que luego intercambia por entradas a espectáculos o regalos, para venderlos y sacar dinero. LA PRIMERA 01,25 HORAS.

**MILENIUM**  
CASAS & SUEÑOS

**Chalets Adosados de 2 y 3 dormitorios con jardín privado.**  
Urb. Sietefuentes. Marugán-Segovia. Desde 100.910 €.

**902 45 00 02**  
www.mileniumpromociones.com

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	3 ANTENA 3	cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	7 CANAL 4
<p><b>06:00 Canal 24 horas</b> <b>08:00 Hora Warner.</b> Incluye Vaca y Pollo, Tom y Jerry y Los Picapiedra. <b>09:05 Zon@ Disney.</b> <b>10:45 Floricienta.</b> Serie. <b>11:45 Motociclismo.</b> Campeonato del Mundo de Velocidad. Gran premio de Holanda. 250 cc (12.15) y Moto GP (14.00). Desde Donington Park (Gran Bretaña).</p> <p><b>15:00 Telediario 1.</b> Con David Cantero, María Casado y Sergio Saucá, en los deportes. <b>15:55 El tiempo</b> <b>16:00 Sesión de tarde.</b> La Fuerza del Corazón. EEUU. Con Lea Thompson, Thomas Gibson y Ellen Burstyn. Amanda Steward, una mujer pionera en la lucha de la liberación de la mujer relata la historia de las féminas de su familia, desde que su madre llegó de Estados Unidos a Europa. Fotógrafa de profesión, logró captar los momentos más importantes de la historia para que la gente no los olvidara nunca.</p> <p><b>21:00 Telediario 2.</b> Informativo presentado por David Cantero, María Casado. <b>21:50 El tiempo</b> <b>22:00 La película de la semana.</b> Kill Bill: Volumen I. EEUU. 2003. Con Uma Thurman y Daryl Hannah. Un ranger de Texas observa el escenario de un crimen espeluznante: todos los invitados de una boda son masacrados en la capilla de un pueblo. Tras cuatro años en coma, la novia despierta y se da cuenta de lo que le han hecho. <b>00:25 Teleobjetivo</b> <b>01:25 Clubhouse.</b> <b>03:00 Canal 24 horas</b></p>	<p><b>06:30 Euronews</b> <b>07:30 UNED.</b> Divulgativo. <b>08:00 Conciertos de La 2</b> <b>08:45 Shalom/Islam hoy</b> <b>09:15 Buenas noticias. TV</b> <b>09:30 Con todos los acentos</b> <b>10:00 Últimas preguntas</b> <b>10:25 Testimonio</b> <b>10:30 El Día del Señor.</b> Retransmisión de la Santa Misa desde la Explanada del Puerto Pesquero-Paseo Marítimo de Garrucha (Almería). Reportaje: Responsabilidad en el tráfico. <b>11:30 Panorama de la historia.</b> Los escándalos económicos del Franquismo. <b>12:30 Nuestros caminos a Santiago.</b> Ruta de la lana. <b>13:10 Festival de Jazz de Vitoria.</b> XXX aniversario festival de Vitoria <b>13:55 Loto-Turf.</b> <b>14:00 Estadio 2.</b> <b>-Motociclismo.</b> Campeonato del Mundo de Velocidad. Gran Premio de Gran Bretaña. Desde el circuito de Donington Park. - <b>Ciclismo.</b> Tour de Francia. - <b>Hípica.</b> Desde San</p> <p>Sebastián. - <b>Zona NBA - Vela.</b> Louis Vuitton Acts. <b>21:15 Ciudades para el siglo XXI.</b> Cartagena. <b>21:50 Otros pueblos</b> <b>23:00 El rondo de Estudio Estadio.</b> Espacio deportivo. <b>02:30 Cine.</b> En lo más profundo. EEUU. 2001. Con Tilda Swinton y Goran Visnjic. Una solitaria ama de casa, esposa de un marino que pasa largas temporadas en la mar, vive apaciblemente en plena naturaleza hasta que un día decide hacer desaparecer al amante de su hijo gay. <b>04:15 Televenta.</b> <b>05:30 Euronews</b></p>	<p><b>07:30 El pequeño Rey</b> <b>08:00 Yugi oh gx.</b> Infantil. <b>08:30 Megatrix.</b> Incluye las series de dibujos animados Bob Esponja, Dexter, Futurama, Quintillizos, Malcom in the Middle y Cosas de casa. <b>13:00 Shin Chan.</b> Dibujos. <b>14:00 Los Simpson.</b> Incluye la emisión de La tapadera y Resultado: Retrospectiva de Los Simpson.</p> <p><b>15:00 Antena 3 Noticias 1.</b> Con Lourdes Maldonado, incluye El T3mpo. <b>15:45 Multicine.</b> Kate y Leopold. EEUU. 2001. Con Meg Ryan y Hugh Jackman. Una moderna ejecutiva y un aristócrata de finales del XIX se verán abocados a afrontar la vida y su propia relación con puntos de vista separados por más de un siglo. <b>18:30 Multicine.</b> Cotton Mary. EEUU. 1999. Con Greta Scacchi y Mahdur Jaffrey. Una jovencita india tendrá la oportunidad de ejercer de niñera de una acaudalada familia inglesa que reside en el país asiático.</p> <p><b>21:00 Antena 3 Noticias fin de semana.</b> Con Miriam Sánchez y Ramón Pradera. Incluye El T3mpo. <b>22:00 El gran test de la conducción.</b> <b>01:00 La hora de la verdad.</b> <b>02:30 Cine.</b> En lo más profundo. EEUU. 2001. Con Tilda Swinton y Goran Visnjic. Una solitaria ama de casa, esposa de un marino que pasa largas temporadas en la mar, vive apaciblemente en plena naturaleza hasta que un día decide hacer desaparecer al amante de su hijo gay. <b>04:15 Televenta.</b> <b>06:00 Sueños</b></p>	<p><b>07:30 Melrose Place.</b> Serie que narra las relaciones entre unos vecinos de un barrio residencial de Los Ángeles. <b>08:25 Cuatrofera.</b> Magazine juvenil que incluye el documental Mundo Salvaje y las series El gran héroe americano, Rebelde Way, Tan muertos como yo, el programa musical Del 40 al 1 y el espacio de zapping Surferos TV.</p> <p><b>13:57 Noticias Cuatro.</b> Incluye la información deportiva del Mundial 2006 de la mano de Manu Carreño y Paco González en directo desde Alemania. <b>15:25 Humor amarillo.</b> <b>16:40 Soy el que más sabe de televisión del mundo.</b> <b>17:45 Nikita.</b> Primera emisión de Jiz y La médium. <b>19:40 Todos contra el chef.</b> A sólo cinco días de que de comienzo una de las fiestas más emblemáticas de España, los San Fermíes, el programa se traslada allí y competirá con Juan Muñoz, un empresario de 47 años.</p> <p><b>20:10 Noticias Cuatro.</b> Especial informativo sobre el Referéndum en Cataluña. Incluye la información deportiva del Mundial 2006 y el sorteo de la ONCE. <b>21:30 Matrimonio con hijos.</b> Noche de perros. <b>21:55 Entre fantasmas.</b> En las alas de una paloma. <b>22:55 Cuarto milenio.</b> <b>00:50 Más allá del límite.</b> Los hechos y las pruebas y Estudio de viabilidad. <b>02:25 Historias de la cripta.</b> El sacrificio y Como para chillar. <b>03:30 Twin Peaks.</b> Serie. <b>04:15 Shopping</b> <b>06:20 Shopping</b></p>	<p><b>06:30 UFO Baby.</b> Infantil. <b>06:50 El príncipe Mackaroo</b> <b>07:15 El mundo mágico de Brunelesky.</b> Infantil. <b>07:30 Biriokus Klub.</b> Infantil. <b>09:30 Summerland.</b> Serie. <b>10:30 Cazatesoros.</b> El anillo real. <b>11:30 Visto y no visto.</b> Zapping. <b>12:45 Bricomanía</b> <b>13:30 El payaso.</b> Serie. Emite el capítulo: Muerte lenta.</p> <p><b>14:30 Informativos Telecinco.</b> Presentado por José Ribagorda y Carme Chaparro. <b>15:30 Cine On.</b> Sin control. Acción. 2002. EEUU. Dirigida por Barry Levinson. Con Jean Claude Van Damme y Laura Elena Harring. Un agente secreto que está pasando unas vacaciones con su familia recibe el encargo de escoltar a una ladrona que pretende vender un virus mortal a EEUU. Para lograrlo deberán evitar a unos mafiosos que intentan hacerse con el arma. <b>17:45 Gran Premio de Fórmula 1 de Estados Unidos.</b> En directo desde Indianápolis.</p> <p><b>21:00 Informativos Telecinco.</b> Con José Ribagorda y Carme Chaparro. <b>21:30 TV Top.</b> Zapping. <b>22:00 Aída.</b> Chema prepara con ilusión el concurso de baile y, convencido de que no sabe bailar, descarta a Aída como pareja. Cuando esta se entera se enfada y, para demostrar que es una consumada bailarina, pide clases a su madre. <b>01:15 El debate: Supervivientes: Perdidos en el Caribe.</b> Reality show. <b>02:30 Nosolomúsica</b> <b>03:00 Cómo se rodó</b> <b>03:30 Infocomerciales</b> <b>05:45 Helicops.</b> Serie.</p>	<p><b>07:00 Repetición de los partidos más destacados. Mundial 2006.</b> A las 08.45: Inglaterra-Portugal y a las 11.10 Brasil-Francia. <b>13:00 Sports Center Mundial 2006.</b> Ya queda muy poco para que acabe la cita mundialista y todos esperan a que el campeón sea el mejor. Y que no arbitre la final el árbitro del Francia-España ni de otros encuentros.</p> <p><b>15:00 Traffic TV M06.</b> <b>16:00 Señora presidenta.</b> Repetición. Geena Davis rige los destinos de EEUU en una serie que ha conquistado gran cantidad de premios en su país. Entre los secundarios de lujo de esta prestigiosa serie se encuentra Donald Sutherland, que encarna a uno de los hombres de confianza de la mujer más poderosa del planeta. <b>17:25 Especial Señora presidenta.</b> <b>17:35 El analista catódico.</b> <b>19:00 Planeta Finito (Pocholo en Amsterdam).</b> Repetición. <b>20:00 Sport Center Mundial 2006.</b></p> <p><b>21:30 El vídeo del millón de euros. Especial.</b> Yolanda Ramos presenta este concurso que se parece mucho a La parodia nacional. <b>23:30 Sport Center Mundial 2006.</b> Análisis exhaustivo de un Mundial que ha supuesto una gran decepción para los aficionados españoles. <b>00:45 Repetición de los partidos del Mundial.</b> JAPÓN-BRASIL. <b>02:30 Juego TV</b> <b>04:30 La guía OFICIAL DE Gillette</b> <b>05:00 La guía oficial de la FIFA</b> <b>05:30 Repetición partidos: MEXICO-IRÁN</b></p>	<p><b>07:00 Información bursátil</b> <b>10:00 La increíble Zona Menguante.</b> Infantil que incluye varias series de animación de animación. <b>11:30 Tiempo de tertulia.</b> Hoy, Mujeres artistas. <b>13:00 Cine.</b> El viejo roble. Mitch es un niño de 10 años cuyo mejor amigo es un roble que su padre ha de derribar para construir un negocio.</p> <p><b>14:30 Canal 4 Noticias 1. Fin de semana.</b> Alejandra Abad repasa la información regional, nacional e internacional. Incluye el deporte y el tiempo. <b>15:00 Kaos.</b> Zapping. <b>15:30 Gran Cine.</b> El señor y la señora Loving. A finales de los 50, dos jóvenes recién casados son encarcelados por infringir la ley que prohíbe formar parejas interraciales. <b>17:15 Los misterios de Ruth Rendell.</b> Relatos criminales con el detective Chief. <b>18:45 Tiempo de viajar.</b> Esperanza Domínguez presenta cada semana interesantes destinos turísticos.</p> <p><b>20:00 Canal 4 Noticias 2.</b> Noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad. <b>20:30 Kaos.</b> Zapping. <b>21:00 Cyl se mueve.</b> El pulso de la actualidad económica de la realidad. <b>21:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Con Alejandra Abad. <b>22:00 Gran Cine.</b> Esperanzas perdidas. (Ver sinopsis en Las películas de Hoy) <b>00:00 Cine.</b> El harén de Aníbal. Aníbal es un hombre mayor que vive solo en el campo y pone un anuncio para encontrar esposa. <b>02:30 Información bursátil</b></p>
<p><b>11:45</b></p> <p><b>Motociclismo</b> Campeonato del Mundo de Velocidad. Gran Premio de Gran Bretaña desde el circuito de Donington Park.</p>	<p><b>13:10</b></p> <p><b>Festival de Jazz</b> Resumen de las mejores actuaciones del Festival de Jazz de Vitoria con motivo de su XXX aniversario.</p>	<p><b>14:00</b></p> <p><b>Los Simpson</b> La cadena emite hoy dos capítulos titulados, La tapadera y Éste es el resultado, una retrospectiva de la familia.</p>	<p><b>21:55</b></p> <p><b>Entre fantasmas</b> La médium Melinda Gordon se enfrentará a un espíritu maligno que acecha a su marido.</p>	<p><b>12:45</b></p> <p><b>Bricomanía</b> Kristian Pielhoff e Íñigo Segurola desvelan todos los secretos para convertirse en un verdadero manitas.</p>	<p><b>23:30</b></p> <p><b>Sport Center Mundial</b> La Copa del Mundo espera ansiosa un dueño. Brasil es la formación que más entorchados tiene, cinco.</p>	<p><b>15:30</b></p> <p><b>El señor y la señora Loving</b> Dos jóvenes casados son encarcelados por infringir la ley que prohíbe formar parejas interraciales.</p>



**Antena 3 estrena, en 'prime time', 'El gran test de la conducción'**

Antena 3 estrena una edición especial de *El gran test*. Con este espacio en directo, presentado por Carlos Sobera y Mónica Martínez, la cadena ofrece a los espectadores la oportunidad de poner a prueba sus conocimientos sobre las normas de conducción. **ANTENA 3 22,00 HORAS**



**Presentación del nuevo concurso 'El vídeo del millón de euros'**

Yolanda Ramos, junto a los colaboradores Aitor Legardón, Erika Sanz y Alberto Jo Lee, hacen una presentación de lo que será este nuevo concurso de televisión en el que se buscan vídeos caseros con grabaciones originales y divertidas. **LA SEXTA, 21,30 HORAS**

**Centro Residencial Doctor Barrios**

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes (iva incluido)  
www.centrodotorbarrios.es  
**921 48 92 01**  
Ortiguera del Monte (Segovia)

**GMS 921 41 32 32 GMS**

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10

920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID	TELESEGOVIA
<p><b>07:00 Doug.</b> Dibujos.</p> <p><b>07:25 Las Nuevas Aventuras de Lucky Luke.</b> Infantil.</p> <p><b>08:15 Telenoticias sin fronteras</b></p> <p><b>08:50 Cyberclub.</b> Espacio infantil que incluye las series de dibujos animados: Doraemon, Megaman y Cazadores de Misterios.</p> <p><b>10:45 En acción.</b></p> <p><b>11:35 Furor.</b> Concurso presentado por Alonso Caparrós.</p> <p><b>14:00 Telenoticias.</b> Con María Pelayo y Javier Díez.</p> <p><b>15:00 Deporte</b></p> <p><b>15:30 Cine. Una comedia.</b> Dos sabuesos despistados. EEUU, 1987. Con Dan Aykroyd y Tom Hanks. En la ciudad de Los Ángeles, dos inspectores de policía se encargan de investigar unos delitos como el robo de animales en el zoo y el de coche de policía y de bomberos, así como el de una importante partida de revistas pornográficas.</p> <p><b>17:25 Missing.</b> Serie. Con la familia no se juega.</p> <p><b>18:30 Toros.</b> Recortes desde Algete.</p> <p><b>20:30 Telenoticias</b></p> <p><b>21:25 Invasión.</b> Serie.</p> <p><b>22:05 Cien x cien cine. Clásicos del suspense.</b> El hombre que sabía demasiado. EUU, 1955. Con James Stewart y Doris Day. La acción comienza en Marruecos, donde un matrimonio y su hijo de pocos años pasan una vacaciones.</p> <p><b>00:30 Especial Elecciones Real Madrid</b></p> <p><b>00:45 Hospital Kingdom</b></p> <p><b>01:40 Cine. Sala de madrugada.</b> <i>RKO 281</i>. EEUU, 1999. Con Liev Schreiber y Melanie Griffith.</p> <p><b>03:10 Rescate en la montaña</b></p> <p><b>04:45 Doc.</b> Evaluación.</p> <p><b>06:30 Animales sobrenaturales</b></p>	<p><b>11:00 La Robótica</b></p> <p><b>11:30 El Flyer</b></p> <p><b>13:00 Fan Factory (música)</b></p> <p><b>14:00 Noches de música</b> atrio San Lorenzo " Juan Estévez "</p> <p><b>15:00 A caballo</b></p> <p><b>15:30 Revista Ono</b></p> <p><b>16:00 Robinson Crusoe</b></p> <p><b>17:00 Documental Rolls Royce</b></p> <p><b>18:00 Cine " El hijo del zorro "</b></p> <p><b>20:00 Aventuras BTT</b></p> <p><b>20:30 Telenoticias Fin de Semana</b></p> <p><b>21:00 La Semana en Segovia</b></p> <p><b>21:30 Telenoticias Fin de Semana</b></p> <p><b>22:00 Documental</b></p> <p><b>22:30 Telenoticias Fin de Semana</b></p> <p><b>23:00 Cine " Holocausto Capt. 1 "</b></p> <p><b>1:00 Documental</b> Asha, la hija de Ganjes</p> <p><b>2:00 Infocomercial</b></p>
POPULAR TV	
<p><b>08:50 Cine infantil (R)</b></p> <p><b>10:30 Cloverdale 's Corner</b></p> <p><b>11:34 Mundo Solidario</b></p> <p><b>12:00 El Angelus</b></p> <p><b>12:25 Santa Misa</b></p> <p><b>13:00 Argumentos</b></p> <p><b>14:00 Popular Tv Noticias 1</b></p> <p><b>14:30 A Tempo</b></p> <p><b>15:00 Concursar con Popular</b></p> <p><b>16:06 Bonanza</b></p> <p><b>17:04 Acompañame</b></p> <p><b>17:36 Valorar el cine</b></p> <p><b>18:01 Dibujos animados</b></p> <p><b>18:30 Club Popular</b></p> <p><b>19:25 Mi vida por ti</b></p> <p><b>20:00 Popular Tv Noticias 2</b></p> <p><b>20:36 Buenas noches Cuca</b></p> <p><b>21:30 Con mucho gusto</b></p> <p><b>22:30 Esta noche Mariasela</b></p> <p><b>23:27 Los últimos Mundiales</b></p> <p><b>01:11 Sketch &amp; CO.</b></p>	

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**LAS PELÍCULAS** ● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

LA PRIMERA 22:00 <b>KILL BILL VOL.1</b> ★★★★	TELECINCO 15:30 <b>SIN CONTROL</b> ★
--	--



**La 'Mamba Negra' se lanza a la más sangrienta de todas las venganzas**

**Título original:** Kill Bill. Vol. 1. **Dirección:** Quentin Tarantino. **Intérpretes:** Uma Thurman, David Carradine, Lucy Liu, Daryl Hannah, Vivica A. Fox, Michael Madsen, Michael Parks y Sonny Chiba. 110 m. EEUU. 2003.

Bill es un personaje siniestro que ha creado un grupo de élite llamado *Comando Letal Asesino Vibora*. Todos los *Vipers* llevan el nombre de una serpiente venenosa y la más letal es *Mamba Negra*. Un Ranger de Texas observa el escenario de un crimen espeluznante: todos los invitados de una boda son masacrados durante el ensayo. La mujer embarazada con el vestido de novia salpicado de sangre es *Mamba Negra*, más conocida como *La Novia*. Bill y los *Vipers* dan a *La Novia* por muerta pero, para su desgracia, sólo se encuentra en coma. Cuatro años después, *La Novia* despierta de repente y se lanza a una misión con una única meta: la venganza.

LA 2 00:45 <b>EL FANTASMA VA AL OESTE</b> ★★★	CANAL 4 22:00 <b>ESPERANZAS PERDIDAS</b> ★★
---	---

**Obligado a vagar por su castillo por cobarde**

Murdoch muere de forma bastante tonta en el transcurso de una batalla contra los ingleses mientras es perseguido por los Mclaggen, un clan rival. Al quedar como un cobarde, su padre le condena a vagar como un fantasma por el castillo hasta que acometa una acción valiente contra un Mclaggen. 200 años después, uno de sus descendientes, Donald, vive en el castillo medio en ruinas y lleno de deudas que una millonaria quiere solucionar.

**Dos agentes tras una trama de suspense**

Michelle y James son dos agentes de la Policía canadiense. Deben investigar la muerte de un hombre, en apariencia accidental, en el incendio que tiene lugar en el nuevo albergue que se ha construido en su comunidad. La construcción del albergue suponía una nueva fuente de ingresos y trabajo para la zona. El principal sospechoso es Peter Kenini, candidato a la Presidencia de los territorios del Norte. Un largometraje lleno de suspense.

**Su misión: Escortar un tren con un virus mortal**

**Título original:** 'Derailed'. **Dirección:** Bob Misiorowski. **Intérpretes:** Jean-Claude Van Damme, Tomas Arana, Laura Elena Harring, Susan Gibney y Lucy Jenner.

Jack es un agente secreto que acaba de iniciar unas vacaciones con su familia. Recibe un nuevo encargo: escortar a una ladrona de un mortífero virus que venderá al Gobierno de EUA. En el tren que los llevará fuera de Eslovaquia, unos mafiosos intentarán adueñarse del virus. La familia de Jack, ajena a su profesión, va también en el tren que acabará estando sin control.

ANTENA 3 15:45 <b>KATE Y LEOPOLD</b> ★★
---

**Un amor que supera dos siglos de desfase temporal**



**Dirección:** James Mangold. **Intérpretes:** Meg Ryan, Hugh Jackman, Liev Schreiber, Breckin Meyer y Natasha Lyonne. 2001. EEUU. 121 m.

Kate McKay es una ejecutiva moderna. Leopold, el tercer Duque de Albany, es un caballero soltero y encantador de finales del siglo XIX. Las expectativas profesionales y sociales de ambos, les llevan a mostrarse cínicos ante el menor indicio de enamoramiento. Pero cuando una rasgadura en el tejido del tiempo introduce a Leopold a la actual Nueva York, explota un gran filme romántico a la antigua.

**MES DE LA GAF**

Cada persona un estilo, cada estilo unas gafas

**Atalaya**

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

**DOLCE & GABBANA**

**RELOJERÍA JOYERÍA**

**ZUSAN - 6**

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA



### DATOS DE INTERÉS

**FICHA:**  
**Población:** 471 habitantes.  
Mujeres 233  
Hombres 238  
**Altitud:** 1001 metros  
**Extensión:** 163,30 Km<sup>2</sup>  
**Distancia de la capital:** 11,6 Km  
**Gentilicio:** Madronenses  
**Comarca:** Tierras de Segovia  
**Ubicación:** Situado a 11 Km de Segovia, 96 Km de Madrid y 159 Km de Valladolid  
**Fiestas:** San Antonio de Padua (13 junio), Santo Cristo de la Salud (último domingo de agosto), Santa Águeda (5 febrero), Inmaculada Concepción (mayo).  
**Enlaces de Interés:**  
[www.inicia.es/de/madrona](http://www.inicia.es/de/madrona)  
<http://madrona.galeon.com/hojalocal.htm>



Diputación Provincial de Segovia

"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"

# Gran participación vecinal

La Asociación de Vecinos continúa en su lucha por mejorar las deficiencias del barrio



Panorámica del paraje en el que se encuentra la ermita / JUAN MARTÍN

"Necesitamos una depuradora de aguas fecales urgentemente"

tre los madronenses. Desde este medio anima e invita a todos los segovianos a las fiestas de Madrona, señalando que los vecinos del pueblo "acogen y hacen sentir a las personas que se acercan como si fueran de aquí".

**FIESTAS Y TRADICIONES** Las fiestas patronales de Madrona son muy conocidas por su buen ambiente y su gran participación. Todos los vecinos del pueblo ayudan y colaboran durante estos días en la organización de las diversas actividades tanto para los más pequeños como para sus mayores.

Además del gran ambiente que se respira y las numerosas actividades de tradiciones, como el popular baile de disfraces que se organiza desde hace más de 20 años, y se ha convertido en uno de los momentos más esperados.

Son muy conocidos los días de las Mozas y los Mozos de Madrona, el último domingo de mayo y octubre respectivamente. Es fiesta grande de todos aquellos jóvenes que pasan a ser mayores de edad, convirtiéndose en cofrades para conmemorarlo.

SARA SUÁREZ VELASCO  
MADRONA

Madrona, como Zamarramala, Hontoria y Fuente Milanos, es un barrio incorporado al municipio de Segovia. Esta localidad se encuentra situada a 11 kilómetros al suroeste de la capital segoviana y a 96 de Madrid. El nombre del pueblo se remonta al año 1247, momento en el que se cambió el nombre de un primitivo monasterio allí existente, el de *Sancta María de Matonis*. Madrona deriva de la palabra latina *matica*, que significa madre o cauce del río, al que se le añadió el sufijo de 'ona' por lo que se convirtió en Madrona.

Se han encontrado restos

romanos en su entorno, donde se sitúan los orígenes de este pueblo segoviano. Además, su término es característico por ubicarse en una zona de piedra caliza y por la importancia y riqueza de sus aguas subterráneas.

A pesar de esta riqueza uno de los grandes problemas del pueblo es la ausencia de agua durante la época veraniega. Según Ángel Tuñón, presidente de la Asociación de Vecinos de Madrona, ésta es la principal carencia, junto a la necesidad de contar con una depuradora de aguas residuales, ya que con la población actual es "denigrante que las aguas fecales se expulsan a un río situado a 10 metros de la primera casa urbana", afirma Tuñón.

Otra necesidad es la ampliación del colegio público, ya que "sólo disponemos de tres aulas para todos los niños que tenemos. Además, no contamos con una específica para que los niños inmigrantes puedan recibir clases de su religión o realizar una actividad alternativa mientras el resto de alumnos reciben formación católica", añade Tuñón.

La Asociación de Vecinos hace un gran esfuerzo y trabaja día a día para mejorar las deficiencias de su barrio. Entre otras cosas es el enlace entre el Ayuntamiento de Segovia y el barrio, organiza actividades para los niños y los mayores, lucha para hacer frente a los problemas del barrio, organiza las fiestas patronales, una Sema-

na Cultural, una marcha todos los meses, excursiones a teatros de Madrid y Segovia, actividades musicales, talleres de bailes de salón y sevillanas.

Esta asociación demanda un servicio de transporte urbano, puesto que el pueblo no tiene ninguna conexión con Segovia. "Es un grave problema para los vecinos del barrio, pero sobre todo para la gente mayor, puesto que ir al hospital o a Segovia se convierte en toda una odisea", explica su presidente.

Por otro lado, Tuñón afirma que se siente muy orgulloso de su barrio y de la labor que hace el colectivo vecinal para mejorar, al igual que la gran amistad y agradable convivencia que existe en-

Molino  
**La Buena Vida**  
el arte de la buena cocina  
Menús diarios 9 €  
A LA CARTA COCINA  
INTERNACIONAL CREATIVA  
Calle del Molino, 4  
40164 Madrona, Segovia  
Tel. 921 485 361

EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
Sección  
De Pueblos:  
675 92 96 77

SOTOPALACIO  
HOSTAL  
HOSTAL SOTOPALACIO  
C/ Segovia, 13  
40154 Madrona, Segovia  
Tlf. 921 485 100  
Fax 921 485 224  
[www.sotopalacio.com](http://www.sotopalacio.com)  
[sotopalacio@sotopalacio.es](mailto:sotopalacio@sotopalacio.es)



Visite nuestra página web [www.segovia.es](http://www.segovia.es)



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA